

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

États financiers
(non audités)

30 juin 2025

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Table des matières

Fonds équilibré Co-operators	1	Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	132
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	8	Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	136
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	13	Fonds nouveau d'actions canadiennes Mawer Co-operators	141
Fonds du marché monétaire Co-operators	18	Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	143
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	23	Fonds équilibré MFS Co-operators	147
Fonds à revenu fixe de base plus Co-operators	29	Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators	149
Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators	31	Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	151
Fonds d'actions mondiales Co-operators	33	Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS Co-operators	153
Fonds d'actions internationales Co-operators	38	Fonds Stratégie de vie Retraite 2025 MFS Co-operators	155
Fonds indiciel d'obligations provinciales à long terme Co-operators	42	Fonds Stratégie de vie Retraite 2030 MFS Co-operators	157
Fonds indiciel de superposition d'obligations provinciales à long terme Co-operators	44	Fonds Stratégie de vie Retraite 2035 MFS Co-operators	159
Fonds équilibré durable Co-operators	46	Fonds Stratégie de vie Retraite 2040 MFS Co-operators	161
Fonds d'actions américaines Co-operators	48	Fonds Stratégie de vie Retraite 2045 MFS Co-operators	163
Fonds indiciel équilibré dynamique BlackRock Co-operators	53	Fonds Stratégie de vie Retraite 2050 MFS Co-operators	165
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	55	Fonds Stratégie de vie Retraite 2055 MFS Co-operators	167
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators	59	Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS Co-operators	169
Fonds indiciel équilibré prudent BlackRock Co-operators	63	Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS Co-operators	171
Fonds indiciel d'actions mondiales BlackRock Co-operators	65	Fonds d'actions canadiennes ER NEI Co-operators	173
Fonds indiciel d'actions internationales BlackRock Co-operators	67	Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI Co-operators	175
Fonds indiciel d'actions islamiques BlackRock Co-operators	69	Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	177
Fonds indiciel LifePath 2025 BlackRock Co-operators	71	Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	182
Fonds indiciel LifePath 2030 BlackRock Co-operators	73	Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators	186
Fonds indiciel LifePath 2035 BlackRock Co-operators	75	Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	190
Fonds indiciel LifePath 2040 BlackRock Co-operators	77	Fonds équilibré PH&N Co-operators	194
Fonds indiciel LifePath 2045 BlackRock Co-operators	79	Fonds d'obligations PH&N Co-operators	196
Fonds indiciel LifePath 2050 BlackRock Co-operators	81	Fonds d'actions canadiennes PH&N Co-operators	198
Fonds indiciel LifePath 2055 BlackRock Co-operators	83	Fonds de dividendes PH&N Co-operators	200
Fonds indiciel LifePath 2060 BlackRock Co-operators	85	Fonds d'actions outre-mer PH&N Co-operators	205
Fonds indiciel LifePath 2065 BlackRock Co-operators	87	Fonds d'hypothèques et d'obligations à court terme PH&N Co-operators	207
Fonds indiciel LifePath Retraite BlackRock Co-operators	89	Fonds fiduciaire équilibré institutionnel Templeton Co-operators	209
Fonds indiciel d'obligations à long terme BlackRock Co-operators	91	Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	211
Fonds indiciel équilibré modéré BlackRock Co-operators	93	Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	215
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	95	Portefeuille de croissance Co-operators	219
Fonds indiciel d'actions américaines non imposable BlackRock Co-operators	99	Portefeuille de revenu Co-operators	223
Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators	101	Portefeuille de croissance maximum Co-operators	227
Fonds de rendement total Equate Co-operators	104	Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Diversifié	231
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	106	Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Croissance	235
Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators	110	Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Revenu plus	239
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	112	Portefeuille Héritage ^{MC} dynamique Co-operators	242
Fonds de capitalisation ICPP Co-operators	116	Portefeuille Héritage ^{MC} conventionnel Co-operators	245
Fonds de préparation à la rente ICPP Co-operators	118	Portefeuille Héritage ^{MC} modéré Co-operators	248
Fonds de décaissement ICPP Co-operators	120	Portefeuille Héritage ^{MC} très dynamique Co-operators	251
Fonds équilibré Mawer Co-operators	122	Portefeuille Héritage ^{MC} très conventionnel Co-operators	254
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	127		
Notes afférentes aux états financiers	257		
Annexe 1	271		
Annexe 2	275		

BlackRock^{MD} est une marque de commerce déposée de BlackRock, Inc. ou de ses filiales, aux États-Unis et ailleurs. L'utilisation de la marque est autorisée.

ClearBridge Investments et Brandywine Global sont des sociétés affiliées de Franklin Templeton.

Fidelity Investments® et Frontière Nord^{MD} sont des marques déposées de FMR LLC.

Placements NEI est une marque de commerce déposée de Placements NordOuest & Éthiques S.E.C.

PH&N Institutionnel est une division de RBC Gestion mondiale d'actifs Inc., le gestionnaire des fonds et une filiale indirecte en propriété exclusive de la Banque Royale du Canada. Utilisée sous licence.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

	30 juin 2025	31 décembre 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Billets à court terme	2 019	1 443
Revenus de placement à recevoir	730	651
Obligations et débiteures	78 403	70 355
Actions	106 308	109 706
	<u>187 460</u>	<u>182 155</u>
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	689	332
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 7)	118	118
	<u>807</u>	<u>450</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>186 653</u>	<u>181 705</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	<u>346,22</u>	<u>347,43</u>

État du résultat global

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	2025 \$	2024 \$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Produit de dividendes	1 017	1 162
Produit d'intérêts aux fins de distribution	1 426	1 185
Profit (perte) de change	(4)	20
Autres produits	5	12
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	6 432	703
Profits (pertes) latent(e)s	(557)	2 646
	<u>8 319</u>	<u>5 728</u>
Charges		
Frais de gestion (notes 7 et 9)	1 209	1 129
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	21	15
Coût d'opérations	11	5
	<u>1 241</u>	<u>1 149</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>7 078</u>	<u>4 579</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	<u>13,22</u>	<u>8,35</u>

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2025 \$	2024 \$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	181 705	168 758
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	7 078	4 579
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	7 133	7 499
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(13 999)	(8 448)
Transferts entre fonds	4 736	(483)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(2 130)	(1 432)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 948	3 147
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	<u>186 653</u>	<u>171 905</u>

Tableau des flux de trésorerie

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2025 \$	2024 \$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	7 078	4 579
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(6 432)	(703)
Pertes (profits) latent(e)s	568	(2 641)
Créances courantes	(79)	(166)
Passif courant	-	179
Achat de placements	(96 075)	(59 048)
Produit de la vente de placements	96 713	59 580
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	1 773	1 780
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	11 869	7 499
Montants versés au rachat de parts	(13 999)	(8 931)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(2 130)	(1 432)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	(357)	348
Trésorerie au début de l'exercice	(332)	295
Trésorerie à la fin de la période	<u>(689)</u>	<u>643</u>
Dividendes reçus, déduction faite des retenues d'impôt	1 037	1 163
Intérêts reçus	1 309	1 105

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Actions ou valeur nomin. Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Actions ou valeur nomin. Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
BILLET À COURT TERME			ÉNERGIE, 3,13 %		
BILLETS À ESCOMPTE, 1,09 %			OBLIGATIONS ORDINAIRES		
650 000 BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2025-07-30	648 520	648 520	100 000 ARC RESOURCES LTD, 4,409 %, 2032-06-17	100 000	100 640
1 380 000 BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2025-08-27	1 370 251	1 370 251	125 000 ATCO Ltd, 5,5 %, 2078-11-01	126 800	128 144
2 030 000	2 018 771	2 018 771	210 281 ATHABASCA INDIG MID LP, 6,069 %, 2042-02-05	210 229	225 149
OBLIGATIONS ET DÉBENTURES			375000 BROOKFIELD RENEW, 3,38 %, 2030-01-15	353 754	369 991
CANADA			540000 BROOKFIELD RENEWABLE PAR, 4,959 %, 2034-10-20	559 786	557 585
GOVERNEMENT FÉDÉRAL, 11,79 %			150000 BROOKFIELD RENEWABLE PAR, 4,542 %, 2035-10-12	149 993	148 996
OBLIGATIONS ORDINAIRES			95000 CAPITAL POWER CORP., 4,986 %, 2026-01-23	107 127	95 619
2 109 000 CAN., 2,75 %, 2030-03-01	2 108 515	2 101 696	160 000 CAPITAL POWER CORP., 5,378 %, 2027-01-25	161 245	164 818
2 570 000 CAN., 3,25 %, 2035-06-01	2 583 431	2 562 955	380 000 CAPITAL POWER CORP., 5,973 %, 2034-01-25	391 075	411 536
400 000 GOUV. DU CANADA, 3,5 %, 2028-03-01	407 697	408 594	650 000 COASTAL GASLINK PIPELINE, 5,187 %, 2034-09-30	680 565	693 798
180 000 GOUV. DU CANADA, 3,25 %, 2028-09-01	180 458	182 969	139 813 CORDELIO POWER INC., 4,087 %, 2034-06-30	139 813	137 727
2 507 000 GOUV. DU CANADA, 2,25 %, 2029-12-01	2 357 671	2 450 514	120 000 CPXCN, 3,147 %, 2032-10-01	102 820	110 300
430 000 GOUV. DU CANADA, 1,5 %, 2031-06-01	397 621	396 019	130 000 CU INC., 3,95 %, 2048-11-23	112 554	116 360
3 775 000 GOUV. DU CANADA, 3,5 %, 2034-03-01	3 841 934	3 860 039	150 000 ENBRIDGE INC., 4,9 %, 2028-05-26	153 810	155 882
390 000 GOUV. DU CANADA, 4 %, 2041-06-01	419 636	415 671	270 000 ENBRIDGE INC., 3,9 %, 2030-02-25	269 927	271 493
350 000 GOUV. DU CANADA, 3,5 %, 2045-12-01	360 458	349 678	247 000 ENBRIDGE INC., 6,1 %, 2032-11-09	273 565	274 449
2 320 000 GOUV. DU CANADA, 2,75 %, 2055-12-01	1 977 947	1 970 234	250 000 ENBRIDGE INC., 5 %, 2082-01-19	250 000	244 183
1 070 000 FIDUCIE CANADA POUR L'HAB., 1,6 %, 2031-12-15	969 753	971 162	210 628 ENBRIDGE STHRN LIGHT, 4,014 %, 2040-06-30	221 141	196 911
1 470 000 FIDUCIE CANADA POUR L'HAB., 3,65 %, 2033-06-15	1 502 046	1 494 549	114 448 FIRST NATIONS FIN., 4,136 %, 2041-12-31	107 458	109 696
350 000 FIDUCIE CANADA POUR L'HAB., 4,25 %, 2034-03-15	368 311	369 834	40 000 KEYERA CORP., 3,959 %, 2030-05-29	36 467	40 049
1 202 500 GOUV. CANADIEN, 3 %, 2032-03-01	1 196 776	1 201 302	64 319 NORTH BATTLEFORD PWR, 4,958 %, 2032-12-31	64 324	65 991
1 270 000 CANHOU, 3,45 %, 2035-03-15	1 252 428	1 255 510	200 000 NORTH WEST REDWATER PRT/, 4,85 %, 2034-06-01	199 862	208 816
200 000 FIRST NATIONS FIN., 4,1 %, 2034-06-01	198 084	203 659	59 867 NORTHERN COURRIER PP, 3,365 %, 2042-06-30	59 867	56 210
100 000 FIRST NATIONS FINAN AUTH, 4,05 %, 2035-06-01	100 204	100 358	175 000 NORTHWESTERN HYDRO, 3,94 %, 2038-12-31	175 000	151 404
500 000 FNFACA, 2,85 %, 2032-06-01	463 955	479 338	90 000 ONTARIO POWER GENERATION, 4,831 %, 2034-06-28	93 778	94 250
314 763 MARITIME LINK FIN TRUST, 4,048 %, 2052-12-01	314 754	309 205	119 000 ONTARIO POWER GENERATION, 4,248 %, 2049-01-18	135 180	109 113
360 000 PSP CAPITAL INC., 4,4 %, 2030-12-02	359 690	381 532	250 000 PEMBINA PIPELINE, 5,21 %, 2034-01-12	260 143	261 985
443 550 ROYAL OFFICE FINANCE, 5,209 %, 2032-11-12	488 176	477 459	320 000 TRANSCANADA PIPELINE, 4,575 %, 2035-02-20	320 000	320 380
22 311 813	21 849 545	21 942 277	5 735 356	5 816 283	5 821 475
OBLIGATIONS PROVINCIALES GARANTIES ET NON GARANTIES, 12,61 %			PRODUITS FINANCIERS, 7,84 %		
OBLIGATIONS ORDINAIRES, 12,29 %			OBLIGATIONS ORDINAIRES, 7,12 %		
750 000 55 SCHOOL BOARD TR., 5,9 %, 2033-06-02	810 092	854 152	435 000 BANQUE DE MONTRÉAL, 5,039 %, 2028-05-29	443 169	454 671
2 095 000 PROV. COLOMBIE-BRITANNIQUE, 2,8 %, 2048-06-18	1 761 094	1 593 096	180 000 BANQUE DE MONTRÉAL, 4,976 %, 2034-07-03	180 000	186 742
940 000 PROV. COLOMBIE-BRITANNIQUE, 4 %, 2035-06-18	959 044	948 902	430 000 LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE, 1,85 %, 2026-11-02	391 413	423 848
625 000 FAIR HYDRO TRUST, 3,357 %, 2033-05-15	681 748	607 765	1 060 000 LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE, 4,68 %, 2029-02-01	1 097 796	1 103 468
225 000 HOSP. SICK CHILDREN, 3,416 %, 2057-12-07	262 800	173 018	210 000 LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE, 3,734 %, 2031-06-27	209 973	209 808
530 000 HYDRO-QUÉBEC, 6,5 %, 2035-02-15	648 805	639 628	190 000 LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE, 4,442 %, 2035-11-15	195 242	192 025
1 675 000 HYDRO-QUÉBEC, 6 %, 2040-02-15	2 366 387	1 988 147	145 000 LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE, 7,023 %, 2082-07-27	145 000	150 569
350 000 HYDRO-QUÉBEC, 5 %, 2045-02-15	370 202	373 306	70 000 BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE, 5,35 %, 2040-02-15	70 734	73 019
1 455 000 HYDRO-QUÉBEC, 4 %, 2055-02-15	1 420 320	1 342 553	24 000 BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE, 4,9 %, 2040-02-15	24 105	24 838
810 000 PROV. DU MANITOBA, 3,8 %, 2053-09-05	710 921	713 273	600 000 BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE, 4,15 %, 2040-02-15	597 831	600 989
325 000 NFLD & LABRADOR HYDR., 3,6 %, 2045-12-01	355 735	277 326	200 000 CENTRAL 1 CREDIT, 5,417 %, 2025-09-29	202 620	201 042
42 848 ONT. SCHL FIN., 5,8 %, 2028-11-07	49 513	44 943	350 000 CENTRAL 1 CREDIT, 1,323 %, 2026-01-29	334 842	346 797
400 000 PROV. DE L'ONTARIO, 1,85 %, 2027-02-01	376 336	394 998	215 000 SERV. FIN. CAMIONS DAIMLER, 5,18 %, 2025-09-19	215 844	215 893
250 000 PROV. DE L'ONTARIO, 1,55 %, 2029-11-01	218 348	235 548	295 000 L'EMPIRE ASSURANCE-VIE, 2,024 %, 2031-09-24	287 432	289 752
580 000 PROV. DE L'ONTARIO, 1,35 %, 2030-12-02	510 770	528 199	330 000 FÉD. CAISSES DESJARDINS, 5,2 %, 2025-10-01	332 696	331 812
430 000 PROV. DE L'ONTARIO, 4,05 %, 2032-02-02	427 520	447 844	65 000 FÉD. CAISSES DESJARDINS, 5,475 %, 2028-08-16	65 000	69 015
690 000 PROV. DE L'ONTARIO, 3,75 %, 2032-06-02	674 877	704 561	50 000 FÉD. CAISSES DESJARDINS, 1,992 %, 2031-05-28	49 439	49 560
4 290 000 PROV. DE L'ONTARIO, 2,9 %, 2046-12-02	3 767 974	3 385 035	140 000 FÉD. CAISSES DESJARDINS, 3,804 %, 2029-09-24	140 000	141 346
900 000 PROV. DE L'ONTARIO, 2,9 %, 2049-06-02	699 754	695 966	50 000 FÉD. CAISSES DESJARDINS, 5,279 %, 2034-05-15	50 000	52 390
600 000 PROV. DE L'ONTARIO, 4,1 %, 2054-10-07	595 794	568 851	90 000 FÉD. CAISSES DESJARDINS, 4,264 %, 2035-01-24	90 000	90 708
1 530 000 PROV. DE L'ONTARIO, 3,65 %, 2034-02-03	1 542 688	1 526 959	430 000 FINANCIÈRE FORESTERS, 2,885 %, 2035-10-15	431 023	395 769
1 920 000 PROV. DE L'ONTARIO, 3,6 %, 2035-06-02	1 896 648	1 877 137	170 000 HONDA CANADA FINANCE INC., 3,874 %, 2030-05-22	170 000	171 067
500 000 PROV. DE QUÉBEC, 2,85 %, 2053-12-01	389 355	370 965	230 000 HYUNDAI CAPITAL CANADA, 3,577 %, 2027-11-22	230 000	230 579
2 600 000 PROV. DE QUÉBEC, 4,4 %, 2055-12-01	2 639 912	2 579 640	250 000 HYUNDAI CAPITAL CANADA, 4,583 %, 2029-07-24	250 000	257 185
24 512 848	24 136 637	22 871 812	370 000 IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE, 3,072 %, 2031-09-24	368 812	369 245
COUPONS DÉTACHÉS, 0,32 %			250 000 IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE, 5,685 %, 2033-06-20	250 000	264 326
1 300 000 PROV. DE L'ONTARIO, COUPON, 0 %, 2043-06-02	513 198	588 386	157 000 IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE, 4,131 %, 2034-12-05	157 000	158 685
1 300 000	513 198	588 386	50 000 IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE, 6,611 %, 2082-06-30	50 175	51 391
MUNICIPALITÉS, 0,78 %			181 000 BANQUE MANUVIE DU CANADA, 3,717 %, 2030-05-15	181 000	182 000
OBLIGATIONS ORDINAIRES			140 000 SOCIÉTÉ FINANCIÈRE MANUVIE, 5,409 %, 2033-03-10	140 000	146 822
200 000 VILLE D'OTTAWA, 3,25 %, 2047-11-10	223 100	160 545	340 000 SOCIÉTÉ FINANCIÈRE MANUVIE, 7,117 %, 2082-06-19	338 050	352 739
300 000 VILLE DE TORONTO, 2,6 %, 2039-09-24	304 793	243 747	150 000 BANQUE NATIONALE DU CANADA, 4,333 %, 2035-08-15	149 988	150 907
325 000 SOUTH COAST BC TRAN, 3,25 %, 2028-11-23	338 199	328 945	150 000 BANQ. NATIONALE CANADA, 5,296 %, 2025-11-03	150 000	151 148
490 000 SOUTH COAST BC TRAN, 3,85 %, 2052-02-09	417 436	428 869	350 000 BANQ. NATIONALE CANADA, 5,426 %, 2032-08-16	349 983	363 731
100 000 SOUTH COAST BC TRAN, 4,15 %, 2053-12-12	99 723	91 787	57 000 BANQUE ROYALE CANADA, 4,829 %, 2034-08-08	56 999	58 925
200 000 VANCOUVER BC, 2,3 %, 2031-11-05	199 912	188 052	60 000 SAGEN MI CANADA INC., 2,955 %, 2027-03-01	61 009	59 678
1 615 000	1 583 163	1 441 945	170 000 STANTEC INC., 4,374 %, 2032-06-10	170 000	170 374
SOCIÉTÉS			250 000 BANQUE TD, 2,667 %, 2025-09-09	242 063	249 876
COMMUNICATIONS, 0,78 %			2 430 000 BANQUE TD, 4,344 %, 2026-01-27	2 435 914	2 449 542
OBLIGATIONS ORDINAIRES			660 000 BANQUE TD, 4,859 %, 2031-03-04	667 709	667 677
190 000 BELL CANADA, 5,15 %, 2034-08-24	189 327	198 754	180 000 BANQUE TD, 3,06 %, 2032-01-26	164 259	179 285
465 000 ROGERS COMM. INC., 3,75 %, 2029-04-15	453 813	466 277	110 000 GROUPE TMX, 4,97 %, 2034-02-16	110 000	115 979
255 000 ROGERS COMM. INC., 2,9 %, 2030-12-09	248 572	243 818	162 000 LA BANQUE TORONTO-DOMINION, 4,133 %, 2033-01-09	162 000	163 168
330 000 TCN, 5,6 %, 2030-09-09	343 972	355 725	680 000 TOYOTA CRÉDIT CANADA INC., 3,36 %, 2028-05-23	679 361	680 851
175 000 TELUS CORP., 5,65 %, 2052-09-13	177 926	186 194	13 106 000	13 088 481	13 249 201
1 415 000	1 413 610	1 450 768			

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Actions ou valeur nomin. Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Actions ou valeur nomin. Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
PRODUITS FINANCIERS, 7,84 %			COUPONS DÉTACHÉS, 0,09 %		
FEUILLE D'ÉRABLE, 0,72 %			160 000 FORD AUTO SEC. TRUST, 3,612 %, 2031-02-15		
200 000 BANK OF AMERICA CO., 1,978 %, 2027-09-15	199 992	197 221	160 000	160 000	160 000
569 000 BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE, 3,8 %, 2030-12-10	568 050	572 799	SUPRANATIONALES, 0,19 %		
170 000 CITIGROUP INC., 4,55 %, 2035-06-03	170 000	171 086	OBLIGATIONS ORDINAIRES		
390 000 NEW YORK LIFE GLOBAL FDG, 4 %, 2032-06-17	389 388	392 169	350 000 INTL BK RECON & DEV, 1,2 %, 2026-07-22	349 266	344 791
1 329 000	1 327 430	1 333 275	350 000	349 266	344 791
PRODUITS INDUSTRIELS, 2,03 %			80 928 099 TOTAL OBLIGATIONS ET DÉBENTURES		
OBLIGATIONS ORDINAIRES			79 403 508 78 402 294		
170 000 BROOKFIELD ASSET MGT, 4,82 %, 2026-01-28	171 157	170 996	ACTIONS		
550 000 BROOKFIELD FIN II INC., 5,431 %, 2032-12-14	534 858	587 857	ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES		
360 000 CHEMINS DE FER NAT. CAN., 4,6 %, 2029-05-02	359 460	376 206	ÉNERGIE, 6,48 %		
255 000 CANADIAN PACIFIC RR CO., 4 %, 2032-06-13	254 908	256 631	13 816 CAMECO CORP.	709 048	1 395 416
150 000 CCL INDUSTRIES INC., 3,864 %, 2028-04-13	149 952	151 023	71 184 CANADIAN NATURAL RESOURCES LTD	1 808 694	3 045 252
100 000 COMPAGNIES LOBLAW LTÉE, 6,45 %, 2039-03-01	139 715	112 892	13 780 CENOVUS ENERGY INC.	386 318	255 206
155 000 RELIANCE LP, 3,75 %, 2026-03-15	156 529	155 419	41 958 ENBRIDGE INC.	2 023 132	2 582 515
195 000 RELIANCE LP, 2,68 %, 2027-12-01	192 989	191 835	22 881 PEMBINA PIPELINE CORP.	909 721	1 169 906
330 000 RELIANCE LP, 4,39 %, 2032-04-16	329 027	329 360	21 806 SUNCOR ÉNERGIE INC.	676 791	1 112 324
260 000 SAPUTO INC., 5,492 %, 2030-11-20	260 000	279 662	24 673 TC ENERGY CORP.	1 170 421	1 638 287
230 000 STANTEC INC., 2,048 %, 2027-10-08	230 223	224 053	13 203 TOURMALINE OIL CORP.	545 682	865 589
270 000 STANTEC INC., 5,393 %, 2030-06-27	270 000	286 735	223 301	8 229 807	12 064 495
170 000 STELLA-JONES INC., 4,312 %, 2031-10-01	170 000	170 216	MATÉRIAUX, 5,45 %		
200 000 TOROMONT INDUSTRIES LTD, 3,76 %, 2030-03-28	199 694	200 592	24 560 MINES AGNICO EAGLE LTÉE	3 360 114	3 969 387
270 000 WSP GLOBAL INC., 4,754 %, 2034-09-12	270 000	274 349	69 980 ALAMOS GOLD INC.	2 073 234	2 501 785
3 665 000	3 688 512	3 767 826	20 452 CCL INDUSTRIES INC.	1 290 585	1 620 207
INFRASTRUCTURES, 1,22 %			3 740 FRANCO-NEVADA CORP.	794 155	817 190
OBLIGATIONS ORDINAIRES			924 NUTRIEN LTD	78 301	73 042
75 000 407 INTERNATIONAL, 3,43 %, 2033-06-01	81 395	73 226	9 562 WHEATON PRECIOUS METALS CORP.	630 003	1 166 564
269 964 ALBERTA POWERLINE, 4,065 %, 2054-03-01	277 564	237 090	129 218	8 226 392	10 148 175
150 000 ALTALINK LP, 3,99 %, 2042-06-30	173 333	137 928	PRODUITS INDUSTRIELS, 6,19 %		
270 000 BROOKFIELD INFRAC, 5,71 %, 2030-07-27	280 619	291 609	2 603 BOYD GROUP SERVICES INC.	560 495	552 643
225 000 AÉROPORT DE CALGARY, 3,454 %, 2041-10-07	221 439	194 371	12 497 CIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	1 244 512	1 769 825
250 000 CHEMINS DE FER NAT. DU CANADA, 4,2 %, 2035-06-10	249 575	249 966	27 301 CANADIEN PACIFIQUE KANSAS CITY LTÉE	2 006 915	2 945 778
120 000 CONNECT SIX GP, 6,112 %, 2046-11-30	127 242	134 379	10 110 GFL ENVIRONMENTAL INC.	427 491	687 480
150 000 ENMAX CORP., 4,695 %, 2034-10-09	150 000	153 006	19 260 NFI GROUP INC.	320 945	346 487
20 000 HYDRO ONE INC., 5,36 %, 2036-05-20	21 840	21 914	4 560 TFI INTERNATIONAL INC.	550 836	554 633
135 000 HYDRO OTTAWA CAPITAL, 4,372 %, 2035-01-30	135 000	136 476	8 089 TOROMONT INDUSTRIES LTD	446 184	986 292
170 000 LOWER MATTAGAMI ENER., 2,433 %, 2031-05-14	142 882	160 298	5 872 WASTE CONNECTIONS INC.	687 107	1 488 552
143 288 NOUV. AUTO 30 FINAN., 4,115 %, 2042-06-30	143 288	131 290	7 886 WSP GLOBAL INC.	474 158	2 184 501
156 000 PLENARY HEALTH, 4,907 %, 2060-06-30	156 000	156 364	98 178	6 718 643	11 516 191
163 412 SNC-LAVALIN MCGILL, 6,632 %, 2044-06-30	163 412	186 365	CONSOMMATION CYCLIQUE, 1,66 %		
2 297 664	2 323 589	2 264 282	11 196 DOLLARAMA INC.	281 320	2 148 177
IMMOBILIER, 1,38 %			10 419 RESTAURANT BRANDS INTERNATIONAL INC.	815 496	938 231
OBLIGATIONS ORDINAIRES, 1,20 %			21 615	1 096 816	3 086 408
90 000 FPI PROP. DE CHOIX, 2,456 %, 2026-11-30	90 000	89 215	CONSOMMATION COURANTE, 2,12 %		
246 000 FPI PROP. DE CHOIX, 3,532 %, 2029-06-11	241 551	244 891	28 109 ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.	836 565	1 900 168
230 000 FPI PROPRIÉTÉS DE CHOIX, 5,03 %, 2031-02-28	229 991	240 685	7 962 LES COMPAGNIES LOBLAW LTÉE	648 996	1 782 612
130 000 DIRUCN, 4,287 %, 2030-07-03	130 000	130 791	9 180 MAPLE LEAF FOODS INC.	270 267	259 427
60 000 DREAM INDUSTRIAL REIT, 3,968 %, 2026-04-13	60 349	60 311	45 251	1 755 828	3 942 207
255 000 FIRST CAP. REALTY, 3,456 %, 2027-01-22	255 607	255 092	SERVICES FINANCIERS, 13,35 %		
275 000 SOC. COMM. FPI GRANITE, 3,062 %, 2027-06-04	284 805	273 225	22 490 BANQUE DE MONTRÉAL	3 005 840	3 389 243
135 000 HCN CANADA HLDGS, 2,95 %, 2027-01-15	134 853	133 853	29 862 LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE	1 993 345	2 248 609
350 000 OMERS REALTY CORP., 4,96 %, 2031-02-10	366 506	371 234	10 224 BROOKFIELD ASSET MANAGEMENT LTD	236 375	766 800
300 000 RIOCAN, FPI, 4,623 %, 2031-10-03	299 946	302 279	44 306 BROOKFIELD CORP.	1 081 085	3 726 578
80 000 FPI RIOCAN, 1,974 %, 2026-06-15	80 000	79 256	9 858 BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE	737 663	950 508
55 301 SEC LP AND ARCI LTD, 5,188 %, 2033-08-29	55 301	54 744	28 594 ELEMENT FLEET MANAGEMENT CORP.	355 972	972 482
2 206 301	2 228 909	2 235 576	610 FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LTD	1 345 682	1 494 500
COUPONS DÉTACHÉS, 0,09 %			8 713 IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE INC.	550 823	1 295 710
170 000 OXFORD PROPERTIES GROUP, 4,386 %, 2032-06-04	170 000	172 424	4 183 INTACT CORPORATION FINANCIÈRE	608 724	1 318 565
170 000	170 000	172 424	19 224 SOCIÉTÉ FINANCIÈRE MANUVIE	408 777	837 013
FEUILLE D'ÉRABLE, 0,09 %			19 819 BANQUE ROYALE DU CANADA	1 588 636	3 548 790
160 000 SMARTSTOP OP LP, 3,907 %, 2028-06-16	160 000	160 573	42 766 LA BANQUE TORONTO-DOMINION	2 326 949	4 279 166
160 000	160 000	160 573	240 649	14 239 871	24 827 964
TITRISATION DES CRÉANCES, 0,41 %			TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION, 5,55 %		
OBLIGATIONS ORDINAIRES, 0,32 %			9 702 CGI INC.	510 498	1 382 535
200 000 EAGCCT, 4,916 %, 2029-06-17	200 000	209 839	782 CONSTELLATION SOFTWARE INC./CANADA	420 772	3 870 900
145 000 EAGLE CREDIT CARD TRUST, 3,917 %, 2030-06-17	145 490	146 274	7 663 DESCARTES SYSTEMS GROUP INC./THE	148 557	1 057 494
64 288 REALT. 2017-1 A2, 3,636 %, 2027-06-01	64 554	64 050	1 484 KINAXIS INC.	270 754	298 863
184 849 REALT. 2021-1 A1, 2,395 %, 2030-01-01	184 841	177 520	23 690 SHOPIFY INC.	1 612 326	3 719 330
594 117	594 885	597 683	43 321	2 962 907	10 329 122

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Actions ou valeur nomin. Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
SERVICES DE COMMUNICATION, 0.45 %		
20 375 QUÉBECOR INC.	640 804	841 691
20 375	640 804	841 691
SERVICES PUBLICS, 0.93 %		
23 650 BROOKFIELD INFRASTRUCTURE PARTNERS LP	1 117 791	1 078 440
10 437 EMERA INC.	533 917	649 390
34 087	1 651 708	1 727 830
IMMOBILIER, 0.53 %		
5 647 COLLIERS INTERNATIONAL GROUP INC.	813 543	986 813
5 647	813 543	986 813
861 642 TOTAL ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES	46 336 319	79 470 896
FONDS EN GESTION COMMUNE – É.-U., 14.43 %		
1 538 394 FONDS COMMUN ADDENDA	16 356 047	26 837 288
1 538 394	16 356 047	26 837 288
TOTAL ACTIONS ÉTRANGÈRES (Y COMPRIS CELLES DES É.-U.)	16 356 047	26 837 288
2 400 036 TOTAL DES ACTIONS	62 692 366	106 308 184
85 358 135 TOTAL DES PLACEMENTS	144 114 645	186 729 249
REVENUS DE PLACEMENT À RECEVOIR	730 199	730 199
CRÉDITEURS	(688 984)	(688 984)
CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT	(117 778)	(117 778)
ACTIF NET	144 038 082	186 652 686

TAUX DE CONVERSION (CAD/USD) : 1,364500

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	481,86	468,31	411,07	373,42	410,72
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	743,35	718,40	638,81	582,23	646,97
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	330,14	319,53	284,96	260,48	290,28
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	295,06	285,93	255,58	234,25	261,69
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	346,56	334,89	297,67	264,24	294,46
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	282,54	273,70	244,56	223,97	250,08
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	273,85	265,49	237,57	217,89	243,64
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	219,48	211,49	186,94	169,39	187,15
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	238,58	231,26	206,97	189,81	212,25
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	205,54	187,55	208,67
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	156,71	152,17	136,62	125,72	141,03
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	155,92	151,40	135,93	125,08	140,32
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	156,89	152,26	136,70	125,62	141,01
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	155,92	151,38	135,93	125,08	140,33
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	166,83	161,52	144,15	131,86	147,04
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	165,98	160,70	143,42	131,19	146,31
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	166,08	160,33	144,52	131,40	147,13
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	165,98	160,70	143,41	131,19	146,31
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	169,72	164,18	146,28	133,60	148,74
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	168,85	163,34	145,54	132,92	148,00
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	170,03	163,83	146,21	133,68	148,59
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	168,85	163,34	145,53	132,92	147,99
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	127,17	-	-	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	119 947 520	120 337 665	110 217 925	102 860 177	114 356 849
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	12 685 234	12 804 011	13 057 180	13 537 896	15 846 190
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	6 226 459	6 739 816	6 833 824	6 958 731	6 312 749
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	641 755	617 598	597 548	547 672	434 147
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	6 238	6 028	5 358	54 697	55 358
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	8 243 612	8 339 193	8 340 886	7 745 905	6 216 373
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	1 618 169	1 508 487	2 083 263	2 266 056	2 052 628
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	5 425 467	4 694 916	2 909 919	2 193 821	2 117 568
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 105 082	1 154 932	1 036 279	986 245	885 925
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	365 244	1 180 830	1 567 973
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 139 277	1 112 950	1 244 065	1 135 620	1 432 254
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2 793 230	2 777 526	1 941 033	2 330 418	2 537 307
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	61 971	67 451	60 559	65 697	64 301
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 044 186	979 458	959 823	934 565	655 780
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2 347 141	2 115 770	1 807 797	1 408 648	1 742 183
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	8 884 018	8 141 540	7 027 804	6 087 781	5 047 737
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	12 788	7 215	4 191	17 214	44 140
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 413 351	1 256 517	1 097 644	1 200 901	1 081 948
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 086 527	1 275 853	1 330 296	1 057 140	1 169 206
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	10 468 540	6 913 233	6 876 853	4 992 314	3 949 407
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	31 796	30 473	35 090	55 609	59 140
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 785 079	1 162 798	1 121 925	1 143 511	887 792
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	763	-	-	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	248 927	256 960	268 126	275 452	278 432
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	17 065	17 823	20 440	23 252	24 493
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	18 860	21 093	23 982	26 715	21 747
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2 175	2 160	2 338	2 338	1 659
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	18	18	18	207	188
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	29 177	30 468	34 106	34 585	24 858
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	5 909	5 682	8 769	10 400	8 425
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	24 720	22 199	15 566	12 951	11 315
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	4 632	4 994	5 007	5 196	4 174
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	1 777	6 296	7 514
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	7 270	7 314	9 106	9 033	10 156
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	17 915	18 346	14 280	18 632	18 082
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	395	443	443	523	456
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	6 697	6 470	7 061	7 472	4 673
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	14 069	13 099	12 541	10 683	11 848
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	53 524	50 663	49 002	46 404	34 500
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	77	45	29	131	300
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	8 515	7 819	7 654	9 154	7 395
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	6 402	7 771	9 094	7 913	7 861
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	61 999	42 324	47 251	37 560	26 686
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	187	186	240	416	398
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	10 572	7 119	7 709	8 603	5 999
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	6	-	-	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,22 %	2,22 %	2,22 %	2,23 %	2,22 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,53 %	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,51 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,76 %	2,77 %	2,76 %	2,77 %	2,76 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2,21 %	2,19 %	2,23 %	2,24 %	2,23 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,71 %	2,71 %	2,71 %	2,72 %	2,71 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,87 %	2,87 %	2,86 %	2,87 %	2,86 %
Segment 10 Group Retirement Income Plans	1,63 %	-	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,87 %	2,87 %	2,86 %	2,87 %	2,86 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,34 %	2,35 %	2,34 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,20 %	3,20 %	3,20 %	3,20 %	3,19 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,20 %	3,20 %	3,20 %	3,21 %	3,20 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,20 %	3,20 %	3,20 %	3,20 %	3,19 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,20 %	3,20 %	3,20 %	3,21 %	3,20 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,60 %	2,59 %	2,59 %	2,59 %	2,58 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,60 %	2,59 %	2,59 %	2,60 %	2,59 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,60 %	2,59 %	2,59 %	2,59 %	2,58 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,60 %	2,59 %	2,59 %	2,60 %	2,59 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,43 %	2,43 %	2,43 %	2,43 %	2,42 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,43 %	2,43 %	2,43 %	2,43 %	2,42 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,43 %	2,43 %	2,43 %	2,43 %	2,42 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,43 %	2,43 %	2,43 %	2,43 %	2,42 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	69,31 %	69,31 %	45,77 %	73,33 %	69,87 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

	30 juin 2025	31 décembre 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	-	131
Billets à court terme	3 827	4 184
Revenus de placement à recevoir	252	295
Actions	194 161	190 526
	<u>198 240</u>	<u>195 136</u>
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	1 759	-
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 7)	232	244
	<u>1 991</u>	<u>244</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>196 249</u>	<u>194 892</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	<u>279,11</u>	<u>258,72</u>

État du résultat global

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	2025	2024
	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Produit de dividendes	2 207	2 544
Produit d'intérêts aux fins de distribution	62	50
Profit (perte) de change	(1)	(1)
Autres produits	4	9
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	12 971	5 605
Profits (pertes) latent(e)s	2 372	(121)
	<u>17 615</u>	<u>8 086</u>
Charges		
Frais de gestion (notes 7 et 9)	2 438	2 398
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	22	18
Coût d'opérations	28	13
	<u>2 488</u>	<u>2 429</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>15 127</u>	<u>5 657</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	<u>20,80</u>	<u>6,91</u>

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2025	2024
	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	194 892	187 145
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	15 127	5 657
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	(3 343)	870
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	8 380	9 013
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(16 442)	(16 580)
Transferts entre fonds	(2 365)	(442)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(10 427)	(8 009)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 357	(1 482)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	196 249	185 663

Tableau des flux de trésorerie

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2025	2024
	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	15 127	5 657
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(12 971)	(5 605)
Pertes (profits) latent(e)s	(2 344)	134
Créances courantes	43	15
Passif courant	(12)	1 070
Achat de placements	(70 826)	(35 253)
Produit de la vente de placements	82 863	41 121
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	11 880	7 139
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	8 380	9 883
Montants versés au rachat de parts	(22 150)	(17 022)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(13 770)	(7 139)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	(1 890)	-
Trésorerie au début de l'exercice	131	-
Trésorerie à la fin de la période	(1 759)	-
Dividendes reçus, déduction faite des retenues d'impôt	2 248	2 565

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Actions ou valeur nomin. Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)	Actions ou valeur nomin. Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
BILLET À COURT TERME			SERVICES FINANCIERS, 30,61 %		
<u>BILLET À ESCOMPTE, 1,95 %</u>			54 310 BANQUE DE MONTRÉAL	7 275 616	8 184 517
1 480 000 BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2025-07-02	1 479 245	1 479 245	74 497 LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE	4 948 790	5 609 624
1 880 000 BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2025-10-08	1 866 668	1 866 668	25 252 BROOKFIELD ASSET MANAGEMENT LTD	638 949	1 893 900
410 000 BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2025-12-31	402 693	402 693	106 331 BROOKFIELD CORP.	2 834 920	8 943 500
80 000 BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2026-03-25	78 288	78 288	24 468 BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE	1 846 863	2 359 205
3 850 000	3 826 894	3 826 894	65 751 ELEMENT FLEET MANAGEMENT CORP.	862 871	2 236 192
ACTIONS			1 500 FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LTD	3 309 665	3 675 000
ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES			20 977 IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE INC.	1 376 944	3 119 490
<u>ÉNERGIE, 14,96 %</u>			10 057 INTACT CORPORATION FINANCIÈRE	1 525 770	3 170 168
32 922 CAMECO CORP.	1 703 203	3 325 122	44 596 SOCIÉTÉ FINANCIÈRE MANUVIE	1 002 033	1 941 710
171 116 CANADIAN NATURAL RESOURCES LTD	4 463 909	7 320 342	47 591 BANQUE ROYALE DU CANADA	3 974 697	8 521 644
33 480 CENOVUS ENERGY INC.	925 542	620 050	103 979 LA BANQUE TORONTO-DOMINION	5 780 151	10 404 139
102 912 ENBRIDGE INC.	5 027 921	6 334 234	579 309	35 377 269	60 059 089
56 269 PEMBINA PIPELINE CORP.	2 267 482	2 877 034	TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION, 13,07 %		
52 894 SUNCOR ÉNERGIE INC.	1 690 665	2 698 123	23 408 CGI INC.	1 301 315	3 335 640
61 275 TC ENERGY CORP.	2 956 698	4 068 660	1 947 CONSTELLATION SOFTWARE INC./CANADA	1 351 632	9 637 650
32 277 TOURMALINE OIL CORP.	1 375 652	2 116 080	2 597 CONSTELLATION SOFTWARE INC./CANADA	-	-
543 145	20 411 072	29 359 645	18 317 DESCARTES SYSTEMS GROUP INC./THE	448 642	2 527 746
MATÉRIAUX, 12,93 %			3 811 KINAXIS INC.	695 738	767 497
60 658 MINES AGNICO EAGLE LTÉE	8 353 559	9 803 546	59 675 SHOPIFY INC.	4 247 777	9 368 975
174 013 ALAMOS GOLD INC.	5 189 324	6 220 965	109 755	8 045 104	25 637 508
50 104 CCL INDUSTRIES INC.	3 181 866	3 969 239	SERVICES DE COMMUNICATION, 1,05 %		
9 320 FRANCO-NEVADA CORP.	1 985 920	2 036 420	49 720 QUEBECOR INC.	1 572 790	2 053 933
2 916 NUTRIEN LTD	248 217	230 510	49 720	1 572 790	2 053 933
25 548 WHEATON PRECIOUS METALS CORP.	1 717 189	3 116 856	SERVICES PUBLICS, 2,16 %		
322 559	20 676 075	25 377 536	57 840 BROOKFIELD INFRASTRUCTURE PARTNERS LP	2 731 207	2 637 504
PRODUITS INDUSTRIELS, 14,25 %			25 663 EMERA INC.	1 322 740	1 596 752
6 357 BOYD GROUP SERVICES INC.	1 361 147	1 349 655	83 503	4 053 947	4 234 256
30 453 CIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	3 107 109	4 312 754	IMMOBILIER, 1,24 %		
66 289 CANADIEN PACIFIQUE KANSAS CITY LTÉE	4 921 464	7 152 583	13 964 COLLIERS INTERNATIONAL GROUP INC.	2 025 486	2 440 206
23 770 CFL ENVIRONMENTAL INC.	1 029 287	1 616 360	13 964	2 025 486	2 440 206
46 840 NFI GROUP INC.	777 637	842 652	2 102 867 TOTAL ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES		
11 150 TFI INTERNATIONAL INC.	1 347 077	1 356 175	5 952 867 TOTAL DES PLACEMENTS	120 034 318	197 987 949
19 556 TOROMONT INDUSTRIES LTD	1 108 968	2 384 463	REVENUS DE PLACEMENT À RECEVOIR	252 360	252 360
14 372 WASTE CONNECTIONS INC.	1 758 513	3 643 302	CRÉDITEURS	(1 759 393)	(1 759 393)
19 184 WSP GLOBAL INC.	1 285 567	5 314 160	CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT	(231 887)	(231 887)
237 971	16 696 769	27 972 104	ACTIF NET	118 295 398	196 249 029
CONSOMMATION CYCLIQUE, 3,74 %			TAUX DE CONVERSION (CAD/USD) : 1,364500		
26 455 DOLLARAMA INC.	819 023	5 075 921			
25 201 RESTAURANT BRANDS INTERNATIONAL INC.	1 980 553	2 269 350			
51 656	2 799 576	7 345 271			
CONSOMMATION COURANTE, 4,93 %					
69 147 ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.	2 178 757	4 674 337			
19 508 LES COMPAGNIES LOBLAW LTÉE	1 711 780	4 367 646			
22 630 MAPLE LEAF FOODS INC.	658 799	639 524			
111 285	4 549 336	9 681 507			

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	376,48	355,53	328,96	309,52	341,29
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	778,26	717,25	612,87	557,36	597,99
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	514,48	474,78	401,42	363,61	390,08
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	401,93	372,31	316,78	285,14	303,50
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	492,59	445,44	377,75	341,97	361,49
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	373,00	346,19	296,33	268,78	286,21
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	340,84	316,46	271,14	245,66	260,53
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	270,98	249,39	209,99	187,46	196,12
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	315,35	292,68	250,31	226,71	242,10
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	218,94	197,57	209,74
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	201,78	187,57	161,18	146,58	156,48
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	200,40	186,35	160,36	146,08	156,09
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	201,97	187,68	161,35	146,49	156,38
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	200,76	186,77	160,54	146,21	156,26
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	214,69	199,03	170,11	153,91	163,23
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	214,51	198,81	169,73	153,56	163,05
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	215,31	199,44	170,41	153,97	163,37
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	214,93	199,22	169,92	153,72	163,20
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	218,07	202,01	172,29	155,64	164,97
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	217,63	201,46	171,78	155,14	164,31
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	218,09	202,12	172,46	156,06	165,40
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	218,38	202,15	172,28	155,44	164,62
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	137,63	125,79	104,40	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	26 856 502	25 269 320	20 433 800	18 378 619	19 101 927
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	12 672 438	12 311 591	13 079 208	13 291 919	16 115 347
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	8 924 741	8 958 625	9 038 021	9 342 306	11 976 276
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	803 854	763 975	645 274	582 260	734 158
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	8 374	16 036	13 599	60 871	66 153
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	33 518 745	34 256 874	34 303 667	34 826 106	42 447 253
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	8 501 941	8 872 336	9 180 940	9 477 261	11 672 226
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	13 238 886	13 024 791	11 570 983	9 651 124	10 316 787
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	4 702 451	4 478 814	4 447 944	4 610 984	5 353 714
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	1 719 799	3 742 518	6 456 784
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	5 445 113	5 712 295	5 715 803	6 079 587	7 347 557
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	12 857 580	12 683 056	11 213 396	11 154 302	11 853 926
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	311 432	306 853	302 699	378 377	407 212
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4 099 670	3 870 145	3 706 972	3 787 845	3 788 715
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	6 311 778	6 283 221	6 331 887	6 603 487	8 474 115
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	21 027 472	20 682 475	19 111 593	18 641 654	18 165 849
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	269 353	270 238	281 004	298 088	324 454
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	5 261 708	5 182 607	5 109 897	5 028 687	4 798 976
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	5 272 339	5 386 128	5 358 249	5 527 092	6 448 103
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	19 195 766	19 829 321	18 935 759	18 897 322	19 938 862
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	339 559	335 320	326 987	322 897	363 389
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 801 249	5 752 793	5 592 698	6 055 977	6 005 518
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 486 564	1 323 531	1 078 058	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	71 336	71 075	62 116	59 378	55 969
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	16 283	17 165	21 341	23 848	26 949
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	17 347	18 869	22 515	25 693	30 702
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2 000	2 052	2 037	2 042	2 419
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	17	36	36	178	183
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	89 863	98 954	115 763	129 571	148 310
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	24 944	28 036	33 861	38 578	44 801
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	48 856	52 226	55 103	51 484	52 604
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	14 912	15 303	17 770	20 339	22 114
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	7 855	18 943	30 785
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	26 985	30 454	35 463	41 477	46 954
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	64 160	68 061	69 928	76 356	75 943
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 542	1 635	1 876	2 583	2 604
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	20 421	20 722	23 091	25 907	24 247
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	29 399	31 570	37 223	42 905	51 914
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	98 026	104 030	112 599	121 393	111 412
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 251	1 355	1 649	1 936	1 986
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	24 481	26 014	30 073	32 714	29 406
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	24 177	26 663	31 101	35 512	39 087
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	88 204	98 428	110 234	121 810	121 351
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 557	1 659	1 896	2 069	2 197
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	26 565	28 458	32 462	38 961	36 481
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	10 801	10 522	10 326	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,22 %	2,23 %	2,22 %	2,23 %	2,21 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,53 %	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,51 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,76 %	2,77 %	2,76 %	2,77 %	2,75 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2,21 %	2,19 %	2,23 %	2,24 %	2,23 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,72 %	2,71 %	2,71 %	2,72 %	2,71 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,87 %	2,87 %	2,86 %	2,87 %	2,86 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,87 %	2,87 %	2,86 %	2,87 %	2,85 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,34 %	2,35 %	2,33 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,75 %	3,75 %	3,75 %	3,74 %	3,73 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,75 %	3,75 %	3,75 %	3,76 %	3,74 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,75 %	3,75 %	3,75 %	3,74 %	3,73 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,75 %	3,75 %	3,75 %	3,76 %	3,74 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,97 %	2,97 %	2,97 %	2,97 %	2,96 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,97 %	2,97 %	2,97 %	2,98 %	2,96 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,97 %	2,97 %	2,97 %	2,97 %	2,96 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,97 %	2,97 %	2,97 %	2,98 %	2,96 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,73 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,74 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,73 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,74 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)					
	27,89 %	27,89 %	19,88 %	20,19 %	31,20 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

	30 juin 2025	31 décembre 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	92	41
Billets à court terme	283	524
Revenus de placement à recevoir	59	63
Actions	17 882	16 836
	<u>18 316</u>	<u>17 464</u>
Passif		
Passif courant		
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 7)	24	24
	<u>24</u>	<u>24</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>18 292</u>	<u>17 440</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	<u>269,59</u>	<u>232,78</u>

État du résultat global

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	2025 \$	2024 \$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Produit de dividendes	252	294
Produit d'intérêts aux fins de distribution	9	11
Autres produits	1	1
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	1 586	1 034
Profits (pertes) latent(e)s	902	602
	<u>2 750</u>	<u>1 942</u>
Charges		
Frais de gestion (notes 7 et 9)	251	254
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	3	3
Coût d'opérations	11	4
	<u>265</u>	<u>261</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>2 485</u>	<u>1 681</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	<u>34,65</u>	<u>19,60</u>

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2025 \$	2024 \$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	17 440	19 937
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 485	1 681
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	678	497
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(1 382)	(2 593)
Transferts entre fonds	(929)	(2 398)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(1 633)	(4 494)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	852	(2 813)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	<u>18 292</u>	<u>17 124</u>

Tableau des flux de trésorerie

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2025 \$	2024 \$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 485	1 681
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(1 586)	(1 034)
Pertes (profits) latent(e)s	(891)	(598)
Créances courantes	4	13
Passif courant	-	(4)
Achat de placements	(13 463)	(8 340)
Produit de la vente de placements	15 135	12 807
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	1 684	4 525
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	678	497
Montants versés au rachat de parts	(2 311)	(4 991)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(1 633)	(4 494)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	51	31
Trésorerie au début de l'exercice	41	107
Trésorerie à la fin de la période	<u>92</u>	<u>138</u>
Dividendes reçus, déduction faite des retenues d'impôt	255	304

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Actions ou valeur nomin. Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
TRESORERIE ET EQUIVALENTS DE TRESORERIE		
83 947 CAD	83 947	83 947
6 026 USD	8 319	8 222
89 973	92 266	92 169
BILLETS A COURT TERME		
<u>BILLETS À ESCOMPTE, 1,55 %</u>		
25 000 BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2025-07-30	24 719	24 719
260 000 BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2025-07-30	258 474	258 474
285 000	283 193	283 193
ACTIONS		
ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES		
<u>ENERGIE, 54,25 %</u>		
29 920 ARC RESOURCES LTD	657 035	857 208
11 720 CAMECO CORP.	581 887	1 183 720
42 292 CANADIAN NATURAL RESOURCES LTD	875 441	1 809 252
14 630 CENOVUS ENERGY INC.	284 250	270 948
24 370 ENBRIDGE INC.	1 288 392	1 499 974
5 520 IMPERIAL OIL LTD	441 362	593 400
17 765 PEMBINA PIPELINE CORP.	868 118	908 324
1 730 SECURE WASTE INFRASTRUCTURE	23 038	26 815
16 830 SUNCOR ÉNERGIE INC.	625 810	858 498
20 700 TC ENERGY CORP.	1 209 368	1 374 480
7 970 TOURMALINE OIL CORP.	358 847	522 513
193 447	7 213 548	9 905 132
<u>MATÉRIAUX, 43,69 %</u>		
12 877 MINES AGNICO EAGLE LTÉE	1 298 279	2 081 181
42 460 ALAMOS GOLD INC.	1 249 280	1 517 945
10 702 CCL INDUSTRIES INC.	658 402	847 812
5 460 FRANCO-NEVADA CORP.	1 207 029	1 193 010
6 927 NUTRIEN LTD	569 652	547 579
2 770 STELLA-JONES INC.	191 350	216 753
2 732 TECK RESOURCES LTD	133 364	150 260
11 660 WHEATON PRECIOUS METALS CORP.	641 084	1 422 520
95 588	5 948 440	7 977 060
289 035 TOTAL ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES	13 161 988	17 882 192
664 008 TOTAL DES PLACEMENTS	13 537 447	18 257 554
REVENUS DE PLACEMENT À RECEVOIR	58 638	58 638
CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT	(23 656)	(23 656)
ACTIF NET	13 572 429	18 292 536

TAUX DE CONVERSION (CAD/USD) : 1,364500

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	572,43	503,56	431,19	404,16	334,88
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	444,53	385,68	329,45	320,87	271,43
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	414,01	359,70	308,28	301,05	261,91
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	346,39	301,01	259,11	253,47	219,97
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	-	-	433,00
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	377,57	328,29	281,83	275,79	229,70
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	365,95	318,46	273,77	268,29	222,50
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	162,07	140,28	138,33	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	208,69	181,57	156,11	152,98	127,18
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	129,98	126,77	104,86
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	154,85	135,73	118,44	117,79	99,34
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	154,00	135,00	117,81	117,18	98,90
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	153,85	137,13	117,78	117,30	98,80
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	154,00	135,02	117,83	117,18	98,87
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	168,45	147,07	127,32	125,63	105,15
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	167,60	146,33	126,66	124,98	104,63
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	168,49	147,06	127,37	125,63	105,13
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	167,71	146,23	126,71	125,02	104,63
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	173,26	151,10	130,45	128,37	107,15
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	172,41	150,31	129,77	127,71	106,61
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	172,85	151,18	130,49	128,34	107,17
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	172,45	150,31	129,77	127,71	106,63

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2 917 123	2 635 130	2 455 204	2 295 653	1 901 113
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	1 193 115	1 013 576	1 044 690	1 705 763	1 146 239
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	816 023	749 965	771 631	879 662	932 911
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	163 496	142 979	81 101	65 394	71 710
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	-	-	433
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	5 088 521	4 991 716	5 902 367	6 425 538	5 219 715
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	1 415 119	1 289 768	1 544 908	2 960 323	1 364 565
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	92 054	79 681	415	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	892 156	791 101	957 567	958 395	705 856
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	115 163	233 254	256 162
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	159 963	158 122	130 406	339 231	101 322
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 612 047	1 385 247	1 580 367	2 147 798	205 113
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	7 385	6 445	5 889	12 786	4 841
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	381 148	354 286	420 285	576 267	112 612
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 104 360	1 013 879	1 116 455	1 133 647	794 965
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	895 156	903 269	1 071 329	1 184 407	561 667
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	134 457	140 885	128 518	127 259	92 408
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	103 141	98 561	100 483	156 895	30 762
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	287 787	299 929	954 500	983 461	325 420
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	817 208	1 112 450	1 330 316	2 316 414	359 607
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	17 631	20 561	42 800	40 299	47 153
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	276 431	300 623	214 377	426 162	186 065

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	5 096	5 233	5 694	5 680	5 677
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2 684	2 628	3 171	5 316	4 223
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1 971	2 085	2 503	2 922	3 562
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	472	475	313	258	326
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	-	-	1
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	13 477	15 205	20 943	23 299	22 724
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3 867	4 050	5 643	11 034	6 133
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	568	568	3	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	4 275	4 357	6 134	6 265	5 550
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	886	1 840	2 443
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 033	1 165	1 101	2 880	1 020
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	10 468	10 261	13 414	18 329	2 074
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	48	47	50	109	49
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2 475	2 624	3 567	4 918	1 139
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	6 556	6 894	8 769	9 024	7 560
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	5 341	6 173	8 458	9 477	5 368
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	798	958	1 009	1 013	879
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	615	674	793	1 255	294
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 661	1 985	7 317	7 661	3 037
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	4 740	7 401	10 251	18 138	3 373
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	102	136	328	314	440
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 603	2 000	1 652	3 337	1 745
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,23 %	2,24 %	2,23 %	2,23 %	2,23 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,54 %	2,53 %	2,52 %	2,53 %	2,52 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,77 %	2,78 %	2,77 %	2,77 %	2,77 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,72 %	2,73 %	2,72 %	2,72 %	2,72 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,88 %	2,88 %	2,87 %	2,88 %	2,87 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,88 %	2,88 %	2,87 %	2,87 %	2,87 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,35 %	2,35 %	2,35 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,41 %	4,41 %	4,41 %	4,40 %	4,40 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,41 %	4,41 %	4,41 %	4,41 %	4,40 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,41 %	4,41 %	4,41 %	4,40 %	4,40 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,41 %	4,41 %	4,41 %	4,41 %	4,40 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,58 %	3,58 %	3,58 %	3,57 %	3,56 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,58 %	3,58 %	3,58 %	3,58 %	3,57 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,58 %	3,58 %	3,58 %	3,57 %	3,56 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,58 %	3,58 %	3,58 %	3,58 %	3,57 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,29 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,29 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,29 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,29 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	49,01 %	49,01 %	29,17 %	61,00 %	54,50 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

	30 juin 2025	31 décembre 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	-	104
Billets à court terme	16 608	13 322
Revenus de placement à recevoir	366	178
Obligations et débentures	33 551	20 642
	<u>50 525</u>	<u>34 246</u>
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	169	-
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 7)	28	19
	<u>197</u>	<u>19</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>50 328</u>	<u>34 227</u>
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	<u>84,60</u>	<u>82,38</u>

État du résultat global

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	2025	2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Produit d'intérêts aux fins de distribution	841	613
Autres produits	2	-
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	148	103
Profits (pertes) latent(e)s	(224)	9
	<u>767</u>	<u>725</u>
Charges		
Frais de gestion (notes 7 et 9)	278	167
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	5	4
	<u>283</u>	<u>171</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	<u>484</u>	<u>554</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	<u>0,88</u>	<u>1,57</u>

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2025	2024
(en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	34 227	27 448
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	484	554
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	9 498	4 322
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(11 363)	(6 515)
Transferts entre fonds	17 482	1 143
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	15 617	(1 050)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	16 101	(496)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	50 328	26 952

Tableau des flux de trésorerie

Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	2025	2024
(en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	484	554
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(148)	(103)
Pertes (profits) latent(e)s	224	(9)
Créances courantes	(188)	224
Passif courant	9	(1)
Achat de placements	(165 366)	(123 387)
Produit de la vente de placements	149 095	123 905
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(15 890)	1 183
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	26 980	5 465
Montants versés au rachat de parts	(11 363)	(6 515)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	15 617	(1 050)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	(273)	133
Trésorerie au début de l'exercice	104	456
Trésorerie à la fin de la période	(169)	589
Intérêts reçus	611	207

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Actions ou valeur nomin. Placement	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
BILLETS À COURT TERME		
BILLETS À ESCOMPTE, 33,22 %		
280 000 BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2025-07-02	279 792	279 792
12 400 000 BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2025-07-30	12 355 034	12 355 034
230 000 BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2025-10-08	228 369	228 369
3 600 000 ENBRIDGE INC. CCP, 2025-07-14	3 590 136	3 590 136
155 000 ENBRIDGE INC. CCP, 2025-07-21	154 479	154 479
16 665 000	16 607 810	16 607 810
OBLIGATIONS ET DEBENTURES		
CANADA		
ENERGIE, 13,66 %		
OBLIGATIONS ORDINAIRES		
2 900 000 ENBRIDGE GAS DIS INC.	2 899 576	2 900 424
3 800 000 NORTH WEST REDWATER	3 802 720	3 804 584
122 000 UNION GAS LTD	127 446	124 204
6 822 000	6 829 742	6 829 212
PRODUITS FINANCIERS, 40,34 %		
OBLIGATIONS ORDINAIRES, 35,10 %		
4 000 000 BNS, 5,5 %, 2025-12-29	4 066 440	4 049 910
2 460 000 CENTRAL 1 CREDIT	2 488 324	2 472 818
4 160 000 SERV. FINANCIERS CAMIONS DAIMLER CANADA	4 197 803	4 177 285
3 100 000 FED. CAISSES DESJARDINS	3 135 965	3 117 021
1 000 000 SERVICES FINANCIERS MERCEDES-BENZ CANADA	1 015 810	1 009 216
2 700 000 BANQUE TD	2 726 325	2 721 713
17 420 000	17 630 667	17 547 963
FEUILLE D'ÉRABLE, 5,24 %		
2 619 000 WELLS FARGO & CIE	2 618 289	2 618 050
2 619 000	2 618 289	2 618 050
PRODUITS INDUSTRIELS, 13,11 %		
OBLIGATIONS ORDINAIRES		
2 838 000 BROOKFIELD ASSET MGT	2 866 743	2 854 628
3 700 000 TIHCN, 3,71 %, 2025-09-30	3 700 752	3 700 752
6 538 000	6 567 495	6 555 380
33 399 000 TOTAL OBLIGATIONS ET DEBENTURES	33 646 193	33 550 605
50 064 000 TOTAL DES PLACEMENTS	50 254 003	50 158 415
REVENUS DE PLACEMENT À RECEVOIR	366 099	366 099
CRÉDITEURS	(168 357)	(168 357)
CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT	(28 225)	(28 225)
ACTIF NET	50 423 520	50 327 932

TAUX DE CONVERSION (CAD/USD) : 1,364500

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	133,95	134,32	132,03	126,72	125,03
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	101,68	-	-	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	142,06	138,11	135,34	130,45	130,04
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	129,46	125,93	123,47	119,09	118,78
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	114,40	111,46	109,40	105,64	105,62
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	139,60	134,89	131,85	126,34	124,95
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	114,36	111,40	109,32	105,58	105,48
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	112,37	109,47	107,42	103,74	103,62
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	109,42	107,22	105,80	100,20	102,15
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	105,33	102,58	100,65	97,21	97,11
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	107,28	105,08	101,05	100,52
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	108,14	105,22	103,21	99,60	99,40
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	108,13	105,23	103,21	99,60	99,41
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	108,38	106,50	104,47	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	108,12	105,21	103,21	99,57	99,43
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	109,04	106,05	104,00	100,29	100,04
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	109,03	106,04	103,99	100,28	100,03
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	108,79	106,23	104,09	97,82	101,50
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	109,02	106,03	103,98	100,29	100,04
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	109,54	106,49	104,40	100,63	100,32
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	109,54	106,48	104,39	100,62	100,31
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	109,54	106,46	104,37	100,62	100,31
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	109,54	106,48	104,39	100,62	100,32
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	12,08	11,58	11,27	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	9 567 712	7 400 069	6 905 669	6 564 807	6 347 012
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	4 220 064	-	-	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	129 563	134 245	187 177	193 193	176 469
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	384 768	646 516	632 312	780 503	628 109
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	25 167	24 522	24 069	29 157	28 835
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	21 080	20 369	19 909	19 078	40 735
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	1 714 319	2 279 564	2 784 397	4 270 254	5 377 920
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	529 829	408 106	473 597	1 164 233	1 520 787
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	1 722 538	1 702 088	2 001 944	816 602	523 605
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	236 048	264 758	346 853	500 224	456 207
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	335 665	397 082	699 468	1 012 222
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	386 591	418 579	391 059	1 016 486	836 167
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 561 027	891 724	456 400	754 565	148 326
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	15 824	3 621	3 552	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	245 221	244 829	197 544	136 218	157 099
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 323 084	774 248	861 212	1 872 979	1 413 108
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	4 722 887	1 844 578	2 246 945	1 748 619	1 751 783
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	15 774	15 828	13 740	1 076	1 827
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	710 834	370 892	432 538	530 751	278 221
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	473 014	766 821	857 895	1 256 564	1 594 612
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	17 279 784	5 884 310	5 660 030	6 398 957	5 753 580
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	28 591	52 910	51 870	60 776	60 590
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2 990 027	1 048 103	996 738	951 845	929 137
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2 027 990	1 422 900	1 505 964	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	71 425	65 694	52 302	51 805	50 764
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	41 504	41 998	-	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	912	963	1 383	1 481	1 357
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2 972	4 404	5 121	6 554	5 288
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	220	220	220	276	273
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	151	151	151	151	326
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	14 991	15 381	25 471	40 445	50 987
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	4 715	3 799	4 409	11 223	14 676
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	15 742	12 667	18 922	8 150	5 126
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 241	1 948	3 446	5 146	4 698
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	3 779	6 922	10 070
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3 575	3 800	3 789	10 206	8 412
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	14 437	9 018	4 422	7 576	1 492
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	146	132	34	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2 268	3 572	1 914	1 368	1 580
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	12 134	7 487	8 281	18 675	14 125
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	43 319	21 300	21 608	17 437	17 512
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	145	138	132	11	18
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	6 520	3 605	4 160	5 292	2 781
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	4 318	5 806	8 217	12 487	15 895
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	157 751	70 353	54 220	63 597	57 356
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	261	261	497	604	604
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	27 297	15 471	9 548	9 460	9 262
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	167 869	127 319	133 606	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	1,44 %	1,44 %	1,44 %	1,44 %	1,43 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1,51 %	1,51 %	1,50 %	1,51 %	1,49 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1,68 %	1,69 %	1,68 %	1,69 %	1,67 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	0,85 %	0,84 %	0,86 %	0,86 %	0,85 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	1,65 %	1,66 %	1,65 %	1,66 %	1,64 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	1,65 %	1,65 %	1,65 %	1,65 %	1,64 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1,65 %	1,65 %	1,65 %	1,65 %	1,63 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	1,22 %	1,23 %	1,21 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1,56 %	1,56 %	1,56 %	1,56 %	1,54 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1,56 %	1,56 %	1,56 %	1,57 %	1,55 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1,56 %	1,56 %	1,56 %	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1,56 %	1,56 %	1,56 %	1,57 %	1,55 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1,50 %	1,51 %	1,50 %	1,51 %	1,49 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1,50 %	1,51 %	1,50 %	1,51 %	1,49 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1,50 %	1,51 %	1,50 %	1,51 %	1,49 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1,50 %	1,51 %	1,50 %	1,51 %	1,49 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1,45 %	1,45 %	1,45 %	1,45 %	1,43 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1,45 %	1,45 %	1,45 %	1,45 %	1,44 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1,45 %	1,45 %	1,45 %	1,45 %	1,43 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1,45 %	1,45 %	1,45 %	1,45 %	1,44 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	232 133	228 829
Passif		
Passif courant		
Créditeurs (note 7)	254	265
Actif net attribuable aux porteurs de parts	231 879	228 564
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	102,85	104,24

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	4 438	4 017
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	1 686	797
Profits (pertes) latent(e)s	(2 216)	(5 083)
	3 908	(269)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	2 686	2 654
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	17	14
	2 703	2 668
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 205	(2 937)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	0,55	(1,32)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	228 564	226 891
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 205	(2 937)
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	5 752	8 094
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	11 298	11 882
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(20 028)	(21 873)
Transferts entre fonds	5 088	(886)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(3 642)	(10 877)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 315	(5 720)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	231 879	221 171

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 205	(2 937)
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(4 438)	(4 017)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(1 686)	(797)
Pertes (profits) latent(e)s	2 216	5 083
Passif courant	(11)	(7)
Achat de placements	(25 336)	(14 969)
Produit de la vente de placements	25 940	20 427
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(2 110)	2 783
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	22 138	19 976
Montants versés au rachat de parts	(20 028)	(22 759)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	2 110	(2 783)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda obligations – univers diversifié (Core)	26 185 332	219 147 501	231 879 446

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds commun Addenda obligations – univers diversifié (Core)

Gouv. Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,44 %	Prov. Colombie-Britannique, 2,800 %, 2048-06-18	2,23 %
Fonds commun Addenda – sociétés court terme	4,88 %	Prov. Ontario, 1,350 %, 2030-12-02	2,13 %
Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	4,47 %	Gouv. Canada, 3,250 %, 2035-06-01	1,86 %
Gouv. Canada, 2,000 %, 2032-06-01	4,05 %	Prov. Ontario, 2,900 %, 2049-06-02	1,82 %
Hypothèques commerciales	3,41 %	Banque TD, 4,859 %, 4 MAR 26-31 NVCC	1,26 %
Gouv. Canada, 3,500 %, 2034-03-01	3,27 %	Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	1,14 %
Prov. Ontario, 3,600 %, 2035-06-02	2,97 %	Prov. Ontario, 1,5500 %, 2029-11-01	1,06 %
Prov. Ontario, 2,900 %, 2046-12-02	2,95 %	Fiducie du Canada pour l'hab., 2,850 %, 2030-06-15	1,02 %
Hydro-Québec, 6,000 %, 2040-02-15	2,90 %	Gouv. Canada, 3,250 %, 2028-09-01	0,97 %
Fiducie du Canada pour l'habitation, 1,600 %, 2031-12-15	2,65 %	Prov. Manitoba, 3,800 %, 2053-09-05	0,94 %
Fiducie du Canada pour l'hab., 3,650 %, 2033-06-15	2,53 %	Prov. Colombie-Britannique, 4,000 %, 2035-06-18	0,93 %
Gouv. Canada, 2,750 %, 2055-12-01	2,38 %	55 School Board Trust, 5,900 %, 2033-06-02	0,86 %
Gouv. Canada, 1,500 %, 2031-06-01	2,29 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	133,96	134,32	135,03	129,59	154,87
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	180,31	181,14	166,62	166,68	205,38
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	142,98	143,06	140,41	134,56	163,23
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	129,33	129,35	127,78	122,52	145,94
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	-	162,63	186,39
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	127,59	127,16	125,29	120,38	141,89
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	129,14	128,71	126,88	121,83	143,55
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	149,80	148,37	144,15	135,96	157,41
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	109,26	108,91	107,48	103,20	121,70
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	112,77	107,71	126,38
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	91,21	91,18	89,98	86,48	101,87
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	91,50	91,38	90,12	86,53	101,81
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	91,86	91,67	90,34	86,56	101,86
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	91,71	91,56	90,41	86,75	101,99
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	97,69	97,17	95,27	91,00	106,44
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	97,17	96,60	94,67	90,43	105,85
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	97,80	97,37	95,30	90,89	106,16
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	97,07	96,64	94,63	90,44	105,91
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	98,13	97,78	95,83	91,62	107,11
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	98,37	97,88	95,83	91,45	106,85
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	97,97	97,66	95,99	91,88	107,43
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	98,49	98,02	95,92	91,45	106,85
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	100,14	99,61	96,93	91,65	106,14
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	98,35	97,79	92,50	87,60	101,35
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	101,84	100,51	97,50	91,94	106,17
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	96,38	95,68	92,85	87,71	101,66
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	18,84	20,19	18,02	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	95,18	94,49	91,98	87,23	101,38
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	95,15	94,44	91,95	87,22	101,41
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	95,91	95,10	92,46	87,57	101,63
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	96,05	95,24	92,52	87,59	101,64

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	16 573 313	15 437 701	13 274 260	12 644 281	14 067 509
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	4 310 948	4 134 304	4 251 183	5 384 537	7 094 866
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3 192 139	3 415 766	3 929 568	4 076 723	5 856 160
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	352 167	351 447	343 333	367 811	565 807
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	-	16 263	20 876
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	32 233 994	32 667 614	34 096 481	37 145 911	48 879 581
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	8 967 676	9 006 734	9 449 075	11 139 647	14 302 071
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	28 813 877	28 775 058	26 137 651	23 012 378	25 788 287
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	5 782 424	5 531 638	5 873 182	6 510 772	7 774 231
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	1 886 059	3 934 328	6 929 110
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	6 070 535	6 533 503	6 834 529	7 304 692	9 431 488
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	15 412 529	15 506 546	14 729 895	15 485 611	17 770 586
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	391 132	391 360	401 924	453 902	512 662
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	5 101 206	4 993 464	5 117 347	5 501 947	6 073 554
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	8 329 733	8 069 077	8 851 619	9 650 465	12 896 646
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	30 466 597	28 045 028	26 730 798	27 506 648	30 073 786
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	348 064	349 056	384 731	395 553	443 762
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	7 768 732	7 700 673	7 339 502	7 737 094	8 463 030
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	4 610 535	4 892 164	5 236 904	5 848 369	7 570 733
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	21 082 223	21 732 882	22 105 073	23 156 023	25 298 945
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	308 513	321 483	379 648	445 893	564 431
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	7 624 110	7 574 362	7 683 745	8 134 596	8 583 423
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	5 701 864	5 706 773	5 769 666	7 671 657	7 794 567
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	64 516	62 880	12 487	37 931	12 872
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	4 227 355	4 487 218	4 208 710	4 211 277	5 148 109
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	27 180	38 752	33 332	29 383,00	48 593
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	3 477 831	2 788 248	2 441 261	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	6 404 589	6 096 811	5 762 379	5 505 366	4 192 204
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	485 627	436 602	367 050	378 803	298 761
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	3 464 671	3 248 320	3 009 121	3 459 648	3 534 442
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	285 366	268 305	250 179	259 357	344 461

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	123 720	114 929	98 306	97 574	90 833
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	23 909	22 824	25 514	32 305	34 545
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	22 325	23 876	27 987	30 296	35 876
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2 723	2 717	2 687	3 002	3 877
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	-	100	112
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	252 629	256 899	272 135	308 566	344 491
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	69 439	69 979	74 471	91 438	99 628
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	192 347	193 945	181 320	169 255	163 824
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	52 925	50 789	54 644	63 091	63 880
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	16 725	36 526	54 828
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	66 554	71 657	75 956	84 468	92 581
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	168 436	169 698	163 446	178 955	174 550
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4 258	4 269	4 449	5 244	5 033
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	55 622	54 538	56 599	63 426	59 550
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	85 271	83 039	92 913	106 050	121 161
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	313 531	290 336	282 343	304 168	284 104
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3 559	3 585	4 037	4 352	4 180
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	80 035	79 684	77 558	85 552	79 910
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	46 984	50 032	54 647	63 835	70 680
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	214 311	222 042	230 669	253 201	236 780
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3 149	3 292	3 955	4 853	5 254
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	77 407	77 276	80 105	88 948	80 332
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	56 937	57 291	59 521	83 703	73 440
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	656	643	135	433	127
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	41 511	44 645	43 168	45 807	48 489
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	282	405	359	335	478
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	184 608	138 132	135 453	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	67 292	64 522	62 648	63 110	41 352
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	5 104	4 623	3 992	4 343	2 946
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	36 125	34 156	32 545	39 505	34 778
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2 971	2 817	2 704	2 961	3 389

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,22 %	2,22 %	2,22 %	2,22 %	2,21 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,52 %	2,52 %	2,51 %	2,52 %	2,51 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,75 %	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,75 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	-	1,68 %	1,67 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,71 %	2,71 %	2,71 %	2,72 %	2,70 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,86 %	2,86 %	2,86 %	2,87 %	2,86 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,86 %	2,86 %	2,86 %	2,87 %	2,85 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,34 %	2,35 %	2,33 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,73 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,75 %	2,74 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,73 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,75 %	2,74 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,35 %	2,35 %	2,36 %	2,36 %	2,34 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,35 %	2,35 %	2,36 %	2,36 %	2,35 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,35 %	2,35 %	2,36 %	2,36 %	2,34 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,35 %	2,35 %	2,36 %	2,36 %	2,35 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,24 %	2,24 %	2,24 %	2,25 %	2,23 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,24 %	2,24 %	2,24 %	2,25 %	2,24 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,24 %	2,24 %	2,24 %	2,25 %	2,23 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,24 %	2,24 %	2,24 %	2,25 %	2,24 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	22,36 %	22,36 %	180,14 %	149,32 %	128,44 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds à revenu fixe de base plus Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	6 067	5 865
Passif		
Passif courant		
Créditeurs (note 7)	2	2
Actif net attribuable aux porteurs de parts	6 065	5 863
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	110,20	107,56

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	-	(13)
Profits (pertes) latent(e)s	168	39
	168	26
Charges		
Frais de gestion (note 9)	22	20
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	-
	23	20
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	145	6
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	2,64	5,07

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	5 863	5 449
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	145	6
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	176	170
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(119)	(126)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	57	44
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	202	50
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	6 065	5 499

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	145	6
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	-	13
Pertes (profits) latent(e)s	(168)	(39)
Achat de placements	(175)	(170)
Produit de la vente de placements	141	146
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(57)	(44)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	176	170
Montants versés au rachat de parts	(119)	(126)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	57	44
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds à revenu fixe de base plus Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Addenda – revenu fixe de base plus	587 404	5 999 805	6 065 004

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Addenda – revenu fixe de base plus

Gouv. Canada (PENSION), 3,2500 %, 2034-12-01	24,36 %	Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	2,04 %
Fonds commun Addenda rendement absolu dynamique	12,04 %	Gouv. Canada, 3,2500 %, 2034-12-01	1,78 %
BNY Mellon Global Credit Fund	11,92 %	Gouv. Canada (PENSION), 3,500 %, 2029-09-01	1,67 %
Hypothèques commerciales	8,37 %	Prov. Ontario, 2,900 %, 2046-12-02	1,63 %
Gouv. Canada, 1,5000 %, 2031-06-01	3,45 %	Prov. Ontario, 3,600 %, 2035-06-02	1,61 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	107,80	105,21
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	110,23	107,58

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	59 182	54 920
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	6 005 822	5 807 654
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	549	522
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	54 485	53 983

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	23 946	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts	23 946	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	101,13	-
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	180	-
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	(1)	-
Profits (pertes) latent(e)s	(2)	-
	177	-
Charges		
Frais de gestion (note 9)	24	-
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	-
	25	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	152	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	0,66	-

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	-	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	152	-
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	98	-
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(132)	-
Transferts entre fonds	23 828	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	23 794	-
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	23 946	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	23 946	-

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	152	-
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(180)	-
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	1	-
Pertes (profits) latent(e)s	2	-
Passif courant	-	-
Achat de placements	(23 998)	-
Produit de la vente de placements	229	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(23 794)	-
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	23 926	-
Montants versés au rachat de parts	(132)	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	23 794	-
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda obligations de sociétés long terme	2 334 000	23 948 007	23 946 212

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds commun Addenda obligations de sociétés long terme

Hydro One Inc., 2,710 %, 2050-02-28	2,95 %	Aéroport du Grand Toronto, 4,530 %, 2041-12-02	1,36 %
407 International, 4,190 %, 2042-04-25	1,63 %	Aéroport du Grand Toronto, 5,630 %, 2040-06-07	1,31 %
407 International, 2,840 %, 2050-03-07	1,60 %	TransCanada Pipeline, 4,340 %, 2049-10-15	1,31 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada, 3,600 %, 2047-08-01	1,59 %	Health Mtl Coll. Lp, 6,721 %, 2049-09-30	1,17 %
Rogers Comm. Inc., 6,750 %, 2039-11-09	1,50 %	Enbridge Gas Inc., 3,510 %, 2047-11-29	1,16 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	101,13	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	23 946 212	-
Nombre de parts en circulation		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	236 797	-

Le Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators existe depuis 2025; par conséquent, les données comparatives des exercices précédents ne sont pas disponibles.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	31 469	29 581
Passif		
Passif courant		
Créditeurs (note 7)	23	23
Actif net attribuable aux porteurs de parts	31 446	29 558
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	113,37	109,28

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	156	197
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	250	87
Profits (pertes) latent(e)s	121	1 483
	527	1 767
Charges		
Frais de gestion (note 9)	250	228
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	2	2
	252	230
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	275	1 537
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	1,01	5,63

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	29 558	26 886
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	275	1 537
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	1 266	(650)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	2 981	2 515
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(2 203)	(3 313)
Transferts entre fonds	(431)	28
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	347	(770)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 888	117
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	31 446	27 003

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	275	1 537
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(156)	(197)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(250)	(87)
Pertes (profits) latent(e)s	(121)	(1 483)
Passif courant	-	-
Achat de placements	(4 762)	(2 174)
Produit de la vente de placements	3 401	3 824
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(1 613)	1 420
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	4 247	2 543
Montants versés au rachat de parts	(2 634)	(3 963)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	1 613	(1 420)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda actions – mondiales	1 815 443	28 957 677	31 445 515

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds commun Addenda actions – mondiales

Microsoft Corp.	4,86 %	Resmed Inc.	2,49 %
Broadcom Inc.	4,04 %	S&P Global Inc.	2,46 %
JPMorgan Chase & Co.	3,98 %	Broadridge Financial Solutions	2,46 %
Booking Holdings Inc.	3,74 %	Nvidia Corp.	2,46 %
Visa Inc., catégorie A	3,63 %	F5 Networks Inc.	2,42 %
Alphabet Inc., catégorie C	3,61 %	Linde PLC	2,42 %
Amphenol Corp., catégorie A	3,58 %	Adobe Inc.	2,26 %
Wabtec Corp.	3,12 %	Essilorluxottica	2,11 %
SAP SE	2,99 %	Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	2,04 %
Apple Inc.	2,75 %	Fiserv Inc.	2,01 %
Intuit Inc.	2,72 %	Lowe's Cos Inc.	1,98 %
Schwab (Charles) Corp.	2,56 %	MTU Aero Engines Ag	1,94 %
Schneider Electric SE	2,55 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	169,15	169,79	151,35	134,11	158,17
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	200,37
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	108,82	109,17	94,83	84,26	100,61
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	108,51	108,96	99,00	88,40	-
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	174,82	173,86	148,96	131,07	154,28
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	106,88	112,29	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	84,00	72,50	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	162,13	162,82	143,39	129,00	155,67
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	161,14	162,15	142,46	128,45	154,95
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	-	-	125,10	150,80
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	161,21	162,04	142,47	128,45	155,04
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	176,40	176,77	154,04	137,78	164,71
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	175,32	175,77	153,18	137,01	163,94
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	175,63	177,10	153,63	137,94	164,84
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	175,26	175,83	153,30	136,96	164,02
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	181,36	181,47	157,74	140,74	167,87
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	180,38	180,61	156,95	140,04	167,08
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	-	-	156,23	139,38	166,28
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	180,39	180,58	156,91	140,02	167,08
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	162,83	161,50	138,46	121,55	143,94
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	168,52	167,65	148,48	130,66	152,66
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	161,66	161,73	138,71	122,71	145,22
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	174,35	173,34	149,01	131,02	154,33
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	37,83	35,72	29,86	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	130,92	130,39	112,11	98,97	116,81
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	130,92	130,35	112,19	98,86	116,67
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	131,90	131,17	112,54	99,28	117,15
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	131,82	131,60	112,74	99,42	117,20

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	9 587 469	8 216 031	6 312 416	5 553 447	5 521 477
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	125 032
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	69 970	55 570	33 095	4 803	5 735
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	89 847	32 579	495	442	-
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	674 975	625 736	518 095	447 988	366 575
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 779	1 572	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	168	145	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	23 022	23 120	20 361	52 631	101 807
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	328 884	295 277	255 146	267 823	456 469
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	-	-	1 251	1 508
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	80 120	81 182	71 092	75 786	72 870
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	59 094	92 981	85 957	74 541	101 460
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	194 958	269 627	244 171	258 957	466 734
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	23 008	22 846	19 511	17 105	23 078
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	135 824	87 034	94 588	105 189	115 469
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	173 558	211 777	246 233	266 145	317 447
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	659 464	773 715	752 282	847 214	1 172 225
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	-	-	6 249	5 575	6 651
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	291 871	201 886	195 194	280 750	316 283
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	4 604 148	4 551 982	4 847 729	5 970 342	6 215 541
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	87 464	82 483	8 909	27 307	9 007
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2 938 016	3 039 428	3 002 566	3 188 911	3 959 238
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	51 085	56 509	48 875	42 976	56 948
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	3 730 913	3 698 210	3 119 488	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	4 394 464	4 094 937	3 907 189	3 744 462	2 835 715
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	331 885	286 904	226 279	258 220	223 885
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2 673 320	2 587 020	2 684 299	2 936 947	2 559 129
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	239 377	170 021	186 017	185 310	232 164

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	56 681	48 388	41 708	41 409	34 908
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	624
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	643	509	349	57	57
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	828	299	5	5	-
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	3 861	3 599	3 478	3 418	2 376
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	26	14	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2	2	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	142	142	142	408	654
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2 041	1 821	1 791	2 085	2 946
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	-	-	10	10
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	497	501	499	590	470
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	335	526	558	541	616
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 112	1 534	1 594	1 890	2 847
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	131	129	127	124	140
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	775	495	617	768	704
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	957	1 167	1 561	1 891	1 891
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3 656	4 284	4 793	6 050	7 016
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	-	-	40	40	40
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 618	1 118	1 244	2 005	1 893
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	28 276	28 185	35 012	49 118	43 182
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	519	492	60	209	59
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	18 174	18 793	21 647	25 987	27 263
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	293	326	328	328	369
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	98 623	103 530	104 487	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	33 567	31 406	34 850	37 835	24 276
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2 535	2 201	2 017	2 612	1 919,00
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	20 268	19 722	23 851	29 582	21 844
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	1 816	1 292	1 650	1 864	1 981,00
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,19 %	3,19 %	3,19 %	3,19 %	3,18 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,29 %	3,29 %	3,28 %	3,29 %	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,77 %	2,77 %	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,21 %	4,21 %	4,21 %	4,20 %	4,19 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,21 %	4,21 %	4,21 %	4,21 %	4,20 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	-	-	4,20 %	4,19 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,21 %	4,21 %	4,21 %	4,21 %	4,20 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,37 %	3,38 %	3,37 %	3,37 %	3,36 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,37 %	3,38 %	3,37 %	3,38 %	3,36 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,37 %	3,38 %	3,37 %	3,37 %	3,36 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,37 %	3,38 %	3,37 %	3,38 %	3,36 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,10 %	3,10 %	3,10 %	3,09 %	3,08 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,10 %	3,10 %	3,10 %	3,10 %	3,09 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,10 %	-	3,10 %	3,09 %	3,08 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,10 %	3,10 %	3,10 %	3,10 %	3,09 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)					
	31,97 %	31,97 %	15,01 %	24,41 %	31,42 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	2 744	2 356
Passif		
Passif courant		
Créditeurs (note 7)	3	3
Actif net attribuable aux porteurs de parts	2 741	2 353

Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	109,53	103,23
---	---------------	---------------

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	34	73
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	56	27
Profits (pertes) latent(e)s	122	171
	212	271
Charges		
Frais de gestion (note 9)	31	52
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	181	219
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	8,00	5,59

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	2 353	2 986
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	181	219
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	302	384
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(183)	(137)
Transferts entre fonds	88	481
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	207	728
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	388	947
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	2 741	3 933

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	181	219
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(34)	(73)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(56)	(27)
Pertes (profits) latent(e)s	(122)	(171)
Passif courant	-	1
Achat de placements	(945)	(1 065)
Produit de la vente de placements	769	388
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(207)	(728)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	390	865
Montants versés au rachat de parts	(183)	(137)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	207	728
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda actions – Internationales	210 889	2 506 948	2 740 950

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds commun Addenda actions – Internationales

SAP SE	4,04 %	Compagnie Financière Richemont-A Reg	3,03 %
Schneider Electric SE	3,96 %	Amadeus It Group SA	3,00 %
Experian PLC	3,56 %	Nippon Sanso Holdings Corp.	2,97 %
Allianz Se-Reg	3,54 %	Essilorluxottica	2,94 %
Ing Groep Nv	3,52 %	Mtu Aero Engines Ag	2,93 %
Air Liquide SA	3,42 %	Asml Holding Nv	2,67 %
RELX PLC	3,40 %	Daifuku Co Ltd	2,60 %
London Stock Exchange Group	3,33 %	Dsm Firmenich	2,59 %
Coca-Cola Hbc Ag-Di	3,22 %	Terumo Corp.	2,53 %
Resmed Inc-Cdi	3,18 %	Dassault Systemes	2,52 %
Fresenius Se & Co Kgaa	3,16 %	Ashtead Group PLC	2,47 %
Abb Ltd-Reg	3,13 %	Hoya Corp.	2,46 %
Fonds commun Addenda	3,04 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	108,43	110,75	102,50	90,61	109,99
Segment 2 – Capital de démarrage	122,71	114,70	102,77	89,94	107,67
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	105,46	99,76	91,74	82,25	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	105,42	99,80	91,70	82,06	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	104,68	99,15	91,24	82,05	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	104,21	98,76	91,03	81,96	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	104,27	98,90	91,05	81,90	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	92,08	82,17	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	101,15	96,26	89,47	101,00	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	101,10	96,45	89,48	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	90,50	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	104,07	98,68	90,93	81,86	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	104,03	98,80	90,92	69,33	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	105,07	100,40	91,41	82,18	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	105,07	99,47	91,45	82,09	100,39
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	105,06	99,49	91,46	82,08	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	122,76	114,47	102,09	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	117 319	20 489	10 968	21 383	21 668
Segment 2 – Capital de démarrage	306 780	286 748	256 918	224 857	269 168
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	28 684	27 134	25 871	23 194	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	45 226	41 216	27 876	22 074	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	258 878	99 443	150 368	68 428	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	43 767	44 046	57 622	20 163	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	75 594	57 561	132 388	58 560	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	8 471	11 833	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	366 582	267 228	195 127	101	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	16 782	15 336	7 785	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	1 448	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	119 059	134 198	129 390	38 147	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	30 168	32 209	75 922	208	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	156 242	5 321	74 590	904	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	467 890	731 927	1 237 144	101 877	8 232
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	140 464	156 198	193 154	21 587	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	567 515	433 829	401 218	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	1 082	185	107	236	197
Segment 2 – Capital de démarrage	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	272	272	282	282	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	429	413	304	269	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2 473	1 003	1 648	834	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	420	446	633	246	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	725	582	1 454	715	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	92	144	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3 624	2 776	2 181	1	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	166	159	87	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	16	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 144	1 360	1 423	466	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	290	326	835	3	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 487	53	816	11	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	4 453	7 358	13 528	1 241	82
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 337	1 570	2 112	263	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	4 623	3 790	3 930	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,92 %	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3,01 %	3,00 %	3,00 %	3,00 %	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,19 %	3,20 %	3,19 %	3,19 %	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,29 %	3,29 %	3,28 %	3,29 %	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,29 %	3,29 %	3,28 %	3,29 %	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,77 %	2,77 %	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,18 %	4,18 %	4,18 %	4,19 %	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,18 %	4,18 %	4,18 %	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	3,35 %	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,35 %	3,35 %	3,35 %	3,36 %	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,35 %	3,35 %	3,35 %	3,36 %	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,08 %	3,08 %	3,07 %	3,07 %	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,08 %	3,08 %	3,07 %	3,08 %	3,06 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,08 %	3,08 %	3,07 %	3,08 %	-
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	72,49 %	72,49 %	20,43 %	12,39 %	16,87 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations provinciales à long terme Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	9 201	5 491
Actif net attribuable aux porteurs de parts	9 201	5 491
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	95,71	96,52
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	129	1 292
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	3	27
Profits (pertes) latent(e)s	(153)	(3 726)
	(21)	(2 407)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	21	193
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	4
	22	197
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(43)	(2 604)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	(0,64)	(3,66)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	5 491	64 908
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(43)	(2 604)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	108	470
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(187)	(1 797)
Transferts entre fonds	3 832	6 470
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	3 753	5 143
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 710	2 539
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	9 201	67 447

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(43)	(2 604)
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(129)	(1 292)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(3)	(27)
Pertes (profits) latent(e)s	153	3 726
Achat de placements	(3 949)	(6 934)
Produit de la vente de placements	218	1 988
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(3 753)	(5 143)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	3 940	6 940
Montants versés au rachat de parts	(187)	(1 797)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	3 753	5 143
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations provinciales à long terme Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda obligations provinciales long terme indiciel	1 295 824	9 179 643	9 200 679

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds commun Addenda obligations provinciales long terme indiciel

Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	4,42 %	Prov. Ontario, 3,500 %, 2043-06-02	2,91 %
Prov. Ontario, 4,600 %, 2055-12-02	3,55 %	Prov. Québec, 5,000 %, 2041-12-01	2,82 %
Prov. Ontario, 3,450 %, 2045-06-02	3,40 %	Prov. Ontario, 3,750 %, 2053-12-02	2,75 %
Prov. Québec, 3,100 %, 2051-12-01	3,22 %	Prov. Ontario, 2,900 %, 2046-12-02	2,75 %
Prov. Ontario, 4,150 %, 2054-12-02	3,18 %	Prov. Ontario, 4,700 %, 2037-06-02	2,60 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	95,71	96,52

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	9 200 679	5 490 953
Nombre de parts en circulation		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	96 133	56 889

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel de superposition d'obligations provinciales à long terme Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	3 678	7 936
Actif net attribuable aux porteurs de parts	3 678	7 936
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	91,48	99,80
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	(416)	-
Profits (pertes) latent(e)s	(272)	-
	(688)	-
Charges		
Frais de gestion (note 9)	20	-
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	-
	21	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(709)	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	(10,39)	-

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	7 936	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(709)	-
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	132	-
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(238)	-
Transferts entre fonds	(3 443)	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(3 549)	-
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(4 258)	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	3 678	-

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(709)	-
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	416	-
Pertes (profits) latent(e)s	272	-
Achat de placements	(147)	-
Produit de la vente de placements	3 717	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	3 549	-
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	132	-
Montants versés au rachat de parts	(3 681)	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(3 549)	-
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel de superposition d'obligations provinciales à long terme Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda de superposition – obligations provinciales long terme indiciel	1 381 641	4 044 356	3 677 765

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds commun Addenda de superposition – obligations provinciales long terme indiciel

Prov. Québec (pension), 4,40 %, 2055-12-01	10,98 %	Prov. Ontario (pension), 3,75 %, 2053-12-02	7,20 %
Prov. Ontario (pension), 4,60 %, 2055-12-02	8,57 %	Prov. Ontario (pension), 2,90 %, 2046-12-02	6,86 %
Prov. Ontario (pension), 3,45 %, 2045-06-02	7,91 %	Prov. Québec (pension), 3,50 %, 2048-12-01	6,50 %
Prov. Québec (pension), 3,10 %, 2051-12-01	7,52 %	Prov. Ontario (pension), 3,50 %, 2043-06-02	6,37 %
Prov. Ontario (pension), 4,15 %, 2054-12-02	7,29 %	Prov. Ontario (pension), 4,70 %, 2037-06-02	6,26 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	91,48	99,80

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	3 677 765	7 936 353
Nombre de parts en circulation		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	40 204	79 526

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré durable Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	17 157	16 084
Actif net attribuable aux porteurs de parts	17 157	16 084
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	15,19	14,76
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	174	169
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	34	13
Profits (pertes) latent(e)s	295	347
	503	529
Charges		
Frais de gestion (note 9)	54	44
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	1
	55	45
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	448	484
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	0,40	0,47

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	16 084	13 280
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	448	484
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	771	611
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(177)	(238)
Transferts entre fonds	31	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	625	373
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 073	857
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	17 157	14 137

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	448	484
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(174)	(169)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(34)	(13)
Pertes (profits) latent(e)s	(295)	(347)
Achat de placements	(859)	(600)
Produit de la vente de placements	289	272
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(625)	(373)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	802	611
Montants versés au rachat de parts	(177)	(238)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	625	373
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré durable Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda équilibré	1 544 298	14 868 502	17 156 572

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds commun Addenda équilibré

Fonds commun Addenda actions – mondiales	39,92 %	Fonds commun Addenda hypothèques commerciales	7,82 %
Fonds commun Addenda actions – Canada	22,10 %	Fonds commun Addenda obligations d'infrastructure	3,18 %
Fonds commun Addenda obligations – univers diversifié (Core)	12,95 %	Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	2,31 %
Fonds commun Addenda revenu fixe – Investissement d'impact	12,84 %		

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	150,78	151,25
Segment 2 – Capital de démarrage	170,63	165,73
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	14,62	14,19

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	277 741	269 073
Segment 2 – Capital de démarrage	426 574	414 332
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	16 452 257	15 400 114
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	1 842	1 779
Segment 2 – Capital de démarrage	2 500	2 500
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 125 291	1 085 578

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	132 658	138 589
Passif		
Passif courant		
Créditeurs (note 7)	167	186
Actif net attribuable aux porteurs de parts	132 491	138 403
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	249,50	261,76

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	507	451
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	3 213	3 281
Profits (pertes) latent(e)s	(5 650)	8 530
	(1 930)	12 262
Charges		
Frais de gestion (note 9)	1 776	1 626
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	10	7
	1 786	1 633
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(3 716)	10 629
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	(6,95)	19,40

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	138 403	114 239
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(3 716)	10 629
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	4 865	(2 582)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	9 330	9 552
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(13 964)	(11 156)
Transferts entre fonds	(2 427)	4 203
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(7 061)	2 599
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(5 912)	10 646
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	132 491	124 885

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(3 716)	10 629
Rajustements	(507)	(451)
Distribution provenant du fonds sous-jacent		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(3 213)	(3 281)
Pertes (profits) latent(e)s	5 650	(8 530)
Passif courant	(19)	11
Achat de placements	(10 310)	(11 046)
Produit de la vente de placements	14 311	12 651
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	2 196	(17)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	14 195	13 755
Montants versés au rachat de parts	(16 391)	(13 738)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(2 196)	17
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda actions – États-Unis (CAD)	7 604 359	100 718 487	132 491 096

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds commun Addenda actions – États-Unis (CAD)

Microsoft Corp.	7,97 %	Schwab (Charles) Corp.	2,87 %
Broadcom Inc.	6,74 %	Resmed Inc.	2,75 %
Apple Inc.	5,24 %	Adobe Inc.	2,56 %
Alphabet Inc., catégorie C	5,13 %	Costco Wholesale Corp.	2,51 %
Visa Inc., catégorie A	3,94 %	Broadridge Financial Solutions	2,47 %
Amphenol Corp., catégorie A	3,86 %	Linde PLC	2,42 %
Intuit Inc.	3,72 %	Lowe's Cos Inc.	2,16 %
Nvidia Corp.	3,69 %	Fiserv Inc.	2,03 %
Booking Holdings Inc.	3,63 %	S&P Global Inc.	1,84 %
JPMorgan Chase & Co.	3,44 %	Stryker Corp.	1,82 %
Wabtec Corp.	3,17 %	PNC Finl Services Group	1,75 %
F5 Networks Inc.	3,16 %	Mondelez International Inc., cat. A	1,68 %
TJX Companies Inc.	3,14 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	389,04	429,76	372,40	307,91	379,56
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	361,76	386,40	320,90	252,28	310,83
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	230,09	239,54	192,17	157,38	190,29
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	285,50	301,68	251,78	200,75	254,11
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	-	354,41	418,99
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	261,74	277,85	217,15	172,60	216,33
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	266,69	284,18	215,94	174,01	225,88
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	361,16	368,71	278,89	225,04	269,51
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	312,27	336,22	245,48	186,40	233,35
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	214,50	178,45	218,19
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	205,96	211,95	173,42	141,94	169,94
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	217,78	227,41	179,07	145,42	180,29
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	204,08	215,32	178,50	143,76	173,07
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	217,33	223,26	177,51	145,59	178,46
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	224,20	233,65	184,51	151,23	178,64
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	224,91	233,32	182,02	148,61	177,84
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	189,37	198,36	155,51	135,20	169,34
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	219,29	224,82	178,44	148,41	175,83
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	223,94	239,24	190,85	158,90	195,44
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	246,14	257,23	195,39	159,99	191,48
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	214,61	222,49	178,79	143,96	172,04
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	234,94	244,25	192,25	156,66	186,41
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	102,45	103,40	81,79	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	15 909 924	15 078 836	11 812 418	10 414 582	11 354 936
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	3 574 910	3 700 189	4 170 788	3 806 682	4 737 407
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2 812 830	3 161 990	3 158 635	2 864 798	3 882 371
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	196 992	196 694	195 634	183 281	265 037
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	-	34 732	41 899
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	20 597 000	22 056 242	20 573 662	19 339 394	25 814 933
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	5 406 078	6 000 430	5 271 607	5 314 763	8 032 456
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	1 078 797	993 680	683 836	557 206	480 258
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3 707 614	3 845 734	3 183 144	2 920 251	3 525 631
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	908 827	1 988 339	3 512 179
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3 850 381	3 851 641	3 950 739	3 784 467	4 687 967
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	11 860 551	12 289 649	8 774 975	7 755 173	10 487 078
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	218 572	235 348	254 716	255 750	292 311
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3 607 035	3 285 288	2 699 332	2 634 362	3 168 607
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	4 938 101	5 141 982	4 648 567	4 481 733	5 579 343
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	16 618 600	16 837 706	13 271 452	12 263 598	13 227 039
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	117 029	119 809	114 919	141 009	189 326
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3 903 424	3 749 821	3 349 923	3 384 636	3 406 437
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3 731 220	4 471 828	4 191 186	4 463 843	6 585 243
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	23 284 083	26 310 048	17 001 690	15 739 473	17 509 835
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	207 313	208 472	206 499	192 036	227 781
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 621 561	5 775 373	4 920 841	4 743 300	5 042 046
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 249 081	1 092 051	895 841	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	40 895	35 087	31 720	33 824	29 916
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	9 882	9 576	12 997	15 089	15 241
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	12 225	13 200	16 437	18 203	20 402
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	690	652	777	913	1 043
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	-	98	100
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	78 692	79 383	94 743	112 048	119 330
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	20 271	21 115	24 412	30 542	35 561
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2 987	2 695	2 452	2 476	1 782
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	11 873	11 438	12 967	15 667	15 109
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	4 237	11 142	16 097
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	18 695	18 172	22 781	26 663	27 586
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	54 462	54 043	49 004	53 330	58 167
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 071	1 093	1 427	1 779	1 689
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	16 597	14 715	15 207	18 094	17 755
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	22 025	22 007	25 194	29 636	31 232
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	73 889	72 166	72 914	82 521	74 377
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	618	604	739	1 043	1 118
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	17 800	16 679	18 773	22 806	19 374
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	16 662	18 692	21 961	28 093	33 695
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	94 596	102 282	87 013	98 377	91 444
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	966	937	1 155	1 334	1 324
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	23 928	23 645	25 596	30 278	27 048
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	12 192	10 561	10 953	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,22 %	2,22 %	2,22 %	2,23 %	2,21 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,52 %	2,52 %	2,51 %	2,52 %	2,51 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,75 %	2,76 %	2,76 %	2,77 %	2,75 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	-	-	-	2,51 %	2,50 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,71 %	2,71 %	2,71 %	2,72 %	2,71 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,86 %	2,86 %	2,86 %	2,87 %	2,86 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,86 %	2,86 %	2,86 %	2,87 %	2,85 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,34 %	2,35 %	2,33 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,86 %	3,86 %	3,86 %	3,86 %	3,85 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,86 %	3,86 %	3,86 %	3,87 %	3,86 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,86 %	3,86 %	3,86 %	3,86 %	3,85 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,86 %	3,86 %	3,86 %	3,87 %	3,86 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,02 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,04 %	3,03 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,02 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,04 %	3,03 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,75 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,75 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,75 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,75 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	26,34 %	26,34 %	13,98 %	31,33 %	32,00 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel équilibré dynamique BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	9 662	9 124
Actif net attribuable aux porteurs de parts	9 662	9 124
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	62,98	59,74
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	113	109
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	24	(25)
Profits (pertes) latent(e)s	374	589
	511	673
Charges		
Frais de gestion (note 9)	37	34
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	-
	38	34
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	473	639
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	3,13	4,15

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	9 124	7 645
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	473	639
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	555	461
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(405)	(338)
Transferts entre fonds	(85)	(181)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	65	(58)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	538	581
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	9 662	8 226

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	473	639
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(113)	(109)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(24)	25
Pertes (profits) latent(e)s	(374)	(589)
Achat de placements	(525)	(370)
Produit de la vente de placements	498	462
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(65)	58
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	555	461
Montants versés au rachat de parts	(490)	(519)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	65	(58)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel équilibré dynamique BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock Balanced Aggressive Index DC Fund	153 079	9 030 086	9 661 703

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock Balanced Aggressive Index DC Fund

BlackRock CDN US Equity Index, classe D	30,28 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	4,80 %
BlackRock Canadian Equity Index, classe D	30,23 %	iShares MSCI Emerging Markets ETF	3,48 %
BlackRock CDN Universe Bond Index, classe D	17,67 %	BlackRock CDN Real Return Bond Index, classe A	1,62 %
BlackRock CDN MSCI EAFE Equity Index, classe D	10,53 %	iShares Core MSCI Emerging Markets	1,39 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	62,98	59,74

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	9 661 703	9 123 546
Nombre de parts en circulation		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	153 413	152 728

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	167 142	171 802
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	200	217
Actif net attribuable aux porteurs de parts	166 942	171 585
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	75,99	75,21

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	2 704	2 574
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	(1 109)	(1 702)
Profits (pertes) latent(e)s	975	(1 472)
	2 570	(600)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	2 143	2 192
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	12	10
	2 155	2 202
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	415	(2 802)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	0,19	(1,24)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	171 585	170 605
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	415	(2 802)
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	5 180	7 022
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	8 233	8 641
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(15 613)	(17 168)
Transferts entre fonds	(2 858)	(27)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(10 238)	(8 554)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(4 643)	(4 334)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	166 942	166 271

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	415	(2 802)
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(2 704)	(2 574)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	1 109	1 702
Pertes (profits) latent(e)s	(975)	1 472
Passif courant	(17)	(5)
Achat de placements	(16 055)	(13 306)
Produit de la vente de placements	23 285	17 045
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	5 058	1 532
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	13 413	15 663
Montants versés au rachat de parts	(18 471)	(17 195)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(5 058)	(1 532)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock Canada Universe Bond Index Fund	5 355 051	176 616 569	166 942 312

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock Canada Universe Bond Index Fund

Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2035-06-01	1,60 %	Canada (Gouvernement du), 1,50 %, 2031-06-01	1,18 %
Canada (Gouvernement du), 3,00 %, 2034-06-01	1,38 %	Canada (Gouvernement du), 2,75 %, 2027-05-01	1,18 %
Canada (Gouvernement du), 2,75 %, 2030-03-01	1,37 %	Canada (Gouvernement du), 4,00 %, 2029-03-01	1,18 %
Canada (Gouvernement du), 3,50 %, 2029-09-01	1,28 %	Canada (Gouvernement du), 3,00 %, 2027-02-01	1,15 %
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2034-12-01	1,24 %	Canada (Gouvernement du), 1,50 %, 2031-12-01	1,06 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	115,00	114,74
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	94,08	93,98
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	92,29	92,25
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	89,70	89,78
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	90,05	90,14
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	88,56	88,74
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	18,68	18,76
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	88,83	88,97
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	88,24	88,40
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	88,36	88,46
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	88,69	88,71
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	88,70	88,77
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	94,08	93,93
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	93,74	93,60
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	94,63	94,43
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	93,76	93,64
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	94,92	94,81
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	95,17	94,92
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	94,82	94,72
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	95,28	95,05
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	50,13	40,16

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	10 963 201	9 942 215
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2 697 718	2 544 031
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2 194 106	2 298 421
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	283 179	275 902
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	28 831 881	30 156 973
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	7 517 025	8 324 164
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	8 850 315	8 857 875
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	5 064 896	5 046 010
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	5 966 838	6 407 785
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	14 433 596	14 556 385
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	364 766	365 203
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4 958 385	4 877 534
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	6 580 884	6 761 066
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	25 788 680	26 186 399
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	337 651	338 906
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	6 981 084	7 165 085
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	4 454 803	4 730 316
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	20 269 824	21 018 908
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	304 745	316 917
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	7 250 929	7 258 218
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2 847 806	4 157 015

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024
Nombre de parts en circulation (annexe 2)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	95 333	86 649
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	28 674	27 071
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	23 775	24 915
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3 157	3 073
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	320 179	334 559
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	84 883	93 808
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	473 704	472 063
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	57 016	56 716
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	67 618	72 484
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	163 351	164 562
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4 113	4 117
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	55 898	54 943
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	69 953	71 981
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	275 112	279 775
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3 568	3 589
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	74 460	76 519
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	46 930	49 893
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	212 977	221 433
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3 214	3 346
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	76 104	76 365
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	56 812	103 511

Les actifs dans des segments individuels sont détenus comme éléments sous-jacents de portefeuilles individuels seulement.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	26 092	23 349
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	14	14
Actif net attribuable aux porteurs de parts	26 078	23 335

Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	102,86	95,72
---	---------------	--------------

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	322	324
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	249	56
Profits (pertes) latent(e)s	1 846	842
	2 417	1 222
Charges		
Frais de gestion (note 9)	182	161
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	2	1
	184	162
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 233	1 060
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	8,89	4,17

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	23 335	20 264
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 233	1 060
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	(65)	134
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	1 976	804
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(1 488)	(1 200)
Transferts entre fonds	87	124
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	575	(272)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 743	922
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	26 078	21 186

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 233	1 060
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(322)	(324)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(249)	(56)
Pertes (profits) latent(e)s	(1 846)	(842)
Passif courant	-	1
Achat de placements	(2 003)	(880)
Produit de la vente de placements	1 677	1 179
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(510)	138
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	2 063	1 062
Montants versés au rachat de parts	(1 553)	(1 200)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	510	(138)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock Canadian Equity Index Fund	345 260	21 051 843	26 077 761

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock Canadian Equity Index Fund

Banque Royale du Canada	6,56 %	Banque de Montréal	2,82 %
Shopify Inc., cat. A, à droit de vote subalterne	4,94 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	2,60 %
La Banque Toronto-Dominion	4,46 %	Constellation Software Inc.	2,54 %
Enbridge Inc.	3,48 %	La Banque de Nouvelle-Écosse	2,42 %
Brookfield Corp., catégorie A	3,12 %	Banque Canadienne Impériale de Commerce	2,35 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	137,69	127,05
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	148,97	135,51
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	226,67	208,56
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	219,97	202,60
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	212,49	195,96
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	214,89	198,16
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	210,91	194,59
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	211,19	194,94
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	180,26	166,68
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	179,39	165,85
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	179,94	166,72
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	179,34	165,91
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	195,17	179,78
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	194,19	178,86
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	195,15	179,33
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	194,10	178,81
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	199,70	183,68
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	198,65	182,77
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	199,71	184,48
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	198,64	182,72
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	75,34	68,36

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	122 547	90 076
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	2 940 359	2 646 387
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	460 590	491 359
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	245 481	244 331
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	10 837	9 994
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2 015 645	2 005 568
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	543 732	508 861
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	229 776	201 963
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	270 212	247 522
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	756 866	669 188
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	21 233	20 673
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	170 913	144 671
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	488 912	456 114
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	785 891	724 370
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	25 370	24 747
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	198 566	182 386
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	438 531	443 775
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 663 289	1 633 195
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	19 771	19 001
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	390 524	377 503
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	14 278 716	12 193 704

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024
Nombre de parts en circulation (annexe 2)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	890	709
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	19 738	19 529
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2 032	2 356
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1 116	1 206
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	51	51
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	9 380	10 121
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2 578	2 615
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 088	1 036
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 499	1 485
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4 219	4 035
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	118	124
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	953	872
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2 505	2 537
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	4 047	4 050
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	130	138
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 023	1 020
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2 196	2 416
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	8 373	8 936
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	99	103
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 966	2 066
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	189 530	178 383

Les actifs dans des segments individuels sont détenus comme éléments sous-jacents de portefeuilles individuels seulement.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel équilibré prudent BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	4 673	4 781
Actif net attribuable aux porteurs de parts	4 673	4 781
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	39,29	38,12
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	66	69
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	13	(3)
Profits (pertes) latent(e)s	61	116
	140	182
Charges		
Frais de gestion (note 9)	21	20
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	119	162
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	0,99	1,26

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	4 781	4 356
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	119	162
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	159	164
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(375)	(98)
Transferts entre fonds	(11)	(3)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(227)	63
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(108)	225
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	4 673	4 581

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	119	162
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(66)	(69)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(13)	3
Pertes (profits) latent(e)s	(61)	(116)
Achat de placements	(188)	(140)
Produit de la vente de placements	436	97
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	227	(63)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	159	164
Montants versés au rachat de parts	(386)	(101)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(227)	63
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel équilibré prudent BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock Balanced Conservative Index DC Fund	118 729	4 499 484	4 672 556

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock Balanced Conservative Index DC Fund

BlackRock CDN Universe Bond Index, classe D	48,66 %	BlackRock CDN MSCI EAFE Equity Index, classe D	5,99 %
BlackRock CDN US Equity Index, classe D	17,02 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	4,96 %
BlackRock CDN Real Return Bond Index, classe A	10,52 %	iShares MSCI Emerging Markets ETF	1,84 %
BlackRock Canadian Equity Index, classe D	10,10 %	iShares Core MSCI Emerging Markets	0,91 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	39,29	38,12

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	4 672 556	4 780 817
Nombre de parts en circulation		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	118 938	125 416

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions mondiales BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	261	170
Actif net attribuable aux porteurs de parts	261	170
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	145,11	159,47
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	2	1
Profits (pertes) latent(e)s	8	20
	10	21
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	10	21
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	8,11	20,92

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	170	126
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	10	21
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	78	1
Transferts entre fonds	3	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	81	1
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	91	22
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	261	148

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	10	21
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(2)	(1)
Pertes (profits) latent(e)s	(8)	(20)
Achat de placements	(81)	(1)
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(81)	(1)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	81	1
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	81	1
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions mondiales BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN MSCI ACWI ex-Canada Equity Index	5 934	196 217	261 490

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN MSCI ACWI ex-Canada Equity Index

Nvidia Corp.	4,68 %	Broadcom Inc.	1,49 %
Microsoft Corp.	4,26 %	Alphabet Inc., catégorie A	1,24 %
Apple Inc.	3,74 %	Tesla Inc.	1,12 %
Amazon.com Inc.	2,54 %	Alphabet Inc., catégorie C	1,07 %
Meta Platforms Inc., catégorie A	1,96 %	JPMorgan Chase & Co.	0,98 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	114,98	123,13
Segment 2 – Capital de démarrage	168,83	161,85
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	133,46	127,21

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	89 454	6 526
Segment 2 – Capital de démarrage	168 833	161 849
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	3 203	1 781
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	778	53
Segment 2 – Capital de démarrage	1 000	1 000
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	24	14

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions internationales BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	306	235
Actif net attribuable aux porteurs de parts	306	235
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	141,97	127,69
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	5	3
Profits (pertes) latent(e)s	29	9
	34	12
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	34	12
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	17,14	11,39

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	235	127
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	34	12
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	35	11
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(1)	-
Transferts entre fonds	3	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	37	11
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	71	23
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	306	150

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	34	12
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(5)	(3)
Pertes (profits) latent(e)s	(29)	(9)
Achat de placements	(39)	(12)
Produit de la vente de placements	2	1
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(37)	(11)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	38	11
Montants versés au rachat de parts	(1)	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	37	11
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions internationales BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN MSCI EAFE Equity Index	9 327	265 875	306 226

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN MSCI EAFE Equity Index

SAP	1,66 %	Novo Nordisk, catégorie B	1,17 %
ASML Holding NV	1,65 %	AstraZeneca PLC	1,13 %
Nestlé SA	1,36 %	HSBC Holdings PLC	1,12 %
Novartis AG	1,21 %	Shell PLC	1,10 %
Roche Holding Par AG	1,20 %	Commonwealth Bank of Australia	1,07 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	125,00	110,51
Segment 2 – Capital de démarrage	161,60	142,11

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	144 625	92 715
Segment 2 – Capital de démarrage	161 601	142 109
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	1 157	839
Segment 2 – Capital de démarrage	1 000	1 000

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions islamiques BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	327	306
Actif net attribuable aux porteurs de parts	327	306
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	111,46	109,01
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	2	2
Profits (pertes) latent(e)s	6	13
	8	15
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	8	15
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	2,78	6,42

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	306	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	8	15
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	13	-
Transferts entre fonds	-	238
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	13	238
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	21	253
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	327	253

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	8	15
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(2)	(2)
Pertes (profits) latent(e)s	(6)	(13)
Achat de placements	(13)	(238)
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(13)	(238)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	13	238
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	13	238
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d’actions islamiques BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds CAD indiciel d'actions islamiques MSCI ACWI	24 553	300 082	327 033

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds CAD indiciel d’actions islamiques MSCI ACWI

iShares MSCI World Islamic ETF (Dist)	89,20 %	iShares MSCI EM Islamic ETF (Dist)	10,80 %
---------------------------------------	---------	------------------------------------	---------

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	105,49	104,57
Segment 2 – Capital de démarrage	113,51	110,62
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	103,77	101,16

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	28 799	17 672
Segment 2 – Capital de démarrage	257 557	250 988
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	40 677	37 227
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	273	169
Segment 2 – Capital de démarrage	2 269	2 269
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	392	368

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2025 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	966	315
Actif net attribuable aux porteurs de parts	966	315
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	109,23	119,10
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	13	3
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	1	-
Profits (pertes) latent(e)s	10	6
	24	9
Charges		
Frais de gestion (note 9)	3	1
	3	1
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	21	8
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	3,84	4,44

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	315	192
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	21	8
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	667	13
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(37)	(1)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	630	12
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	651	20
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	966	212

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	21	8
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(13)	(3)
Pertes (profits) latent(e)s	(10)	(6)
Achat de placements	(662)	(14)
Produit de la vente de placements	34	3
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(630)	(12)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	667	13
Montants versés au rachat de parts	(37)	(1)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	630	12
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2025 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN LifePath Retirement Index Fund III	36 396	949 472	965 924

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN LifePath Retirement Index Fund III

BlackRock CDN Universe Bond Index, classe D	59,34 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	2,48 %
CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	15,57 %	Black CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	1,32 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	9,61 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	0,96 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	6,82 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	0,81 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index	3,09 %		

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	105,05	115,54
Segment 2 – Capital de démarrage	130,59	127,03
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	115,34	112,13

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	706 965	119 003
Segment 2 – Capital de démarrage	130 590	127 033
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	128 369	68 622
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	6 730	1 030
Segment 2 – Capital de démarrage	1 000	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 113	612

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2030 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	1 710	959
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	1	1
Actif net attribuable aux porteurs de parts	1 709	958
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	113,83	119,83

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	22	9
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	1	-
Profits (pertes) latent(e)s	24	27
	47	36
Charges		
Frais de gestion (note 9)	10	4
	10	4
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	37	32
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	2,88	5,61

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	958	594
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	37	32
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	857	57
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(143)	(3)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	714	54
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	751	86
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	1 709	680

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	37	32
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(22)	(9)
Pertes (profits) latent(e)s	(24)	(27)
Achat de placements	(841)	(53)
Produit de la vente de placements	136	3
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(714)	(54)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	857	57
Montants versés au rachat de parts	(143)	(3)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	714	54
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2030 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN LifePath 2030 Index Fund	60 627	1 643 041	1 709 096

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN LifePath 2030 Index Fund

BlackRock CDN Universe Bond Index, classe D	47,21 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	3,25 %
CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	20,54 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe I	1,71 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	12,03 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	1,12 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	8,99 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	0,96 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	4,20 %		

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	111,70	118,98
Segment 2 – Capital de démarrage	135,94	131,64
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	117,65	113,91

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	1 420 449	695 432
Segment 2 – Capital de démarrage	135 943	131 642
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	152 704	131 337
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	12 717	5 845
Segment 2 – Capital de démarrage	1 000	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 298	1 153

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2035 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	877	441
Actif net attribuable aux porteurs de parts	877	441
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	115,86	121,31
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	10	2
Profits (pertes) latent(e)s	17	9
	27	11
Charges		
Frais de gestion (note 9)	3	-
	3	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	24	11
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	4,57	7,85

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	441	148
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	24	11
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	432	35
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(20)	(2)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	412	33
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	436	44
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	877	192

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	24	11
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(10)	(2)
Pertes (profits) latent(e)s	(17)	(9)
Achat de placements	(422)	(35)
Produit de la vente de placements	13	2
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(412)	(33)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	432	35
Montants versés au rachat de parts	(20)	(2)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	412	33
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2035 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN LifePath 2035 Index Fund	28 652	843 782	876 745

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN LifePath 2035 Index Fund

BlackRock CDN Universe Bond Index, classe D	35,92 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	4,08 %
CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	25,25 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe I	2,10 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	14,21 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	1,34 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	11,04 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	0,89 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	5,17 %		

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	109,88	115,84
Segment 2 – Capital de démarrage	141,00	136,16
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	119,66	115,51

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	562 237	155 106
Segment 2 – Capital de démarrage	141 000	136 162
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	173 508	149 465
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	5 117	1 339
Segment 2 – Capital de démarrage	1 000	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 450	1 294

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2040 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	1 212	651
Actif net attribuable aux porteurs de parts	1 212	651
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	117,21	122,81
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	14	3
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	1	-
Profits (pertes) latent(e)s	29	15
	44	18
Charges		
Frais de gestion (note 9)	6	1
	6	1
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	38	17
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	4,95	9,17

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	651	193
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	38	17
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	552	45
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(29)	(1)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	523	44
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	561	61
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	1 212	254

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	38	17
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(14)	(3)
Pertes (profits) latent(e)s	(29)	(15)
Achat de placements	(541)	(44)
Produit de la vente de placements	23	1
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(523)	(44)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	552	45
Montants versés au rachat de parts	(29)	(1)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	523	44
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2040 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN LifePath 2040 Index Fund	36 563	1 157 769	1 211 600

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN LifePath 2040 Index Fund

CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	29,80 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	4,91 %
BlackRock CDN Universe Bond Index, classe D	24,99 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	2,46 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	16,35 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	1,55 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	13,00 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	0,85 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	6,09 %		

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	111,19	120,81
Segment 2 – Capital de démarrage	146,30	140,63
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	121,87	117,05

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	755 998	223 624
Segment 2 – Capital de démarrage	146 301	140 634
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	309 301	287 122
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	6 799	1 851
Segment 2 – Capital de démarrage	1 000	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2 538	2 453

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2045 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	1 273	594
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	1	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts	1 272	594
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	117,26	128,65

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	14	4
Profits (pertes) latent(e)s	42	23
	56	27
Charges		
Frais de gestion (note 9)	7	1
	7	1
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	49	26
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	5,01	10,53

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	594	266
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	49	26
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	649	32
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(21)	(2)
Transferts entre fonds	1	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	629	30
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	678	56
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	1 272	322

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	49	26
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(14)	(4)
Pertes (profits) latent(e)s	(42)	(23)
Passif courant	1	-
Achat de placements	(637)	(30)
Produit de la vente de placements	14	1
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(629)	(30)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	650	32
Montants versés au rachat de parts	(21)	(2)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	629	30
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2045 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN LifePath 2045 Index Fund	33 772	1 187 443	1 271 782

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN LifePath 2045 Index Fund

CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	34,36 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	5,70 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	18,58 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	2,80 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	14,99 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	1,76 %
BlackRock CDN Universe Bond Index, classe D	14,12 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	0,63 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	7,05 %		

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	111,73	128,04
Segment 2 – Capital de démarrage	151,65	145,21
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	123,99	118,65

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	917 655	266 829
Segment 2 – Capital de démarrage	151 651	145 209
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	202 476	181 538
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	8 213	2 084
Segment 2 – Capital de démarrage	1 000	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 633	1 530

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2050 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$

Actif

Actif courant

Placement dans des parts de fonds de placement	967	285
--	-----	-----

Actif net attribuable aux porteurs de parts	967	285
--	------------	------------

Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	116,23	132,92
---	---------------	---------------

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		

Revenus et profits (pertes) de placement

Distribution provenant du fonds sous-jacent	10	2
Profits (pertes) latent(e)s	28	13
	38	15

Charges

Frais de gestion (note 9)	3	-
	3	-

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	35	15
---	-----------	-----------

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	6,83	12,46
--	-------------	--------------

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		

Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	285	129
---	------------	------------

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	35	15
---	-----------	-----------

Opérations avec les porteurs de parts

Cotisations des porteurs de parts	656	38
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(9)	-

Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	647	38
--	------------	-----------

Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	682	53
---	------------	-----------

Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	967	182
---	------------	------------

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		

Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	35	15
--	----	----

Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(10)	(2)
Pertes (profits) latent(e)s	(28)	(13)
Achat de placements	(646)	(39)
Produit de la vente de placements	2	1

Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(647)	(38)
--	--------------	-------------

Flux de trésorerie liés aux activités de financement

Produit de l'émission de parts	656	38
Montants versés au rachat de parts	(9)	-

Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	647	38
--	------------	-----------

Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2050 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN LifePath 2050 Index Fund	23 687	908 325	966 647

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN LifePath 2050 Index Fund

CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	38,04 %	BlackRock CDN Universe Bond Index, classe D	5,38 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	20,56 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	3,08 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	16,58 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	1,92 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	7,79 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	0,31 %
BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	6,33 %		

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	110,58	118,78
Segment 2 – Capital de démarrage	155,88	149,07
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	125,46	118,93

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	796 592	132 197
Segment 2 – Capital de démarrage	155 878	149 071
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	14 177	3 449
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	7 204	1 113
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 000	1 000
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	113	29

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2055 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	420	276
Actif net attribuable aux porteurs de parts	420	276
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	133,06	137,95
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	4	2
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	1	3
Profits (pertes) latent(e)s	11	17
	16	22
Charges		
Frais de gestion (note 9)	1	1
	1	1
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	15	21
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	6,35	12,78

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	276	199
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	15	21
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	149	12
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(20)	(33)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	129	(21)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	144	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	420	199

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	15	21
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(4)	(2)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(1)	(3)
Pertes (profits) latent(e)s	(11)	(17)
Achat de placements	(136)	(11)
Produit de la vente de placements	8	33
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(129)	21
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	149	12
Montants versés au rachat de parts	(20)	(33)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	129	(21)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2055 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN LifePath 2055 Index Fund	16 261	371 319	420 216

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN LifePath 2055 Index Fund

CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	40,06 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	3,30 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	21,55 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	2,03 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	17,50 %	BlackRock CDN Universe Bond Index, classe D	0,56 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	8,23 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	0,06 %
BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	6,71 %		

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	121,15	125,38
Segment 2 – Capital de démarrage	158,12	150,70
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	127,10	118,25

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	247 986	122 492
Segment 2 – Capital de démarrage	158 122	150 704
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	14 108	2 838
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2 047	977
Segment 2 – Capital de démarrage	1 000	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	111	24

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2060 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	471	258
Actif net attribuable aux porteurs de parts	471	258
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	127,68	135,60
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	5	2
Profits (pertes) latent(e)s	16	13
	21	15
Charges		
Frais de gestion (note 9)	2	-
	2	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	19	15
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	6,82	13,37

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	258	128
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	19	15
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	206	19
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(12)	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	194	19
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	213	34
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	471	162

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	19	15
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(5)	(2)
Pertes (profits) latent(e)s	(16)	(13)
Achat de placements	(196)	(19)
Produit de la vente de placements	4	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(194)	(19)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	206	19
Montants versés au rachat de parts	(12)	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	194	19
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2060 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN LifePath 2060 Index Fund	22 437	418 013	471 145

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN LifePath 2060 Index Fund

CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	40,47 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	6,82 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	21,30 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe I	3,34 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	17,74 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	2,02 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETI	8,31 %		

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	115,80	118,51
Segment 2 – Capital de démarrage	158,14	150,93
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	126,59	119,69

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	295 409	101 680
Segment 2 – Capital de démarrage	158 140	150 927
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	17 596	5 027
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2 551	858
Segment 2 – Capital de démarrage	1 000	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	139	42

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2065 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	278	210
Actif net attribuable aux porteurs de parts	278	210
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	138,86	139,81
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	3	2
Profits (pertes) latent(e)s	10	12
	13	14
Charges		
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	-
	1	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	12	14
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	7,09	13,83

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	210	121
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	12	14
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	61	3
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(5)	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	56	3
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	68	17
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	278	138

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	12	14
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(3)	(2)
Pertes (profits) latent(e)s	(10)	(12)
Achat de placements	(56)	(3)
Produit de la vente de placements	1	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(56)	(3)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	61	3
Montants versés au rachat de parts	(5)	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	56	3
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2065 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN LifePath 2065 Index Fund	19 850	230 266	278 146

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN LifePath 2065 Index Fund

CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	40,24 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	6,85 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	21,20 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	3,39 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	17,98 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	2,00 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	8,33 %		

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	115,90	115,00
Segment 2 – Capital de démarrage	158,00	150,78
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	126,59	120,52

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	73 945	26 220
Segment 2 – Capital de démarrage	157 995	150 777
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	46 206	33 142
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	638	228
Segment 2 – Capital de démarrage	1 000	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	365	275

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath Retraite BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	199	156
Actif net attribuable aux porteurs de parts	199	156
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	120,29	122,32
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	3	2
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	1	-
Profits (pertes) latent(e)s	1	3
	5	5
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	5	5
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	3,98	4,87

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	156	113
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	5	5
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	51	9
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(13)	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	38	9
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	43	14
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	199	127

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	5	5
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(3)	(2)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(1)	-
Pertes (profits) latent(e)s	(1)	(3)
Achat de placements	(51)	(9)
Produit de la vente de placements	13	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(38)	(9)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	51	9
Montants versés au rachat de parts	(13)	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	38	9
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath Retraite BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN LifePath Retirement Index Fund I	8 214	188 156	198 957

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN LifePath Retirement Index Fund I

BlackRock CDN Universe Bond Index, classe D	59,29 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	2,49 %
CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	15,57 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	1,31 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	9,71 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	0,89 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	6,79 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	0,81 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	3,15 %		

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	106,25	109,40
Segment 2 – Capital de démarrage	129,47	125,90

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	69 488	30 304
Segment 2 – Capital de démarrage	129 469	125 901
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	654	277
Segment 2 – Capital de démarrage	1 000	1 000

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations à long terme BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	12 804	37 121
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	-	3
Actif net attribuable aux porteurs de parts	12 804	37 118
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	19,99	20,09

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	254	698
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	293	7
Profits (pertes) latent(e)s	(945)	(758)
	(398)	(53)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	90	75
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	2	1
	92	76
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(490)	(129)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	(0,56)	(0,13)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	37 118	17 702
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(490)	(129)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	901	89
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(24 326)	(503)
Transferts entre fonds	(399)	16 518
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(23 824)	16 104
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(24 314)	15 975
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	12 804	33 677

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(490)	(129)
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(254)	(698)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(293)	(7)
Pertes (profits) latent(e)s	945	758
Passif courant	(3)	2
Achat de placements	(900)	(16 644)
Produit de la vente de placements	24 819	614
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	23 824	(16 104)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	901	16 607
Montants versés au rachat de parts	(24 725)	(503)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(23 824)	16 104
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations à long terme BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock Canada Long Bond Index Fund	640 128	12 817 265	12 804 298

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock Canada Long Bond Index Fund

Canada (Gouvernement du), 2,00 %, 2051-12-01	3,79 %	Ontario (Province de l'), 3,45 %, 2045-06-02	1,75 %
Canada (Gouvernement du), 2,75 %, 2055-12-01	3,77 %	Canada (Gouvernement du), 3,50 %, 2057-12-01	1,69 %
Canada (Gouvernement du), 1,75 %, 2053-12-01	3,03 %	Québec (Province de), 3,10 %, 2051-12-01	1,69 %
Québec (Province de), 4,40 %, 2055-12-01	2,53 %	Ontario (Province de l'), 4,15 %, 2054-12-02	1,65 %
Ontario (Province de l'), 4,60 %, 2055-12-02	1,80 %	Ontario (Province de l'), 2,90 %, 2046-12-02	1,60 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	105,90	-
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	105,84	106,56
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	19,99	20,09

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	1 059	-
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	753 391	19 561 608
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	12 049 848	17 556 125
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	10	-
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	7 118	183 576
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	602 899	873 919

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel équilibré modéré BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	10 974	10 586
Actif net attribuable aux porteurs de parts	10 974	10 586
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	51,40	49,31
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	143	134
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	18	(26)
Profits (pertes) latent(e)s	291	461
	452	569
Charges		
Frais de gestion (note 9)	47	39
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	1
	48	40
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	404	529
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	1,88	2,55

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	10 586	8 895
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	404	529
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	655	458
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(580)	(244)
Transferts entre fonds	(91)	(251)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(16)	(37)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	388	492
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	10 974	9 387

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	404	529
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(143)	(134)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(18)	26
Pertes (profits) latent(e)s	(291)	(461)
Achat de placements	(572)	(383)
Produit de la vente de placements	636	460
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	16	37
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	655	458
Montants versés au rachat de parts	(671)	(495)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(16)	(37)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel équilibré modéré BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock Balanced Moderate Index DC Fund	213 345	10 503 910	10 974 372

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock Balanced Moderate Index DC Fund

BlackRock CDN Universe Bond Index, classe D	33,13 %	BlackRock CDN Real Return Bond Index, classe D	6,10 %
BlackRock CDN US Equity Index, classe D	23,59 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	4,90 %
BlackRock Canadian Equity Index, classe D	20,23 %	iShares MSCI Emerging Markets ETF	2,84 %
BlackRock CDN MSCI EAFE Equity Index, classe D	8,26 %	iShares Core MSCI Emerging Markets	0,95 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	107,39	102,15
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	51,40	49,31

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	14 390	2 758
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	10 959 982	10 583 199
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	134	27
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	213 242	214 632

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	95 463	91 036
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	74	76
Actif net attribuable aux porteurs de parts	95 389	90 960
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	175,73	175,55

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	507	570
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	1 598	1 332
Profits (pertes) latent(e)s	(1 086)	12 492
	1 019	14 394
Charges		
Frais de gestion (note 9)	820	782
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	7	5
	827	787
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	192	13 607
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	0,36	25,94

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	90 960	75 974
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	192	13 607
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	3 771	(6 579)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	6 975	4 047
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(6 514)	(5 382)
Transferts entre fonds	5	4 197
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	466	2 862
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 429	9 890
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	95 389	85 864

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	192	13 607
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(507)	(570)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(1 598)	(1 332)
Pertes (profits) latent(e)s	1 086	(12 492)
Passif courant	(2)	2
Achat de placements	(11 972)	(6 818)
Produit de la vente de placements	8 564	11 320
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(4 237)	3 717
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	10 751	8 244
Montants versés au rachat de parts	(6 514)	(11 961)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	4 237	(3 717)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN US Equity Index Fund	1 531 246	75 508 358	95 388 654

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN US Equity Index Fund

Nvidia Corp.	7,30 %	Broadcom Inc.	2,45 %
Microsoft Corp.	7,00 %	Alphabet Inc., catégorie A	1,94 %
Apple Inc.	5,80 %	Berkshire Hathaway Inc., catégorie B	1,69 %
Amazon.com Inc.	3,92 %	Tesla Inc.	1,69 %
Meta Platforms Inc., catégorie A	3,03 %	Alphabet Inc., catégorie C	1,58 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	309,42	315,74
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	245,59	243,90
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	522,13	524,96
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	510,41	513,73
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	497,70	502,46
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	498,99	502,80
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	490,06	494,41
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	539,39	537,32
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	492,60	496,71
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	299,55	302,38
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	298,62	301,34
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	299,90	301,72
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	299,89	302,55
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	318,75	320,66
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	319,11	320,91
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	320,00	321,31
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	319,41	321,23
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	323,17	324,95
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	322,96	324,48
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	323,06	325,08
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	324,11	325,59
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	62,01	61,51

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	16 486 906	14 353 451
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	5 691 789	5 645 388
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	1 128 326	1 085 095
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	731 421	738 741
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	73 659	69 339
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	9 017 733	9 023 709
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2 186 661	2 239 193
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	11 526 816	10 811 921
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 291 586	1 220 423
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 746 380	1 775 906
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3 901 169	3 754 659
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	103 765	100 474
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 209 440	1 136 678
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 948 830	1 905 693
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	6 428 173	6 245 905
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	87 999	85 147
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 705 970	1 665 559
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 600 011	1 602 654
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 961 486	5 981 200
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	105 640	103 049
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 909 675	1 841 847
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	20 545 219	19 574 452

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024
Nombre de parts en circulation (annexe 2)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	53 283	45 459
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	23 176	23 146
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2 161	2 067
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1 433	1 438
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	148	138
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	18 072	17 947
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	4 462	4 529
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	21 370	20 122
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 622	2 457
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	5 830	5 873
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	13 064	12 460
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	346	333
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4 033	3 757
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	6 114	5 943
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	20 144	19 463
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	275	265
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	5 341	5 185
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	4 951	4 932
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	18 459	18 433
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	327	317
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 892	5 657
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	331 299	318 218

Les actifs dans des segments individuels sont détenus comme éléments sous-jacents de portefeuilles individuels seulement.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions américaines non imposable BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$

Actif

Actif courant

Placement dans des parts de fonds de placement	12 632	12 444
--	--------	--------

Actif net attribuable aux porteurs de parts	12 632	12 444
--	---------------	---------------

Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	237,64	235,92
---	---------------	---------------

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		

Revenus et profits (pertes) de placement

Distribution provenant du fonds sous-jacent	77	193
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	82	390
Profits (pertes) latent(e)s	(41)	3 831
	118	4 414

Charges

Frais de gestion (note 9)	39	71
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	1
	40	72

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	78	4 342
---	-----------	--------------

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	1,48	34,34
--	-------------	--------------

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		

Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	12 444	24 370
---	---------------	---------------

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	78	4 342
---	-----------	--------------

Opérations avec les porteurs de parts

Cotisations des porteurs de parts	191	156
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(375)	(599)
Transferts entre fonds	294	(4 126)

Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	110	(4 569)
--	------------	----------------

Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	188	(227)
---	------------	--------------

Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	12 632	24 143
---	---------------	---------------

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		

Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	78	4 342
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(77)	(193)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(82)	(390)
Pertes (profits) latent(e)s	41	(3 831)
Achat de placements	(506)	(154)
Produit de la vente de placements	436	4 795

Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(110)	4 569
--	--------------	--------------

Flux de trésorerie liés aux activités de financement

Produit de l'émission de parts	485	156
Montants versés au rachat de parts	(375)	(4 725)

Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	110	(4 569)
--	------------	----------------

Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions américaines non imposable BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN US Equity Index Non-Taxable Fund	96 281	10 188 580	12 631 661

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

BlackRock CDN US Equity Index Non-Taxable Fund

Nvidia Corp.	7,27 %	Broadcom Inc.	2,44 %
Microsoft Corp.	6,97 %	Alphabet Inc., catégorie A	1,93 %
Apple Inc.	5,78 %	Berkshire Hathaway Inc., catégorie B	1,68 %
Amazon.com Inc.	3,91 %	Tesla Inc.	1,68 %
Meta Platforms Inc., catégorie A	3,02 %	Alphabet Inc., catégorie C	1,57 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	237,64	235,92

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	12 631 661	12 443 829
Nombre de parts en circulation		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	53 155	52 747

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de placements Franklin Bissett

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	11 542	11 563
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	8	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	11 534	11 555
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	191,79	180,20

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	-	186
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	312	174
Profits (pertes) latent(e)s	624	237
	936	597
Charges		
Frais de gestion (note 9)	94	88
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	1
	95	89
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	841	508
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	13,40	7,59

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	11 555	11 005
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	841	508
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	(429)	(191)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	846	960
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(1 140)	(1 495)
Transferts entre fonds	(139)	6
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(433)	(529)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(21)	(212)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	11 534	10 793

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	841	508
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	-	(186)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(312)	(174)
Pertes (profits) latent(e)s	(624)	(237)
Achat de placements	(1 199)	(1 017)
Produit de la vente de placements	2 156	1 826
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	862	720
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	846	966
Montants versés au rachat de parts	(1 708)	(1 686)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(862)	(720)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions canadiennes Franklin ClearBridge	47 961	9 383 273	11 534 210

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds d'actions canadiennes Franklin ClearBridge

Banque Royale du Canada	6,76 %	Groupe TMX Itée	3,83 %
La Banque Toronto-Dominion	5,93 %	Banque de Nouvelle-Écosse	3,64 %
Banque de Montréal	4,91 %	Telus Corp.	3,46 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	4,69 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	3,27 %
Canadian Utilities Ltd	4,36 %	Alimentation Couche-Tard Inc.	3,07 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	104,33	-
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	184,42	171,66
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	183,63	170,87
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	187,19	174,12
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	185,18	172,97
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	317,70	293,21
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	166,24	154,91
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	166,25	154,90
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	167,54	155,95
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	167,31	156,36

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	49 242	-
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2 759 691	2 797 584
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	51 050	49 380
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	1 781 700	1 886 567
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	29 444	33 556
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2 251 200	2 377 050
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2 662 436	2 543 742
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	200 503	177 512
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	1 604 886	1 583 181
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	144 058	106 639
Nombre de parts en circulation (annexe 2)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	472	-
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	14 964	16 297
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	278	289
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	9 518	10 835
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	159	194
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	7 086	8 107
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	16 016	16 421
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	1 206	1 146
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	9 579	10 152
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	861	682

Les actifs dans des segments individuels sont détenus comme éléments sous-jacents de portefeuilles individuels seulement.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de rendement total Equate Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Equate Asset Management Inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	3 899	286
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	8	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts	3 891	286
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	102,20	103,11

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) latent(e)s	173	-
	173	-
Charges		
Frais de gestion (note 9)	11	-
	11	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	162	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	10,93	-

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	286	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	162	-
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	3 443	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	3 443	-
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 605	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	3 891	-

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	162	-
Rajustements		
Pertes (profits) latent(e)s	(173)	-
Passif courant	8	-
Achat de placements	(3 448)	-
Produit de la vente de placements	8	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(3 443)	-
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	3 443	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	3 443	-
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de rendement total Equate Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Equate Asset Management Total Return Fund	321 273	3 717 772	3 891 374

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Equate Asset Management Total Return Fund

S&P 500 CAD Hdg	8,26 %	iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	3,96 %
RP ALT Global Income Fund	5,65 %	HLN GL PI CAN-I/NL/N FRAC	3,90 %
Mini mall Storage Pty-W	5,01 %	ICM Music Royalty Fund SR I	3,81 %
Dynamic Premium Yld+	4,78 %	Equiton Res. Income Fund I	3,77 %
Skyline Clean Energy Fund F	4,29 %	Algonquin Fixed Inc. 2.0	3,64 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	101,95	102,88
Segment 2 – Capital de démarrage	106,62	103,19

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	3 672 379	73 867
Segment 2 – Capital de démarrage	218 995	211 959
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	36 021	718
Segment 2 – Capital de démarrage	2 054	2 054

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Fidelity Investments Canada s.r.l.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	67 418	63 039
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	101	100
Actif net attribuable aux porteurs de parts	67 317	62 939

Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	274,22	241,83
---	---------------	---------------

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	3 422	1 871
Profits (pertes) latent(e)s	6 137	2 663
	9 559	4 534
Charges		
Frais de gestion (note 9)	1 035	968
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	5	4
	1 040	972
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	8 519	3 562
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	33,98	13,82

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	62 939	57 837
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	8 519	3 562
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	(1 647)	(267)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	3 685	3 509
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(5 334)	(5 562)
Transferts entre fonds	(845)	1 308
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(2 494)	(745)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 378	2 550
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	67 317	60 387

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	8 519	3 562
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(3 422)	(1 871)
Pertes (profits) latent(e)s	(6 137)	(2 663)
Passif courant	1	2
Achat de placements	(4 438)	(3 676)
Produit de la vente de placements	9 618	5 658
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	4 141	1 012
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	3 685	4 817
Montants versés au rachat de parts	(7 826)	(5 829)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(4 141)	(1 012)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Fidelity Mondial	489 662	41 287 240	67 317 448

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Fidelity Mondial

Finning International Inc.	5,02 %	Dollar Tree Inc.	2,02 %
Prosus Nv	4,59 %	Lundin Mining Corp.	2,01 %
Alibaba Group Holding Ltd	3,40 %	Pandora A/S	2,01 %
Elis SA	3,00 %	Continental AG	1,97 %
Airbus SE	2,99 %	Accor SA	1,95 %
Microsoft Corp.	2,99 %	Anta Sports Products Ltd	1,95 %
BNP Paribas (Fran)	2,77 %	International Flavors & Fragra	1,91 %
Reckitt Benckiser Group Plc	2,49 %	Toyota Industries Corp.	1,76 %
Clarivate PLC	2,42 %	Arkema	1,71 %
Alphabet Inc., catégorie A	2,29 %	Samsung Electronics Co. Ltd	1,68 %
Humana Inc.	2,13 %	Koninklijke Philips N.V.	1,66 %
Barclays PLC Ord	2,06 %	Sysco Corp.	1,59 %
Komatsu Ltd	2,02 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	234,12	209,30	201,53	181,42	220,13
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	418,59	364,30	322,69	272,78	321,77
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	351,62	308,29	272,94	235,37	280,20
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	340,21	298,02	268,31	232,00	277,33
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	319,51	281,19	251,02	215,82	259,61
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	326,95	287,88	259,85	224,31	269,21
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	330,39	291,79	264,08	228,61	275,72
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	405,59	354,62	315,43	269,21	320,18
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	416,41	366,38	333,29	288,86	347,47
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	348,10	297,60	356,71
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	238,84	211,29	191,57	166,38	200,95
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	237,05	209,13	190,42	165,07	199,52
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	244,08	215,41	191,55	167,95	202,90
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	236,30	208,47	189,88	164,28	198,29
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	257,93	227,34	205,09	176,70	212,09
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	252,66	222,23	201,40	173,68	208,88
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	260,75	228,86	207,44	179,62	213,36
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	253,54	223,42	202,44	174,35	209,29
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	263,39	231,02	208,30	179,23	214,82
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	256,99	226,23	204,45	175,99	211,32
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	266,88	234,15	209,62	180,42	214,16
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	257,00	226,12	204,48	176,06	211,39

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	3 670 934	3 098 308	2 213 610	1 764 156	1 980 707
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	3 020 945	2 618 953	2 304 658	1 940 261	2 271 719
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	1 523 226	1 511 531	1 901 309	1 595 076	2 160 072
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1 033 908	1 124 441	1 216 500	1 093 889	1 523 348
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	58 471	55 114	55 475	51 366	59 710
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	10 738 206	10 277 060	10 338 744	9 813 370	12 411 238
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2 773 642	2 654 678	2 778 903	2 541 738	3 274 966
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	27 986	7 447	125 855	146 988	180 581
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 496 152	1 383 830	1 186 525	1 114 139	1 282 844
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	418 063	1 183 862	2 007 901
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2 264 962	2 157 500	2 295 599	2 313 799	2 888 267
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4 290 832	4 121 264	3 265 191	3 230 521	3 788 733
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	88 112	81 211	108 994	118 576	129 656
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 276 012	1 166 830	976 382	1 116 627	1 231 556
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2 607 415	2 364 764	2 230 511	2 066 918	2 650 899
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	9 055 050	8 533 147	7 496 151	6 848 948	7 029 901
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	68 057	66 827	58 912	64 663	86 624
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 885 047	1 671 868	1 528 435	1 414 863	1 462 119
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2 727 632	2 697 800	2 576 922	2 556 694	2 990 061
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	14 816 314	13 863 721	11 718 177	11 208 737	12 597 749
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	152 119	143 064	142 120	121 059	180 961
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3 742 426	3 339 524	2 899 719	3 000 839	3 350 776

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	15 680	14 803	10 984	9 724	8 998
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	7 217	7 189	7 142	7 113	7 060
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	4 332	4 903	6 966	6 777	7 709
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3 039	3 773	4 534	4 715	5 493
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	183	196	221	238	230
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	32 844	35 699	39 787	43 750	46 103
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	8 395	9 098	10 523	11 118	11 878
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	69	21	399	546	564
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3 593	3 777	3 560	3 857	3 692
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	1 201	3 978	5 629
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	9 483	10 211	11 983	13 907	14 373
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	18 101	19 707	17 147	19 571	18 989
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	361	377	569	706	639
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	5 400	5 597	5 142	6 797	6 211
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	10 109	10 402	10 876	11 697	12 499
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	35 839	38 397	37 220	39 434	33 656
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	261	292	284	360	406
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	7 435	7 483	7 550	8 115	6 986
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	10 356	11 678	12 371	14 265	13 919
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	57 654	61 282	57 315	63 689	59 614
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	570	611	678	671	845
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	14 562	14 769	14 181	17 044	15 851
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	3,15 %	3,16 %	3,15 %	3,16 %	3,14 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3,47 %	3,46 %	3,45 %	3,46 %	3,45 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,70 %	3,72 %	3,71 %	3,71 %	3,70 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,64 %	3,64 %	3,64 %	3,65 %	3,63 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,79 %	3,79 %	3,79 %	3,79 %	3,78 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,79 %	3,79 %	3,79 %	3,79 %	3,77 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	3,28 %	3,28 %	3,27 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,62 %	4,62 %	4,62 %	4,61 %	4,60 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,62 %	4,62 %	4,62 %	4,62 %	4,61 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,62 %	4,62 %	4,62 %	4,61 %	4,60 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,62 %	4,62 %	4,62 %	4,62 %	4,61 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,78 %	3,79 %	3,78 %	3,78 %	3,77 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,78 %	3,79 %	3,78 %	3,79 %	3,77 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,78 %	3,79 %	3,78 %	3,78 %	3,77 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,78 %	3,79 %	3,78 %	3,79 %	3,77 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,51 %	3,51 %	3,51 %	3,50 %	3,49 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,51 %	3,51 %	3,51 %	3,51 %	3,50 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,51 %	3,51 %	3,51 %	3,50 %	3,49 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,51 %	3,51 %	3,51 %	3,51 %	3,50 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)					
	20,23 %	20,23 %	26,97 %	37,64 %	34,31 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Fidelity Investments Canada s.r.l.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	5 255	5 270
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	5	5
Actif net attribuable aux porteurs de parts	5 250	5 265
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	109,41	108,66

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	43	-
Profits (pertes) latent(e)s	54	-
	97	-
Charges		
Frais de gestion (note 9)	49	-
	49	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	48	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	1,00	-

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	5 265	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	48	-
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	107	-
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	383	-
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(381)	-
Transferts entre fonds	(172)	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(170)	-
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(15)	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	5 250	-

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	48	-
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(43)	-
Pertes (profits) latent(e)s	(54)	-
Passif courant	-	-
Achat de placements	(857)	-
Produit de la vente de placements	969	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	63	-
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	490	-
Montants versés au rachat de parts	(553)	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(63)	-
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Fidelity Immobilier mondial	316 735	4 990 297	5 249 501

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Fidelity Immobilier mondial

Prologis Inc., FPI	7,34 %	Kimco Realty Corporation	2,92 %
Equinix Inc.	5,64 %	Grainger PLC	2,81 %
Welltower Inc.	5,57 %	Ventas Inc., FPI	2,81 %
Digital Realty Trust Inc.	3,23 %	NNN REIT Inc.	2,79 %
Public Storage	3,09 %	Udr Inc.	2,65 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	105,00	118,00
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	109,60	108,76
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	109,22	108,71
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	110,70	109,85
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	110,27	109,53
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	108,47	107,76
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	108,60	107,97
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	109,36	108,59
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	109,06	108,46

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2 625	472
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	1 669 331	1 684 909
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	39 973	38 375
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	941 066	1 012 150
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	25 583	27 930
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	1 422 573	1 354 089
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	110 881	99 118
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	954 146	997 362
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	83 323	50 110
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	25	4
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	15 231	15 492
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	366	353
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	8 501	9 214
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	232	255
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	13 115	12 566
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	1 021	918
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	8 725	9 185
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	764	462

Les actifs dans des segments individuels sont détenus comme éléments sous-jacents de portefeuilles individuels seulement.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Frontière Nord^{MD} Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Fidelity Investments Canada s.r.l.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 décembre 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	110 438	107 795
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	137	142
Actif net attribuable aux porteurs de parts	110 301	107 653
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	249,77	230,98

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	2 881	1 811
Profits (pertes) latent(e)s	7 944	5 473
	10 825	7 284
Charges		
Frais de gestion (note 9)	1 418	1 410
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	8	6
	1 426	1 416
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	9 399	5 868
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	20,74	11,93

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	107 653	102 068
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	9 399	5 868
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	(2 024)	(1 115)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	5 332	5 520
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(8 261)	(8 832)
Transferts entre fonds	(1 798)	(70)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(4 727)	(3 382)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 648	1 371
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	110 301	103 439

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	9 399	5 868
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(2 881)	(1 811)
Pertes (profits) latent(e)s	(7 944)	(5 473)
Passif courant	(5)	1
Achat de placements	(3 985)	(3 629)
Produit de la vente de placements	12 167	9 541
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	6 751	4 497
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	5 332	5 520
Montants versés au rachat de parts	(12 083)	(10 017)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(6 751)	(4 497)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Frontière Nord^{MD} Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placements	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD}	1 418 495	78 017 097	110 301 132

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Fidelity Frontière Nord^{MD}

La Banque Toronto-Dominion	5,42 %	Thomson Reuters Corp.	2,12 %
Banque Royale du Canada	4,78 %	Rogers Comm. Inc., cat. B, sans droit de vote	1,89 %
Fairfax Finl Hldgs Ltd, à droit de vote subalterne	4,54 %	Dollarama Inc.	1,84 %
Shopify Inc., catégorie A	4,49 %	Metro inc.	1,73 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	4,01 %	Cameco Corp.	1,72 %
Intact Corporation financière	3,76 %	RB Global Inc.	1,68 %
Constellation Software Inc.	3,24 %	Waste Connections Inc.	1,65 %
Franco-Nevada Corporation (Canada)	3,11 %	George Weston Ltée	1,58 %
Alimentation Couche-Tard Inc.	3,02 %	Brookfield Corp., catégorie A	1,56 %
Groupe TMX Itée	2,65 %	Onex Corp., à droit de vote subalterne	1,52 %
Atkinsrealis Group Inc.	2,63 %	Saputo Inc.	1,43 %
TC Energy Corp.	2,59 %	WSP Global Inc.	1,37 %
Fortis Inc.	2,16 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Frontière Nord^{MD} Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	189,38	172,76	147,85	133,36	138,25
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	542,45	496,73	430,55	393,88	418,40
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	517,84	475,22	412,43	377,58	401,78
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	472,77	434,53	378,33	347,68	372,03
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	500,83	459,93	399,47	366,33	390,95
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	467,69	429,43	373,26	342,96	365,92
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	326,17	297,16	255,02	230,64	242,68
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	394,74	362,82	315,59	289,93	309,85
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	275,79	250,67	266,88
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	207,77	190,95	165,71	152,47	164,00
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	204,90	189,64	165,33	152,34	162,99
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	209,91	193,31	168,12	154,68	164,94
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	208,09	191,72	167,59	153,73	164,27
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	218,44	200,47	174,19	159,64	170,34
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	218,05	199,98	173,72	159,41	169,97
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	222,61	204,21	177,43	161,91	172,47
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	217,81	199,85	173,71	159,23	169,81
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	225,73	206,93	178,52	162,99	173,49
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	221,54	202,54	175,03	160,32	171,15
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	226,06	207,27	179,07	163,56	173,99
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	222,24	203,61	176,00	160,99	171,40
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	135,46	122,44	103,00	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	24 439 752	22 023 562	18 163 301	16 044 718	16 714 996
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2 782 791	2 716 637	3 116 341	3 011 989	3 525 469
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2 182 692	2 282 505	2 503 841	2 471 231	2 995 653
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	220 309	205 967	181 599	178 011	209 827
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	19 702 525	19 961 026	20 044 326	20 309 290	23 898 565
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	5 783 950	5 693 855	5 614 576	5 736 736	6 796 512
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	1 107 025	1 162 197	790 307	702 544	625 141
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 690 912	2 544 487	2 560 697	2 690 863	2 906 050
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	840 871	2 118 139	3 504 431
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3 012 467	3 090 272	3 120 580	3 300 418	3 781 882
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	6 730 887	6 263 698	5 586 011	5 661 332	6 237 024
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	165 831	162 184	156 019	196 132	222 835
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 791 259	1 678 671	1 513 862	1 593 764	1 583 557
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3 947 136	3 897 533	3 739 016	3 700 033	4 525 866
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	11 810 334	11 577 850	10 317 946	9 570 657	9 241 956
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	120 875	114 152	122 962	134 708	157 469
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3 167 766	3 110 798	2 898 529	2 709 986	2 495 817
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3 045 075	3 082 278	3 062 694	3 022 824	3 465 925
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	12 379 044	13 064 110	13 005 375	11 996 867	11 544 869
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	193 281	189 449	170 833	157 179	169 462
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3 668 328	3 621 620	3 575 156	3 603 564	3 582 059
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 358 893	1 210 578	982 973	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Frontière Nord^{MD} Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	129 053	127 480	122 846	120 315	120 900
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	5 130	5 469	7 238	7 647	8 426
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	4 215	4 803	6 071	6 545	7 456
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	466	474	480	512	564
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	39 340	43 400	50 177	55 440	61 129
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	12 367	13 259	15 042	16 727	18 574
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	3 394	3 911	3 099	3 046	2 576
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	6 817	7 013	8 114	9 281	9 379
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	3 049	8 450	13 131
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	14 499	16 184	18 832	21 647	23 060
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	32 849	33 029	33 787	37 163	38 266
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	790	839	928	1 268	1 351
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	8 608	8 756	9 033	10 367	9 640
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	18 070	19 442	21 465	23 178	26 570
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	54 163	57 896	59 393	60 038	54 373
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	543	559	693	832	913
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	14 544	15 566	16 686	17 019	14 698
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	13 490	14 895	17 156	18 546	19 978
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	55 877	64 500	74 305	74 829	67 456
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	855	914	954	961	974
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	16 506	17 787	20 313	22 384	20 899
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	10 032	9 887	9 543	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,77 %	2,77 %	2,76 %	2,77 %	2,76 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3,08 %	3,07 %	3,07 %	3,07 %	3,06 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,31 %	3,32 %	3,32 %	3,32 %	3,31 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,26 %	3,26 %	3,25 %	3,26 %	3,25 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,41 %	3,41 %	3,40 %	3,41 %	3,40 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,41 %	3,41 %	3,40 %	3,41 %	3,39 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	3,23 %	3,23 %	3,21 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,67 %	4,67 %	4,67 %	4,66 %	4,65 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,67 %	4,67 %	4,67 %	4,68 %	4,66 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,67 %	4,67 %	4,67 %	4,66 %	4,65 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,67 %	4,67 %	4,67 %	4,68 %	4,66 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,84 %	3,84 %	3,84 %	3,83 %	3,82 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,84 %	3,84 %	3,84 %	3,85 %	3,83 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,84 %	3,84 %	3,84 %	3,83 %	3,82 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,84 %	3,84 %	3,84 %	3,85 %	3,83 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,56 %	3,56 %	3,56 %	3,56 %	3,54 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,56 %	3,56 %	3,56 %	3,57 %	3,55 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,56 %	3,56 %	3,56 %	3,56 %	3,54 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,56 %	3,56 %	3,56 %	3,57 %	3,55 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)					
	35,71 %	35,71 %	28,37 %	34,72 %	39,63 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de capitalisation ICPP Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 31 décembre	
	2025	2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	74 596	77 292
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	5	6
Actif net attribuable aux porteurs de parts	74 591	77 286
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	24,64	23,81

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	937	885
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	1 159	290
Profits (pertes) latent(e)s	621	4 927
	2 717	6 102
Charges		
Frais de gestion (note 9)	56	54
	56	54
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 661	6 048
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	0,83	1,79

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	77 286	65 162
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 661	6 048
Opérations avec les porteurs de parts	2 855	2 685
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(8 212)	(2 721)
Transferts entre fonds	1	1 043
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(5 356)	1 007
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(2 695)	7 055
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	74 591	72 217

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 661	6 048
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(937)	(885)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(1 159)	(290)
Pertes (profits) latent(e)s	(621)	(4 927)
Passif courant	(1)	-
Achat de placements	(196)	(2 859)
Produit de la vente de placements	5 609	1 906
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	5 356	(1 007)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	2 856	3 728
Montants versés au rachat de parts	(8 212)	(2 721)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(5 356)	1 007
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de capitalisation ICPP Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placements	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
ICPP Accumulation Fund	3 406 043	59 017 856	74 591 026

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

ICPP Accumulation Fund

Thomson Reuters Corporation	1,73 %	Caterpillar Inc.	1,61 %
Brookfield Corp.	1,72 %	CAE Inc.	1,59 %
International Business Machines Corp.	1,64 %	ABB Ltd	1,55 %
Nvidia Corporation	1,63 %	Microsoft Corporation	1,53 %
Constellation Software Inc.	1,62 %	Shopify Inc.	1,53 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 31 Ideal Canadian Pension Plan	24,64	23,81

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 31 Ideal Canadian Pension Plan	74 591 026	77 285 593
Nombre de parts en circulation		
Segment 31 Ideal Canadian Pension Plan	3 027 059	3 245 655

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de préparation à la rente ICPP Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 décembre 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	17 039	20 670
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	1	1
Actif net attribuable aux porteurs de parts	17 038	20 669
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	10,31	10,30

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	321	354
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	(21)	(1)
Profits (pertes) latent(e)s	(243)	(738)
	57	(385)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	13	14
	13	14
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	44	(399)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	0,03	(0,21)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de la période	20 669	17 088
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	44	(399)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	47	78
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(3 721)	(38)
Transferts entre fonds	(1)	3 540
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(3 675)	3 580
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(3 631)	3 181
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	17 038	20 269

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	44	(399)
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(321)	(354)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	21	1
Pertes (profits) latent(e)s	243	738
Achat de placements	(129)	(3 600)
Produit de la vente de placements	3 817	34
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	3 675	(3 580)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	47	3 618
Montants versés au rachat de parts	(3 722)	(38)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(3 675)	3 580
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de préparation à la rente ICPP Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placements	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
ICPP Annuity Preparation Fund	1 835 906	1 755 863	17 037 692

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

ICPP Annuity Preparation Fund

Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	2,52 %	Gouv. Canada, 2,750 %, 2030-03-01	1,79 %
Prov. Ontario, 4,600 %, 2055-12-02	2,02 %	Prov. Ontario, 3,500 %, 2043-06-02	1,66 %
Prov. Ontario, 3,450 %, 2045-06-02	1,94 %	Prov. Québec, 5,000 %, 2041-12-01	1,61 %
Prov. Québec, 3,100 %, 2051-12-01	1,84 %	Prov. Ontario, 3,750 %, 2053-12-02	1,57 %
Prov. Ontario, 4,150 %, 2054-12-02	1,81 %	Prov. Ontario, 2,900 %, 2046-12-02	1,57 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 31 Ideal Canadian Pension Plan	10,31	10,30

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 31 Ideal Canadian Pension Plan	17 037 692	20 669 076
Nombre de parts en circulation		
Segment 31 Ideal Canadian Pension Plan	1 652 908	2 006 401

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de décaissement ICPP Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 décembre 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	18 270	19 760
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	1	1
Actif net attribuable aux porteurs de parts	18 269	19 759

Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	15,80	15,41
---	--------------	--------------

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	266	263
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	122	189
Profits (pertes) latent(e)s	86	315
	474	767
Charges		
Frais de gestion (note 9)	14	14
	14	14
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	460	753
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	0,37	0,57

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	19 759	22 091
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	460	753
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	194	55
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(2 144)	(788)
Transferts entre fonds	-	(4 582)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(1 950)	(5 315)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(1 490)	(4 562)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	18 269	17 529

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	460	753
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(266)	(263)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(122)	(189)
Pertes (profits) latent(e)s	(86)	(315)
Achat de placements	(66)	(3)
Produit de la vente de placements	2 030	5 332
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	1 950	5 315
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	194	55
Montants versés au rachat de parts	(2 144)	(5 370)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(1 950)	(5 315)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de décaissement ICPP Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placements	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
ICPP Payout Fund	1 333 349	16 981 409	18 268 923

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

ICPP Payout Fund

Gouv. Canada, 2,750 %, 2030-03-01	2,54 %	Prov. Ontario, 3,600 %, 2035-06-02	1,40 %
Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	2,10 %	Prov. Ontario, 2,900 %, 2046-12-02	1,39 %
Gouv. Canada, 2,000 %, 2032-06-01	1,91 %	Hydro-Québec, 6,000 %, 2040-02-15	1,34 %
Gouv. Canada, 3,500 %, 2034-03-01	1,52 %	Fiducie du Canada pour l'hab., 1,600 %, 2031-12-15	1,25 %
Hypothèques commerciales	1,43 %	Fiducie du Canada pour l'hab., 3,650 %, 2033-06-15	1,19 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 31 Ideal Canadian Pension Plan	15,80	15,41

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 31 Ideal Canadian Pension Plan	18 268 923	19 759 111
Nombre de parts en circulation		
Segment 31 Ideal Canadian Pension Plan	1 156 282	1 282 285

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	278 161	279 598
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	172	195
Actif net attribuable aux porteurs de parts	277 989	279 403
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	72,14	70,50

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	1 783	2 208
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	2 943	2 139
Profits (pertes) latent(e)s	12 294	9 197
	17 020	13 544
Charges		
Frais de gestion (note 9)	2 418	2 702
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	20	17
	2 438	2 719
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	14 582	10 825
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	3,75	2,57

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	279 403	289 338
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	14 582	10 825
Opérations avec les porteurs de parts	8 104	10 692
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(21 208)	(28 334)
Transferts entre fonds	(2 892)	(3 077)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(15 996)	(20 719)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(1 414)	(9 894)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	277 989	279 444

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	14 582	10 825
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(1 783)	(2 208)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(2 943)	(2 139)
Pertes (profits) latent(e)s	(12 294)	(9 197)
Passif courant	(23)	(14)
Achat de placements	(1 202)	(1 303)
Produit de la vente de placements	19 659	24 755
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	15 996	20 719
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	8 104	10 692
Montants versés au rachat de parts	(24 100)	(31 411)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(15 996)	(20 719)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds équilibré Mawer	7 405 667	229 170 063	277 989 471

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds équilibré Mawer

Fonds d'obligations canadiennes Mawer, série O	31,25 %	Fonds nouveau du Canada Mawer, série O	3,56 %
Fonds d'actions internationales Mawer, série O	19,35 %	Fonds d'actions américaines de moyenne capitalisation Mawer, série O	2,91 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer, série O	16,35 %	Bons du Trésor canadien, 2025-08-13	2,73 %
Fonds d'actions américaines Mawer, série O	12,85 %	Fonds d'actions marchés émergents Mawer, série O	1,55 %
Fonds mondial de petites capitalisations Mawer, série O	6,97 %	Bons du Trésor canadien, 2025-09-24	1,47 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	190,37	181,15	163,62	156,77	178,12
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	283,22
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	218,02	207,78	190,68	176,24	204,97
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	215,93	205,88	189,08	174,90	203,56
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	210,91	201,33	185,33	171,76	200,29
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	210,86	201,22	185,14	171,56	200,06
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	208,29	198,86	183,14	169,87	198,27
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	248,44	235,59	213,98	195,76	225,38
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	208,52	199,08	183,34	170,05	198,48
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	193,97	179,02	207,90
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	154,82	148,03	136,72	127,18	148,86
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	154,03	147,27	136,02	126,53	148,12
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	154,82	148,01	136,75	127,23	148,81
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	154,04	147,26	136,03	126,54	148,12
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	164,80	157,10	144,24	133,39	155,20
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	163,96	156,30	143,51	132,71	154,42
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	164,82	157,13	144,23	133,40	155,21
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	163,96	156,31	143,51	132,71	154,42
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	167,64	159,69	146,37	135,13	156,98
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	166,79	158,87	145,63	134,45	156,20
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	167,66	159,65	146,40	135,12	156,97
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	166,79	158,87	145,63	134,45	156,20
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	46,79	44,01	39,32	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	3 763 524	3 302 577	2 678 747	3 204 288	3 454 269
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	58 626
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	1 602 225	1 819 952	2 438 644	2 711 398	3 537 365
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1 384 743	1 834 433	2 108 841	1 936 308	2 149 181
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	78 246	92 613	256 498	320 510	595 066
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	16 296 152	18 093 519	21 495 792	23 181 851	31 479 708
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	4 523 207	4 498 568	4 759 963	5 233 208	6 377 155
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2 083 131	1 889 634	1 228 237	1 098 982	1 316 461
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 646 087	2 762 270	2 602 110	2 832 774	3 486 126
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	1 436 904	3 340 030	5 906 658
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3 281 686	3 527 502	4 903 656	5 491 516	7 380 568
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	8 641 141	9 044 015	9 358 985	10 423 409	12 261 582
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	145 064	175 389	185 575	176 846	198 359
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 481 359	1 540 524	1 978 107	2 138 202	2 294 502
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	8 262 005	10 166 771	11 949 917	13 396 833	17 640 227
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	31 225 210	32 436 702	38 569 030	38 791 707	43 919 316
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	521 484	521 343	597 395	557 738	700 925
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	7 947 519	7 976 918	8 645 439	8 668 215	10 125 208
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	5 982 239	6 339 192	7 271 482	7 585 935	9 818 755
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	26 606 271	29 036 770	32 020 587	33 396 799	40 045 001
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	253 170	291 046	302 909	367 792	447 376
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	7 167 078	7 845 861	8 164 438	8 977 592	10 283 483
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	144 097 930	136 207 787	126 384 516	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	19 770	18 231	16 372	20 439	19 393
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	207
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	7 349	8 759	12 789	15 385	17 258
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	6 413	8 910	11 153	11 071	10 558
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	371	460	1 384	1 866	2 971
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	77 286	89 921	116 108	135 124	157 355
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	21 716	22 622	25 991	30 807	32 164
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	8 385	8 021	5 740	5 614	5 841
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	12 690	13 875	14 193	16 658	17 564
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	7 408	18 657	28 411
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	21 197	23 830	35 866	43 179	49 581
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	56 100	61 411	68 804	82 377	82 784
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	937	1 185	1 357	1 390	1 333
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	9 617	10 461	14 542	16 898	15 491
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	50 133	64 714	82 846	100 437	113 660
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	190 441	207 522	268 758	292 311	284 408
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3 164	3 318	4 142	4 181	4 516
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	48 472	51 034	60 244	65 318	65 568
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	35 684	39 698	49 678	56 136	62 546
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	159 519	182 768	219 881	248 399	256 376
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 510	1 823	2 069	2 722	2 850
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	42 971	49 385	56 064	66 774	65 837
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	3 079 605	3 095 026	3 214 558	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,71 %	2,71 %	2,71 %	2,71 %	2,70 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,80 %	2,79 %	2,79 %	2,79 %	2,78 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,97 %	2,99 %	2,98 %	2,98 %	2,97 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,98 %	2,98 %	2,98 %	2,99 %	2,97 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,08 %	3,08 %	3,07 %	3,08 %	3,07 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,08 %	3,08 %	3,07 %	3,08 %	3,06 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,56 %	2,56 %	2,55 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,37 %	3,38 %	3,37 %	3,37 %	3,36 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,37 %	3,38 %	3,37 %	3,38 %	3,36 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,37 %	3,38 %	3,37 %	3,37 %	3,36 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,37 %	3,38 %	3,37 %	3,38 %	3,36 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,75 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,77 %	2,75 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,75 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,77 %	2,75 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,59 %	2,58 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,59 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,59 %	2,58 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,59 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	2,71 %	2,71 %	0,16 %	3,20 %	2,90 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	139 968	139 124
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	165	176
Actif net attribuable aux porteurs de parts	139 803	138 948

Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	204,26	191,17
---	---------------	---------------

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	3 999	2 409
Profits (pertes) latent(e)s	7 803	6 340
	11 802	8 749
Charges		
Frais de gestion (note 9)	1 814	1 825
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	10	8
	1 824	1 833
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	9 978	6 916
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	14,18	8,72

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	138 948	136 308
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	9 978	6 916
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	(1 495)	(1 251)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	5 878	6 551
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(11 812)	(13 199)
Transferts entre fonds	(1 694)	(482)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(7 628)	(7 130)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	855	(1 465)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	139 803	134 843

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	9 978	6 916
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(3 999)	(2 409)
Pertes (profits) latent(e)s	(7 803)	(6 340)
Passif courant	(11)	(1)
Achat de placements	(6 031)	(4 310)
Produit de la vente de placements	16 989	14 525
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	9 123	8 381
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	5 878	6 551
Montants versés au rachat de parts	(15 001)	(14 932)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(9 123)	(8 381)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions canadiennes Mawer	1 368 430	100 324 205	139 803 135

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds d'actions canadiennes Mawer

Banque Royale du Canada	4,76 %	Groupe TMX ltée	2,80 %
La Banque Toronto-Dominion	4,27 %	Les Compagnies Loblaw ltée	2,78 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,18 %	CCL Industries Inc.	2,76 %
Canadian Natural Resources Ltd	3,94 %	Banque de Montréal	2,61 %
Shopify Inc.	3,39 %	La Banque de Nouvelle-Écosse	2,60 %
Brookfield Corp.	3,33 %	Société financière Manuvie	2,45 %
iA Société financière inc.	3,29 %	Suncor Énergie Inc.	2,32 %
AltaGas Ltd	3,21 %	Dollarama Inc.	2,31 %
Finning International Inc.	3,01 %	Stella-Jones Inc.	2,25 %
Intact Corporation financière	2,99 %	Restaurant Brands International Inc.	2,09 %
Topicus.com Inc.	2,99 %	CGI Inc.	2,03 %
Constellation Software Inc./Canada	2,97 %	Quincaillerie Richelieu Ltée	1,88 %
Fairfax Financial Holdings Ltd	2,85 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	183,06	173,18	147,07	147,38	158,52
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	302,55
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	282,67	262,95	227,20	211,03	227,17
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	277,58	258,44	223,49	207,73	223,94
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	272,29	253,56	219,63	204,52	220,63
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	270,75	252,37	218,74	203,84	220,22
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	266,65	248,81	215,83	201,41	217,66
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	323,82	299,74	255,87	234,93	250,35
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	267,60	249,57	216,47	201,86	218,24
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	228,11	211,67	227,70
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	189,21	176,70	153,66	143,64	155,77
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	189,17	176,59	153,62	143,58	155,62
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	189,99	177,37	153,77	143,77	155,85
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	189,92	177,47	154,48	144,33	156,31
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	200,71	186,92	161,99	150,66	162,45
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	201,47	187,54	162,17	150,73	162,52
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	201,14	187,23	162,26	150,74	162,60
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	201,95	188,06	162,57	151,04	162,61
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	204,64	190,43	164,44	152,44	164,12
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	204,81	190,44	164,33	152,42	163,95
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	205,56	191,27	165,30	153,26	164,95
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	205,46	190,92	164,59	152,62	164,15
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	136,62	125,39	105,33	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	3 903 069	3 181 125	2 421 213	1 880 137	1 697 077
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	39 029
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	3 194 722	3 180 870	3 479 757	3 565 111	4 156 792
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2 476 301	2 549 484	2 636 775	2 583 376	2 942 609
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	436 757	411 784	364 587	357 508	406 625
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	26 942 943	27 491 492	27 632 464	28 761 929	34 443 206
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	6 961 485	7 359 313	7 580 109	7 973 070	9 497 675
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	528 481	579 098	338 517	323 028	360 498
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3 848 861	3 698 875	3 781 054	4 149 129	4 437 698
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	1 453 293	3 334 817	5 406 482
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4 780 373	5 003 190	5 169 418	5 421 075	6 578 164
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	9 704 447	9 630 088	8 805 366	9 051 885	10 119 910
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	257 817	251 513	274 480	318 874	347 243
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2 966 122	2 803 420	2 660 429	2 821 450	3 014 819
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	6 695 928	6 671 586	6 440 397	6 505 351	8 020 507
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	18 246 622	18 096 693	16 865 042	16 496 203	16 650 015
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	296 283	292 262	286 556	294 687	318 691
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	4 570 613	4 503 377	4 302 335	4 284 587	4 457 343
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	4 992 167	5 042 685	5 136 461	5 734 719	6 815 811
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	15 965 750	16 449 829	15 990 309	15 984 345	16 831 449
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	284 284	281 162	276 549	304 216	340 627
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	4 968 734	5 004 930	5 090 994	5 314 500	5 418 325
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	17 781 376	16 465 482	15 322 172	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	21 321	18 369	16 463	12 757	10 706
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	129
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	11 302	12 097	15 316	16 894	18 298
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	8 921	9 865	11 798	12 436	13 140
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1 604	1 624	1 660	1 748	1 843
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	99 514	108 934	126 327	141 102	156 402
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	26 107	29 578	35 121	39 586	43 636
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	1 632	1 932	1 323	1 375	1 440
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	14 383	14 821	17 467	20 554	20 334
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	6 371	15 755	23 744
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	25 265	28 314	33 641	37 742	42 229
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	51 301	54 534	57 318	63 044	65 031
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 357	1 418	1 785	2 218	2 228
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	15 618	15 797	17 222	19 549	19 287
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	33 361	35 692	39 758	43 179	49 373
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	90 566	96 494	103 997	109 444	102 450
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 473	1 561	1 766	1 955	1 960
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	22 632	23 946	26 464	28 367	27 412
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	24 395	26 480	31 237	37 619	41 530
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	77 955	86 380	97 309	104 873	102 663
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 383	1 470	1 673	1 985	2 065
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	24 184	26 215	30 931	34 822	33 009
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	130 154	131 313	145 472	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,71 %	2,71 %	2,71 %	2,71 %	2,70 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,80 %	2,79 %	2,79 %	2,79 %	2,78 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,97 %	2,99 %	2,98 %	2,98 %	2,97 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,98 %	2,98 %	2,98 %	2,99 %	2,97 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,08 %	3,08 %	3,07 %	3,08 %	3,07 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,08 %	3,08 %	3,07 %	3,08 %	3,06 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,56 %	2,56 %	2,55 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,92 %	3,92 %	3,92 %	3,91 %	3,90 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,92 %	3,92 %	3,92 %	3,92 %	3,91 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,92 %	3,92 %	3,92 %	3,91 %	3,90 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,92 %	3,92 %	3,92 %	3,92 %	3,91 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,14 %	3,14 %	3,14 %	3,14 %	3,12 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,14 %	3,14 %	3,14 %	3,15 %	3,13 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,14 %	3,14 %	3,14 %	3,14 %	3,12 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,14 %	3,14 %	3,14 %	3,15 %	3,13 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,90 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,91 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,90 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,91 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	19,80 %	19,80 %	24,07 %	24,85 %	19,06 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	4 364	5 322
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	5	7
Actif net attribuable aux porteurs de parts	4 359	5 315
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	101,69	105,25

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	68	68
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	106	24
Profits (pertes) latent(e)s	(252)	80
	(78)	172
Charges		
Frais de gestion (note 9)	56	55
	56	55
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(134)	117
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	(3,09)	2,78

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	5 315	3 504
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(134)	117
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	619	558
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(1 536)	(525)
Transferts entre fonds	95	1 137
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(822)	1 170
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(956)	1 287
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	4 359	4 791

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(134)	117
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(68)	(68)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(106)	(24)
Pertes (profits) latent(e)s	252	(80)
Passif courant	(2)	2
Achat de placements	(854)	(1 641)
Produit de la vente de placements	1 734	524
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	822	(1 170)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	714	1 695
Montants versés au rachat de parts	(1 536)	(525)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(822)	1 170
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds équilibré mondial Mawer	230 577	4 284 655	4 359 475

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds équilibré mondial Mawer

Publicis Groupe SA	3,54 %	Obligation du gouvernement canadien, 2,75 %, 2030-03-01	1,68 %
Microsoft Corp.	3,37 %	Meta Platforms Inc.	1,68 %
Marsh & McLennan Cos Inc.	2,91 %	Bayerische Motoren Werke AG	1,67 %
Booking Holdings Inc.	2,84 %	KDDI Corp.	1,65 %
Alimentation Couche-Tard Inc.	2,35 %	Aon PLC	1,64 %
Province de Québec, 3,6 %, 2033-09-01	2,31 %	Admiral Group PLC	1,62 %
Alphabet Inc.	2,31 %	Visa Inc.	1,53 %
CGI Inc.	2,05 %	FTI Consulting Inc.	1,43 %
Wolters Kluwer NV	2,05 %	Novo Nordisk A/S	1,42 %
Obligation du gouvernement canadien, 1,5 %, 2031-06-01	2,05 %	CDW Corp./DE	1,42 %
Berkshire Hathaway Inc.	2,00 %	Province de l'Ontario, 3,65 %, 2033-06-02	1,39 %
Amazon.com Inc.	2,00 %	Obligation du gouvernement canadien, 2 %, 2051-12-01	1,32 %
Roche Holding AG	1,70 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	103,33	113,43	107,50	102,86	-
Segment 2 – Capital de démarrage	110,31	113,02	103,78	91,24	101,57
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	101,13	104,77	98,41	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	100,94	104,52	98,27	88,42	100,68
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	100,20	103,94	97,88	88,26	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	99,95	104,52	97,67	88,28	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	99,91	103,79	97,67	88,07	101,03
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	-	88,79	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	98,83	102,72	97,15	87,82	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	98,86	102,75	97,16	87,89	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	100,96	104,63	98,31	88,42	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	100,95	104,61	98,30	88,42	-
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	101,04	104,70	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	100,98	104,61	98,26	88,33	125,00
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	101,64	105,24	98,73	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	101,53	105,13	98,62	88,58	100,57
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	101,53	105,14	98,61	88,58	50,00

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	318 259	143 598	69 123	720	-
Segment 2 – Capital de démarrage	275 787	282 558	259 441	228 088	253 928
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	110 641	168 160	61 506	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	38 660	122 184	100 428	68 084	76 215
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	416 339	719 364	481 291	107 585	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	33 382	5 853	140 351	10 770	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	23 279	34 042	130 774	19 640	7 173
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	41	17 670	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	178 494	190 846	118 527	53 306	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	50 023	51 991	47 220	86 743	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	189 403	255 813	259 430	71 087	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	898 459	1 025 778	659 777	195 772	-
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	30 816	31 934	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	162 975	382 462	66 324	42 489	250
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	54 987	56 936	53 413	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 117 235	1 307 131	677 444	357 147	16 594
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	460 736	536 614	378 479	73 787	50

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	3 080	1 266	643	7	-
Segment 2 – Capital de démarrage	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MLV}	1 094	1 605	625	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MLV} II	383	1 169	1 022	770	757
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MLV} (frais au rachat)	4 155	6 921	4 917	1 219	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MLV} (sans frais d'acquisition)	334	56	1 437	122	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MLV}	233	328	1 339	223	71
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MLV}	-	-	-	199	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 806	1 858	1 220	607	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	506	506	486	987	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 876	2 445	2 639	804	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	8 900	9 806	6 712	2 214	-
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	305	305	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 614	3 656	675	481	2
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	541	541	541	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	11 004	12 434	6 869	4 032	165
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	4 538	5 104	3 838	833	1
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,71 %	2,71 %	2,71 %	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,80 %	2,79 %	2,79 %	2,79 %	2,78 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,98 %	2,98 %	2,98 %	2,99 %	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,08 %	3,08 %	3,07 %	3,08 %	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,08 %	3,08 %	3,07 %	3,08 %	3,06 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,56 %	2,56 %	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,37 %	3,38 %	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,37 %	3,38 %	3,37 %	3,38 %	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,37 %	3,38 %	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,37 %	3,38 %	3,37 %	3,38 %	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,76 %	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,77 %	-
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,76 %	2,76 %	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,77 %	2,75 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,60 %	2,60 %	2,60 %	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,58 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,58 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	10,78 %	10,78 %	8,68 %	15,23 %	22,88 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	187 157	178 082
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	191	196
Actif net attribuable aux porteurs de parts	186 966	177 886

Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	133,24	115,06
---	---------------	---------------

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	6 029	2 358
Profits (pertes) latent(e)s	23 735	13 827
	29 764	16 185
Charges		
Frais de gestion (note 9)	2 119	2 078
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	13	11
	2 132	2 089
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	27 632	14 096
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	18,86	9,28

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	177 886	179 084
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	27 632	14 096
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	(11 148)	(4 534)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	8 949	7 569
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(14 316)	(14 939)
Transferts entre fonds	(2 037)	737
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(7 404)	(6 633)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	9 080	2 929
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	186 966	182 013

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	27 632	14 096
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(6 029)	(2 358)
Pertes (profits) latent(e)s	(23 735)	(13 827)
Passif courant	(5)	(2)
Achat de placements	(6 475)	(8 449)
Produit de la vente de placements	27 164	21 707
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	18 552	11 167
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	8 949	8 306
Montants versés au rachat de parts	(27 501)	(19 473)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(18 552)	(11 167)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions internationales Mawer	2 225 236	137 043 602	186 966 176

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds d'actions internationales Mawer

Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd	5,75 %	Kone Oyj	2,07 %
Tencent Holdings Ltd	3,75 %	Bunzl PLC	1,97 %
Aon PLC	3,66 %	HDFC Bank Ltd	1,95 %
Deutsche Boerse AG	3,46 %	Roche Holding AG	1,87 %
Hitachi Ltd	3,12 %	Leonardo SpA	1,84 %
RELX PLC	3,03 %	Bons du Trésor canadien, 0 %, 2025-09-10	1,82 %
FinecoBank Banca Fineco SpA	3,00 %	Ashtead Group PLC	1,81 %
BayCurrent Inc.	2,85 %	KDDI Corp.	1,78 %
Compass Group PLC	2,72 %	Recordati Industria Chimica e Farmaceutica SpA	1,77 %
Wolters Kluwer NV	2,66 %	BAE Systems PLC	1,76 %
Sampo Oyj	2,32 %	London Stock Exchange Group PLC	1,67 %
Shell PLC, reçu de dépositaire américain	2,24 %	DNB Bank ASA	1,58 %
Koninklijke Ahold Delhaize NV	2,09 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	185,83	160,72	143,85	130,23	158,51
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	321,85
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	123,34	105,25	-	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	279,53	241,16	213,70	192,49	234,27
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	273,77	236,41	209,83	189,23	230,76
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	266,95	230,83	205,12	185,37	226,58
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	267,51	231,26	205,58	185,78	227,02
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	263,05	227,60	202,53	183,35	224,25
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	26,52	22,68	20,45	18,20	21,53
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	264,08	228,43	203,24	183,81	224,85
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	214,33	192,78	234,68
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	191,99	166,38	148,32	134,11	163,81
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	191,54	166,06	147,93	133,97	163,98
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	191,07	165,62	147,65	133,92	164,12
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	192,12	166,47	148,29	134,26	164,38
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	204,21	176,39	156,41	140,92	171,40
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	204,04	176,05	155,92	140,42	170,91
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	204,89	177,50	157,48	141,57	171,78
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	204,45	176,60	156,36	140,86	171,42
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	206,90	178,78	157,97	142,16	172,83
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	206,71	178,37	157,83	141,90	172,46
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	206,82	178,66	158,28	142,54	173,43
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	207,80	179,20	158,38	142,37	172,83
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	109,75	93,42	80,25	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	10 472 843	8 845 803	6 641 896	5 708 721	5 714 682
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	73 060
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	2 292 658	1 958 401	-	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	3 569 273	3 420 357	3 629 929	3 674 696	4 449 900
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2 503 361	2 347 304	2 507 866	2 500 840	2 865 802
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	327 549	300 544	274 447	268 230	338 064
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	27 200 283	27 039 199	27 407 348	28 207 754	34 659 257
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	6 995 040	7 141 514	7 365 469	7 694 994	9 513 827
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	11 308 474	11 007 147	5 140 517	4 273 071	4 555 563
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	4 068 748	3 755 926	3 993 950	4 276 163	4 906 532
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	1 556 004	3 381 210	5 670 987
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	5 166 908	5 276 320	5 352 008	5 798 324	7 672 968
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	11 025 634	10 626 298	9 900 623	10 250 332	11 644 629
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	327 495	315 512	321 426	375 372	412 934
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3 431 775	3 245 744	3 175 557	3 376 208	3 590 128
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	5 948 123	5 850 362	6 055 454	6 223 798	8 264 729
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	19 824 714	19 648 060	18 702 288	18 558 901	19 658 772
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	250 585	227 910	244 402	257 795	319 342
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	5 135 003	5 008 633	4 907 747	4 834 063	4 944 383
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	5 562 098	5 389 202	5 811 633	5 931 629	7 552 531
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	19 384 428	19 347 990	18 869 429	18 833 080	20 469 522
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	376 418	362 147	353 922	355 505	414 140
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 791 270	5 643 749	5 699 192	5 902 064	6 393 777
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	36 003 496	31 127 405	41 172 398	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	56 356	55 037	46 172	43 836	36 052
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	227
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	18 588	18 608	-	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	12 769	14 183	16 986	19 090	18 995
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	9 144	9 929	11 952	13 216	12 419
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1 227	1 302	1 338	1 447	1 492
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	101 678	116 920	133 318	151 832	152 671
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	26 592	31 378	36 368	41 968	42 426
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	426 355	485 322	251 335	234 742	211 580
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	15 407	16 442	19 651	23 264	21 821
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	7 260	17 539	24 165
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	26 913	31 712	36 085	43 235	46 842
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	57 562	63 989	66 929	76 513	71 014
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 714	1 905	2 177	2 803	2 516
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	17 863	19 498	21 414	25 146	21 841
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	29 128	33 168	38 716	44 164	48 220
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	97 162	111 606	119 949	132 168	115 021
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 223	1 284	1 552	1 821	1 859
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	25 116	28 362	31 387	34 319	28 843
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	26 883	30 144	36 790	41 724	43 700
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	93 777	108 471	119 556	132 722	118 692
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 820	2 027	2 236	2 494	2 388
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	27 870	31 494	35 985	41 455	36 994
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	328 057	333 205	513 037	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,88 %	2,88 %	2,87 %	2,88 %	2,87 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,96 %	2,96 %	2,95 %	2,96 %	2,95 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,14 %	3,16 %	3,15 %	3,15 %	3,14 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,15 %	3,15 %	3,14 %	3,15 %	3,14 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,25 %	3,24 %	3,24 %	3,24 %	3,24 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,24 %	3,24 %	3,24 %	3,24 %	3,23 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,73 %	2,73 %	2,71 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,14 %	4,14 %	4,14 %	4,13 %	4,12 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,14 %	4,14 %	4,14 %	4,15 %	4,13 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4,14 %	4,14 %	4,14 %	4,13 %	4,12 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4,14 %	4,14 %	4,14 %	4,15 %	4,13 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,31 %	3,31 %	3,31 %	3,30 %	3,29 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,31 %	3,31 %	3,31 %	3,31 %	3,30 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,31 %	3,31 %	3,31 %	3,30 %	3,29 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,31 %	3,31 %	3,31 %	3,31 %	3,30 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,01 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,04 %	3,02 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,01 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,04 %	3,02 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	21,79 %	21,79 %	18,59 %	28,13 %	29,85 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds nouveau d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	11 904	11 183
Actif net attribuable aux porteurs de parts	11 904	11 183
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	157,81	145,03
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	24	25
Profits (pertes) latent(e)s	939	646
	963	671
Charges		
Frais de gestion (note 9)	59	61
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	1
	60	62
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	903	609
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	11,88	7,48

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	11 183	10 434
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	903	609
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	334	401
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(346)	(605)
Transferts entre fonds	(170)	(27)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(182)	(231)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	721	378
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	11 904	10 812

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	903	609
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(24)	(25)
Pertes (profits) latent(e)s	(939)	(646)
Achat de placements	(217)	(332)
Produit de la vente de placements	459	625
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	182	231
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	334	401
Montants versés au rachat de parts	(516)	(632)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(182)	(231)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds nouveau d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds nouveau du Canada Mawer	119 974	10 297 161	11 904 223

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds nouveau du Canada Mawer

TerraVest Industries Inc.	5,70 %	Andlauer Healthcare Group Inc.	4,10 %
Element Fleet Management Corp.	5,32 %	Mainstreet Equity Corp.	3,88 %
Stella-Jones Inc.	5,13 %	Colliers International Group Inc.	3,73 %
Trisura Group Ltd	4,81 %	Jamieson Wellness Inc.	3,69 %
Stantec Inc.	4,63 %	Kraken Robotics Inc.	3,66 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	114,35	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	157,81	145,03

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	38 993	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	11 865 230	11 182 991
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	341	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	75 189	77 106

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	32 271	33 179
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	5	6
Actif net attribuable aux porteurs de parts	32 266	33 173
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	116,45	114,71

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	569	161
Profits (pertes) latent(e)s	(4)	2 687
	565	2 848
Charges		
Frais de gestion (note 9)	183	161
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	2	2
	185	163
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	380	2 685
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	1,36	9,40

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	33 173	26 864
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	380	2 685
Opérations avec les porteurs de parts	1 770	1 578
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(3 065)	(2 000)
Transferts entre fonds	8	(301)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(1 287)	(723)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(907)	1 962
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	32 266	28 826

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	380	2 685
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(569)	(161)
Pertes (profits) latent(e)s	4	(2 687)
Passif courant	(1)	-
Achat de placements	(1 999)	(1 244)
Produit de la vente de placements	3 472	2 130
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	1 287	723
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	1 778	1 578
Montants versés au rachat de parts	(3 065)	(2 301)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(1 287)	(723)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions américaines Mawer	314 671	27 256 906	32 265 657

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds d'actions américaines Mawer

Amphenol Corp.	6,00 %	Laboratoires Abbott	2,71 %
Microsoft Corp.	5,45 %	Procter & Gamble Co./The	2,67 %
Visa Inc.	4,08 %	Martin Marietta Materials Inc.	2,61 %
Arthur J Gallagher & Co.	3,79 %	Waters Corp.	2,48 %
Amazon.com Inc.	3,73 %	FTI Consulting Inc.	2,36 %
Marsh & McLennan Cos Inc.	3,66 %	BWX Technologies Inc.	2,22 %
Cencora Inc.	3,41 %	American Electric Power Co. Inc.	2,01 %
CME Group Inc.	3,30 %	JPMorgan Chase & Co.	1,96 %
Verizon Communications Inc.	3,13 %	CACI International Inc.	1,70 %
Alphabet Inc.	2,95 %	Verisk Analytics Inc.	1,67 %
AptarGroup Inc.	2,93 %	Sherwin-Williams Co./The	1,62 %
Intercontinental Exchange Inc.	2,77 %	OSI Systems Inc.	1,59 %
Mastercard Inc.	2,71 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	121,25	122,41	105,20	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	135,51	133,62	108,97	94,48	106,29
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	121,44	120,86	100,44	88,62	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	120,00	119,61	99,71	88,48	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	119,28	118,97	99,41	88,11	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	118,63	118,40	99,10	87,95	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	118,84	118,60	99,01	89,19	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	96,00	88,69	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	112,54	115,18	95,23	87,22	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	114,83	115,18	97,21	85,80	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	114,85	115,19	97,16	86,74	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	112,40	118,19	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	118,16	118,01	98,80	87,93	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	118,10	118,08	98,76	87,94	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	119,33	119,22	99,25	88,09	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	119,28	119,01	99,36	88,18	101,62
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	119,29	118,98	99,39	88,20	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	116,06	114,24	92,82	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	119 677	81 646	5 260	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	338 775	334 059	272 425	236 196	265 733
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	31 332	31 183	25 913	21 446	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	112 198	111 831	74 882	28 401	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	392 543	392 492	70 878	58 152	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	84 227	82 404	38 353	33 157	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	18 777	14 351	7 525	2 408	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	768	8 248	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 463	947 275	1 238	94 108	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	409 840	306 376	224 364	429	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	168 594	136 727	85 990	2 949	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	562	8 746	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	891 606	469 213	291 170	341 869	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	119 395	110 877	86 317	67 537	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	26 491	28 017	31 264	27 747	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	686 702	432 497	329 289	578 296	40 138
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	177 975	208 453	144 809	142 007	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	28 685 500	29 477 241	25 173 370	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	987	667	50	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	258	258	258	242	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	935	935	751	321	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3 291	3 299	713	660	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	710	696	387	377	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	158	121	76	27	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	8	93	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	13	8 224	13	1 079	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3 569	2 660	2 308	5	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 468	1 187	885	34	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	5	74	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	7 546	3 976	2 947	3 888	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 011	939	874	768	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	222	235	315	315	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 757	3 634	3 314	6 558	395
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 492	1 752	1 457	1 610	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	247 154	258 030	271 209	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,27 %	2,27 %	2,27 %	2,27 %	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,57 %	2,57 %	2,56 %	2,57 %	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,77 %	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,92 %	2,91 %	2,91 %	2,92 %	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,91 %	2,91 %	2,91 %	2,92 %	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,39 %	2,40 %	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,86 %	3,86 %	3,86 %	3,86 %	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,86 %	3,86 %	3,86 %	3,87 %	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,86 %	3,86 %	3,86 %	3,87 %	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,03 %	3,03 %	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,04 %	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,04 %	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,75 %	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,74 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,76 %	-
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	13,01 %	13,01 %	11,08 %	9,49 %	17,95 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	18 958	18 165
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	1	1
Actif net attribuable aux porteurs de parts	18 957	18 164
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	21,56	20,28

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	251	384
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	55	883
Profits (pertes) latent(e)s	656	681
	962	1 948
Charges		
Frais de gestion (note 9)	77	127
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	2
	78	129
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	884	1 819
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	0,99	1,67

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	18 164	41 771
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	884	1 819
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	977	1 212
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(716)	(740)
Transferts entre fonds	(352)	(27 430)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(91)	(26 958)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	793	(25 139)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	18 957	16 632

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	884	1 819
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(251)	(384)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(55)	(883)
Pertes (profits) latent(e)s	(656)	(681)
Passif courant	-	(5)
Achat de placements	(885)	(952)
Produit de la vente de placements	1 054	28 044
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	91	26 958
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	977	1 212
Montants versés au rachat de parts	(1 068)	(28 170)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(91)	(26 958)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds équilibré MFS	1 627 026	17 311 070	18 956 642

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds équilibré MFS

Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS	35,21 %	Fonds mondial de recherche MFS	31,15 %
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	32,68 %	Fonds du marché monétaire canadien MFS	0,96 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	252,85	242,64
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	231,41	221,31
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	19,53	18,52

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	1 779 295	1 464 346
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	152 964	236 362
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	17 024 383	16 463 753
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	7 037	6 035
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	661	1 068
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	871 615	888 736

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	15 421	14 235
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	8	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	15 413	14 227
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	112,94	111,74

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	285	208
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	(33)	(43)
Profits (pertes) latent(e)s	(13)	(161)
	239	4
Charges		
Frais de gestion (note 9)	94	77
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	1
	95	78
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	144	(74)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	1,09	(0,66)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	14 227	11 610
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	144	(74)
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	351	338
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	1 481	989
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(786)	(692)
Transferts entre fonds	(4)	(30)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	691	267
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 186	531
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	15 413	12 141

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	144	(74)
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(285)	(208)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	33	43
Pertes (profits) latent(e)s	13	161
Achat de placements	(1 966)	(1 072)
Produit de la vente de placements	1 019	545
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(1 042)	(605)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	1 832	1 327
Montants versés au rachat de parts	(790)	(722)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	1 042	605
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS	309 122	15 919 198	15 413 274

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS

Obligation du gouv. canadien, 2,75 %, 2030-03-01	10,74 %	Province de l'Ontario, 2,65 %, 2050-12-02	3,20 %
Contrat à terme sur obligations can. à 2 ans, 2025-09-18	0,00 %	Province de l'Alberta, 2,05 %, 2030-06-01	3,06 %
Obligation du gouv. canadien, 3,25 %, 2035-06-01	8,90 %	Prov. Colombie-Britannique, 3,55 %, 2033-06-18	2,88 %
Obligation du gouv. canadien, 2,75 %, 2027-05-01	3,30 %	Province de l'Ontario, 1,9 %, 2051-12-02	2,52 %
Province de Québec, 1,9 %, 2030-09-01	3,29 %	Province de l'Ontario, 3,5 %, 2043-06-02	1,90 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	119,78	119,35
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	109,10	108,31
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	89,01	86,32

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	11 637 145	10 615 325
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	1 504 861	1 472 165
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2 271 268	2 139 988
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	97 157	88 943
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	13 793	13 592
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	25 518	24 791

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	22 398	19 998
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	9	9
Actif net attribuable aux porteurs de parts	22 389	19 989
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	98,41	88,87

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	260	222
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	494	43
Profits (pertes) latent(e)s	1 728	595
	2 482	860
Charges		
Frais de gestion (note 9)	115	88
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	2	1
	117	89
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 365	771
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	10,40	3,70

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	19 989	13 972
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 365	771
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	(739)	(65)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	1 731	1 122
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(951)	(514)
Transferts entre fonds	(6)	3 577
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	774	4 185
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 400	4 891
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	22 389	18 863

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 365	771
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(260)	(222)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(494)	(43)
Pertes (profits) latent(e)s	(1 728)	(595)
Passif courant	-	1
Achat de placements	(1 597)	(4 697)
Produit de la vente de placements	1 679	665
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(35)	(4 120)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	1 731	4 699
Montants versés au rachat de parts	(1 696)	(579)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	35	4 120
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	1 600 838	18 379 071	22 388 741

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS

Banque Royale du Canada	8,09 %	Enbridge Inc.	3,85 %
La Banque Toronto-Dominion	6,27 %	Mines Agnico Eagle Ltée	3,69 %
Shopify Inc.	4,88 %	Constellation Software Inc./Canada	3,61 %
Banque de Montréal	4,16 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	3,55 %
Canadian Natural Resources Ltd	3,99 %	Brookfield Corp.	3,34 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	222,11	202,52
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	193,67	172,60
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	283,35	254,43
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	32,57	29,14

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	11 299 840	10 115 978
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	5 436 979	4 827 449
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	919 470	860 746
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	4 732 452	4 184 408
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	50 875	49 951
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	28 074	27 969
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	3 245	3 383
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	145 306	143 613

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	9 245	9 188
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	3	3
Actif net attribuable aux porteurs de parts	9 242	9 185
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	30,83	29,28

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	142	139
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	14	(13)
Profits (pertes) latent(e)s	119	155
	275	281
Charges		
Frais de gestion (note 9)	48	46
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	1
	49	47
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	226	234
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	0,74	0,73

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	9 185	8 683
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	226	234
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	788	465
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(956)	(679)
Transferts entre fonds	(1)	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(169)	(214)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	57	20
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	9 242	8 703

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	226	234
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(142)	(139)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(14)	13
Pertes (profits) latent(e)s	(119)	(155)
Achat de placements	(549)	(325)
Produit de la vente de placements	767	586
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	169	214
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	788	465
Montants versés au rachat de parts	(957)	(679)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(169)	(214)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS	982 718	9 091 159	9 241 944

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS

Fonds de titres à revenu fixe canadiens core plus MFS	33,03 %	Fonds d'actions canadiennes à faible volatilité MFS	4,02 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens à court terme MFS	23,97 %	Fonds d'actions américaines core MFS	4,00 %
Fonds de titres à revenu fixe mondiaux agrégé MFS	7,98 %	Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	2,00 %
Fonds d'actions mondiales à faible volatilité MFS	5,99 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	2,00 %
Fonds d'actions internationales MFS	4,51 %	Fonds immobilier mondial MFS	1,99 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	163,19	158,98
Segment 2 – Capital de démarrage	226,44	220,13
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	158,55	155,20
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	12,85	12,47

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	4 725 886	4 805 237
Segment 2 – Capital de démarrage	204 476	198 776
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	917 865	712 856
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	3 393 717	3 467 662
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	28 960	30 226
Segment 2 – Capital de démarrage	903	903
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	5 789	4 593
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	264 126	277 981

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2025 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	17 210	16 242
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	5	5
Actif net attribuable aux porteurs de parts	17 205	16 237
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	26,70	27,52

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	268	244
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	36	(7)
Profits (pertes) latent(e)s	189	302
	493	539
Charges		
Frais de gestion (note 9)	85	82
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	1
	86	83
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	407	456
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	0,64	0,75

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	16 237	15 492
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	407	456
Opérations avec les porteurs de parts	1 498	1 125
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(1 224)	(1 675)
Transferts entre fonds	287	(56)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	561	(606)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	968	(150)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	17 205	15 342

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	407	456
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(268)	(244)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(36)	7
Pertes (profits) latent(e)s	(189)	(302)
Passif courant	-	(1)
Achat de placements	(1 401)	(684)
Produit de la vente de placements	926	1 374
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(561)	606
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	1 785	1 125
Montants versés au rachat de parts	(1 224)	(1 731)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	561	(606)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2025 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2025 MFS	1 831 484	16 712 648	17 204 693

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2025 MFS

Fonds de titres à revenu fixe canadiens core plus MFS	32,91 %	Fonds d'actions américaines core MFS	4,08 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens à court terme MFS	23,42 %	Fonds d'actions canadiennes à faible volatilité MFS	4,01 %
Fonds de titres à revenu fixe mondiaux agrégé MFS	7,97 %	Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	2,06 %
Fonds d'actions mondiales à faible volatilité MFS	6,01 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	2,06 %
Fonds d'actions internationales MFS	4,59 %	Fonds immobilier mondial MFS	2,04 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	172,80	168,06
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	104,59	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	13,62	13,22

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	9 136 546	9 149 251
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	13 388	8 130
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	8 054 759	7 079 729
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	52 875	54 439
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	128	80
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	591 384	535 431

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2030 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	32 860	30 600
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	8	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	32 852	30 592
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	25,80	25,54

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	482	413
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	114	25
Profits (pertes) latent(e)s	456	782
	1 052	1 220
Charges		
Frais de gestion (note 9)	169	147
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	2	2
	171	149
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	881	1 071
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	0,71	0,95

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	30 592	25 622
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	881	1 071
Opérations avec les porteurs de parts	3 154	2 470
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(1 913)	(1 688)
Transferts entre fonds	138	30
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	1 379	812
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 260	1 883
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	32 852	27 505

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	881	1 071
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(482)	(413)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(114)	(25)
Pertes (profits) latent(e)s	(456)	(782)
Achat de placements	(2 444)	(1 931)
Produit de la vente de placements	1 236	1 268
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(1 379)	(812)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	3 292	2 500
Montants versés au rachat de parts	(1 913)	(1 688)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	1 379	812
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2030 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2030 MFS	3 277 345	31 149 564	32 851 624

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2030 MFS

Fonds de titres à revenu fixe canadiens core plus MFS	30,51 %	Fonds d'actions américaines core MFS	5,07 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens à court terme MFS	13,33 %	Fonds d'actions canadiennes à faible volatilité MFS	4,00 %
Fonds de titres à revenu fixe mondiaux agrégé MFS	7,97 %	Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	3,17 %
Fonds d'actions mondiales à faible volatilité MFS	6,06 %	Fonds immobilier mondial MFS	3,10 %
Fonds d'actions internationales MFS	5,59 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	3,06 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	207,50	202,10
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	15,26	14,77

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	14 478 784	13 918 665
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	18 372 840	16 673 054
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	69 776	68 871
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 203 692	1 129 087

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2035 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	38 593	35 035
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	11	10
Actif net attribuable aux porteurs de parts	38 582	35 025
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	33,36	31,27

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	502	413
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	87	31
Profits (pertes) latent(e)s	870	1 291
	1 459	1 735
Charges		
Frais de gestion (note 9)	191	153
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	3	2
	194	155
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 265	1 580
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	1,12	1,53

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	35 025	26 716
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 265	1 580
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	3 235	2 962
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(1 211)	(1 323)
Transferts entre fonds	268	88
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	2 292	1 727
Transfert entrant provenant de la fusion de fonds	-	-
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 557	3 307
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	38 582	30 023

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 265	1 580
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(502)	(413)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(87)	(31)
Pertes (profits) latent(e)s	(870)	(1 291)
Passif courant	1	-
Achat de placements	(2 895)	(2 439)
Produit de la vente de placements	796	867
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(2 292)	(1 727)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	3 503	3 050
Montants versés au rachat de parts	(1 211)	(1 323)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	2 292	1 727
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2035 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2035 MFS	3 558 517	35 866 013	38 582 442

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2035 MFS

Fonds de titres à revenu fixe canadiens core plus MFS	20,98 %	Fonds d'actions américaines core MFS	6,07 %
Fonds de titres à revenu fixe mondiaux agrégé MFS	7,97 %	Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisation MFS	5,11 %
Fonds d'actions mondiales à faible volatilité MFS	7,00 %	Fonds immobilier mondial MFS	5,09 %
Fonds d'actions internationales MFS	6,59 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	4,11 %
Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	6,17 %	Fonds d'actions canadiennes MFS	4,10 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	230,36	224,31
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	17,37	16,70

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	20 005 511	17 625 554
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	18 576 931	17 399 609
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	86 843	78 578
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 069 576	1 041 632

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2040 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	33 322	30 119
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	10	9
Actif net attribuable aux porteurs de parts	33 312	30 110
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	38,38	36,42

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	378	320
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	65	17
Profits (pertes) latent(e)s	931	1 433
	1 374	1 770
Charges		
Frais de gestion (note 9)	163	130
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	2	1
	165	131
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 209	1 639
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	1,42	2,19

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	30 110	22 349
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 209	1 639
Opérations avec les porteurs de parts	2 862	2 370
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(876)	(704)
Transferts entre fonds	7	6
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	1 993	1 672
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 202	3 311
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	33 312	25 660

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 209	1 639
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(378)	(320)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(65)	(17)
Pertes (profits) latent(e)s	(931)	(1 433)
Passif courant	1	1
Achat de placements	(2 243)	(1 901)
Produit de la vente de placements	414	359
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(1 993)	(1 672)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	2 869	2 376
Montants versés au rachat de parts	(876)	(704)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	1 993	1 672
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2040 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2040 MFS	2 895 551	30 333 966	33 312 134

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2040 MFS

Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	9,03 %	Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisation MFS	7,02 %
Fonds de titres à revenu fixe mondiaux agrégé MFS	7,76 %	Fonds d'actions mondiales à faible volatilité MFS	7,00 %
Fonds d'actions internationales MFS	7,56 %	Fonds d'actions canadiennes MFS	6,06 %
Fonds immobilier mondial MFS	7,05 %	Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	6,06 %
Fonds d'actions américaines core MFS	7,03 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	6,06 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	256,29	251,03
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	19,12	18,31

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	18 065 359	16 149 541
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	15 246 775	13 960 736
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	70 487	64 334
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	797 377	762 356

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2045 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	27 027	24 248
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	9	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	27 018	24 240
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	52,78	51,05

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	289	243
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	84	18
Profits (pertes) latent(e)s	832	1 312
	1 205	1 573
Charges		
Frais de gestion (note 9)	133	106
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	2	1
	135	107
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 070	1 466
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	19,20	31,29

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	24 240	17 527
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 070	1 466
Opérations avec les porteurs de parts	2 895	2 467
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(1 151)	(831)
Transferts entre fonds	(36)	134
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	1 708	1 770
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 778	3 236
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	27 018	20 763

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 070	1 466
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(289)	(243)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(84)	(18)
Pertes (profits) latent(e)s	(832)	(1 312)
Passif courant	1	-
Achat de placements	(2 238)	(2 045)
Produit de la vente de placements	664	382
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(1 708)	(1 770)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	2 895	2 601
Montants versés au rachat de parts	(1 187)	(831)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	1 708	1 770
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2045 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2045 MFS	1 838 661	24 391 270	27 017 581

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2045 MFS

Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	9,54 %	Fonds mondial de recherche MFS	7,50 %
Fonds immobilier mondial MFS	8,55 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	7,06 %
Fonds d'actions internationales MFS	8,07 %	Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	7,05 %
Fonds d'actions américaines core MFS	7,54 %	Fonds d'actions canadiennes MFS	7,05 %
Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisation MFS	7,52 %	Fonds d'actions mondiales à faible volatilité MFS	7,00 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	270,13	265,16
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	24,87	23,73

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	15 737 854	14 246 934
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	11 279 727	9 992 690
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	58 260	53 730
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	453 600	421 052

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2050 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	24 590	21 793
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	7	7
Actif net attribuable aux porteurs de parts	24 583	21 786
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	50,96	48,43

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	249	202
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	58	41
Profits (pertes) latent(e)s	848	1 244
	1 155	1 487
Charges		
Frais de gestion (note 9)	123	93
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	2	1
	125	94
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 030	1 393
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	23,66	42,54

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	21 786	15 337
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 030	1 393
Opérations avec les porteurs de parts	2 735	2 361
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(983)	(1 116)
Transferts entre fonds	15	128
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	1 767	1 373
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 797	2 766
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	24 583	18 103

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 030	1 393
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(249)	(202)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(58)	(41)
Pertes (profits) latent(e)s	(848)	(1 244)
Achat de placements	(2 134)	(1 837)
Produit de la vente de placements	492	558
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(1 767)	(1 373)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	2 750	2 489
Montants versés au rachat de parts	(983)	(1 116)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	1 767	1 373
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2050 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2050 MFS	1 580 641	22 156 447	24 582 738

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2050 MFS

Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	10,00 %	Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	8,01 %
Fonds immobilier mondial MFS	9,97 %	Fonds d'actions américaines core MFS	8,01 %
Fonds mondial de recherche MFS	9,38 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	8,00 %
Fonds d'actions internationales MFS	8,54 %	Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisation MFS	7,99 %
Fonds d'actions canadiennes MFS	8,01 %	Fonds d'actions mondiales de croissance MFS	7,38 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	282,09	278,39
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	26,65	25,37

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	12 948 159	11 414 538
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	11 634 579	10 371 027
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	45 901	41 002
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	436 496	408 870

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2055 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	21 417	18 741
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	5	5
Actif net attribuable aux porteurs de parts	21 412	18 736
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	36,17	34,33

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	215	170
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	39	12
Profits (pertes) latent(e)s	755	1 055
	1 009	1 237
Charges		
Frais de gestion (note 9)	105	78
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	1
	106	79
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	903	1 158
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	1,59	2,48

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	18 736	12 729
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	903	1 158
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	2 836	2 357
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(1 037)	(549)
Transferts entre fonds	(26)	(237)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	1 773	1 571
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	2 676	2 729
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	21 412	15 458

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	903	1 158
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(215)	(170)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(39)	(12)
Pertes (profits) latent(e)s	(755)	(1 055)
Achat de placements	(2 087)	(1 795)
Produit de la vente de placements	420	303
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(1 773)	(1 571)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	2 836	2 357
Montants versés au rachat de parts	(1 063)	(786)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	1 773	1 571
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2055 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2055 MFS	1 619 452	19 432 074	21 412 094

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2055 MFS

Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	10,00 %	Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	8,02 %
Fonds immobilier mondial MFS	9,97 %	Fonds d'actions américaines core MFS	8,00 %
Fonds mondial de recherche MFS	9,38 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	8,00 %
Fonds d'actions internationales MFS	8,53 %	Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisation MFS	7,99 %
Fonds d'actions canadiennes MFS	8,02 %	Fonds d'actions mondiales de croissance MFS	7,38 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	214,75	207,54
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	22,38	21,30

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	9 112 711	7 922 013
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	12 299 383	10 814 090
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	42 434	38 171
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	549 500	507 651

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	7 202	5 891
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	2	2
Actif net attribuable aux porteurs de parts	7 200	5 889
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	152,23	145,57

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	71	49
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	7	3
Profits (pertes) latent(e)s	248	291
	326	343
Charges		
Frais de gestion (note 9)	32	20
	32	20
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	294	323
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	6,69	10,49

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	5 889	3 433
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	294	323
Opérations avec les porteurs de parts	1 391	978
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(361)	(214)
Transferts entre fonds	(13)	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	1 017	764
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 311	1 087
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	7 200	4 520

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	294	323
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(71)	(49)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(7)	(3)
Pertes (profits) latent(e)s	(248)	(291)
Achat de placements	(1 133)	(817)
Produit de la vente de placements	148	73
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(1 017)	(764)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	1 391	978
Montants versés au rachat de parts	(374)	(214)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	1 017	764
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS	576 349	6 643 294	7 200 260

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS

Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	9,99 %	Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	8,03 %
Fonds immobilier mondial MFS	9,97 %	Fonds d'actions américaines core MFS	8,00 %
Fonds mondial de recherche MFS	9,37 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	7,99 %
Fonds d'actions internationales MFS	8,53 %	Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisation MFS	7,98 %
Fonds d'actions canadiennes MFS	8,03 %	Fonds d'actions mondiales de croissance MFS	7,37 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	149,29	143,34
Segment 2 – Capital de démarrage	153,83	146,60
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	155,54	148,03

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	3 531 903	2 826 627
Segment 2 – Capital de démarrage	771 788	735 506
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2 896 569	2 326 854
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	23 658	19 720
Segment 2 – Capital de démarrage	5 017	5 017
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	18 623	15 719

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	3 297	2 368
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	1	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts	3 296	2 368
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	144,01	2 367,00

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	32	17
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	4	2
Profits (pertes) latent(e)s	111	95
	147	114
Charges		
Frais de gestion (note 9)	12	5
	12	5
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	135	109
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	6,73	9,83

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	2 368	1 085
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	135	109
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	954	464
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(173)	(79)
Transferts entre fonds	12	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	793	385
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	928	494
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	3 296	1 579

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	135	109
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(32)	(17)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(4)	(2)
Pertes (profits) latent(e)s	(111)	(95)
Passif courant	1	-
Achat de placements	(838)	(427)
Produit de la vente de placements	56	47
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(793)	(385)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	966	464
Montants versés au rachat de parts	(173)	(79)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	793	385
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS	315 146	3 111 371	3 296 224

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS

Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	9,98 %	Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	8,06 %
Fonds immobilier mondial MFS	9,97 %	Fonds d'actions américaines core MFS	7,99 %
Fonds mondial de recherche MFS	9,35 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	7,99 %
Fonds d'actions internationales MFS	8,49 %	Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisation MFS	7,99 %
Fonds d'actions canadiennes MFS	8,06 %	Fonds d'actions mondiales de croissance MFS	7,37 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	142,35	136,44
Segment 2 – Capital de démarrage	136,91	130,45
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	149,73	142,47

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	1 288 442	836 647
Segment 2 – Capital de démarrage	686 078	653 699
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 321 704	876 480
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	9 051	6 132
Segment 2 – Capital de démarrage	5 011	5 011
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	8 827	6 152

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes ER NEI Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	1 359	1 212
Actif net attribuable aux porteurs de parts	1 359	1 212
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	59,98	55,12
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	4	-
Profits (pertes) latent(e)s	106	58
	110	58
Charges		
Frais de gestion (note 9)	6	5
	6	5
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	104	53
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	4,62	2,39

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	1 212	1 044
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	104	53
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	55	40
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(34)	(47)
Transferts entre fonds	22	(11)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	43	(18)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	147	35
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	1 359	1 079

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	104	53
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(4)	-
Pertes (profits) latent(e)s	(106)	(58)
Achat de placements	(75)	(37)
Produit de la vente de placements	38	60
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(43)	18
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	77	40
Montants versés au rachat de parts	(34)	(58)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	43	(18)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes ER NEI Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions canadiennes ER NEI	33 734	1 175 009	1 359 232

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds d'actions canadiennes ER NEI

CCL Industries, catégorie B	5,30 %	Cie des chemins de fer nationaux du Canada	3,70 %
Financière Sun Life	4,80 %	Québecor, catégorie B	3,70 %
Alimentation Couche-Tard	4,40 %	Banque Royale du Canada	3,60 %
CGI, catégorie A	4,30 %	Les Compagnies Loblaw	3,50 %
Intact Corporation financière	4,10 %	iA Groupe financier	3,50 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	108,48	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	59,98	55,12

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	21 695	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 337 537	1 212 344
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	200	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	22 298	21 995

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	1 985	1 847
Actif net attribuable aux porteurs de parts	1 985	1 847
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	54,15	48,79
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	14	1
Profits (pertes) latent(e)s	186	104
	200	105
Charges		
Frais de gestion (note 9)	11	10
	11	10
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	189	95
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	5,09	2,45

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	1 847	1 615
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	189	95
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	67	71
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(45)	(29)
Transferts entre fonds	(73)	(3)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(51)	39
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	138	134
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	1 985	1 749

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	189	95
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(14)	(1)
Pertes (profits) latent(e)s	(186)	(104)
Achat de placements	(65)	(70)
Produit de la vente de placements	127	41
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	51	(39)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	67	71
Montants versés au rachat de parts	(118)	(32)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(51)	39
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI	52 992	1 634 610	1 985 112

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI

Pet Valu Holdings	5,10 %	AltaGas	4,40 %
iA Groupe financier	4,60 %	E-L Financial	4,20 %
Parkland	4,50 %	Industries Lassonde, catégorie A	4,20 %
Société financière Definity	4,40 %	Mullen Group	4,20 %
Winpak	4,40 %	Secure Waste Infrastructure	4,10 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	106,93	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	54,15	48,79

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	4 812	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 980 300	1 847 028
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	45	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	36 574	37 855

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	27 348	29 792
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	9	15
Actif net attribuable aux porteurs de parts	27 339	29 777
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	28,30	30,64

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	560	92
Profits (pertes) latent(e)s	669	1 370
	1 229	1 462
Charges		
Frais de gestion (note 9)	194	152
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	2	1
	196	153
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 033	1 309
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	1,07	1,46

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	29 777	21 803
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 033	1 309
Opérations avec les porteurs de parts	1 647	1 295
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(1 245)	(1 416)
Transferts entre fonds	(3 873)	427
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(3 471)	306
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(2 438)	1 615
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	27 339	23 418

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 033	1 309
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(560)	(92)
Pertes (profits) latent(e)s	(669)	(1 370)
Passif courant	(6)	-
Achat de placements	(1 028)	(1 683)
Produit de la vente de placements	4 701	1 530
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	3 471	(306)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	1 647	1 722
Montants versés au rachat de parts	(5 118)	(1 416)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(3 471)	306
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré	1 462 946	23 517 565	27 339 101

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré

Fonds d'obligations mondiales à rendement global NEI, série I	17,10 %	Fonds d'actions à positions longues et courtes NEI, série I	3,00 %
Fonds d'actions américaines ER NEI, série I	14,10 %	Invesco ESG NASDAQ 100 Index ETF	2,60 %
Fonds d'obligations canadiennes NEI, série I	12,30 %	Fonds leaders en environnement NEI, série I	2,50 %
Fonds d'actions canadiennes ER NEI, série I	7,40 %	Fonds d'infrastructure propre NEI, série I	2,00 %
Fonds d'actions mondiales ER NEI, série I	6,70 %	Fonds de valeur mondial NEI, série I	1,70 %
Fonds d'obligations mondiales à rendement élevé NEI, série I	4,70 %	Fonds de croissance mondiale NEI, série I	1,60 %
Fonds de dividendes mondial ER NEI, série I	4,60 %	Fonds d'entreprises chefs de file mondiales NEI, série I	1,50 %
Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI, série I	4,30 %	Fonds des marchés émergents NEI, série I	1,10 %
Fonds indiciel canadien amélioré ESG NEI, série I	3,80 %	Invesco S&P 500 ESG Index ETF	1,00 %
Fonds d'obligations d'impact mondial NEI, série I	3,70 %	Invesco S&P International Developed ESG Index ETF	1,00 %
Fonds d'actions internationales ER NEI, série I	3,00 %	Trésorerie et équivalents de trésorerie	0,30 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	156,95	153,10	132,29	123,14	146,92
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	201,64
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	176,56	171,67	154,45	142,56	163,54
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	-	169,89	152,78	141,31	162,18
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	184,00	179,00	161,40	149,40	172,20
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	170,90	166,33	149,85	138,84	159,86
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	168,82	164,44	148,27	137,49	158,47
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	169,06	164,64	148,45	137,69	158,63
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	156,91	144,80	166,06
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	140,24	136,77	123,72	115,07	132,94
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	139,56	136,11	123,07	114,48	132,31
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	135,79	123,83	115,16	133,08
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	139,65	136,03	123,12	114,45	132,33
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	149,60	145,19	130,51	120,66	138,60
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	148,56	144,43	129,84	120,03	137,92
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	133,17	121,35	138,06
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	148,58	144,45	129,87	120,02	137,86
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	151,82	147,56	132,37	122,24	140,17
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	151,09	146,79	131,74	121,60	139,48
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	145,67	141,50	127,00	122,34	140,32
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	151,10	146,79	131,73	121,61	139,49
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	22,76	21,80	19,01	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	336 968	283 694	226 882	146 542	101 377
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	50 409
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	116 178	110 555	59 156	51 180	55 441
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	-	6 116	5 500	5 087	23 841
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	920	895	807	747	861
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	1 102 466	1 158 673	1 448 784	1 512 707	1 991 192
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	235 844	420 645	505 455	552 581	644 327
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	444 302	479 587	394 125	359 789	451 629
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	140 752	275 989	583 189
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	199 425	262 332	214 282	274 445	336 871
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	395 229	427 516	292 042	296 154	304 450
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	4 481	43 960	40 883	47 243
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	113 535	124 196	83 601	78 515	146 756
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	33 360	115 568	113 285	104 734	119 469
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	734 320	988 760	836 326	905 182	723 102
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	3 063	2 427	2 347
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	219 002	320 685	188 180	162 989	204 309
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	188 566	411 107	175 389	259 152	296 171
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 563 331	4 213 986	759 986	962 490	942 297
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	874	849	762	9 420	10 805
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	592 150	734 265	312 336	483 268	489 740
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	21 062 631	19 713 079	15 998 446	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2 147	1 853	1 715	1 190	690
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	250
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	658	644	383	359	339
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	-	36	36	36	147
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	5	5	5	5	5
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	6 451	6 966	9 668	10 895	12 456
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	1 397	2 558	3 409	4 019	4 066
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 628	2 913	2 655	2 613	2 847
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	897	1 906	3 512
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 422	1 918	1 732	2 385	2 534
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2 832	3 141	2 373	2 587	2 301
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	33	355	355	355
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	813	913	679	686	1 109
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	223	796	868	868	862
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	4 943	6 846	6 441	7 541	5 243
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	23	20	17
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 474	2 220	1 449	1 358	1 482
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 242	2 786	1 325	2 120	2 113
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	10 347	28 707	5 769	7 915	6 756
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	6	6	6	77	77
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3 919	5 002	2 371	3 974	3 511
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	925 554	904 414	841 774	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	3,04 %	3,04 %	3,04 %	3,05 %	3,03 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	-	3,13 %	3,12 %	3,12 %	3,11 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,31 %	3,32 %	3,32 %	3,32 %	3,31 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,31 %	3,31 %	3,31 %	3,32 %	3,30 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,41 %	3,41 %	3,40 %	3,41 %	3,40 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,41 %	3,41 %	3,40 %	3,41 %	3,39 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,89 %	2,89 %	2,88 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,70 %	3,70 %	3,69 %	3,69 %	3,68 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,70 %	3,70 %	3,69 %	3,70 %	3,68 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	-	3,70 %	3,69 %	3,69 %	3,68 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,70 %	3,70 %	3,69 %	3,70 %	3,68 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,09 %	3,09 %	3,08 %	3,08 %	3,07 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,09 %	3,09 %	3,08 %	3,09 %	3,07 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	-	-	3,08 %	3,08 %	3,07 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,09 %	3,09 %	3,08 %	3,09 %	3,07 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,90 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,91 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,90 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,91 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	14,55 %	14,55 %	13,39 %	11,79 %	18,71 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	8 115	8 421
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	11	12
Actif net attribuable aux porteurs de parts	8 104	8 409
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	117,35	119,80

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	202	131
Profits (pertes) latent(e)s	145	627
	347	758
Charges		
Frais de gestion (note 9)	125	125
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	-
	126	125
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	221	633
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	3,15	9,18

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	8 409	7 602
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	221	633
Opérations avec les porteurs de parts	391	311
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(715)	(637)
Transferts entre fonds	(202)	9
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(526)	(317)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(305)	316
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	8 104	7 918

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	221	633
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(202)	(131)
Pertes (profits) latent(e)s	(145)	(627)
Passif courant	(1)	-
Achat de placements	(275)	(276)
Produit de la vente de placements	928	718
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	526	317
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	391	320
Montants versés au rachat de parts	(917)	(637)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(526)	(317)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Portefeuille NEI ER Sélect croissance	316 302	6 072 057	8 103 744

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Portefeuille NEI ER Sélect croissance

Fonds d'actions américaines ER NEI, série I	24,60 %	Fonds d'infrastructure propre NEI, série I	3,00 %
Fonds d'obligations mondiales à rendement global NEI, série I	8,50 %	Fonds de croissance mondiale NEI, série I	2,90 %
Fonds d'actions canadiennes ER NEI, série I	8,20 %	Fonds leaders en environnement NEI, série I	2,90 %
Fonds d'actions mondiales ER NEI, série I	5,80 %	Fonds d'obligations mondiales à rendement élevé NEI, série I	2,70 %
Fonds de dividendes mondial ER NEI, série I	5,80 %	Fonds d'obligations canadiennes NEI, série I	2,60 %
Fonds d'actions internationales ER NEI, série I	5,40 %	Invesco S&P 500 ESG Index ETF	2,00 %
Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI, série I	5,00 %	Fonds d'entreprises chefs de file mondiales NEI, série I	2,00 %
Fonds d'actions à positions longues et courtes NEI, série I	4,00 %	Fonds des marchés émergents NEI, série I	1,60 %
Fonds indiciel canadien amélioré ESG NEI, série I	3,70 %	Invesco S&P International Developed ESG Index ETF	1,50 %
Invesco ESG NASDAQ 100 Index ETF	3,60 %	Avantis Responsible Emerging Markets Equity ETF	0,50 %
Fonds de valeur mondial NEI, série I	3,30 %	Trésorerie et équivalents de trésorerie	0,40 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	189,10	183,73	155,80	144,07	172,41
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	236,01
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	213,17	207,28	179,08	161,91	189,16
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	210,58	206,08	177,62	160,98	187,81
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	206,32	200,85	174,03	157,76	184,76
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	203,78	198,60	172,01	156,26	183,11
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	204,07	198,86	172,43	156,49	183,45
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	182,19	164,48	191,84
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	166,15	161,92	140,60	127,74	149,90
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	165,33	161,09	139,89	127,08	149,15
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	166,24	162,00	140,67	126,99	150,89
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	165,31	161,13	139,90	127,10	149,25
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	176,74	171,83	148,23	133,92	156,22
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	175,96	170,94	147,56	133,26	155,51
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	176,13	170,92	147,46	133,34	155,40
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	179,88	174,61	150,50	135,68	158,07
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	178,95	173,75	149,73	135,01	157,26
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	188,67	183,17	149,45	134,73	157,00
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	178,91	173,77	149,72	135,01	157,26
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	29,98	28,69	24,01	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	359 664	292 126	175 901	136 434	117 926
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	42 482
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	145 382	140 743	120 523	107 830	129 952
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	28 849	27 821	37 300	39 117	69 491
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	1 709 148	1 775 121	1 747 784	1 658 068	1 608 888
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	81 309	85 993	68 802	67 347	122 136
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	230 602	328 315	277 436	289 189	234 628
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	169 070	184 381	207 955
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	741 040	701 740	605 013	453 367	570 517
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	744 801	735 851	1 000 458	793 504	937 570
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	13 632	13 284	11 535	9 524	9 808,00
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	73 231	65 580	139 761	144 638	119 247
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	153 411	147 775	123 621	128 159	190 270
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	362 120	602 231	602 943	542 772	518 771
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	68 340	70 077	95 554	78 939	60 918
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	678 696	652 683	588 459	475 302	556 719
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 507 869	1 568 239	912 771	766 444	485 932
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 132	1 099	1 644	1 482	1 727
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	312 014	409 570	355 737	387 619	503 082
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	892 504	790 458	567 426	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	1 902	1 590	1 129	947	684
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	180
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	682	679	673	666	687
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	137	135	210	243	370
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	8 284	8 838	10 043	10 510	8 708
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	399	433	400	431	667
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 130	1 651	1 609	1 848	1 279
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	928	1 121	1 084
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4 460	4 334	4 303	3 549	3 806
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4 505	4 568	7 152	6 244	6 286
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	82	82	82	75	65
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	443	407	999	1 138	799
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	868	860	834	957	1 218
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2 058	3 523	4 086	4 073	3 336
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	388	410	648	592	392
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3 773	3 738	3 910	3 503	3 522
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	8 426	9 026	6 096	5 677	3 090
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	6	6	11	11	11
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	1 744	2 357	2 376	2 871	3 199
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	29 771	27 555	23 637	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	3,26 %	3,27 %	3,26 %	3,27 %	3,25 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3,35 %	3,35 %	3,34 %	3,35 %	3,34 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,53 %	3,53 %	3,53 %	3,54 %	3,52 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,63 %	3,63 %	3,62 %	3,63 %	3,62 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,62 %	3,63 %	3,62 %	3,63 %	3,61 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	3,11 %	3,12 %	3,10 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,75 %	3,75 %	3,75 %	3,75 %	3,73 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,75 %	3,75 %	3,75 %	3,76 %	3,74 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,75 %	3,75 %	3,75 %	3,75 %	3,73 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,75 %	3,75 %	3,75 %	3,76 %	3,74 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,14 %	3,14 %	3,14 %	3,14 %	3,12 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,14 %	3,14 %	3,14 %	3,15 %	3,13 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,14 %	3,14 %	3,14 %	3,15 %	3,13 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,98 %	2,98 %	2,97 %	2,97 %	2,96 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,98 %	2,98 %	2,97 %	2,98 %	2,96 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,98 %	2,98 %	2,97 %	2,97 %	2,96 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,98 %	2,98 %	2,97 %	2,98 %	2,96 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	12,95 %	12,95 %	14,13 %	14,30 %	4,75 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	3 775	4 067
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	3	4
Actif net attribuable aux porteurs de parts	3 772	4 063
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	43,03	47,54

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	60	33
Profits (pertes) latent(e)s	97	161
	157	194
Charges		
Frais de gestion (note 9)	50	59
	50	59
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	107	135
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	1,24	1,41

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	4 063	4 472
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	107	135
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	394	222
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(432)	(610)
Transferts entre fonds	(360)	67
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(398)	(321)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(291)	(186)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	3 772	4 286

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	107	135
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(60)	(33)
Pertes (profits) latent(e)s	(97)	(161)
Passif courant	(1)	-
Achat de placements	(294)	(427)
Produit de la vente de placements	743	807
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	398	321
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	394	289
Montants versés au rachat de parts	(792)	(610)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(398)	(321)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance	261 529	3 400 704	3 771 827

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance

Fonds d'obligations canadiennes NEI, série I	23,50 %	Fonds indiciel canadien amélioré ESG NEI, série I	3,30 %
Fonds d'obligations mondiales à rendement global NEI, série I	21,50 %	Fonds d'actions à positions longues et courtes NEI, série I	3,10 %
Fonds d'actions américaines ER NEI, série I	10,40 %	Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI, série I	2,70 %
Fonds d'obligations d'impact mondial NEI, série I	8,70 %	Invesco ESG NASDAQ 100 Index ETF	1,90 %
Fonds d'actions mondiales ER NEI, série I	6,80 %	Fonds d'actions internationales ER NEI, série I	1,50 %
Fonds d'actions canadiennes ER NEI, série I	5,90 %	Fonds d'infrastructure propre NEI, série I	1,00 %
Fonds d'obligations mondiales à rendement élevé NEI, série I	4,70 %	Trésorerie et équivalents de trésorerie	0,40 %
Fonds de dividendes mondial ER NEI, série I	4,60 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	142,02	137,27	119,46	112,47	135,53
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	170,65
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	-	-	-	122,63	138,79
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	140,50	137,23	127,33	119,44	135,59
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	138,74	135,57	126,03	118,38	134,38
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	138,99	135,81	126,11	118,38	134,56
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	133,47	124,61	141,03
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	127,51	124,60	115,57	108,44	123,10
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	126,91	123,94	114,98	107,88	122,50
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	128,28	125,28	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	126,91	123,94	114,97	107,89	122,52
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	132,77	129,40	119,62	111,75	126,43
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	132,03	128,71	118,97	111,21	125,79
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	132,09	128,72	119,00	111,18	125,82
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	134,20	130,70	120,73	112,75	127,37
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	133,58	130,14	120,13	112,17	126,76
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	133,57	130,09	120,11	112,15	126,74
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	18,26	17,56	15,78	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	46 865	38 025	36 912	21 144	29 546
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	52 903
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	-	-	-	61 194	74 115
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	190 243	188 553	178 004	174 978	205 959
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	51 610	51 924	47 893	42 854	47 167
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	189 310	188 092	182 352	183 842	201 844
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	16 817	67 915	52 886
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	198 923	197 112	567 470	648 029	778 637
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	384 019	386 944	291 594	478 989	377 308
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	7 697	7 517	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	151 026	170 170	194 866	197 433	126 200
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	162 381	169 897	125 002	116 780	135 158
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	393 705	580 466	660 758	662 384	677 776
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	103 424	172 354	149 697	135 971	123 932
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	84 950	73 325	163 586	211 414	275 372
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	522 019	653 434	636 465	948 762	700 587
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	32 592	88 334	149 540	132 679	198 989
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 253 063	1 097 190	1 071 543	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	330	277	309	188	218
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	310
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	-	-	-	499	534
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	1 354	1 374	1 398	1 465	1 519
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	372	383	380	362	351
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	1 362	1 385	1 446	1 553	1 500
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	126	545	375
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 560	1 582	4 910	5 976	6 325
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3 026	3 122	2 536	4 440	3 080
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	60	60	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 190	1 373	1 695	1 830	1 030
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 223	1 313	1 045	1 045	1 069
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2 982	4 510	5 554	5 956	5 388
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	783	1 339	1 258	1 223	985
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	633	561	1 355	1 875	2 162
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3 908	5 021	5 298	8 458	5 527
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	244	679	1 245	1 183	1 570
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	68 622	62 496	67 910	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	-	-	-	2,94 %	2,92 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,20 %	3,20 %	3,20 %	3,21 %	3,19 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,30 %	3,29 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,30 %	3,28 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,78 %	2,78 %	2,77 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,22 %	3,22 %	3,22 %	3,21 %	3,20 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,22 %	3,22 %	3,22 %	3,22 %	3,21 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,22 %	3,22 %	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,22 %	3,22 %	3,22 %	3,22 %	3,21 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,83 %	2,83 %	2,83 %	2,83 %	2,81 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,83 %	2,83 %	2,83 %	2,84 %	2,82 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,83 %	2,83 %	2,83 %	2,84 %	2,82 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,72 %	2,72 %	2,72 %	2,72 %	2,70 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,72 %	2,72 %	2,72 %	2,72 %	2,71 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,72 %	2,72 %	2,72 %	2,72 %	2,71 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	14,83 %	14,83 %	15,61 %	14,43 %	17,44 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	4 378	6 289
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	5	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	4 373	6 281
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	85,21	94,77

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	33	(46)
Profits (pertes) latent(e)s	157	142
	190	96
Charges		
Frais de gestion (note 9)	68	45
	68	45
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	122	51
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	2,14	1,24

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	6 281	3 841
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	122	51
Opérations avec les porteurs de parts	240	254
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(318)	(853)
Transferts entre fonds	(1 952)	(90)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(2 030)	(689)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(1 908)	(638)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	4 373	3 203

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	122	51
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(33)	46
Pertes (profits) latent(e)s	(157)	(142)
Passif courant	(3)	-
Achat de placements	(220)	(220)
Produit de la vente de placements	2 321	954
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	2 030	689
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	240	254
Montants versés au rachat de parts	(2 270)	(943)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(2 030)	(689)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Portefeuille NEI ER Sélect revenu	378 935	4 244 937	4 373 398

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Portefeuille NEI ER Sélect revenu

Fonds d'obligations canadiennes NEI, série I	31,80 %	Fonds d'actions canadiennes ER NEI, série I	3,20 %
Fonds d'obligations mondiales à rendement global NEI, série I	25,70 %	Fonds d'actions à positions longues et courtes NEI, série I	2,60 %
Fonds d'obligations d'impact mondial NEI, série I	11,60 %	Fonds d'actions internationales ER NEI, série I	1,70 %
Fonds d'actions américaines ER NEI, série I	6,50 %	Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI, série I	1,70 %
Fonds d'actions mondiales ER NEI, série I	4,60 %	Fonds indiciel canadien amélioré ESG NEI, série I	1,60 %
Fonds d'obligations mondiales à rendement élevé NEI, série I	4,30 %	Invesco ESG NASDAQ 100 Index ETF	1,00 %
Fonds de dividendes mondial ER NEI, série I	3,30 %	Trésorerie et équivalents de trésorerie	0,40 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	128,75	125,65	117,50	114,13	130,18
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	152,92
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	-	3,00	-	3,00	3,00
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	-	-	113,40	107,30	120,20
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	123,25	120,86	114,52	108,62	121,66
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	121,53	119,36	113,39	107,38	120,38
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	121,76	119,55	113,41	107,57	120,43
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	123,38	112,86	123,79
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	117,92	-	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	117,20	115,02	109,19	103,36	115,80
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	118,07	115,85	110,01	104,13	116,63
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	117,12	114,96	109,23	103,37	115,63
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	121,97	119,46	113,01	106,56	118,92
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	122,91	119,43	112,98	106,53	118,87
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	121,96	119,46	113,09	106,59	118,84
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	-	122,11	116,29	102,00	145,00
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	123,36	120,76	114,11	107,48	119,82
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	65,00	63,00	60,00	107,92	120,49
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	123,44	120,76	114,16	107,50	119,81
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	15,04	14,53	13,37	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	62 184	54 030	38 776	53 186	61 968
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	45 724
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	-	3	3	3	3
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	-	-	1 134	1 073	1 202
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	19 473	19 459	24 392	24 874	27 859
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	53 110	54 430	56 242	245 589	291 205
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	68 309	65 272	67 704	58 628	56 845
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	1 974	4 853	2 971
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	71 223	-	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	450 989	470 203	405 435	447 766	662 464
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	11 925	11 701	11 111	10 517	11 780
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	52 705	74 608	41 290	36 698	33 994
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	938 108	1 126 430	700 424	726 647	909 291
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	9 956	10 271	9 716	9 162	10 223
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	55 737	102 735	51 909	94 974	44 920
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3	3 297	3 605	408	290
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2 229 583	3 406 718	2 181 894	504 388	1 396 397
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	65	63	60	15 541	61 569
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	83 936	651 964	85 389	178 023	245 968
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	266 092	229 976	160 067	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	483	430	330	466	476
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	299
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1	1	1	1	1
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	-	-	10	10	10
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	158	161	213	229	229
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	437	456	496	2 287	2 419
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	561	546	597	545	472
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	16	43	24
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	604	-	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3 848	4 088	3 713	4 332	5 721
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	101	101	101	101	101
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	450	649	378	355	294
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	7 691	9 429	6 198	6 819	7 646
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	81	86	86	86	86
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	457	860	459	891	378
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	-	27	31	4	2
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	18 074	28 211	19 121	4 693	11 654
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1	1	1	144	511
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	680	5 399	748	1 656	2 053
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	17 698	15 830	11 971	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,96 %	2,96 %	2,95 %	2,96 %	2,95 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	-	-	3,15 %	3,15 %	3,14 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,15 %	3,15 %	3,14 %	3,15 %	3,14 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,25 %	3,24 %	3,24 %	3,24 %	3,24 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,24 %	3,24 %	3,24 %	3,24 %	3,23 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,73 %	2,73 %	2,71 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,16 %	-	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,16 %	3,16 %	3,16 %	3,17 %	3,15 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,16 %	3,16 %	3,16 %	3,16 %	3,15 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,16 %	3,16 %	3,16 %	3,17 %	3,15 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,78 %	2,78 %	2,77 %	2,78 %	2,76 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,78 %	2,78 %	2,77 %	2,77 %	2,76 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,78 %	2,78 %	2,77 %	2,78 %	2,76 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	-	2,67 %	2,66 %	2,66 %	2,65 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,66 %	2,67 %	2,66 %	2,67 %	2,65 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,66 %	2,67 %	2,66 %	2,66 %	2,65 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,66 %	2,67 %	2,66 %	2,67 %	2,65 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	16,86 %	16,86 %	20,08 %	19,33 %	19,34 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré PH&N Co-operators

Fonds sous-jacent géré par RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	21 487	19 996
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	1	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts	21 487	19 996
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	36,40	34,71

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	160	146
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	70	26
Profits (pertes) latent(e)s	783	1 300
	1 013	1 472
Charges		
Frais de gestion (note 9)	104	95
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	2	1
	106	96
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	907	1 376
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	1,57	2,20

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	19 996	18 639
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	907	1 376
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	1 329	309
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(726)	(570)
Transferts entre fonds	(19)	175
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	584	(86)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 491	1 290
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	21 487	19 929

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	907	1 376
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(160)	(146)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(70)	(26)
Pertes (profits) latent(e)s	(783)	(1 300)
Achat de placements	(1 250)	(420)
Produit de la vente de placements	772	602
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(584)	86
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	1 329	484
Montants versés au rachat de parts	(745)	(570)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	584	(86)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds équilibré PH&N Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds fiduciaire de retraite équilibré PH&N	853 321	19 000 979	21 486 703

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds fiduciaire de retraite équilibré PH&N

Fonds d'obligations PH&N - Série O	24,76 %	Fonds de valeur d'actions canadiennes PH&N – Série O	5,09 %
Fonds spécifique d'actions mondiales RBC - Série O	17,76 %	Fonds d'actions de marchés émergents RBC - Série O	4,10 %
Fonds sous-jacent d'actions canadiennes Phillips, Hager & North – Série O	13,26 %	Fonds d'obligations mondiales de sociétés de catégorie i	4,00 %
Fonds d'actions mondiales QUBE RBC - Série O	11,51 %	Fonds immobilier canadien de base RBC - Série N	2,99 %
Fonds d'actions mondiales de sociétés à grande capitalisation RBC – Série O	8,33 %	Fonds d'obligations étrangères RBC - Série O	2,66 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	103,36	105,50
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	36,40	34,71

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	925 932	211
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	20 560 771	19 995 856
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	8 958	2
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	564 808	576 114

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'obligations PH&N Co-operators

Fonds sous-jacent géré par RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	3 188	3 251
Actif net attribuable aux porteurs de parts	3 188	3 251
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	12,05	11,86
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	64	64
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	9	2
Profits (pertes) latent(e)s	(22)	(73)
	51	(7)
Charges		
Frais de gestion (note 9)	16	16
	16	16
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	35	(23)
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	0,13	(0,08)

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	3 251	3 034
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	35	(23)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	140	143
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(236)	(139)
Transferts entre fonds	(2)	79
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(98)	83
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(63)	60
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	3 188	3 094

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	35	(23)
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(64)	(64)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(9)	(2)
Pertes (profits) latent(e)s	22	73
Achat de placements	(118)	(203)
Produit de la vente de placements	232	136
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	98	(83)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	140	222
Montants versés au rachat de parts	(238)	(139)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(98)	83
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'obligations PH&N Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'obligations PH&N	343 354	3 090 097	3 187 816

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds d'obligations PH&N

Obligation du gouv. canadien, 2,750 %, 2030-03-01	7,63 %	Obligation du gouv. canadien, 2,750 %, 2055-12-01	1,73 %
Obligation du gouv. canadien, 2,750 %, 2030-09-01	7,01 %	Fiducie Canada pour l'hab. No 1, 3,650 %, 2033-06-15	1,70 %
Obligation du gouv. canadien, 2,500 %, 2027-08-01	5,81 %	Fiducie Canada pour l'hab. No 1, 3,600 %, 2035-09-15	1,61 %
Province de Québec, 4,450 %, 2034-09-01	4,08 %	Fiducie Canada pour l'hab. No 1, 4,250 %, 2034-03-15	1,58 %
Province de l'Ontario, 3,600 %, 2035-06-02	2,25 %	Province de Québec, 2,850 %, 2053-12-01	1,57 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	106,48	101,60
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	12,05	11,86

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	3 301	1 524
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	3 184 515	3 249 066
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	31	15
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	264 201	273 839

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes PH&N Co-operators

Fonds sous-jacent géré par RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	11 455	11 390
Actif net attribuable aux porteurs de parts	11 455	11 390
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	238,04	217,54
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	35	7
Profits (pertes) latent(e)s	984	733
	1 019	740
Charges		
Frais de gestion (note 9)	65	62
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	1
	66	63
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	953	677
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	18,81	12,22

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	11 390	10 057
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	953	677
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	258	192
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(469)	(326)
Transferts entre fonds	(677)	(48)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(888)	(182)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	65	495
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	11 455	10 552

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	953	677
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(35)	(7)
Pertes (profits) latent(e)s	(984)	(733)
Achat de placements	(206)	(164)
Produit de la vente de placements	1 160	409
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	888	182
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	258	192
Montants versés au rachat de parts	(1 146)	(374)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(888)	(182)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes PH&N Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds fiduciaire de retraite d'actions canadiennes PH&N	94 239	10 434 403	11 455 104

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds fiduciaire de retraite d'actions canadiennes PH&N

Fonds au flottant faible PH&N	10,33 %	Banque Canadienne Impériale de Commerce	2,74 %
Banque Royale du Canada	5,69 %	Canadian Natural Resources Ltd	2,44 %
La Banque Toronto-Dominion	4,63 %	Chemin de fer Canadien Pacifique Ltée	2,42 %
Shopify Inc.	4,25 %	Banque de Montréal	2,41 %
Enbridge Inc.	3,88 %	Brookfield Asset Management Inc.	2,27 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	116,58	112,77
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	238,04	217,54

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	21 567	6 428
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	11 433 537	11 383 420
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	185	57
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	48 031	52 327

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Fonds sous-jacent géré par RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	46 763	47 482
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	31	36
Actif net attribuable aux porteurs de parts	46 732	47 446

Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	49,81	46,63
---	--------------	--------------

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	761	705
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	657	21
Profits (pertes) latent(e)s	2 707	1 647
	4 125	2 373
Charges		
Frais de gestion (note 9)	411	363
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	3	2
	414	365
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 711	2 008
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	3,79	1,95

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	47 446	39 849
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 711	2 008
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	(369)	(38)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	2 623	1 647
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(3 605)	(1 935)
Transferts entre fonds	(3 074)	(682)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(4 056)	(970)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(714)	1 000
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	46 732	40 849

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 711	2 008
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(761)	(705)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(657)	(21)
Pertes (profits) latent(e)s	(2 707)	(1 647)
Passif courant	(5)	-
Achat de placements	(1 676)	(1 309)
Produit de la vente de placements	6 520	2 682
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	4 425	1 008
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	2 623	1 647
Montants versés au rachat de parts	(7 048)	(2 655)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(4 425)	(1 008)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds de dividendes PH&N	335 874	40 094 284	46 731 651

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds de dividendes PH&N

Banque Royale du Canada	8,22 %	Canadian Natural Resources Ltd	2,26 %
La Banque Toronto-Dominion	6,09 %	Dollarama Inc.	2,22 %
Enbridge Inc.	5,31 %	Financière Sun Life inc.	2,19 %
Chemin de fer Canadien Pacifique Ltée	3,65 %	Waste Connections Inc.	2,09 %
Banque Canadienne Impériale de Commerce	3,47 %	Brookfield Asset Management Ltd	1,87 %
Banque de Montréal	3,44 %	Alimentation Couche-Tard Inc.	1,76 %
Brookfield Asset Management Inc.	2,99 %	WSP Global Inc.	1,74 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	2,99 %	TC Energy Corp.	1,71 %
Société financière Manuvie	2,89 %	TELUS Corp.	1,67 %
Constellation Software Inc.	2,85 %	Wheaton Precious Metals Corp.	1,57 %
Fairfax Financial Holdings Ltd	2,73 %	Brookfield Infrastructure Partners LP	1,53 %
Mines Agnico Eagle Limitée	2,53 %	Keyera Corp.	1,47 %
La Banque de Nouvelle-Écosse	2,30 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	153,00	153,13	130,29	120,31	121,59
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	122,42
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	137,91	127,47	108,88	100,78	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	136,46	126,34	108,25	100,50	-
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	135,34	125,45	107,71	100,26	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	135,56	125,63	107,83	100,29	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	134,85	125,07	107,50	100,14	-
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	16,52	15,19	12,86	11,76	11,85
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	134,86	125,07	107,50	100,13	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	108,68	100,68	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	130,79	121,81	105,64	99,26	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	130,78	121,80	105,62	99,24	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	130,96	121,80	105,77	99,38	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	130,79	121,81	105,66	99,26	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	134,31	124,63	107,26	100,02	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	134,31	124,63	107,25	100,01	102,83
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	134,24	124,73	107,18	100,06	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	134,31	124,63	107,28	100,01	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	135,36	125,46	107,73	100,25	102,69
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	135,34	125,45	107,73	100,24	-
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	135,27	125,45	107,70	100,24	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	135,35	125,45	107,73	100,24	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	227,86	208,34	174,00	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2 054 353	1 495 293	1 034 387	1 006 174	703 135
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	30 605
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	246 583	242 058	290 168	295 795	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	261 738	400 513	491 693	483 787	-
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	76 601	71 003	93 814	192 293	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	4 817 941	4 659 456	4 179 137	4 265 449	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	756 079	783 217	685 976	698 897	-
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	12 121 233	11 903 655	10 556 758	8 693 907	9 443 777
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	955 588	915 895	774 022	757 296	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	87 489	193 299	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	553 768	515 029	447 481	541 944	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	979 706	1 616 224	720 045	710 625	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	46 752	45 065	37 759	35 477	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	169 500	172 611	139 360	147 196	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	747 725	846 882	795 409	858 868	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2 186 360	2 471 256	1 846 384	1 745 859	9 872
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	52 218	36 046	49 840	67 041	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	233 162	269 445	176 155	235 727	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	498 526	744 847	695 837	587 691	15 198
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2 691 264	4 231 003	2 830 852	2 724 774	-
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	88 059	108 135	111 683	145 052	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	443 278	731 507	489 083	583 606	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	16 751 217	15 187 121	13 315 679	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	13 427	9 765	7 939	8 363	5 783
Segment 2 – Capital de démarrage	-	-	-	-	250
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	1 788	1 899	2 665	2 935	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1 918	3 170	4 542	4 814	-
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	566	566	871	1 918	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	35 540	37 088	38 757	42 532	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	5 607	6 262	6 381	6 979	-
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	733 951	783 811	821 113	739 226	796 739
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	7 086	7 323	7 200	7 563	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	805	1 920	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	4 234	4 228	4 236	5 460	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	7 491	13 269	6 817	7 161	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	357	370	357	357	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 296	1 417	1 319	1 483	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	5 567	6 795	7 416	8 587	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	16 279	19 829	17 215	17 456	96
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	389	289	465	670	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 736	2 162	1 642	2 357	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3 683	5 937	6 459	5 862	148
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	19 885	33 726	26 278	27 182	-
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	651	862	1 037	1 447	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3 275	5 831	4 540	5 822	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	73 515	72 895	76 525	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,27 %	2,27 %	2,27 %	2,27 %	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,57 %	2,57 %	2,57 %	2,57 %	-
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2,80 %	2,82 %	2,81 %	2,81 %	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,77 %	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2,92 %	2,91 %	2,91 %	2,92 %	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2,91 %	2,91 %	2,91 %	2,92 %	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,39 %	2,40 %	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,81 %	3,81 %	3,81 %	3,80 %	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,81 %	3,81 %	3,81 %	3,81 %	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,81 %	3,81 %	3,81 %	3,80 %	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,81 %	3,81 %	3,81 %	3,81 %	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,03 %	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,04 %	3,02 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,03 %	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,04 %	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,81 %	2,81 %	2,81 %	2,81 %	2,79 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,81 %	2,81 %	2,81 %	2,81 %	-
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,81 %	2,81 %	2,81 %	2,81 %	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,81 %	2,81 %	2,81 %	2,81 %	-
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	26,10 %	26,10 %	32,32 %	19,75 %	33,20 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions outre-mer PH&N Co-operators

Fonds sous-jacent géré par RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	2 666	2 493
Actif net attribuable aux porteurs de parts	2 666	2 493
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	25,29	23,71
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	13	8
Profits (pertes) latent(e)s	153	184
	166	192
Charges		
Frais de gestion (note 9)	13	13
	13	13
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	153	179
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	1,47	1,55

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	2 493	2 399
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	153	179
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	150	266
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(124)	(319)
Transferts entre fonds	(6)	16
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	20	(37)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	173	142
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	2 666	2 541

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	153	179
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(13)	(8)
Pertes (profits) latent(e)s	(153)	(184)
Achat de placements	(130)	(162)
Produit de la vente de placements	123	212
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(20)	37
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	150	282
Montants versés au rachat de parts	(130)	(319)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	20	(37)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions outre-mer PH&N Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions outre-mer PH&N	123 630	2 304 258	2 666 345

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds d'actions outre-mer PH&N

Safran SA	5,16 %	SAP SE	3,93 %
DBS Group Holdings Ltd	4,25 %	Mitsubishi Electric Corp.	3,82 %
Erste Group Bank AG	4,21 %	Unilever PLC	3,79 %
Recruit Holdings Co. Ltd	4,12 %	Intesa Sanpaolo SpA	3,60 %
InterContinental Hotels Group PLC	4,00 %	London Stock Exchange Group PLC	3,52 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	109,68	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	25,29	23,71

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	68 003	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2 598 342	2 493 101
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	620	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	102 759	105 145

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'hypothèques et d'obligations à court terme PH&N Co-operators

Fonds sous-jacent géré par RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	1 120	858
Actif net attribuable aux porteurs de parts	1 120	858
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	12,23	11,94
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	20	16
Profits (pertes) réalisés(e)s sur la vente de placements	1	1
Profits (pertes) latent(e)s	2	(5)
	23	12
Charges		
Frais de gestion (note 9)	6	4
	6	4
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	17	8
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	0,21	0,11

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	858	803
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	17	8
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	61	62
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(35)	(83)
Transferts entre fonds	219	28
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	245	7
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	262	15
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	1 120	818

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	17	8
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	(20)	(16)
Pertes (profits) réalisés(e)s sur la vente de placements	(1)	(1)
Pertes (profits) latent(e)s	(2)	5
Achat de placements	(278)	(56)
Produit de la vente de placements	39	53
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(245)	(7)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	280	90
Montants versés au rachat de parts	(35)	(83)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	245	7
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'hypothèques et d'obligations à court terme PH&N Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'hypothèques et d'obligations à court terme PH&N	113 262	1 090 870	1 119 707

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Fonds d'hypothèques et d'obligations à court terme PH&N

Obligation du gouv. canadien, 2,500 %, 2027-08-01	21,76 %	Province de Québec, 1,500 %, 2031-09-01	1,66 %
Province de l'Ontario, 2,050 %, 2030-06-02	5,19 %	La Banque Toronto-Dominion, 5,376 %, 2027-10-21	1,59 %
Obligation du gouv. canadien, 3,500 %, 2028-03-01	3,62 %	Titres hypothécaires LNH, 3,840 %, 2028-09-01	1,35 %
Obligation du gouv. canadien, 2,750 %, 2030-09-01	2,19 %	Banque de Montréal, 4,537 %, 2028-12-18	1,31 %
Banque de Montréal, 4,709 %, 2027-12-07	1,68 %	La Banque Toronto-Dominion, 4,210 %, 2027-06-01	0,92 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	102,28	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	12,23	11,94

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	36 207	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	1 083 500	857 592
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	354	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	88 617	71 798

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds fiduciaire équilibré institutionnel Templeton Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Société de Placements Franklin Templeton

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	2 482	2 275
Actif net attribuable aux porteurs de parts	2 482	2 275
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	28,65	27,21
État du résultat global		
Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	3	3
Profits (pertes) latent(e)s	121	184
	124	187
Charges		
Frais de gestion (note 9)	9	12
	9	12
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	115	175
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	1,33	1,55

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	2 275	2 648
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	115	175
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	120	16
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(32)	(26)
Transferts entre fonds	4	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	92	(10)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	207	165
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	2 482	2 813

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	115	175
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(3)	(3)
Pertes (profits) latent(e)s	(121)	(184)
Achat de placements	(122)	(62)
Produit de la vente de placements	39	84
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(92)	10
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	124	16
Montants versés au rachat de parts	(32)	(26)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	92	(10)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds fiduciaire équilibré institutionnel Templeton Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Franklin Templeton Institutional Balanced Trust	160 479	2 240 948	2 482 133

Principaux placements du fonds sous-jacent

Au 30 juin 2025

Franklin Templeton Institutional Balanced Trust

Fonds d'actions essentielles américaines Franklin, série O	13,84 %	Fonds d'opportunités américaines Franklin, série O	1,73 %
Fonds d'actions essentielles canadiennes Franklin, série O	12,19 %	Fonds de sociétés canadiennes à petite capitalisation Franklin ClearBrid	1,30 %
Fonds d'actions essentielles internationales Franklin, série O	11,41 %	Fonds leader de petites sociétés mondiales Franklin Royce, série O	1,00 %
Fonds de marchés émergents Templeton, série O	5,16 %	CPPIB Capital Inc, COMPANY GUARNT, Sr Unsecured, REG S, 3,35 %,	0,95 %
Fonds valeur de grandes sociétés américaines Franklin Putnam	2,23 %	Province de l'Ontario, 2,65 %, 2050-12-02	0,90 %

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	28,65	27,21

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2 482 133	2 274 784
Nombre de parts en circulation		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	86 636	83 604

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance équilibré Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.l. et Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	301 050	302 336
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	403	427
Actif net attribuable aux porteurs de parts	300 647	301 909
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	184,45	175,80

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	10 267	2 779
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	9 308	3 232
Profits (pertes) latent(e)s	(1 246)	8 176
	18 329	14 187
Charges		
Frais de gestion (note 9)	3 532	4 288
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	22	20
	3 554	4 308
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	14 775	9 879
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	8,88	5,35

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	301 909	303 946
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	14 775	9 879
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	13 685	15 125
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(26 106)	(30 142)
Transferts entre fonds	(3 616)	(1 830)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(16 037)	(16 847)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(1 262)	(6 968)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	300 647	296 978

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	14 775	9 879
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(10 267)	(2 779)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(9 308)	(3 232)
Pertes (profits) latent(e)s	1 246	(8 176)
Passif courant	(24)	(8)
Achat de placements	(11 289)	(11 992)
Produit de la vente de placements	30 904	33 155
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	16 037	16 847
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	13 685	15 125
Montants versés au rachat de parts	(29 722)	(31 972)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(16 037)	(16 847)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	789 908	62 816 744	60 026 934	19,96 %
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	85 978	12 479 808	15 109 235	5,03 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	161 251	27 334 054	45 006 726	14,97 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	583 842	57 656 995	60 046 086	19,97 %
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	120 388	21 810 297	30 069 580	10,00 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	147 583	21 807 272	30 145 658	10,03 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	338 348	33 170 285	45 082 311	15,00 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	60 764	11 463 837	15 160 920	5,04 %
	2 288 062	248 539 292	300 647 450	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators		Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2035-06-01	1,60 %	Nvidia Corp.	7,30 %
Canada (Gouvernement du), 3,00 %, 2034-06-01	1,38 %	Microsoft Corp.	7,00 %
Canada (Gouvernement du), 2,75 %, 2030-03-01	1,37 %	Apple Inc.	5,80 %
Canada (Gouvernement du), 3,50 %, 2029-09-01	1,28 %	Amazon.com Inc.	3,92 %
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2034-12-01	1,24 %	Meta Platforms Inc., catégorie A	3,03 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	5,29 %	Gouv. Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,44 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,00 %	Fonds commun Addenda – sociétés court terme	4,88 %
Constellation Software Inc.	4,94 %	Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	4,47 %
Shopify Inc., catégorie A	4,76 %	Gouv. Canada, 2,000 %, 2032-06-01	4,05 %
Brookfield Corp.	4,55 %	Hypothèques commerciales	3,41 %
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators		Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	5,42 %	Banque Royale du Canada	4,76 %
Banque Royale du Canada	4,78 %	La Banque Toronto-Dominion	4,27 %
Fairfax Finl Hldgs Ltd, à droit de vote subalterne	4,54 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,18 %
Shopify Inc., catégorie A	4,49 %	Canadian Natural Resources Ltd	3,94 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	4,01 %	Shopify Inc.	3,39 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators		Fonds d'actions américaines Co-operators	
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd	5,75 %	Microsoft Corp.	7,97 %
Tencent Holdings Ltd	3,75 %	Broadcom Inc.	6,74 %
Aon PLC	3,66 %	Apple Inc.	5,24 %
Deutsche Boerse AG	3,46 %	Alphabet Inc., catégorie C	5,13 %
Hitachi Ltd	3,12 %	Visa Inc., catégorie A	3,94 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	281,35	267,53	241,10	221,67	251,53
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	268,38	255,45	230,65	212,45	241,50
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	251,15	239,33	216,60	199,98	227,88
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	257,38	245,19	221,79	204,67	233,09
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	249,55	237,90	215,51	199,16	227,15
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	230,99	220,20	199,48	184,35	210,26
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	198,61	182,64	207,27
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	155,08	147,83	133,92	123,77	141,15
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	154,26	147,06	133,22	123,12	140,42
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	155,06	147,80	133,90	123,75	141,12
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	154,26	147,05	133,22	123,11	140,42
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	165,06	156,89	141,28	129,80	147,15
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	164,22	156,09	140,56	129,13	146,41
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	165,09	156,88	141,29	129,79	147,16
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	164,24	156,11	140,58	129,15	146,43
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	167,93	159,49	143,39	131,52	148,87
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	167,06	158,66	142,64	130,83	148,10
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	167,90	159,47	143,37	131,50	148,82
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	167,05	158,66	142,64	130,83	148,09

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	6 423 447	6 056 524	7 657 373	8 312 256	9 452 464
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	4 692 049	5 037 425	6 298 077	6 156 583	6 811 543
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	598 483	570 312	556 017	603 335	831 322
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	62 995 492	64 437 917	65 787 100	67 854 627	81 244 965
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	14 840 449	15 356 677	15 173 842	16 184 804	19 849 523
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	8 747 235	8 514 346	8 649 083	9 768 630	11 121 741
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	4 451 300	9 408 192	16 000 897
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	13 629 019	13 991 965	13 250 556	14 122 233	17 553 876
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	29 973 680	29 891 300	28 638 793	30 424 975	33 227 309
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	856 532	873 375	846 803	1 042 307	1 159 723
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	9 742 019	9 476 905	9 285 957	9 548 055	9 595 647
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	12 917 279	13 023 996	13 675 714	14 613 951	18 814 790
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	51 734 095	50 955 097	46 049 154	45 956 636	45 715 957
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	515 075	486 484	635 086	645 451	824 512
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	14 616 388	14 547 466	13 978 392	13 689 325	12 965 789
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	10 541 474	11 247 083	10 995 589	10 446 966	13 042 997
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	41 987 274	41 729 447	42 614 284	41 151 807	42 285 293
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	600 571	644 273	569 160	544 784	656 734
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	15 236 889	15 068 379	14 833 933	15 123 571	15 061 950

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	22 831	22 639	31 760	37 498	37 580
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	17 483	19 720	27 306	28 979	28 205
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2 383	2 383	2 567	3 017	3 648
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	244 753	262 812	296 622	331 537	348 554
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	59 470	64 552	70 410	81 264	87 384
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	37 868	38 666	43 358	52 990	52 896
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	22 412	51 512	77 200
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	87 886	94 647	98 942	114 103	124 362
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	194 302	203 259	214 970	247 116	236 620
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	5 524	5 909	6 324	8 423	8 218
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	63 155	64 446	69 706	77 554	68 336
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	78 257	83 013	96 798	112 591	127 858
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	315 032	326 448	327 613	355 885	312 240
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3 120	3 101	4 495	4 973	5 603
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	88 995	93 189	99 437	105 997	88 546
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	62 773	70 519	76 684	79 433	87 616
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	251 335	263 013	298 754	314 540	285 523
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3 577	4 040	3 970	4 143	4 413
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	91 210	94 975	103 997	115 597	101 705
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,77 %	2,77 %	2,76 %	2,77 %	2,76 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,96 %	2,96 %	2,95 %	2,96 %	2,95 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,19 %	3,21 %	3,20 %	3,21 %	3,19 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,15 %	3,15 %	3,14 %	3,15 %	3,14 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,30 %	3,29 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,30 %	3,28 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,78 %	2,78 %	2,77 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,28 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,29 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,28 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,29 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,68 %	2,67 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,68 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,68 %	2,67 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,68 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,50 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,51 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,50 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,51 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	31,89 %	31,89 %	51,88 %	48,60 %	45,60 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu équilibré Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.l. et Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	152 634	160 077
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	197	218
Actif net attribuable aux porteurs de parts	152 437	159 859
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	156,69	151,89

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	5 512	1 984
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	2 950	889
Profits (pertes) latent(e)s	(1 602)	2 602
	6 860	5 475
Charges		
Frais de gestion (note 9)	2 127	2 271
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	13	11
	2 140	2 282
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 720	3 193
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	4,70	2,75

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	159 859	169 565
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 720	3 193
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	4 827	6 204
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(15 136)	(17 689)
Transferts entre fonds	(1 833)	(348)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(12 142)	(11 833)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(7 422)	(8 640)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	152 437	160 925

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	4 720	3 193
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(5 512)	(1 984)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(2 950)	(889)
Pertes (profits) latent(e)s	1 602	(2 602)
Passif courant	(21)	(9)
Achat de placements	(6 628)	(5 481)
Produit de la vente de placements	20 931	19 605
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	12 142	11 833
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	4 827	6 204
Montants versés au rachat de parts	(16 969)	(18 037)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(12 142)	(11 833)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	500 692	41 206 353	38 048 752	24,96 %
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	43 599	6 552 219	7 661 755	5,03 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	54 512	9 564 784	15 214 914	9,98 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	370 075	37 833 022	38 060 896	24,97 %
Fonds Fidelity Obligations canadiennes Co-operators	1 152 666	16 114 959	15 235 706	9,99 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	74 838	11 445 094	15 286 553	10,03 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	114 382	11 604 875	15 240 581	10,00 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	30 813	6 017 082	7 687 971	5,04 %
	2 341 577	140 338 387	152 437 128	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators		Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2035-06-01	1,60 %	Nvidia Corp.	7,30 %
Canada (Gouvernement du), 3,00 %, 2034-06-01	1,38 %	Microsoft Corp.	7,00 %
Canada (Gouvernement du), 2,75 %, 2030-03-01	1,37 %	Apple Inc.	5,80 %
Canada (Gouvernement du), 3,50 %, 2029-09-01	1,28 %	Amazon.com Inc.	3,92 %
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2034-12-01	1,24 %	Meta Platforms Inc., catégorie A	3,03 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	5,29 %	Gouv. Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,44 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,00 %	Fonds commun Addenda – sociétés court terme	4,88 %
Constellation Software Inc.	4,94 %	Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	4,47 %
Shopify Inc., catégorie A	4,76 %	Gouv. Canada, 2,000 %, 2032-06-01	4,05 %
Brookfield Corp.	4,55 %	Hypothèques commerciales	3,41 %
Fonds Fidelity Obligations canadiennes Co-operators		Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	5,42 %	Banque Royale du Canada	4,76 %
Banque Royale du Canada	4,78 %	La Banque Toronto-Dominion	4,27 %
Fairfax Finl Hldgs Ltd, à droit de vote subalterne	4,54 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,18 %
Shopify Inc., catégorie A	4,49 %	Canadian Natural Resources Ltd	3,94 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	4,01 %	Shopify Inc.	3,39 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators		Fonds d'actions américaines Co-operators	
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd	5,75 %	Microsoft Corp.	7,97 %
Tencent Holdings Ltd	3,75 %	Broadcom Inc.	6,74 %
Aon PLC	3,66 %	Apple Inc.	5,24 %
Deutsche Boerse AG	3,46 %	Alphabet Inc., catégorie C	5,13 %
Hitachi Ltd	3,12 %	Visa Inc., catégorie A	3,94 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	228,10	221,10	204,19	189,72	217,76
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	219,25	212,69	196,67	182,99	210,29
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	208,75	202,79	187,95	175,28	202,00
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	210,78	204,65	189,58	176,72	203,47
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	204,34	198,55	184,21	171,95	198,27
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	186,30	181,02	167,94	156,77	180,76
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	168,74	156,74	179,82
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	132,95	129,18	119,83	111,85	128,95
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	132,29	128,53	119,23	111,29	128,31
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	132,92	129,16	119,84	111,85	128,94
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	132,28	128,52	119,22	111,29	128,30
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	141,53	137,11	126,43	117,31	134,44
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	140,81	136,41	125,79	116,72	133,77
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	141,53	137,09	126,44	117,31	134,45
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	140,82	136,42	125,79	116,72	133,78
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	143,99	139,37	128,31	118,86	136,00
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	143,24	138,65	127,64	118,25	135,30
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	143,94	139,36	128,31	118,85	136,00
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	143,27	138,67	127,66	118,27	135,33

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	1 750 860	1 558 514	1 963 908	2 820 208	2 935 429
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2 548 571	2 526 382	2 562 871	2 797 216	3 074 049
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	268 242	259 769	243 025	275 709	274 109
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	31 723 973	33 323 451	35 756 796	40 393 379	49 574 307
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	7 930 487	8 828 399	9 578 118	12 065 321	15 016 332
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	8 115 083	8 020 994	8 482 325	8 818 158	9 947 435
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	1 822 365	3 246 614	5 395 996
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	6 374 352	7 255 346	8 674 286	9 253 596	11 717 132
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	16 129 802	16 124 007	14 958 269	15 590 014	18 149 554
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	293 762	318 627	398 945	406 346	454 118
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4 992 470	5 019 801	4 918 326	5 881 126	7 448 745
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	6 017 035	6 408 375	7 990 974	8 688 849	11 405 250
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	28 306 753	29 758 642	29 774 032	31 373 901	34 939 348
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	433 359	480 652	456 190	467 142	471 786
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	7 853 203	8 127 048	8 147 709	8 923 337	9 947 117
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	3 706 196	3 872 276	5 061 561	6 002 737	8 008 064
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	18 348 085	20 242 256	20 435 367	22 198 729	23 706 681
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	283 853	289 443	499 751	591 871	713 306
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	7 361 042	7 445 418	7 839 729	8 649 938	9 165 298

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu équilibré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	7 676	7 049	9 618	14 865	13 480
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	11 624	11 878	13 031	15 286	14 618
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1 285	1 281	1 293	1 573	1 357
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	150 511	162 832	188 606	228 575	243 645
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	38 810	44 465	51 997	70 166	75 736
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	43 559	44 310	50 508	56 248	55 030
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	10 800	20 714	30 008
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	47 944	56 166	72 388	82 732	90 869
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	121 929	125 450	125 457	140 085	141 450
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2 210	2 467	3 329	3 633	3 522
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	37 741	39 058	41 253	52 847	58 055
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	42 513	46 740	63 206	74 067	84 834
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	201 021	218 154	236 702	268 807	261 190
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3 062	3 506	3 608	3 982	3 509
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	55 767	59 575	64 771	76 450	74 357
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	25 740	27 784	39 449	50 503	58 884
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	128 090	145 994	160 097	187 734	175 212
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 972	2 077	3 895	4 980	5 245
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	51 380	53 690	61 409	73 140	67 728
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,71 %	2,71 %	2,71 %	2,71 %	2,70 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,85 %	2,85 %	2,84 %	2,85 %	2,84 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,08 %	3,10 %	3,09 %	3,09 %	3,08 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,04 %	3,04 %	3,03 %	3,04 %	3,03 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,19 %	3,19 %	3,18 %	3,19 %	3,18 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,19 %	3,19 %	3,18 %	3,19 %	3,17 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,67 %	2,67 %	2,66 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,18 %	3,18 %	3,17 %	3,17 %	3,16 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,18 %	3,18 %	3,17 %	3,18 %	3,16 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,18 %	3,18 %	3,17 %	3,17 %	3,16 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,18 %	3,18 %	3,17 %	3,18 %	3,16 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,57 %	2,57 %	2,56 %	2,56 %	2,55 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,57 %	2,57 %	2,56 %	2,57 %	2,55 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,57 %	2,57 %	2,56 %	2,56 %	2,55 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,57 %	2,57 %	2,56 %	2,57 %	2,55 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,40 %	2,40 %	2,40 %	2,40 %	2,38 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,40 %	2,40 %	2,40 %	2,40 %	2,39 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,40 %	2,40 %	2,40 %	2,40 %	2,38 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,40 %	2,40 %	2,41 %	2,40 %	2,39 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	32,89 %	32,89 %	60,11 %	55,15 %	49,90 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.l. et Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	188 920	189 393
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	268	285
Actif net attribuable aux porteurs de parts	188 652	189 108
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	225,08	210,24

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	6 038	1 234
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	8 350	3 152
Profits (pertes) latent(e)s	2 001	6 945
	16 389	11 331
Charges		
Frais de gestion (note 9)	3 534	2 829
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	21	13
	3 555	2 842
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	12 834	8 489
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	14,90	8,78

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	189 108	185 024
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	12 834	8 489
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	7 811	8 349
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(18 815)	(17 122)
Transferts entre fonds	(2 286)	(304)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(13 290)	(9 077)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(456)	(588)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	188 652	184 436

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	12 834	8 489
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(6 038)	(1 234)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(8 350)	(3 152)
Pertes (profits) latent(e)s	(2 001)	(6 945)
Passif courant	(17)	(1)
Achat de placements	(7 139)	(7 883)
Produit de la vente de placements	24 001	19 803
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	13 290	9 077
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	7 811	8 349
Montants versés au rachat de parts	(21 101)	(17 426)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(13 290)	(9 077)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	247 770	19 679 545	18 828 614	9,98 %
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	53 938	7 819 375	9 478 666	5,02 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	134 879	22 835 694	37 645 816	19,96 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	183 134	18 064 091	18 834 622	9,98 %
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	68 702	12 142 250	18 839 724	9,99 %
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	75 524	13 665 618	18 863 773	10,00 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	138 877	20 495 516	28 367 371	15,04 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	212 261	20 783 702	28 282 145	14,99 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	38 120	7 182 445	9 511 106	5,04 %
	1 153 205	142 668 237	188 651 837	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators		Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2035-06-01	1,60 %	Nvidia Corp.	7,30 %
Canada (Gouvernement du), 3,00 %, 2034-06-01	1,38 %	Microsoft Corp.	7,00 %
Canada (Gouvernement du), 2,75 %, 2030-03-01	1,37 %	Apple Inc.	5,80 %
Canada (Gouvernement du), 3,50 %, 2029-09-01	1,28 %	Amazon.com Inc.	3,92 %
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2034-12-01	1,24 %	Meta Platforms Inc., catégorie A	3,03 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	5,29 %	Gouv. Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,44 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,00 %	Fonds commun Addenda – sociétés court terme	4,88 %
Constellation Software Inc.	4,94 %	Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	4,47 %
Shopify Inc., catégorie A	4,76 %	Gouv. Canada, 2,000 %, 2032-06-01	4,05 %
Brookfield Corp.	4,55 %	Hypothèques commerciales	3,41 %
Fonds Fidelity Mondial Co-operators		Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	
Finning International Inc.	5,02 %	La Banque Toronto-Dominion	5,42 %
Prosus Nv	4,59 %	Banque Royale du Canada	4,78 %
Alibaba Group Holding Ltd	3,40 %	Fairfax Finl Hldgs Ltd, à droit de vote subalterne	4,54 %
Elis SA	3,00 %	Shopify Inc., catégorie A	4,49 %
Airbus SE	2,99 %	Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	4,01 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators		Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	
Banque Royale du Canada	4,76 %	Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd	5,75 %
La Banque Toronto-Dominion	4,27 %	Tencent Holdings Ltd	3,75 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,18 %	Aon PLC	3,66 %
Canadian Natural Resources Ltd	3,94 %	Deutsche Boerse AG	3,46 %
Shopify Inc.	3,39 %	Hitachi Ltd	3,12 %
Fonds d'actions américaines Co-operators			
Microsoft Corp.	7,97 %		
Broadcom Inc.	6,74 %		
Apple Inc.	5,24 %		
Alphabet Inc., catégorie C	5,13 %		
Visa Inc., catégorie A	3,94 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	339,72	316,62	279,09	252,73	285,19
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	327,93	306,02	270,40	245,44	277,63
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	306,47	286,17	253,68	230,84	261,68
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	312,76	292,11	258,57	235,13	266,47
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	303,27	283,46	251,28	228,83	259,70
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	291,70	272,64	241,70	220,11	249,80
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	238,34	215,98	243,89
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	182,27	170,45	151,27	137,91	156,67
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	181,29	169,54	150,46	137,17	155,85
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	182,23	170,45	151,23	137,91	156,65
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	181,29	169,53	150,45	137,17	155,85
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	194,01	180,90	159,59	144,63	163,34
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	193,01	179,96	158,76	143,89	162,51
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	193,95	180,88	159,60	144,62	163,32
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	192,99	179,95	158,75	143,88	162,50
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	197,32	183,84	161,91	146,51	165,19
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	196,30	182,89	161,08	145,75	164,35
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	197,34	183,83	161,91	146,49	165,21
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	196,30	182,89	161,07	145,75	164,35

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	6 876 633	6 606 933	6 511 472	6 327 500	7 597 733
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3 109 421	3 244 764	3 439 774	3 689 260	4 440 375
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	329 759	324 225	282 596	246 999	284 444
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	48 654 375	49 064 299	48 314 773	47 734 838	57 051 512
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	9 935 428	10 422 723	11 589 957	10 983 833	14 890 311
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3 875 555	3 673 290	3 917 161	4 280 492	4 461 433
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2 425 066	6 158 587	9 996 197
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	9 514 053	9 832 043	9 995 642	10 079 797	11 764 932
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	15 331 917	15 369 790	12 948 483	12 457 764	14 013 775
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	473 604	429 863	418 448	566 803	613 271
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4 578 355	4 322 930	3 683 821	3 786 986	3 730 498
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	9 997 603	9 904 197	9 390 659	8 951 600	11 163 266
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	26 469 479	25 618 465	24 730 244	22 626 831	22 413 157
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	252 323	231 710	254 717	331 907	407 802
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	5 982 693	5 765 331	5 800 307	5 198 541	4 936 423
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	10 354 145	9 964 561	9 988 304	9 907 952	11 254 266
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	25 344 244	27 088 191	24 311 678	22 820 865	25 358 827
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	876 771	821 516	718 051	624 333	652 403
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	6 695 479	6 422 972	6 302 365	6 557 993	6 756 775

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	20 242	20 867	23 331	25 037	26 641
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	9 482	10 603	12 721	15 031	15 994
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1 076	1 133	1 114	1 070	1 087
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	155 567	167 964	186 852	203 011	214 103
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	32 761	36 770	46 124	47 999	57 337
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	13 286	13 473	16 207	19 447	17 860
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	10 175	28 515	40 987
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	52 199	57 683	66 080	73 090	75 093
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	84 570	90 655	86 060	90 818	89 918
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2 599	2 522	2 767	4 110	3 915
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	25 255	25 499	24 485	27 608	23 937
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	51 532	54 750	58 844	61 891	68 342
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	137 142	142 354	155 769	157 254	137 917
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 301	1 281	1 596	2 295	2 497
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	31 000	32 039	36 538	36 132	30 378
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	52 475	54 203	61 689	67 628	68 129
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	129 108	148 111	150 929	156 573	154 295
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	4 443	4 469	4 435	4 262	3 949
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	34 109	35 120	39 127	44 995	41 112
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,82 %	2,82 %	2,82 %	2,83 %	2,81 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3,08 %	3,07 %	3,07 %	3,07 %	3,06 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,31 %	3,32 %	3,32 %	3,32 %	3,31 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,26 %	3,26 %	3,25 %	3,26 %	3,25 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,41 %	3,41 %	3,40 %	3,41 %	3,40 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,41 %	3,41 %	3,40 %	3,41 %	3,39 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,89 %	2,89 %	2,88 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,52 %	3,52 %	3,52 %	3,51 %	3,50 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,52 %	3,52 %	3,52 %	3,52 %	3,51 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,52 %	3,52 %	3,52 %	3,51 %	3,50 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,52 %	3,52 %	3,52 %	3,52 %	3,51 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,91 %	2,91 %	2,91 %	2,90 %	2,89 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,91 %	2,91 %	2,91 %	2,91 %	2,90 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,91 %	2,91 %	2,91 %	2,90 %	2,89 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,91 %	2,91 %	2,91 %	2,91 %	2,90 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,73 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,75 %	2,73 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,73 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,75 %	2,73 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	27,65 %	27,65 %	36,76 %	37,77 %	37,13 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.l. et Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	91 454	95 150
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	106	117
Actif net attribuable aux porteurs de parts	91 348	95 033
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	127,60	125,91

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	3 322	1 448
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	488	(16)
Profits (pertes) latent(e)s	(1 009)	127
	2 801	1 559
Charges		
Frais de gestion (note 9)	1 136	1 228
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	7	6
	1 143	1 234
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 658	325
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	2,28	0,39

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	95 033	103 928
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 658	325
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	6 225	6 218
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(11 362)	(13 829)
Transferts entre fonds	(206)	164
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(5 343)	(7 447)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(3 685)	(7 122)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	91 348	96 806

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 658	325
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(3 322)	(1 448)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(488)	16
Pertes (profits) latent(e)s	1 009	(127)
Passif courant	(11)	(6)
Achat de placements	(8 286)	(6 820)
Produit de la vente de placements	14 783	15 507
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	5 343	7 447
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	6 225	6 382
Montants versés au rachat de parts	(11 568)	(13 829)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(5 343)	(7 447)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	360 256	29 460 012	27 376 689	29,98 %
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	13 071	1 951 847	2 296 986	2,51 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	16 343	2 849 184	4 561 400	4,99 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	266 275	27 048 572	27 385 425	29,98 %
Fonds Fidelity Obligations canadiennes Co-operators	1 382 269	19 201 445	18 270 560	20,00 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	23 973	3 409 225	4 582 886	5,02 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	39 710	3 456 685	4 569 115	5,00 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	9 238	1 792 504	2 304 847	2,52 %
	2 111 135	89 169 474	91 347 908	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators		Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2035-06-01	1,60 %	Nvidia Corp.	7,30 %
Canada (Gouvernement du), 3,00 %, 2034-06-01	1,38 %	Microsoft Corp.	7,00 %
Canada (Gouvernement du), 2,75 %, 2030-03-01	1,37 %	Apple Inc.	5,80 %
Canada (Gouvernement du), 3,50 %, 2029-09-01	1,28 %	Amazon.com Inc.	3,92 %
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2034-12-01	1,24 %	Meta Platforms Inc., catégorie A	3,03 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	5,29 %	Gouv. Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,44 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,00 %	Fonds commun Addenda – sociétés court terme	4,88 %
Constellation Software Inc.	4,94 %	Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	4,47 %
Shopify Inc., catégorie A	4,76 %	Gouv. Canada, 2,000 %, 2032-06-01	4,05 %
Brookfield Corp.	4,55 %	Hypothèques commerciales	3,41 %
Fonds Fidelity Obligations canadiennes Co-operators		Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	5,42 %	Banque Royale du Canada	4,76 %
Banque Royale du Canada	4,78 %	La Banque Toronto-Dominion	4,27 %
Fairfax Finl Hldgs Ltd, à droit de vote subalterne	4,54 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,18 %
Shopify Inc., catégorie A	4,49 %	Canadian Natural Resources Ltd	3,94 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	4,01 %	Shopify Inc.	3,39 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators		Fonds d'actions américaines Co-operators	
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd	5,75 %	Microsoft Corp.	7,97 %
Tencent Holdings Ltd	3,75 %	Broadcom Inc.	6,74 %
Aon PLC	3,66 %	Apple Inc.	5,24 %
Deutsche Boerse AG	3,46 %	Alphabet Inc., catégorie C	5,13 %
Hitachi Ltd	3,12 %	Visa Inc., catégorie A	3,94 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	178,93	175,87	167,34	157,81	182,30
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	170,33	167,54	159,62	150,73	174,35
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	159,16	156,72	149,64	141,67	164,28
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	164,71	162,15	154,77	146,41	169,68
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	159,71	157,35	150,40	142,49	165,37
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	142,53	140,42	134,22	127,16	147,58
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	138,00	130,08	150,21
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	116,19	114,23	108,71	102,55	118,50
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	115,60	113,64	108,15	102,02	117,90
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	116,19	114,22	108,74	102,54	118,51
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	115,61	113,65	108,16	102,03	117,91
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	120,93	118,66	112,50	105,72	121,71
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	120,32	118,06	111,93	105,19	121,10
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	120,91	118,66	112,48	105,71	121,70
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	120,32	118,06	111,93	105,18	121,09
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	122,32	119,96	113,61	106,65	122,64
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	121,71	119,36	113,04	106,11	122,02
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	122,37	119,90	113,66	106,67	122,63
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	121,71	119,36	113,04	106,11	122,03

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	973 890	884 815	975 454	1 505 007	2 216 768
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	1 037 142	1 069 931	1 330 425	1 432 344	1 928 134
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	212 952	209 692	191 688	216 196	250 687
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	11 611 317	12 823 517	14 667 063	17 279 853	24 151 256
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	5 281 692	6 522 502	6 959 730	9 849 125	11 628 469
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3 023 322	3 143 265	3 334 059	4 275 496	4 866 376
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	511 013	1 146 164	2 091 433
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2 352 613	2 576 829	2 897 162	3 233 896	4 564 787
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	9 652 521	9 758 095	10 397 284	11 537 197	14 398 970
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	244 111	219 075	217 366	212 761	234 175
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	4 371 818	4 228 067	5 011 094	5 430 434	5 813 978
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	5 012 224	5 082 890	5 746 008	6 769 665	8 777 340
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	19 193 457	19 494 286	21 099 675	23 447 548	28 936 616
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	338 544	321 809	361 177	332 683	340 262
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	5 023 296	5 358 926	5 478 855	6 380 040	7 893 757
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	1 306 729	1 619 147	1 991 628	3 670 304	4 988 910
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	15 940 970	15 946 919	16 597 102	19 770 586	24 032 157
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	88 350	104 916	127 523	327 892	467 589
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	5 682 960	5 668 582	6 034 127	6 750 469	7 770 926

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	5 443	5 031	5 829	9 537	12 160
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	6 089	6 386	8 335	9 503	11 059
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	1 338	1 338	1 281	1 526	1 526
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	70 495	79 082	94 768	118 021	142 332
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	33 071	41 453	46 275	69 122	70 316
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	21 212	22 385	24 841	33 623	32 974
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	3 703	8 811	13 923
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	20 248	22 559	26 651	31 536	38 522
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	83 500	85 867	96 135	113 084	122 129
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2 101	1 918	1 999	2 075	1 976
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	37 816	37 203	46 330	53 224	49 310
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	41 446	42 834	51 075	64 031	72 119
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	159 519	165 121	188 508	222 912	238 956
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2 800	2 712	3 211	3 147	2 796
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	41 751	45 393	48 951	60 657	65 189
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	10 683	13 497	17 531	34 415	40 680
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	130 975	133 603	146 828	186 321	196 945
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	722	875	1 122	3 074	3 813
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	46 693	47 492	53 382	63 617	63 682
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,66 %	2,66 %	2,65 %	2,66 %	2,65 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2,80 %	2,79 %	2,79 %	2,79 %	2,78 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,03 %	3,04 %	3,04 %	3,04 %	3,03 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2,98 %	2,98 %	2,98 %	2,99 %	2,97 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,14 %	3,13 %	3,13 %	3,14 %	3,13 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,13 %	3,13 %	3,13 %	3,13 %	3,12 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,62 %	2,62 %	2,60 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,68 %	2,67 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,68 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,68 %	2,67 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,68 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,30 %	2,30 %	2,30 %	2,30 %	2,28 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,30 %	2,30 %	2,30 %	2,30 %	2,29 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2,30 %	2,30 %	2,30 %	2,30 %	2,28 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2,30 %	2,30 %	2,30 %	2,30 %	2,29 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,19 %	2,19 %	2,19 %	2,19 %	2,17 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,19 %	2,19 %	2,19 %	2,19 %	2,18 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,19 %	2,19 %	2,19 %	2,19 %	2,17 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,19 %	2,19 %	2,19 %	2,19 %	2,18 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	35,66 %	35,66 %	69,57 %	63,07 %	56,33 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance maximum Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.l. et Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	87 635	83 859
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	128	129
Actif net attribuable aux porteurs de parts	87 507	83 730
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	270,20	251,26

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	2 909	393
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	4 070	1 525
Profits (pertes) latent(e)s	1 093	3 943
	8 072	5 861
Charges		
Frais de gestion (note 9)	1 312	1 191
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	8	5
	1 320	1 196
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	6 752	4 665
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	20,65	13,83

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	83 730	73 283
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	6 752	4 665
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	4 403	4 445
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(8 036)	(5 902)
Transferts entre fonds	658	1 663
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(2 975)	206
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 777	4 871
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	87 507	78 154

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin (en milliers de dollars)	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	6 752	4 665
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(2 909)	(393)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(4 070)	(1 525)
Pertes (profits) latent(e)s	(1 093)	(3 943)
Passif courant	(1)	5
Achat de placements	(5 705)	(5 774)
Produit de la vente de placements	10 001	6 759
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	2 975	(206)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	5 061	6 108
Montants versés au rachat de parts	(8 036)	(5 902)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(2 975)	206
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance maximum Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators	84 934	7 425 462	8 736 137	9,99 %
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	37 507	5 227 664	6 591 282	7,53 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	62 528	10 181 646	17 452 120	19,94 %
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	31 849	5 411 580	8 733 853	9,98 %
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	52 518	9 139 371	13 117 507	14,99 %
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	64 382	9 139 585	13 150 750	15,03 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	98 401	9 269 481	13 111 238	14,98 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	26 508	4 803 340	6 613 839	7,56 %
	458 627	60 598 129	87 506 726	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2025

Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators		Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	
Banque Royale du Canada	6,56 %	Nvidia Corp.	7,30 %
Shopify Inc., cat. A, à droit de vote subalterne	4,94 %	Microsoft Corp.	7,00 %
La Banque Toronto-Dominion	4,46 %	Apple Inc.	5,80 %
Enbridge Inc.	3,48 %	Amazon.com Inc.	3,92 %
Brookfield Corp., catégorie A	3,12 %	Meta Platforms Inc., catégorie A	3,03 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators		Fonds Fidelity Mondial Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	5,29 %	Finning International Inc.	5,02 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,00 %	Prosus Nv	4,59 %
Constellation Software Inc.	4,94 %	Alibaba Group Holding Ltd	3,40 %
Shopify Inc., catégorie A	4,76 %	Elis SA	3,00 %
Brookfield Corp.	4,55 %	Airbus SE	2,99 %
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators		Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	5,42 %	Banque Royale du Canada	4,76 %
Banque Royale du Canada	4,78 %	La Banque Toronto-Dominion	4,27 %
Fairfax Finl Hldgs Ltd, à droit de vote subalterne	4,54 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	4,18 %
Shopify Inc., catégorie A	4,49 %	Canadian Natural Resources Ltd	3,94 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	4,01 %	Shopify Inc.	3,39 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators		Fonds d'actions américaines Co-operators	
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd	5,75 %	Microsoft Corp.	7,97 %
Tencent Holdings Ltd	3,75 %	Broadcom Inc.	6,74 %
Aon PLC	3,66 %	Apple Inc.	5,24 %
Deutsche Boerse AG	3,46 %	Alphabet Inc., catégorie C	5,13 %
Hitachi Ltd	3,12 %	Visa Inc., catégorie A	3,94 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance maximum Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	418,39	385,78	329,29	294,47	329,21
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	408,05	376,71	322,31	288,95	323,81
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	383,55	354,30	303,33	273,15	306,88
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	391,26	361,51	309,88	278,29	312,42
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	379,33	350,73	301,09	270,79	304,44
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	366,03	338,47	290,56	261,32	293,78
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	278,12	248,88	278,39
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	209,15	193,74	166,94	150,69	170,03
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	208,09	192,77	166,09	149,93	169,18
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	209,13	193,73	167,00	150,64	170,03
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	208,04	192,69	166,05	149,88	169,14
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	226,36	208,89	178,63	160,04	179,22
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	225,20	207,83	177,73	159,23	178,33
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	226,28	208,92	178,66	160,01	179,26
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	225,20	207,83	177,73	159,23	178,34
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	231,56	213,46	182,14	162,83	181,96
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	230,41	212,41	181,24	162,03	181,08
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	231,62	213,40	182,24	162,93	181,96
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	230,36	212,36	181,21	162,00	181,05

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	4 613 566	4 894 732	4 482 362	3 521 026	4 168 085
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2 458 897	2 433 939	2 170 759	1 958 802	2 202 896
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	108 546	99 557	82 203	72 385	82 244
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	20 189 988	19 978 724	18 633 512	17 515 877	19 861 572
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	5 446 364	5 069 085	4 568 127	4 159 056	5 007 102
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2 301 584	2 011 884	1 848 260	1 768 087	1 946 898
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	692 789	1 451 475	2 878 538
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2 706 619	2 465 727	2 146 344	2 333 975	2 792 203
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	7 581 251	6 666 231	4 423 548	4 069 786	4 088 589
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	212 685	205 939	178 354	225 657	252 328
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	1 711 973	1 441 158	1 166 510	1 254 016	1 024 487
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	4 897 260	4 543 633	3 894 758	3 353 400	4 036 133
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	7 871 988	7 215 910	5 914 801	4 874 369	4 657 554
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	254 118	246 525	199 388	212 972	199 159
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	1 988 963	1 816 860	1 546 264	1 360 267	1 243 234
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	4 392 606	4 420 726	3 782 310	3 996 260	4 510 851
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	16 660 553	16 269 279	14 127 578	12 908 631	12 319 569
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	198 034	189 282	185 886	181 177	187 960
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	3 911 731	3 760 540	3 239 418	3 193 492	3 511 597

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance maximum Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	11 027	12 688	13 612	11 957	12 661
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	6 026	6 461	6 735	6 779	6 803
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	283	281	271	265	268
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	51 603	55 265	60 131	62 941	63 573
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	14 358	14 453	15 172	15 359	16 447
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	6 288	5 944	6 361	6 766	6 627
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2 491	5 832	10 340
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	12 941	12 727	12 857	15 489	16 422
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	36 432	34 582	26 634	27 145	24 167
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	1 017	1 063	1 068	1 498	1 484
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	8 229	7 479	7 025	8 367	6 057
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	21 635	21 751	21 803	20 953	22 520
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	34 955	34 720	33 280	30 612	26 117
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	1 123	1 180	1 116	1 331	1 111
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	8 832	8 742	8 700	8 543	6 971
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	18 970	20 710	20 766	24 542	24 790
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	72 309	76 595	77 949	79 669	68 035
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	855	887	1 020	1 112	1 033
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	16 981	17 708	17 877	19 713	19 396
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2,88 %	2,88 %	2,87 %	2,88 %	2,87 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	3,13 %	3,13 %	3,12 %	3,12 %	3,11 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	3,36 %	3,38 %	3,37 %	3,37 %	3,36 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	3,31 %	3,31 %	3,31 %	3,32 %	3,30 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	3,46 %	3,46 %	3,46 %	3,46 %	3,45 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	3,46 %	3,46 %	3,46 %	3,46 %	3,45 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	-	-	2,95 %	2,95 %	2,93 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,84 %	3,84 %	3,84 %	3,83 %	3,82 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,84 %	3,84 %	3,84 %	3,85 %	3,83 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	3,84 %	3,84 %	3,84 %	3,83 %	3,82 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	3,84 %	3,84 %	3,84 %	3,85 %	3,83 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,06 %	3,06 %	3,06 %	3,06 %	3,05 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,06 %	3,06 %	3,06 %	3,07 %	3,05 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	3,06 %	3,06 %	3,06 %	3,06 %	3,05 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	3,06 %	3,06 %	3,06 %	3,07 %	3,05 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,84 %	2,84 %	2,84 %	2,84 %	2,83 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,84 %	2,84 %	2,84 %	2,85 %	2,83 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2,84 %	2,84 %	2,84 %	2,84 %	2,83 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2,84 %	2,84 %	2,84 %	2,85 %	2,83 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	22,13 %	22,13 %	18,94 %	23,90 %	26,15 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Diversifié

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Fidelity Investments Canada s.r.l. et Société de Placements Franklin Templeton

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	62 818	62 359
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	53	55
Actif net attribuable aux porteurs de parts	62 765	62 304
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	133,81	130,23

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	2 504	929
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	1 085	345
Profits (pertes) latent(e)s	(1 260)	976
	2 329	2 250
Charges		
Frais de gestion (note 9)	554	486
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	9	6
	563	492
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 766	1 758
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	3,71	3,82

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	62 304	56 845
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 766	1 758
Opérations avec les porteurs de parts	5 461	2 749
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(3 803)	(6 385)
Transferts entre fonds	(2 963)	68
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(1 305)	(3 568)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	461	(1 810)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	62 765	55 035

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 766	1 758
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(2 504)	(929)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(1 085)	(345)
Pertes (profits) latent(e)s	1 260	(976)
Passif courant	(2)	(2)
Achat de placements	(6 524)	(3 133)
Produit de la vente de placements	8 394	7 195
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	1 305	3 568
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	5 461	2 817
Montants versés au rachat de parts	(6 766)	(6 385)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(1 305)	(3 568)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Diversifié

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds américain à rendement élevé Brandywine Co-operators	639 168	4 678 614	4 694 177	7,49 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	106 750	10 256 450	10 978 822	17,49 %
Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators	24 551	3 776 485	4 708 717	7,50 %
Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	777 927	7 684 428	7 815 059	12,45 %
Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators	43 943	5 457 689	7 835 372	12,48 %
Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators	28 719	2 930 962	3 142 183	5,01 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators	69 949	7 449 816	7 929 988	12,63 %
Fonds d'actions privilégiées Co-operators	619 866	5 776 328	6 276 141	10,00 %
Fonds indiciel d'actions américaines à petite capitalisation Co-operators	33 147	4 123 359	4 695 112	7,48 %
Fonds de marchés émergents Templeton Co-operators	51 575	1 234 943	1 556 485	2,48 %
Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators	332 442	3 253 704	3 133 162	4,99 %
	2 728 037	56 622 779	62 765 218	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2025

Fonds américain à rendement élevé Brandywine Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
Jefferson Capital Holdings LLC, 9,00 %, 2029-02-15	1,77 %	Gouv. Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,44 %
Cerdia Finanz GmbH, billet garanti de 1er rang, 9,375 %, 2031-10-03	1,74 %	Fonds commun Addenda – sociétés court terme	4,88 %
Live Nation Entertainment Inc., 5,625 %, 2026-03-15	1,68 %	Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	4,47 %
United Wholesale Mortgage LLC, 5,750 %, 2027-06-15	1,67 %	Gouv. Canada, 2,000 %, 2032-06-01	4,05 %
Boise Cascade Co., 4,875 %, 2030-07-01	1,63 %	Hypothèques commerciales	3,41 %
Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators		Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	
Banque Royale du Canada	6,76 %	Hypothèques commerciales	82,68 %
La Banque Toronto-Dominion	5,93 %	Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	13,98 %
Banque de Montréal	4,91 %	Bons du Trésor du Canada, 2025-10-08	1,33 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	4,69 %	Bons du Trésor du Canada, 2025-07-02	1,33 %
Canadian Utilities Ltd	4,36 %	Bons du Trésor de l'Ontario, 2025-10-22	0,72 %
Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators		Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators	
Constellation Software Inc.	8,25 %	Prologis Inc., FPI	7,34 %
Brookfield Corp.	5,44 %	Equinix Inc.	5,64 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,42 %	Welltower Inc.	5,57 %
La Banque Toronto-Dominion	5,33 %	Digital Realty Trust Inc.	3,23 %
Banque Royale du Canada	5,07 %	Public Storage	3,09 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators		Fonds d'actions privilégiées Co-operators	
Microsoft Corp.	4,86 %	La Banque Toronto-Dominion – Nc Prf 5 Yr Ser 1	2,97 %
Broadcom Inc.	4,04 %	Enbridge Inc. – Cum Red, série D	2,75 %
JPMorgan Chase & Co.	3,98 %	Pembina Pipeline – Cum Red Rr Cl A Sr 1	2,61 %
Booking Holdings Inc.	3,74 %	Banque Canadienne Impériale, 7,337 % (Perp)	2,55 %
Visa Inc., catégorie A	3,63 %	Banque Royale du Canada – Ry 7,408 % (Perp)	2,45 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Diversifié

Principaux placements des fonds sous-jacents (suite)

Au 30 juin 2025

Fonds indiciel d'actions américaines à petite capitalisation Co-operators		Fonds de marchés émergents Templeton Co-operators	
iShares – Russell 2000 ETF	98,56 %	Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd	12,00 %
USD	1,38 %	Banque Royale du Canada, dépôt à terme, 2,600 %, 2025-07-02	5,93 %
CAD	0,05 %	SK Hynix, Inc.	5,16 %
		Prosus NV	5,08 %
		ICICI Bank Ltd	4,26 %

Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators

Obligation gouv. Australie, 4,250 %, 2026-04-21	6,84 %
Brazil Notas do Tesouro Nacional, 10,000 %, 2031-01-01	5,48 %
Int'l Bank for Reconstruction & Dev, 13,750 %, 2026-06-11	5,45 %
Obligation gouv. Malaisie, 3,899 %, 2027-11-16	5,43 %
Banque asiatique de développement, 10,750 %, 2026-01-27	5,17 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Diversifié

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	138,95	135,02	121,27	111,68	124,00
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	138,99	135,04	121,24	111,73	123,96
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	140,74	136,64	122,53	112,65	124,87
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	140,75	136,67	122,54	112,69	124,91
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	128,43	124,93	112,47	103,79	115,51
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	128,80	125,28	112,78	104,09	115,82
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	129,78	126,14	113,36	104,45	116,03
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	129,76	126,13	113,35	104,44	116,03

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	17 837 892	16 732 607	16 358 492	22 312 659	23 083 532
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	267 964	255 505	71 292	217 771	72 890
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	11 521 188	13 117 166	12 286 874	12 852 342	16 284 191
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	155 386	219 910	190 301	168 694	275 178
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	19 253 373	17 729 125	15 669 760	14 945 655	10 365 423
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	1 693 844	1 631 828	1 495 851	1 755 296	1 230 251
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	11 471 509	12 062 192	10 116 355	10 491 665	8 957 429
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	564 062	555 978	655 861	710 004	880 297
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	128 376	123 930	134 888	199 796	186 165
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	1 928	1 892	588	1 949	588
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	81 863	95 997	100 274	114 090	130 405
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	1 104	1 609	1 553	1 497	2 203
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	149 908	141 911	139 326	143 994	89 737
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	13 151	13 025	13 263	16 864	10 622
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	88 395	95 629	89 242	100 451	77 200
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	4 347	4 408	5 786	6 798	7 587
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	1,78%	1,78%	1,77%	1,78%	1,77%
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	1,78%	1,78%	1,77%	1,78%	1,77%
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	1,61%	1,61%	1,61%	1,61%	1,60%
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	1,61%	1,61%	1,61%	1,61%	1,60%
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2,00%	2,00%	2,00%	2,00%	1,99%
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2,00%	2,00%	2,00%	2,00%	1,99%
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	1,83%	1,83%	1,83%	1,83%	1,82%
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	1,83%	1,83%	1,83%	1,83%	1,82%
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	42,86%	42,86%	61,96%	51,93%	85,78%

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Croissance

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Fidelity Investments Canada s.r.l. et Société de Placements Franklin Templeton

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	21 052	21 552
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	20	22
Actif net attribuable aux porteurs de parts	21 032	21 530
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	139,57	135,96

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	999	344
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	509	151
Profits (pertes) latent(e)s	(731)	622
	777	1 117
Charges		
Frais de gestion (note 9)	206	226
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	4	3
	210	229
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	567	888
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	3,70	4,77

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	21 530	24 362
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	567	888
Opérations avec les porteurs de parts	1 058	3 670
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(1 899)	(6 537)
Transferts entre fonds	(224)	150
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	(1 065)	(2 717)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	(498)	(1 829)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	21 032	22 533

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	567	888
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(999)	(344)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(509)	(151)
Pertes (profits) latent(e)s	731	(622)
Passif courant	(2)	(2)
Achat de placements	(1 135)	(3 828)
Produit de la vente de placements	2 412	6 776
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	1 065	2 717
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	1 058	3 820
Montants versés au rachat de parts	(2 123)	(6 537)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	(1 065)	(2 717)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Croissance

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif Actif
Fonds américain à rendement élevé Brandywine Co-operators	285 418	2 187 462	2 096 165	9,95 %
Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators	10 963	1 765 855	2 102 659	10,00 %
Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	178 927	1 833 045	1 779 790	8,46 %
Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators	15 306	1 991 163	2 729 107	12,98 %
Fonds d'obligations de sociétés Co-operators	9 665	730 712	1 049 095	4,99 %
Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators	19 237	2 054 929	2 104 694	10,01 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators	32 797	3 662 157	3 718 160	17,68 %
Fonds d'actions privilégiées Co-operators	167 887	1 519 698	1 576 455	7,50 %
Fonds indiciel d'actions américaines à petite capitalisation Co-operators	14 802	1 927 970	2 096 584	9,97 %
Fonds de marchés émergents Templeton Co-operators	24 182	606 306	729 795	3,47 %
Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators	111 338	1 141 107	1 049 326	4,99 %
	870 522	19 420 405	21 031 830	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2025

Fonds américain à rendement élevé Brandywine Co-operators		Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators	
Jefferson Capital Holdings LLC, 9,00 %, 2029-02-15	1,77 %	Banque Royale du Canada	6,76 %
Cordia Finanz GmbH, billet garanti de 1er rang, 9,375 %, 2031-10-0	1,74 %	La Banque Toronto-Dominion	5,93 %
Live Nation Entertainment Inc., 5,625 %, 2026-03-15	1,68 %	Banque de Montréal	4,91 %
United Wholesale Mortgage LLC, 5,750 %, 2027-06-15	1,67 %	Cie des chemins de fer nationaux du Canada	4,69 %
Boise Cascade Co., 4,875 %, 2030-07-01	1,63 %	Canadian Utilities Ltd	4,36 %
Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators		Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators	
Hypothèques commerciales	82,68 %	Constellation Software Inc.	8,25 %
Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	13,98 %	Brookfield Corp.	5,44 %
Bons du Trésor du Canada, 2025-10-08	1,33 %	Mines Agnico Eagle Ltée	5,42 %
Bons du Trésor du Canada, 2025-07-02	1,33 %	La Banque Toronto-Dominion	5,33 %
Bons du Trésor de l'Ontario, 2025-10-22	0,72 %	Banque Royale du Canada	5,07 %
Fonds d'obligations de sociétés Co-operators		Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators	
Financière Manuvie, 4,064 %, 2034-2029-12-06, OTFV	1,92 %	Prologis Inc., FPI	7,34 %
Bell Canada, 4,550 %, 2030-02-09	1,70 %	Equinix Inc.	5,64 %
Société Financière Manuvie, 5,409 %, 2033-2028-03-10, OTFV	1,69 %	Welltower Inc.	5,57 %
Enbridge Inc., 3,900 %, 2030-02-25	1,59 %	Digital Realty Trust Inc.	3,23 %
La Banque Toronto-Dominion, 5,376 %, 2027-10-21	1,43 %	Public Storage	3,09 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators		Fonds d'actions privilégiées Co-operators	
Microsoft Corp.	4,86 %	La Banque Toronto-Dominion – Nc Prf 5 Yr Ser 1	2,97 %
Broadcom Inc.	4,04 %	Enbridge Inc. – Cum Red, série D	2,75 %
JPMorgan Chase & Co.	3,98 %	Pembina Pipeline – Cum Red Rr Cl A Sr 1	2,61 %
Booking Holdings Inc.	3,74 %	Banque Canadienne Impériale, 7,337 % (Perp)	2,55 %
Visa Inc., catégorie A	3,63 %	Banque Royale du Canada – Ry 7,408 % (Perp)	2,45 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Croissance

Principaux placements des fonds sous-jacents (suite)

Au 30 juin 2025

Fonds indiciel d'actions américaines à petite capitalisation Co-operators		Fonds de marchés émergents Templeton Co-operators	
iShares – Russell 2000 ETF	98,56 %	Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd	12,00 %
USD	1,38 %	Banque Royale du Canada, dépôt à terme, 2,600 %, 2025-07-02	5,93 %
CAD	0,05 %	SK Hynix, Inc.	5,16 %
		Prosus NV	5,08 %
		ICICI Bank Ltd	4,26 %
Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators			
Obligation gouv. Australie, 4,250 %, 2026-04-21	6,84 %		
Brazil Notas do Tesouro Nacional, 10,000 %, 2031-01-01	5,48 %		
Int'l Bank for Reconstruction & Dev, 13,750 %, 2026-06-11	5,45 %		
Obligation gouv. Malaisie, 3,899 %, 2027-11-16	5,43 %		
Banque asiatique de développement, 10,750 %, 2026-01-27	5,17 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Croissance

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	143,96	140,05	124,09	113,38	126,62
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	144,79	140,87	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	145,82	141,74	125,39	114,38	127,53
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	146,19	142,16	125,70	114,72	127,90
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	132,91	129,44	114,93	105,25	117,78
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	133,19	129,74	5,00	105,47	118,07
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	134,37	130,75	115,90	105,94	118,39
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	134,45	130,84	115,98	106,01	118,45

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	7 757 642	8 493 150	9 796 670	9 934 978	11 510 767
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	265 392	256 100	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	3 640 251	3 570 975	3 978 917	4 744 032	6 409 963
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	177 913	169 453	143 296	124 471,00	132 245
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	4 583 720	4 689 315	4 674 803	4 411 890	3 960 677
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	260 647	176 578	5	59 907	241 580
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	3 795 812	3 950 498	5 463 068	5 729 174	4 235 709
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	550 453	223 481	304 802	256 645	310 925
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	53 888	60 644	78 951	87 625	90 909
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	1 833	1 818	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	24 964	25 193	31 733	41 475	50 262
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	1 217	1 192	1 140,00	1 085,00	1 034
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	34 488	36 228	40 674	41 920	33 627
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	1 957	1 361	1	568	2 046
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	28 249	30 213	47 136	54 078	35 777
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	4 094	1 708	2 628	2 421	2 625
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2,00%	2,00%	2,00%	2,00%	1,99%
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2,00%	2,00%	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	1,83%	1,83%	1,83%	1,83%	1,82%
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	1,83%	1,83%	1,83%	1,83%	1,82%
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2,22%	2,22%	2,22%	2,22%	2,21%
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2,22%	2,22%	2,22%	2,22%	2,21%
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2,06%	2,06%	2,05%	2,06%	2,05%
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2,06%	2,06%	2,05%	2,06%	2,05%
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	58,27%	58,27%	35,62%	30,25%	58,76%

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Revenu plus

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc. et Société de Placements Franklin Templeton

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	48 435	46 715
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	37	38
Actif net attribuable aux porteurs de parts	48 398	46 677
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	118,95	116,23

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	2 240	963
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	267	(104)
Profits (pertes) latent(e)s	(931)	417
	1 576	1 276
Charges		
Frais de gestion (note 9)	391	374
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	4	3
	395	377
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 181	899
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	2,89	2,13

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	46 677	47 314
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 181	899
Opérations avec les porteurs de parts	2 647	5 399
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(5 294)	(6 914)
Transferts entre fonds	3 187	(218)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	540	(1 733)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 721	(834)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	48 398	46 480

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 181	899
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(2 240)	(963)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(267)	104
Pertes (profits) latent(e)s	931	(417)
Passif courant	(1)	(1)
Achat de placements	(6 019)	(5 643)
Produit de la vente de placements	5 875	7 754
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(540)	1 733
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	5 834	5 399
Montants versés au rachat de parts	(5 294)	(7 132)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	540	(1 733)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Revenu plus

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds américain à rendement élevé Brandywine Co-operators	328 819	2 413 621	2 414 912	4,97 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	94 144	9 067 155	9 682 347	20,01 %
Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators	12 630	1 948 274	2 422 391	5,01 %
Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	727 536	7 135 831	7 236 798	14,95 %
Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators	6 782	844 798	1 209 268	2,50 %
Fonds d'obligations de sociétés Co-operators	111 352	8 002 912	12 086 207	24,97 %
Fonds d'obligations canadiennes à court terme Franklin Co-operators	236 499	2 417 402	2 413 402	4,99 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators	32 386	3 459 702	3 671 611	7,59 %
Fonds d'actions privilégiées Co-operators	515 775	4 470 045	4 843 124	10,01 %
Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators	256 536	2 517 762	2 417 775	5,00 %
	2 322 459	42 277 501	48 397 835	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2025

Fonds américain à rendement élevé Brandywine Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
Jefferson Capital Holdings LLC, 9,00 %, 2029-02-15	1,77 %	Gouv. Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,44 %
Cerdia Finanz GmbH, billet garanti de 1er rang, 9,375 %, 2031	1,74 %	Fonds commun Addenda – sociétés court terme	4,88 %
Live Nation Entertainment Inc., 5,625 %, 2026-03-15	1,68 %	Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	4,47 %
United Wholesale Mortgage LLC, 5,750 %, 2027-06-15	1,67 %	Gouv. Canada, 2,000 %, 2032-06-01	4,05 %
Boise Cascade Co., 4,875 %, 2030-07-01	1,63 %	Hypothèques commerciales	3,41 %
Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators		Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	
Banque Royale du Canada	6,76 %	Hypothèques commerciales	82,68 %
La Banque Toronto-Dominion	5,93 %	Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	13,98 %
Banque de Montréal	4,91 %	Bons du Trésor du Canada, 2025-10-08	1,33 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	4,69 %	Bons du Trésor du Canada, 2025-07-02	1,33 %
Canadian Utilities Ltd	4,36 %	Bons du Trésor de l'Ontario, 2025-10-22	0,72 %
Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators		Fonds d'obligations de sociétés Co-operators	
Constellation Software Inc.	8,25 %	Financière Manuvie, 4,064 %, 2034-2029-12-06, OTFV	1,92 %
Brookfield Corp.	5,44 %	Bell Canada, 4,550 %, 2030-02-09	1,70 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,42 %	Société Financière Manuvie, 5,409 %, 2033-2028-03-10, OTFV	1,69 %
La Banque Toronto-Dominion	5,33 %	Enbridge Inc., 3,900 %, 2030-02-25	1,59 %
Banque Royale du Canada	5,07 %	La Banque Toronto-Dominion, 5,376 %, 2027-10-21	1,43 %
Fonds d'obligations canadiennes à court terme Franklin Co-operators		Fonds d'actions mondiales Co-operators	
Fiducie Canada pour l'hab. No 1, 2,350 %, 2027-06-15	3,78 %	Microsoft Corp.	4,86 %
Billets du Trésor des États-Unis, 4,198 %, 2025-07-17	3,17 %	Broadcom Inc.	4,04 %
Fiducie Canada pour l'hab. No 1, 3,100 %, 2028-06-15	3,01 %	JPMorgan Chase & Co.	3,98 %
Province de l'Ontario, 2,050 %, 2030-06-02	2,78 %	Booking Holdings Inc.	3,74 %
Fiducie Canada pour l'hab. No 1, 126, 2,850 %, 2030-06-15	2,37 %	Visa Inc., catégorie A	3,63 %
Fonds d'actions privilégiées Co-operators		Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion – Nc Prf 5 Yr Ser 1	2,97 %	Obligation gouv. Australie, 4,250 %, 2026-04-21	6,84 %
Enbridge Inc. – Cum Red, série D	2,75 %	Brazil Notas do Tesouro Nacional, 10,000 %, 2031-01-01	5,48 %
Pembina Pipeline – Cum Red Rr Cl A Sr 1	2,61 %	Int'l Bank for Reconstruction & Dev, 13,750 %, 2026-06-11	5,45 %
Banque Canadienne Impériale, 7,337 % (Perp)	2,55 %	Obligation gouv. Malaisie, 3,899 %, 2027-11-16	5,43 %
Banque Royale du Canada – Ry 7,408 % (Perp)	2,45 %	Banque asiatique de développement, 10,750 %, 2026-01-27	5,17 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Revenu plus

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 8)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	122,50	119,44	110,88	103,78	114,50
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	122,50	119,43	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	124,05	120,86	112,01	104,66	115,29
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	114,64	111,90	104,11	97,66	107,99
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	114,75	112,02	104,20	97,74	108,09
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	115,78	112,93	104,89	98,22	108,44
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	115,79	112,94	104,89	98,23	108,44

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	12 904 694	13 743 690	14 532 103	18 962 068	18 509 068
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	88 197	88 973	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	11 057 234	10 844 815	10 290 188	9 881 987	11 312 229
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	15 179 690	14 812 186	15 099 233	14 538 148	11 756 631
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	946 438	742 670	525 591	366 032	405 761
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	7 288 343	5 595 655	6 190 283	8 176 526	9 720 061
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	933 239	848 738	676 979	679 728	940 868
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	105 344	115 063	131 056	182 721	161 650
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	720	745	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	89 134	89 731	91 866	94 418	98 119
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	132 411	132 366	145 026	148 871	108 870
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	8 248	6 630	5 044	3 745	3 754
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	62 952	49 551	59 018	83 246	89 638
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	8 060	7 515	6 454	6 920	8 676
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	1,62 %	1,62 %	1,62 %	1,62 %	1,61 %
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	1,62 %	1,62 %	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	1,46 %	1,46 %	1,45 %	1,46 %	1,45 %
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	1,85 %	1,84 %	1,84 %	1,85 %	1,84 %
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	1,85 %	1,84 %	1,84 %	1,85 %	1,84 %
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	1,68 %	1,68 %	1,67 %	1,68 %	1,67 %
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	1,68 %	1,68 %	1,67 %	1,68 %	1,67 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	89,85 %	89,85 %	64,88 %	57,47 %	71,99 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} dynamique Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.l., Gestion de Placements Mawer Ltée et MFS Gestion de Placements Canada limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
net		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	24 097	20 542
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	13	12
Actif net attribuable aux porteurs de parts	24 084	20 530
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	192,67	182,72

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	920	153
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	631	200
Profits (pertes) latent(e)s	(16)	574
	1 535	927
Charges		
Frais de gestion (note 9)	146	111
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	2	1
	148	112
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 387	815
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	11,57	7,99

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	20 530	15 248
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 387	815
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	3 211	2 422
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(952)	(780)
Transferts entre fonds	(92)	85
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	2 167	1 727
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 554	2 542
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	24 084	17 790

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 387	815
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(920)	(153)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(631)	(200)
Pertes (profits) latent(e)s	16	(574)
Passif courant	1	1
Achat de placements	(3 202)	(2 501)
Produit de la vente de placements	1 182	885
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(2 167)	(1 727)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	3 211	2 507
Montants versés au rachat de parts	(1 044)	(780)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	2 167	1 727
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} dynamique Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	21 169	1 485 816	1 608 693	6,68 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	12 900	1 928 304	3 600 464	14,95 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	15 647	1 361 764	1 609 207	6,68 %
Fonds Fidelity Frontière Nord Co-operators	14 446	2 307 382	3 608 280	14,98 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators	27 850	2 681 179	3 157 357	13,11 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	19 850	1 717 773	2 644 800	10,98 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators	14 031	1 561 915	1 584 750	6,58 %
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	36 606	2 812 241	3 602 479	14,96 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	10 694	1 776 716	2 668 289	11,08 %
	173 193	17 633 091	24 084 319	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators		Fonds d'actions canadiennes Co-operators	
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2035-06-01	1,60 %	La Banque Toronto-Dominion	5,29 %
Canada (Gouvernement du), 3,00 %, 2034-06-01	1,38 %	Mines Agnico Eagle Ltée	5,00 %
Canada (Gouvernement du), 2,75 %, 2030-03-01	1,37 %	Constellation Software Inc.	4,94 %
Canada (Gouvernement du), 3,50 %, 2029-09-01	1,28 %	Shopify Inc., catégorie A	4,76 %
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2034-12-01	1,24 %	Brookfield Corp.	4,55 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators		Fonds Fidelity Frontière Nord Co-operators	
Gouv. Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,44 %	La Banque Toronto-Dominion	5,42 %
Fonds commun Addenda – sociétés court terme	4,88 %	Banque Royale du Canada	4,78 %
Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	4,47 %	Fairfax Finl Hldgs Ltd, à droit de vote subalterne	4,54 %
Gouv. Canada, 2,000 %, 2032-06-01	4,05 %	Shopify Inc., catégorie A	4,49 %
Hypothèques commerciales	3,41 %	Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	4,01 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators		Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	
Microsoft Corp.	4,86 %	Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd	5,75 %
Broadcom Inc.	4,04 %	Tencent Holdings Ltd	3,75 %
JPMorgan Chase & Co.	3,98 %	Aon PLC	3,66 %
Booking Holdings Inc.	3,74 %	Deutsche Boerse AG	3,46 %
Visa Inc., catégorie A	3,63 %	Hitachi Ltd	3,12 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators		Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	
Obligation du gouv. canadien, 2,75 %, 2030-03-01	10,74 %	Banque Royale du Canada	8,09 %
Contrat à terme sur obligations can. à 2 ans, 2025-09-18	0,00 %	La Banque Toronto-Dominion	6,27 %
Obligation du gouv. canadien, 3,25 %, 2035-06-01	8,90 %	Shopify Inc.	4,88 %
Obligation du gouv. canadien, 2,75 %, 2027-05-01	3,30 %	Banque de Montréal	4,16 %
Province de Québec, 1,9 %, 2030-09-01	3,29 %	Canadian Natural Resources Ltd	3,99 %
Fonds d'actions américaines Co-operators			
Microsoft Corp.	7,97 %		
Broadcom Inc.	6,74 %		
Apple Inc.	5,24 %		
Alphabet Inc., catégorie C	5,13 %		
Visa Inc., catégorie A	3,94 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} dynamique Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	213,92	205,19
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	249,66	235,53
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	130,22	121,61

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	19 798 972	16 713 677
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	124 830	119 883
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	4 160 517	3 696 680
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	92 552	81 454
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	500	509
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	31 950	30 399

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} conventionnel Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.l., Gestion de Placements Mawer Ltée et MFS Gestion de Placements Canada limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
net		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	16 957	15 234
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	9	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	16 948	15 226
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	168,56	163,46

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	602	163
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	229	59
Profits (pertes) latent(e)s	(72)	172
	759	394
Charges		
Frais de gestion (note 9)	104	82
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	1
	105	83
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	654	311
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	6,56	3,71

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	15 226	12 633
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	654	311
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	1 342	798
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(545)	(397)
Transferts entre fonds	271	(38)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	1 068	363
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 722	674
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	16 948	13 307

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	654	311
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(602)	(163)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(229)	(59)
Pertes (profits) latent(e)s	72	(172)
Passif courant	1	1
Achat de placements	(1 715)	(770)
Produit de la vente de placements	751	489
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(1 068)	(363)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	1 342	798
Montants versés au rachat de parts	(274)	(435)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	1 068	363
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} conventionnel Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	40 960	3 003 159	3 112 659	18,37 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	4 544	709 703	1 268 363	7,48 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	30 110	2 738 285	3 096 731	18,27 %
Fonds Fidelity Frontière Nord Co-operators	5 089	849 255	1 271 117	7,50 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators	12 075	1 214 905	1 368 946	8,08 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	7 628	689 592	1 016 406	6,00 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators	27 411	3 189 938	3 095 873	18,27 %
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	17 194	1 381 006	1 692 097	9,98 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	4 110	713 188	1 025 433	6,05 %
	149 121	14 489 031	16 947 625	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators		Fonds d'actions canadiennes Co-operators	
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2035-06-01	1,60 %	La Banque Toronto-Dominion	5,29 %
Canada (Gouvernement du), 3,00 %, 2034-06-01	1,38 %	Mines Agnico Eagle Ltée	5,00 %
Canada (Gouvernement du), 2,75 %, 2030-03-01	1,37 %	Constellation Software Inc.	4,94 %
Canada (Gouvernement du), 3,50 %, 2029-09-01	1,28 %	Shopify Inc., catégorie A	4,76 %
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2034-12-01	1,24 %	Brookfield Corp.	4,55 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators		Fonds Fidelity Frontière Nord Co-operators	
Gouv. Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,44 %	La Banque Toronto-Dominion	5,42 %
Fonds commun Addenda – sociétés court terme	4,88 %	Banque Royale du Canada	4,78 %
Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	4,47 %	Fairfax Finl Hldgs Ltd, à droit de vote subalterne	4,54 %
Gouv. Canada, 2,000 %, 2032-06-01	4,05 %	Shopify Inc., catégorie A	4,49 %
Hypothèques commerciales	3,41 %	Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	4,01 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators		Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	
Microsoft Corp.	4,86 %	Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd	5,75 %
Broadcom Inc.	4,04 %	Tencent Holdings Ltd	3,75 %
JPMorgan Chase & Co.	3,98 %	Aon PLC	3,66 %
Booking Holdings Inc.	3,74 %	Deutsche Boerse AG	3,46 %
Visa Inc., catégorie A	3,63 %	Hitachi Ltd	3,12 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators		Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	
Obligation du gouv. canadien, 2,75 %, 2030-03-01	10,74 %	Banque Royale du Canada	8,09 %
Contrat à terme sur obligations can. à 2 ans, 2025-09-18	0,00 %	La Banque Toronto-Dominion	6,27 %
Obligation du gouv. canadien, 3,25 %, 2035-06-01	8,90 %	Shopify Inc.	4,88 %
Obligation du gouv. canadien, 2,75 %, 2027-05-01	3,30 %	Banque de Montréal	4,16 %
Province de Québec, 1,9 %, 2030-09-01	3,29 %	Canadian Natural Resources Ltd	3,99 %
Fonds d'actions américaines Co-operators			
Microsoft Corp.	7,97 %		
Broadcom Inc.	6,74 %		
Apple Inc.	5,24 %		
Alphabet Inc., catégorie C	5,13 %		
Visa Inc., catégorie A	3,94 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} conventionnel Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	184,89	182,74
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	174,29	167,87
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	121,79	116,35

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	11 273 708	9 799 670
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2 838 099	2 697 809
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2 835 818	2 728 229
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	60 974	53 625
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	16 284	16 071
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	23 284	23 448

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} modéré Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.l., Gestion de Placements Mawer Ltée et MFS Gestion de Placements Canada limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
net		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	40 730	36 940
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	22	21
Actif net attribuable aux porteurs de parts	40 708	36 919
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	172,30	165,48

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	1 481	325
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	784	224
Profits (pertes) latent(e)s	(81)	597
	2 184	1 146
Charges		
Frais de gestion (note 9)	241	181
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	3	2
	244	183
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 940	963
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	8,37	5,27

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	36 919	27 658
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 940	963
Opérations avec les porteurs de parts	4 516	2 572
Cotisations des porteurs de parts		
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(2 448)	(1 224)
Transferts entre fonds	(219)	(162)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	1 849	1 186
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	3 789	2 149
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	40 708	29 807

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	1 940	963
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(1 481)	(325)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(784)	(224)
Pertes (profits) latent(e)s	81	(597)
Passif courant	1	1
Achat de placements	(4 666)	(2 662)
Produit de la vente de placements	3 060	1 658
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(1 849)	(1 186)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	4 516	2 572
Montants versés au rachat de parts	(2 667)	(1 386)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	1 849	1 186
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} modéré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	71 621	5 185 139	5 442 616	13,37 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	18 185	2 804 094	5 075 533	12,47 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	52 542	4 718 282	5 403 725	13,27 %
Fonds Fidelity Frontière Nord Co-operators	16 292	2 684 406	4 069 241	10,00 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators	36 240	3 599 398	4 108 523	10,09 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	22 894	2 044 005	3 050 469	7,49 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators	47 831	5 493 681	5 402 229	13,27 %
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	51 603	4 092 011	5 078 372	12,48 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	12 335	2 112 898	3 077 561	7,56 %
	329 543	32 733 914	40 708 269	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators		Fonds d'actions canadiennes Co-operators	
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2035-06-01	1,60 %	La Banque Toronto-Dominion	5,29 %
Canada (Gouvernement du), 3,00 %, 2034-06-01	1,38 %	Mines Agnico Eagle Ltée	5,00 %
Canada (Gouvernement du), 2,75 %, 2030-03-01	1,37 %	Constellation Software Inc.	4,94 %
Canada (Gouvernement du), 3,50 %, 2029-09-01	1,28 %	Shopify Inc., catégorie A	4,76 %
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2034-12-01	1,24 %	Brookfield Corp.	4,55 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators		Fonds Fidelity Frontière Nord Co-operators	
Gouv. Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,44 %	La Banque Toronto-Dominion	5,42 %
Fonds commun Addenda – sociétés court terme	4,88 %	Banque Royale du Canada	4,78 %
Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	4,47 %	Fairfax Finl Hldgs Ltd, à droit de vote subalterne	4,54 %
Gouv. Canada, 2,000 %, 2032-06-01	4,05 %	Shopify Inc., catégorie A	4,49 %
Hypothèques commerciales	3,41 %	Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	4,01 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators		Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	
Microsoft Corp.	4,86 %	Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd	5,75 %
Broadcom Inc.	4,04 %	Tencent Holdings Ltd	3,75 %
JPMorgan Chase & Co.	3,98 %	Aon PLC	3,66 %
Booking Holdings Inc.	3,74 %	Deutsche Boerse AG	3,46 %
Visa Inc., catégorie A	3,63 %	Hitachi Ltd	3,12 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators		Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	
Obligation du gouv. canadien, 2,75 %, 2030-03-01	10,74 %	Banque Royale du Canada	8,09 %
Contrat à terme sur obligations can. à 2 ans, 2025-09-18	0,00 %	La Banque Toronto-Dominion	6,27 %
Obligation du gouv. canadien, 3,25 %, 2035-06-01	8,90 %	Shopify Inc.	4,88 %
Obligation du gouv. canadien, 2,75 %, 2027-05-01	3,30 %	Banque de Montréal	4,16 %
Province de Québec, 1,9 %, 2030-09-01	3,29 %	Canadian Natural Resources Ltd	3,99 %
Fonds d'actions américaines Co-operators			
Microsoft Corp.	7,97 %		
Broadcom Inc.	6,74 %		
Apple Inc.	5,24 %		
Alphabet Inc., catégorie C	5,13 %		
Visa Inc., catégorie A	3,94 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} modéré Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	179,80	172,84
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	204,28	194,76
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	125,45	118,63

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	31 986 442	29 037 646
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	3 629 884	3 439 308
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	5 091 943	4 441 627
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	177 901	168 000
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	17 769	17 659
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	40 590	37 440

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} très dynamique Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Fidelity Investments Canada s.r.i., Gestion de Placements Mawer Ltée et MFS Gestion de Placements Canada limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
net		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	9 529	8 668
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	6	6
Actif net attribuable aux porteurs de parts	9 523	8 662
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	214,71	203,39

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	399	55
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	301	94
Profits (pertes) latent(e)s	(13)	261
	687	410
Charges		
Frais de gestion (note 9)	63	48
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	-
	64	48
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	623	362
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	14,14	10,64

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	8 662	6 204
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	623	362
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	1 139	706
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(943)	(237)
Transferts entre fonds	42	30
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	238	499
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	861	861
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	9 523	7 065

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	623	362
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(399)	(55)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(301)	(94)
Pertes (profits) latent(e)s	13	(261)
Passif courant	-	1
Achat de placements	(1 214)	(756)
Produit de la vente de placements	1 040	304
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(238)	(499)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	1 139	736
Montants versés au rachat de parts	(901)	(237)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	238	499
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} très dynamique Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	5 949	938 585	1 660 329	17,45 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	4 615	423 996	474 675	4,98 %
Fonds Fidelity Frontière Nord Co-operators	5 710	962 724	1 426 228	14,98 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators	12 702	1 291 435	1 439 996	15,12 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	8 916	814 153	1 187 954	12,47 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators	4 202	494 165	474 543	4,98 %
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	16 881	1 370 079	1 661 258	17,44 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	4 804	842 191	1 198 505	12,58 %
	63 779	7 137 329	9 523 488	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2025

Fonds d'actions canadiennes Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	5,29 %	Gouv. Canada, 2,75 %, 2030-03-01	5,44 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,00 %	Fonds commun Addenda – sociétés court terme	4,88 %
Constellation Software Inc.	4,94 %	Prov. Québec, 4,40 %, 2055-12-01	4,47 %
Shopify Inc., catégorie A	4,76 %	Gouv. Canada, 2,000 %, 2032-06-01	4,05 %
Brookfield Corp.	4,55 %	Hypothèques commerciales	3,41 %
Fonds Fidelity Frontière Nord Co-operators		Fonds d'actions mondiales Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	5,42 %	Microsoft Corp.	4,86 %
Banque Royale du Canada	4,78 %	Broadcom Inc.	4,04 %
Fairfax Finl Hldgs Ltd, à droit de vote subalterne	4,54 %	JPMorgan Chase & Co.	3,98 %
Shopify Inc., catégorie A	4,49 %	Booking Holdings Inc.	3,74 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	4,01 %	Visa Inc., catégorie A	3,63 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators		Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators	
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd	5,75 %	Obligation du gouvernement canadien, 2,75 %, 2030-03-01	10,74 %
Tencent Holdings Ltd	3,75 %	Contrat à terme sur obligations canadiennes à 2 ans, 2025-09-18	0,00 %
Aon PLC	3,66 %	Obligation du gouvernement canadien, 3,25 %, 2035-06-01	8,90 %
Deutsche Boerse AG	3,46 %	Obligation du gouvernement canadien, 2,75 %, 2027-05-01	3,30 %
Hitachi Ltd	3,12 %	Province de Québec, 1,9 %, 2030-09-01	3,29 %
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators		Fonds d'actions américaines Co-operators	
Banque Royale du Canada	8,09 %	Microsoft Corp.	7,97 %
La Banque Toronto-Dominion	6,27 %	Broadcom Inc.	6,74 %
Shopify Inc.	4,88 %	Apple Inc.	5,24 %
Banque de Montréal	4,16 %	Alphabet Inc., catégorie C	5,13 %
Canadian Natural Resources Ltd	3,99 %	Visa Inc., catégorie A	3,94 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} très dynamique Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	215,38	203,73
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	277,97	260,11
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	132,84	123,44

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	9 409 750	8 597 497
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	48 644	31 993
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	65 094	32 712
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	43 690	42 201
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	175	123
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	490	265

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} très conventionnel Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.l., Gestion de Placements Mawer Ltée et MFS Gestion de Placements Canada limitée

État de la situation financière

Fonds de fonds (note 2)	30 juin 2025	31 déc. 2024
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)	\$	\$
net		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	13 852	12 967
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	9	9
Actif net attribuable aux porteurs de parts	13 843	12 958
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	156,27	154,52

État du résultat global

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars, sauf les montants par part)		
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	470	172
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	92	13
Profits (pertes) latent(e)s	(115)	(4)
	447	181
Charges		
Frais de gestion (note 9)	91	82
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	1	1
	92	83
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	355	98
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	4,05	1,20

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	12 958	11 927
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	355	98
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	1 190	978
Retraits réalisés par les porteurs de parts	(643)	(1 236)
Transferts entre fonds	(17)	(24)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	530	(282)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	885	(184)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de la période	13 843	11 743

Tableau des flux de trésorerie

Fonds de fonds (note 2)	2025	2024
Pour la période close le 30 juin	\$	\$
(en milliers de dollars)		
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	355	98
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	(470)	(172)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	(92)	(13)
Pertes (profits) latent(e)s	115	4
Achat de placements	(1 531)	(895)
Produit de la vente de placements	1 093	1 260
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	(530)	282
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	1 190	978
Montants versés au rachat de parts	(660)	(1 260)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	530	(282)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	-	-
Trésorerie au début de l'exercice	-	-
Trésorerie à la fin de la période	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} très conventionnel Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 30 juin 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	45 492	3 413 557	3 457 067	24,99 %
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	2 476	395 836	691 206	4,99 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	33 625	3 130 595	3 458 169	24,98 %
Fonds Fidelity Frontière Nord Co-operators	2 773	473 720	692 706	5,00 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators	6 169	635 631	699 387	5,05 %
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	2 598	240 340	346 184	2,50 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators	30 610	3 650 076	3 457 211	24,97 %
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	7 028	578 088	691 592	5,00 %
Fonds d'actions américaines Co-operators	1 400	248 565	349 259	2,52 %
	132 171	12 766 407	13 842 781	100,00 %

Principaux placements des fonds sous-jacents

Au 30 juin 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators		Fonds d'actions canadiennes Co-operators	
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2035-06-01	1,60 %	La Banque Toronto-Dominion	5,29 %
Canada (Gouvernement du), 3,00 %, 2034-06-01	1,38 %	Mines Agnico Eagle Ltée	5,00 %
Canada (Gouvernement du), 2,75 %, 2030-03-01	1,37 %	Constellation Software Inc.	4,94 %
Canada (Gouvernement du), 3,50 %, 2029-09-01	1,28 %	Shopify Inc., catégorie A	4,76 %
Canada (Gouvernement du), 3,25 %, 2034-12-01	1,24 %	Brookfield Corp.	4,55 %
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators		Fonds Fidelity Frontière Nord Co-operators	
Gouv. Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,44 %	La Banque Toronto-Dominion	5,42 %
Fonds commun Addenda – sociétés court terme	4,88 %	Banque Royale du Canada	4,78 %
Prov. Québec, 4,400 %, 2055-12-01	4,47 %	Fairfax Finl Hldgs Ltd, à droit de vote subalterne	4,54 %
Gouv. Canada, 2,000 %, 2032-06-01	4,05 %	Shopify Inc., catégorie A	4,49 %
Hypothèques commerciales	3,41 %	Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	4,01 %
Fonds d'actions mondiales Co-operators		Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	
Microsoft Corp.	4,86 %	Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd	5,75 %
Broadcom Inc.	4,04 %	Tencent Holdings Ltd	3,75 %
JPMorgan Chase & Co.	3,98 %	Aon PLC	3,66 %
Booking Holdings Inc.	3,74 %	Deutsche Boerse AG	3,46 %
Visa Inc., catégorie A	3,63 %	Hitachi Ltd	3,12 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators		Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	
Obligation du gouv. canadien, 2,75 %, 2030-03-01	10,74 %	Banque Royale du Canada	8,09 %
Contrat à terme sur obligations can. à 2 ans, 2025-09-18	0,00 %	La Banque Toronto-Dominion	6,27 %
Obligation du gouv. canadien, 3,25 %, 2035-06-01	8,90 %	Shopify Inc.	4,88 %
Obligation du gouv. canadien, 2,75 %, 2027-05-01	3,30 %	Banque de Montréal	4,16 %
Province de Québec, 1,9 %, 2030-09-01	3,29 %	Canadian Natural Resources Ltd	3,99 %
Fonds d'actions américaines Co-operators			
Microsoft Corp.	7,97 %		
Broadcom Inc.	6,74 %		
Apple Inc.	5,24 %		
Alphabet Inc., catégorie C	5,13 %		
Visa Inc., catégorie A	3,94 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage^{MC} très conventionnel Co-operators

Faits saillants financiers

Pour les périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières périodes.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 8)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	158,13	156,42
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	140,78	137,38
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	117,10	113,26

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	12 658 629	11 857 548
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	1 101 598	1 071 599
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	82 554	28 768
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	80 050	75 807
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	7 825	7 800
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	705	254

Notes afférentes aux états financiers

1. Description des fonds

Les comptes de fonds en gestion commune (les « fonds ») sont des fonds distincts constitués par Co-operators Compagnie d'assurance-vie (« l'assureur »), conformément à l'article 451 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* du Canada. L'assureur est le seul émetteur des contrats individuels à capital variable permettant d'effectuer un placement dans chacun des fonds. L'actif des fonds est détenu par l'assureur et est séparé de ses autres éléments d'actif. Les fonds ne constituent pas des entités juridiques. L'assureur est établi au Canada et son siège social se trouve au 1900 Albert Street, à Regina, en Saskatchewan. Détenus en exclusivité par le Groupe Co-operators limitée (GCL), les Services financiers Co-operators limitée (SFCL) possèdent la totalité des actions ordinaires de l'assureur.

Les fonds distincts se composent d'un groupe déterminé d'éléments d'actif gérés séparément des autres éléments d'actif de l'assureur. L'obligation de l'assureur au titre des fonds distincts dépend de la juste valeur des éléments d'actif nets.

Les segments des fonds constituent des options variées pour les porteurs de parts, et comportent des échéances distinctes et des actifs nominalement distincts à des fins d'évaluation. Les segments figurant dans ces états financiers sont les suivants :

Le segment 1 – Produits de retraite collectifs – les porteurs de parts sont des groupes qui obtiennent des services de gestion de placement et la gamme complète des services d'administration.

Le segment 2 – Capital de démarrage – le seul porteur de parts est l'assureur qui verse une mise de fonds initiale lors du lancement de nouveaux fonds.

Le segment 3 – Contrats collectifs de retraite – les porteurs de parts sont des groupes qui obtiennent uniquement des services de gestion de placement.

Le segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent^{MC} – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel.

Le segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent^{MC} II – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel.

Le segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent^{MC} III – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel.

Le segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent^{MC} IV – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel.

Le segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents^{MC} – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option de frais prélevés au rachat.

Le segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents^{MC} – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs Co-operators – les porteurs de parts des régimes de revenu de retraite collectifs (RRRC) sont des employés retraités de l'assureur et les porteurs de parts des solutions de revenu de retraite collectives (SRRRC) sont des groupes externes.

Le segment 11 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles polyvalents^{MC} – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents^{MC} – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 100/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 100/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 15 – Compte d'épargne libre d'impôt des Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 100/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 16 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 100/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 19 – Compte d'épargne libre d'impôt des Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 20 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Notes afférentes aux états financiers

1. Description des fonds (suite)

Le segment 23 – Compte d'épargne libre d'impôt des Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.

Le segment 24 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles polyvalents le Navigateur^{MC} 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 500 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 26 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 500 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 500 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 28 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 500 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 29 – Anciens produits de CUMIS – les porteurs de parts sont des groupes qui obtiennent des services de gestion de placement et la gamme complète des services d'administration.

Le segment 31 – Ideal Canadian Pension Plan – les porteurs de parts sont des groupes qui obtiennent de façon personnalisée des services de gestion de placement et certains services d'administration.

Le segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 100 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 33 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 100 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 100 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Le segment 35 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles l'Aviateur^{MD} Série 100 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Pour les fonds n'ayant pas de placements directs dans des contrats individuels à capital variable, les informations affichées se limitent à deux périodes.

Les fonds sont à capital variable et la valeur des actifs détenus dans chaque fonds est décrite aux fins de la déclaration de l'information financière par comparaison aux parts théoriques du fonds. Ces parts constituent simplement une façon de mesurer la responsabilité de l'assureur à l'égard du porteur de parts en ce qui a trait au fonds. La valeur des opérations avec les porteurs de parts est calculée au moyen de la valeur liquidative nominale par part.

Les états du fonds comprennent deux types de fonds. Les fonds à base d'actifs détiennent directement les placements, notamment des espèces, des billets à court terme, des obligations, des débetures et des actions. Les fonds de fonds sont des fonds distincts qui sont entièrement composés de parts d'un ou de plus d'un fonds sous-jacent.

Les cotisations, les prélèvements et les transferts interfonds réalisés par les porteurs de parts sont affectés à la souscription ou au rachat des parts de fonds. La valeur unitaire est établie en divisant la valeur marchande du fonds, moins les frais et charges applicables, par le nombre total de parts de fonds en circulation.

Les portefeuilles de placement de chaque fonds sont gérés professionnellement par :

Addenda Capital Inc. (Addenda)
Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée
Equate Asset Management Inc.
Fidelity Investments Canada s.r.l
Société de Placements Franklin Templeton
Gestion de Placements Mawer Ltée
MFS Gestion de Placements Canada limitée
Placements NEI
RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

Aucun gestionnaire de fonds n'a de lien de dépendance avec l'assureur, excepté Addenda, une entité sous contrôle commun.

2. Fonds de fonds

Les fonds de fonds sont des fonds distincts qui investissent uniquement dans des fonds distincts sous-jacents, des fonds en gestion commune sous-jacents ou des fonds communs de placement sous-jacents.

Notes afférentes aux états financiers

2. Fonds de fonds (suite)

Chaque fonds de fonds a une répartition cible de fonds sous-jacents. Puisque chaque fonds sous-jacent fonctionne de façon autonome sur le marché, la répartition du portefeuille change en fonction des fluctuations du marché. Chaque semaine, des parts des fonds sous-jacents sont achetées ou vendues pour ramener le fonds à sa répartition cible. Ces opérations sont comptabilisées au poste « Rééquilibrage des fonds de fonds » de l'État des variations de l'actif net.

Puisque l'actif des fonds de fonds est investi dans des fonds sous-jacents, les fonds de fonds paient une partie des frais de gestion et des frais d'exploitation du fonds sous-jacent. Cependant, pour éviter tout doublement de frais, seuls les frais d'exploitation propres à l'exploitation d'un fonds sont imputés directement aux fonds de fonds. Tous ces frais sont compris dans le ratio des frais de gestion du fonds de fonds.

3. Résumé des méthodes comptables significatives

Base de préparation et déclaration de conformité

Ces états financiers ont été préparés conformément aux Normes internationales d'information financière établies par l'International Accounting Standards Board (normes comptables IFRS). Les normes IFRS auxquelles les états financiers se rapportent sont énoncées dans la Partie 1 du Manuel de Comptables professionnels agréés (CPA) Canada – Comptabilité. La Partie 1 du Manuel de CPA traite notamment des IFRS et des Normes comptables internationales (IAS) publiées par le Conseil des normes comptables internationales (IASB).

Selon les IFRS, la norme *IAS 32, Instruments financiers : Présentation*, exige que les parts ou les actions d'une entité qui incluent une obligation contractuelle pour l'émetteur de les racheter ou de les rembourser contre de la trésorerie ou un autre actif financier soient classées dans les passifs financiers. Exceptionnellement, les parts des fonds qui respectent la définition de « passifs financiers » peuvent être classées dans les actions si elles répondent à certains critères d'IAS 32. Comme les parts des fonds ne répondent pas aux critères d'IAS 32 permettant le classement dans les capitaux propres, elles ont été classées dans les passifs financiers.

Classement des instruments financiers

Le fonds classe ses placements en tenant compte du modèle économique du fonds pour la gestion des actifs financiers et des caractéristiques des flux de trésorerie contractuels de l'actif financier. Le portefeuille d'actif financier est géré sur la base de la juste valeur et la performance est évaluée à la juste valeur. Les flux de trésorerie contractuels des instruments d'emprunt du fonds correspondent uniquement à des remboursements de capital et d'intérêt; toutefois, ces instruments ne sont pas détenus aux fins de la perception des flux de trésorerie contractuels. La perception des flux de trésorerie contractuels n'est qu'accessoire à la réalisation de l'objectif du modèle économique du fonds. Par conséquent, tous les placements sont évalués à la juste valeur par le biais du résultat net (JVRN). Tous les autres actifs financiers, y compris les revenus de placement à recevoir et les sommes à recevoir pour placements vendus, et passifs, incluant les sommes à payer pour l'achat de titres et les comptes créditeurs, sont détenus aux fins de la perception ou du paiement des flux de trésorerie contractuels et évalués au coût amorti.

Évaluation des instruments financiers

Selon les IFRS, le fonds évalue la juste valeur de ses placements conformément aux indications de la norme IFRS 13, *Évaluation de la juste valeur*, suivant laquelle la juste valeur correspond au prix compris dans l'écart acheteur-vendeur qui reflète le mieux la juste valeur lorsque l'actif ou le passif a un cours acheteur et un cours vendeur. L'IFRS 13 permet également l'utilisation du cours moyen ou d'une autre convention d'évaluation suivie par les intervenants du marché, faute de mieux en pratique, pour déterminer la juste valeur à l'intérieur d'un écart acheteur-vendeur. Conformément aux pratiques du secteur, le fonds s'est servi du cours acheteur pour déterminer la valeur des parts utilisée pour l'achat et le rachat. Le rapprochement de la valeur liquidative de négociation (cours vendeur) et de la valeur liquidative selon les PCGR (cours acheteur) énoncée dans les états financiers figure dans la note 5.

Fonds à base d'actifs

Les placements sont désignés à la juste valeur par le biais du résultat net (JVRN) conformément à l'IFRS 9, *Instruments financiers*, car la JVRN représente la mesure la plus pertinente pour la présentation des instruments financiers des fonds. La juste valeur des placements négociés sur un marché actif est fondée sur le cours de clôture de ces placements, à la date de présentation de l'information financière. Le cours utilisé dans le cas des placements dans les fonds en gestion commune correspond au cours acheteur. La juste valeur des placements qui ne sont pas négociés sur un marché actif est déterminée au moyen de diverses méthodes d'évaluation.

Notes afférentes aux états financiers

3. Résumé des méthodes comptables significatives (suite)

Les billets à court terme sont évalués au coût. Le montant du coût des billets à court terme et des intérêts courus correspond approximativement à la juste valeur de ces billets.

Les obligations et les débetures sont évaluées à leur juste valeur, fondée sur le cours acheteur affiché ou offert par les courtiers reconnus, à la clôture des marchés.

Les actions sont évaluées à leur cours acheteur à la clôture des marchés, selon les données des principales bourses des valeurs mobilières.

Aucun élément d'actif n'est évalué autrement que selon son cours.

Fonds de fonds

Les placements dans les fonds sous-jacents sont comptabilisés à la valeur boursière des parts des fonds sous-jacents détenus.

Sommes à recevoir et autres passifs financiers comptabilisés au coût amorti

Le fonds a adopté les changements Entités d'investissement venant modifier IFRS 10, IFRS 12 et IAS 27 pour les périodes annuelles débutant le 1er janvier 2014. Les modifications définissent une entité d'investissement et lui permettent d'être exemptée des dispositions relatives à la consolidation des filiales particulières. Le fonds a appliqué l'exemption relative à la consolidation en comptabilisant ses placements dans les fonds sous-jacents à la juste valeur par le biais du résultat net.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie incluent les placements à court terme ayant une échéance de trois mois ou moins.

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part

L'augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part est calculée en divisant l'augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par la moyenne pondérée des parts en circulation pendant la période. Les calculs des segments individuels sont présentés à la note 12.

Devises

Le dollar canadien étant la monnaie fonctionnelle et de présentation du fonds, les actifs et les passifs monétaires en devises sont convertis en dollars canadiens au taux de change de clôture à la date d'évaluation. Les achats et les ventes de placements, le revenu et les charges sont convertis au taux de change en cours aux dates respectives de ces opérations. Les profits et les pertes connexes aux devises sont présentés au poste « Profit (perte) de change » de l'État du résultat global.

Opérations de placement et comptabilisation des revenus

Les opérations de placement sont comptabilisées à la date de l'opération, et les profits et pertes réalisés lors de ces opérations sont calculés selon la méthode du coût moyen. Les profits et les pertes latents sont calculés d'après la variation de la juste valeur par rapport à la variation du coût moyen. Les revenus de dividendes sont comptabilisés à la date ex-dividende. Les revenus d'intérêts sont comptabilisés au prorata de la durée du placement, déduction faite de l'amortissement de la prime ou de l'escompte. Les dividendes, intérêts et gain en capital des fonds sous-jacents sont enregistrés dans la période où ils ont été distribués.

Revenus

Les revenus de chaque fonds distinct sont réinvestis dans le fonds et en augmentent la valeur unitaire.

Coûts de transaction

Les frais de courtage et autres frais de transaction engagés à l'achat ou à la vente de placements dans les fonds sont inclus dans les coûts de transaction et sont passés en charges dans la période au cours de laquelle ils sont engagés. Les fonds qui n'investissent que dans les parts d'un fonds de placement sous-jacent ne déclarent pas de coûts de transaction.

Notes afférentes aux états financiers

3. Résumé des méthodes comptables significatives (suite)

Statut fiscal

Les fonds sont réputés être des fiducies non testamentaires en vertu des dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu du Canada. Les revenus d'un fonds distinct sont réputés être affectés aux porteurs de parts et, par conséquent, ils ne sont pas imposables. De plus, les gains et les pertes en capital sont réputés être ceux des porteurs de parts et non ceux des fonds. Les profits ou les pertes réalisés peuvent être réduits du montant des profits ou des pertes réalisés par les porteurs de parts au moment du rachat de leurs placements. Par conséquent, les états financiers des fonds n'ont pas à inclure une provision pour impôts sur le revenu.

Estimations

Aux fins de la préparation des états financiers, la direction doit produire des estimations et des hypothèses à l'égard du montant des actifs et des passifs déclarés, de la déclaration des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers et du montant déclaré des revenus et des charges pour la période. La juste valeur des placements est un élément des états financiers établi selon le jugement et les estimations de la direction. Il peut y avoir un écart entre les résultats réels et les estimations. Les modifications apportées aux estimations sont inscrites à la période comptable où elles sont établies.

4. Adoption de normes comptables nouvelles et modifiées

Modifications d'IAS 1 – Classement des passifs en tant que passifs courants ou non courants et passifs non courants assortis de clauses restrictives

Des modifications de portée limitée à IAS 1 ont été publiées en janvier 2020 afin de clarifier le classement des dettes et autres passifs en tant que passifs courants ou non courants. Les modifications visent à favoriser l'uniformité de l'application des critères de classement au sein des entités. En octobre 2022, l'IASB a publié d'autres modifications sur les passifs non courants assortis de clauses restrictives. Celles-ci précisent que seules les clauses restrictives qu'une entité est tenue de respecter au plus tard à la date de clôture ont une incidence sur le classement d'un passif en tant que passif courant ou non courant. De plus, une entité doit fournir dans les notes des informations permettant aux utilisateurs des états financiers de comprendre le risque que les passifs non courants assortis de clauses restrictives puissent devenir remboursables dans les 12 mois qui suivent.

En juillet 2020, l'IASB a publié des modifications définitives qui reportent d'un an, soit au 1^{er} janvier 2024, la date d'entrée en vigueur des modifications proposées en janvier 2020. Ces modifications n'ont eu aucune incidence sur les états financiers du fonds.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

5. Rapprochement de la valeur liquidative de négociation et de la valeur liquidative selon les PCGR

Le tableau ci-après fait état de l'écart entre la valeur liquidative de négociation utilisée pour les évaluations des porteurs de parts et la valeur liquidative selon les PCGR présentée dans les états financiers (en milliers de dollars, sauf les montants par part) :

	Actif net au 30 juin 2025			Actif net par part au 30 juin 2025	
	Valeur liquidative	Ajustement	Valeur liquidative	Valeur liquidative	Valeur liquidative
	de négociation	IFRS 9	PCGR	de négociation	PCGR
Fonds équilibré Co-operators	186 983 \$	(330) \$	186 653 \$	347 \$	346 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	196 908	(659)	196 249	280,05	279,11
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	18 374	(82)	18 292	270,81	269,59
Fonds du marché monétaire Co-operators	50 332	(4)	50 328	84,60	84,60

	Actif net au 31 décembre 2024			Actif net par part au 31 décembre 2024	
	Valeur liquidative	Ajustement	Valeur liquidative	Valeur liquidative	Valeur liquidative
	de négociation	IFRS 9	PCGR	de négociation	PCGR
Fonds équilibré Co-operators	182 042 \$	(337) \$	181 705 \$	348 \$	347 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	195 568	(676)	194 892	259,62	258,72
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	17 498	(58)	17 440	233,56	232,78
Fonds du marché monétaire Co-operators	34 229	(2)	34 227	82,38	82,38

6. Gestion des risques financiers

Les fonds distincts ou les fonds sous-jacents peuvent être exposés à différents types de risques, notamment le risque de crédit, le risque de marché et le risque de liquidité. L'assureur établit la politique de gestion des risques pour les fonds gérés par Addenda. Un fonds distinct qui investit dans les parts d'un fonds sous-jacent sera exposé aux mêmes risques de placement que le fonds sous-jacent. Les risques auxquels sont exposés les fonds gérés par une autre entité qu'Addenda seront assujettis à la politique de gestion des risques du gestionnaire du fonds sous-jacent. Pour comprendre les risques et leur gestion, les porteurs de parts devraient consulter les états financiers des fonds sous-jacents.

Les fonds sont également exposés aux risques opérationnels, comme le risque de garde, qui s'entend du risque de perte, par le gardien, des titres dont il a la garde par suite de son insolvabilité ou de sa négligence. Bien qu'il y ait en place un cadre juridique réduisant le risque de perte de valeur des titres détenus par le gardien, si ce dernier devait faire faillite, le fonds pourrait perdre temporairement la capacité de transférer les titres.

La politique de gestion des risques d'Addenda figure ci-après.

Pour réduire l'exposition aux risques financiers, les placements et pratiques qui suivent sont interdits :

- les ventes à découvert;
- les achats sur marge;
- les biens de consommation;
- les prêts d'argent, sauf ceux relatifs à l'acquisition d'obligations ou de débentures de sociétés ou du gouvernement;
- l'utilisation des instruments dérivés à des fins de spéculation.

Risque de crédit

Le risque de crédit s'entend du risque de pertes financières attribuables à l'incapacité de la contrepartie ou du débiteur de s'acquitter de ses obligations envers les fonds. Les fonds sont surtout exposés au risque de crédit lié aux placements dans les titres à revenu fixe. Le risque de crédit s'accroît lorsqu'il y a concentration des placements dans des entités de secteurs d'activités comparables, dans la même région géographique ou dans une seule et même entité.

Notes afférentes aux états financiers

6. Gestion des risques financiers (suite)

La politique en matière de placement gère le risque de crédit lié au portefeuille d'obligations en stipulant les limites s'appliquant au portefeuille d'obligations, notamment en ce qui concerne la répartition du portefeuille, le type d'émetteur, la qualité des obligations, le choix d'un seul émetteur et les secteurs d'où proviennent les obligations des sociétés. Le portefeuille d'obligations reste de très bonne qualité. Voici le pourcentage des obligations ayant la note « A » ou une note supérieure :

	30 juin 2025	31 décembre 2024
Fonds équilibré Co-operators	83,9 %	83,6 %
Fonds du marché monétaire Co-operators	100,0 %	94,6 %

Les titres à court terme sont seulement achetés parmi une liste approuvée de placements sous réserve d'un émetteur unique et des limites en matière de qualité (R-1 par Dominion Bond Rating Service). Les obligations, les débentures, les notes et les titres adossés à des créances hypothécaires peuvent être achetés dans le portefeuille d'obligations canadiennes. Les parts ou les bons de souscription sont admissibles seulement s'ils peuvent être convertis en l'un des instruments susmentionnés. Aucune limite ne s'applique aux obligations canadiennes cotées BBB ou mieux. Les obligations canadiennes cotées BB ou moins ne sont pas achetées, à moins qu'elles ne soient convertibles en l'un des instruments susmentionnés. Les placements obligataires dans les titres d'un émetteur n'excéderont pas 10 % de la juste valeur totale du fonds, à moins qu'ils ne soient garantis par le Gouvernement du Canada ou l'une des provinces du Canada. Les obligations, les débentures et les notes américaines peuvent être achetées si elles sont cotées A ou mieux par Moody's Investors Service ou Standard & Poor's. Le risque de crédit est également réduit par le recours aux garanties. Le répondant fournira à l'investisseur le rendement convenu, conformément à l'entente. Le risque que le répondant ne soit pas en mesure de respecter la garantie est toutefois toujours présent.

L'assureur s'expose à un risque de crédit correspondant à la valeur comptable des actifs investis. Les placements en actions canadiennes seront uniquement composés d'actions négociées à l'une des bourses prescrites au Canada, relativement liquides et pour lesquelles il est possible d'obtenir une information importante. L'achat de titres convertibles, de bons de souscription, de droits, de reçus de souscription ou de parts est permis à condition que le titre sous-jacent soit une action acceptable. Les placements en actions américaines seront composés d'actions cotées à la bourse de New York (NYSE), à l'American Stock Exchange (AMEX) ou au National Association of Securities Dealers Automated Quotation System (NASDAQ). L'achat de titres convertibles, de bons de souscription, de droits, de reçus de souscription ou de parts sera permis à condition que le titre sous-jacent soit une action acceptable. Les placements en actions internationales seront composés d'actions cotées à une bourse internationale, notamment la Bourse de Toronto (TSX), les bourses NYSE, NASDAQ et AMEX, ainsi que les Bourses de Frankfurt, de Londres, de Paris, de Tokyo et de Singapour. L'achat de titres convertibles, de bons de souscription, de droits, de reçus de souscription ou de parts sera permis à condition que le titre sous-jacent soit une action acceptable. Les placements en une seule action se limitent à 10 % de la juste valeur de la totalité des actions détenues par le fonds. En outre, les acquisitions de titres avec droit de vote en circulation d'un seul émetteur se limitent à 10 % par catégorie de ces titres.

Les fonds peuvent utiliser des instruments dérivés, comme des options et des contrats à livrer et des contrats à terme, à des fins de couverture contre les pertes éventuelles. Les fonds peuvent également utiliser des instruments dérivés à d'autres fins en vue d'investir indirectement dans des titres ou des marchés financiers, afin d'être exposés à d'autres devises et de fournir une protection pour les actifs des fonds. Toute utilisation des instruments dérivés se fait en accord avec les objectifs de placement des fonds et en conformité avec la législation canadienne sur les valeurs mobilières. Les fonds ne peuvent utiliser des instruments dérivés à des fins de spéculation. Ces pratiques sont mises en place pour réduire l'exposition au risque des fonds dans les cas suivants : le risque que des modifications apportées à la valeur de l'instrument de couverture ne correspondent pas à celles du placement couvert; la possibilité qu'il n'y ait plus aucun marché au moment où les fonds voudraient liquider leur position; les fonds pourraient réaliser une perte si l'autre partie ayant recours à un instrument dérivé n'est pas en mesure de respecter ses obligations et les fonds pourraient subir une perte s'ils affichent une position ouverte à l'égard de certains instruments dérivés de concert avec un courtier qui fait faillite.

Risque de marché

Le risque de marché s'entend du risque de fluctuation de la juste valeur ou des flux de trésorerie futurs d'un instrument financier en raison de l'évolution des cours. Le risque de marché comprend trois types de risques :

Notes afférentes aux états financiers

6. Gestion des risques financiers (suite)

a) Risque sur actions

Le risque sur actions s'entend du risque que la fluctuation de la valeur des actions ait une incidence, dans l'étendue ou dans le temps, sur la comptabilisation des profits et des pertes sur les actions détenues, et entraîne des changements au chapitre des profits et des pertes, réalisés ou latents.

Le tableau suivant présente la juste valeur des titres, le pourcentage de la juste valeur des titres par rapport à l'ensemble des placements et l'incidence estimée sur l'actif net d'une fluctuation de 10 % des marchés boursiers, en supposant que toutes les autres variables restent inchangées (en milliers de dollars) :

	Juste valeur	Investissement total (%)	Effet fluctuation 10 % sur l'actif net
	30 juin 2025	30 juin 2025	30 juin 2025
Fonds équilibré Co-operators	106 308 \$	57,14 %	10 631 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	194 161	98,95 %	19 416
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	17 882	97,94 %	1 788

	Juste valeur	Investissement total (%)	Effet fluctuation 10 % sur l'actif net
	31 décembre 2024	31 décembre 2024	31 décembre 2024
Fonds équilibré Co-operators	109 706 \$	60,55 %	10 971 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	190 526	98,67 %	19 053
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	16 836	97,79 %	1 684

b) Risque de change

Le risque de change s'entend du risque que les fonds encaissent des pertes attribuables à la fluctuation des devises.

Le risque de change des fonds est lié à leurs positions en actions. Le tableau ci-après fait état de l'incidence d'une fluctuation de 10 % de la valeur du dollar américain sur l'actif net (en milliers de dollars) :

	30 juin 2025	31 décembre 2024
Fonds équilibré Co-operators	2 684	2 957

c) Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt s'entend du risque de pertes financières attribuables à la fluctuation des taux d'intérêt. Ce risque se manifeste lorsque les flux monétaires de l'actif ne concordent pas avec les flux monétaires du passif, puisqu'il peut entraîner l'obligation de vendre des actifs pour être en mesure de faire des paiements et des dépenses liés au portefeuille ou de réinvestir l'excédent des flux monétaires dans des conditions défavorables en ce qui a trait aux taux d'intérêt.

La valeur d'un fonds investissant dans des titres à revenu fixe, comme des obligations, des bons du Trésor et des effets de commerce, est directement touchée par les variations du niveau général des taux d'intérêt. Lorsque les taux d'intérêt augmentent, le cours de ces titres tend à baisser. D'autre part, si les taux d'intérêt reculent, le prix des titres à revenu fixe augmente. Par conséquent, les fonds qui investissent dans certains titres à revenu fixe peuvent subir des gains ou des pertes durant les périodes de fluctuation des taux d'intérêt. De nombreux types de titres à revenu fixe comportent une clause de remboursement par anticipation permettant à l'émetteur de rembourser le capital avant l'échéance. Lorsque les taux d'intérêt chutent, les fonds peuvent être contraints de réinvestir brusquement dans des titres au taux d'intérêt moins élevé.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

6. Gestion des risques financiers (suite)

Le tableau ci-après fait état de l'incidence d'une fluctuation de 1 % des taux d'intérêt sur l'actif net du fonds (en milliers de dollars) :

	30 juin 2025	31 décembre 2024
Fonds équilibré Co-operators	5 991 \$	5 155 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	8	7
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	-	1
Fonds du marché monétaire Co-operators	161	119

Les tableaux ci-après font état de l'exposition aux titres de créance par date d'échéance (en milliers de dollars) :

30 juin 2025					
	Moins de 1 an	1 à 3 ans	4 à 5 ans	6 à 10 ans	Plus de 10 ans
Fonds équilibré Co-operators	7 244 \$	10 532 \$	13 168 \$	28 246 \$	21 232 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	3 827	-	-	-	-
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	283	-	-	-	-
Fonds du marché monétaire Co-operators	50 159	-	-	-	-

31 décembre 2024					
	Moins de 1 an	1 à 3 ans	4 à 5 ans	6 à 10 ans	Plus de 10 ans
Fonds équilibré Co-operators	8 052 \$	13 312 \$	8 360 \$	23 708 \$	18 366 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	4 184	-	-	-	-
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	524	-	-	-	-
Fonds du marché monétaire Co-operators	33 964	-	-	-	-

Risque de liquidité

Le risque de liquidité s'entend du risque de ne pas disposer d'assez de liquidités pour s'acquitter de ses obligations financières ou d'être contraint de vendre des actifs. Les fonds sont exposés au risque de liquidité en raison de la possibilité de remboursement des parts en espèces quotidiennement, de remboursement de parts dans un marché non liquide et du risque que les gestionnaires de fonds n'aient pas les liquidités requises pour effectuer les versements. Les fonds réduisent ce risque en investissant dans des placements liquides qui sont négociés dans un marché actif et dont on peut aisément disposer. Tous les passifs financiers ont une échéance de moins de trois mois.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

7. Opérations entre parties liées

L'assureur a versé le capital de démarrage pour les fonds ci-après. Le tableau suivant fait état du nombre de parts détenues par l'assureur dans les fonds :

	30 juin 2025	31 décembre 2024
Fonds d'actions internationales Co-operators	2 500	2 500
Fonds équilibré durable Co-operators	2 500	2 500
Fonds indiciel d'actions mondiales BlackRock Co-operators	1 000	1 000
Fonds indiciel d'actions internationales BlackRock Co-operators	1 000	1 000
Fonds indiciel d'actions islamiques BlackRock Co-operators	2 269	2 269
Fonds indiciel LifePath 2025 BlackRock Co-operators	1 000	1 000
Fonds indiciel LifePath 2030 BlackRock Co-operators	1 000	1 000
Fonds indiciel LifePath 2035 BlackRock Co-operators	1 000	1 000
Fonds indiciel LifePath 2040 BlackRock Co-operators	1 000	1 000
Fonds indiciel LifePath 2045 BlackRock Co-operators	1 000	1 000
Fonds indiciel LifePath 2050 BlackRock Co-operators	1 000	1 000
Fonds indiciel LifePath 2055 BlackRock Co-operators	1 000	1 000
Fonds indiciel LifePath 2060 BlackRock Co-operators	1 000	1 000
Fonds indiciel LifePath 2065 BlackRock Co-operators	1 000	1 000
Fonds indiciel LifePath Retraite BlackRock Co-operators	1 000	1 000
Fonds de rendement total Equate Co-operators	2 054	2 054
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	2 500	2 500
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	2 500	2 500
Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS Co-operators	903	903
Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS Co-operators	5 017	5 017
Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS Co-operators	5 011	5 011

L'assureur veille à l'administration quotidienne des fonds et à ce que ces derniers bénéficient de tous les services nécessaires à leur bon fonctionnement. Les fonds ont payé l'assureur pour les services de gestion rendus dans le cours normal des affaires et qui sont établis selon les conditions, au moyen de l'information suivante disponible sur le marché (en milliers de dollars) :

	Juin 2025		Décembre 2024	
	Payés	Payables	Payés	Payables
Fonds équilibré Co-operators	1 104 \$	118 \$	2 233 \$	118 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	2 221	232	4 707	244
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	229	24	487	24
Fonds du marché monétaire Co-operators	253	28	328	19
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	2 449	254	5 159	265
Fonds à revenu fixe de base plus Co-operators	20	2	40	2
Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators	25	-	-	-
Fonds d'actions mondiales Co-operators	230	23	456	23
Fonds d'actions internationales Co-operators	28	3	94	3
Fonds indiciel d'obligations provinciales à long terme Co-operators	21	-	384	-
Fonds indiciel de superposition d'obligations provinciales à long terme Co-operators	20	-	96	-
Fonds équilibré durable Co-operators	54	-	94	-
Fonds d'actions américaines Co-operators	1 618	167	3 270	186
	8 272 \$	851 \$	17 348 \$	884 \$

8. Valeur liquidative par part

La valeur liquidative se calcule, pour chaque segment, en divisant la valeur liquidative par le nombre de parts en circulation. La valeur liquidative par part est établie à la fin de chaque jour ouvrable. Les parts des fonds sont vendues et rachetables à la valeur liquidative courante par part, à l'option du porteur de parts.

Notes afférentes aux états financiers

9. Ratio des frais de gestion

Chaque fonds est responsable du paiement des frais payés à des tiers afférents à ses opérations, notamment les frais de contentieux, les frais de comptabilité, les frais d'audit, les redevances du dépositaire, les droits de garde et les coûts de la documentation réglementaire.

Les frais de gestion couvrent les frais engagés par les fonds pour le placement et la gestion des fonds distincts et sont calculés d'après la valeur liquidative de ces fonds. Le ratio des frais de gestion est calculé en divisant tous les frais, payés ou à payer au fonds distinct (plus les taxes), au cours de l'exercice de ce fonds, par la valeur liquidative moyenne du fonds distinct. Le ratio des frais de gestion est calculé pour les fonds ayant des placements directs dans des segments individuels seulement.

10. Rotation du portefeuille

Le taux de rotation du portefeuille du fonds indique le niveau d'activité du gestionnaire des placements. Un taux de rotation de 100 % signifie que le fonds a acheté et vendu tous les titres de son portefeuille une fois au cours de l'exercice. Plus le taux de rotation du portefeuille du fonds est élevé pour une année donnée, plus les coûts de transaction à payer par le fonds seront élevés pour l'année en cause et plus le risque est grand que l'épargnant reçoive des gains en capital impossibles durant l'année. Il n'y a pas nécessairement de lien entre l'importance du taux de rotation et le rendement du fonds.

Le taux de rotation du portefeuille est communiqué un an après la création du fonds sous-jacent. La fin de l'exercice financier du fonds peut ne pas survenir le 30 juin. Par conséquent, les taux de rotation du portefeuille ne seront pas forcément indiqués en date du 30 juin.

Le taux de rotation du portefeuille est indiqué pour les fonds ayant des placements directs dans des segments individuels seulement. Il n'est pas nécessaire de communiquer le taux de rotation du portefeuille des fonds du marché monétaire.

11. Estimation de la juste valeur

Le fonds doit établir la juste valeur de son portefeuille de placements à l'aide de critères fondés sur les marchés actifs, si possible, des données d'entrée observables et non observables, et de méthodes d'évaluation faisant usage des données actuelles du marché. Les actifs et les passifs inscrits à leur juste valeur dans l'état de l'évolution de l'actif net sont évalués et classés selon une hiérarchie à trois niveaux aux fins de la communication de l'information. Les trois niveaux sont basés sur l'importance et la fiabilité des données d'entrées par rapport aux méthodes d'évaluation. Voici la définition des niveaux de données d'entrée :

Niveau 1 – Prix cotés

Niveau 1 – Prix cotés (non rajustés) sur des marchés actifs pour des instruments identiques. La juste valeur est établie selon les prix cotés sur des marchés actifs, obtenus d'une source externe. Les placements classés au niveau 1 sont évalués au cours acheteur affiché, à la date de présentation de l'information financière, par les bourses de valeurs mobilières sur lesquelles ces placements sont habituellement négociés. Les titres qui n'ont pas été négociés à la date d'évaluation sont évalués au dernier cours acheteur affiché le jour d'évaluation précédent.

Niveau 2 – Autres données d'entrée significatives observables

Niveau 2 – Données d'entrée observables directement ou indirectement, autres que les prix cotés sur des marchés actifs pour des instruments identiques. Elles comprennent les prix cotés sur des marchés actifs pour des instruments similaires, les prix cotés sur des marchés inactifs pour des instruments identiques ou similaires, les données d'entrée observables sur les instruments autres que les prix cotés, comme les taux d'intérêt et les courbes de taux, la volatilité, les écarts de paiements anticipés, la gravité des pertes, les risques de crédit et les taux de défaillance, s'il y a lieu, ainsi que les données d'entrée dérivées principalement, par corrélation ou par d'autres moyens, des données de marché observables. La juste valeur des fonds de placement classés au niveau 2 est évaluée selon la valeur liquidative du fonds de placement publiée par le gestionnaire du fonds. La direction estime que ces fonds auraient pu racheter les placements à leur valeur liquidative unitaire à la date d'établissement des états financiers.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

11. Estimation de la juste valeur (suite)

Niveau 3 – Données d'entrée significatives non observables

Niveau 3 – Données d'entrée qui ne sont pas fondées sur des données de marché observables. La direction doit établir ses propres hypothèses au sujet des données d'entrée non observables puisqu'il n'y a que très peu, ou qu'il n'y a pas du tout, d'activité à l'égard de ces actifs et de ces passifs dans le marché, ni de données d'entrée observables et pertinentes pouvant être corroborées à la date d'évaluation. La direction doit faire preuve de discernement à l'égard des données d'entrée non observables, pour formuler des prévisions et des hypothèses au sujet de l'information que pourraient utiliser les participants du marché pour établir le prix des actifs et des passifs. Pour vérifier les prix, l'assureur évalue le bien-fondé des justes valeurs en établissant une comparaison avec les modèles d'évaluation acceptés dans le secteur, avec la fluctuation des différentiels de taux et avec le cours récent d'actifs comparables, s'il y a lieu.

Le tableau suivant résume les données d'entrée utilisées dans l'évaluation de la juste valeur des placements du fonds (en milliers de dollars) :

30 juin 2025				
	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Juste valeur tot.
Fonds équilibré Co-operators				
Obligations et débiteures	- \$	78 403 \$	- \$	78 403 \$
Actions	106 308 \$	- \$	- \$	106 308 \$
	106 308 \$	78 403 \$	- \$	184 711 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators				
Actions	194 161 \$	- \$	- \$	194 161 \$
	194 161 \$	- \$	- \$	194 161 \$
Fonds des ressources canadiennes Co-operators				
Actions	17 882 \$	- \$	- \$	17 882 \$
	17 882 \$	- \$	- \$	17 882 \$
Fonds du marché monétaire Co-operators				
Obligations et débiteures	- \$	33 551 \$	- \$	33 551 \$
	- \$	33 551 \$	- \$	33 551 \$
31 décembre 2024				
	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Juste valeur tot.
Fonds équilibré Co-operators				
Obligations et débiteures	- \$	70 355 \$	- \$	70 355 \$
Actions	109 706 \$	- \$	- \$	109 706 \$
	109 706 \$	70 355 \$	- \$	180 061 \$
Fonds d'actions canadiennes Co-operators				
Actions	190 526 \$	- \$	- \$	190 526 \$
	190 526 \$	- \$	- \$	190 526 \$
Fonds des ressources canadiennes Co-operators				
Actions	16 836 \$	- \$	- \$	16 836 \$
	16 836 \$	- \$	- \$	16 836 \$
Fonds du marché monétaire Co-operators				
Obligations et débiteures	- \$	20 642 \$	- \$	20 642 \$
	- \$	20 642 \$	- \$	20 642 \$

Tous les placements des fonds de fonds dans des parts de fonds de placement ont été classés niveau 2. Au cours des périodes closes les 30 juin 2025 et 31 décembre 2024, aucun actif n'a été transféré d'un niveau à un autre.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

12. Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part

L'augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part au 30 juin pour les fonds ayant des placements directs dans des segments individuels est calculée comme suit (en milliers de dollars, sauf les montants par part) :

		Augm. (dim.) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	Moyenne pondérée des parts en circulation pour la période	Augm. (dim.) de l'actif net attribuable aux porteurs par part
Fonds équilibré Co-operators	2025	7 078	535 302	13,22
	2024	4 579	548 388	8,35
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	2025	15 127	727 364	20,80
	2024	5 657	818 820	6,91
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	2025	2 485	71 727	34,65
	2024	1 681	85 778	19,60
Fonds du marché monétaire Co-operators	2025	484	551 866	0,88
	2024	554	352 155	1,57
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	2025	1 205	2 206 511	0,55
	2024	(2 937)	2 223 111	(1,32)
Fonds d'actions mondiales Co-operators	2025	275	272 110	1,01
	2024	1 537	273 162	5,63
Fonds d'actions internationales Co-operators	2025	181	22 620	8,00
	2024	219	39 169	5,59
Fonds d'actions américaines Co-operators	2025	(3 716)	535 011	(6,95)
	2024	10 629	547 946	19,40
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	2025	415	2 210 748	0,19
	2024	(2 802)	2 263 732	(1,24)
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators	2025	2 233	251 157	8,89
	2024	1 060	254 458	4,17
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	2025	192	536 365	0,36
	2024	13 607	524 631	25,94
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	2025	8 519	250 723	33,98
	2024	3 562	257 747	13,82
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	2025	9 399	453 198	20,74
	2024	5 868	491 671	11,93
Fonds équilibré Mawer Co-operators	2025	14 582	3 892 237	3,75
	2024	10 825	4 204 005	2,57
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	2025	9 978	703 665	14,18
	2024	6 916	792 918	8,72
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	2025	(134)	43 334	(3,09)
	2024	117	42 153	2,78
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	2025	27 632	1 465 411	18,86
	2024	14 096	1 518 172	9,28
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	2025	380	280 216	1,36
	2024	2 685	285 726	9,40
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	2025	1 033	963 878	1,07
	2024	1 309	896 803	1,46
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	2025	221	70 229	3,15
	2024	633	68 955	9,18
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators	2025	107	86 546	1,24
	2024	135	95 998	1,41

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

12. Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (suite)

		Augm. (dim.) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	Moyenne pondérée des parts en circulation pour la période	Augm. (dim.) de l'actif net attribuable aux porteurs par part
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	2025	122	56 999	2,14
	2024	51	41 250	1,24
Fonds de dividendes PH&N Co-operators	2025	3 711	977 920	3,79
	2024	2 008	1 030 184	1,95
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	2025	14 775	1 664 426	8,88
	2024	9 879	1 848 238	5,35
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	2025	4 720	1 005 263	4,70
	2024	3 193	1 162 903	2,75
Portefeuille de croissance Co-operators	2025	12 834	861 333	14,90
	2024	8 489	967 142	8,78
Portefeuille de revenu Co-operators	2025	1 658	725 770	2,28
	2024	325	830 653	0,39
Portefeuille de croissance maximum Co-operators	2025	6 752	326 993	20,65
	2024	4 665	337 308	13,83
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Diversifié	2025	1 766	475 841	3,71
	2024	1 758	459 773	3,82
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Croissance	2025	567	153 360	3,70
	2024	888	186 097	4,77
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Revenu plus	2025	1 181	409 039	2,89
	2024	899	421 377	2,13

13. Gestion du capital

Les parts émises et en circulation sont considérées comme constituant les capitaux des fonds. Les fonds ne sont pas assujettis à des exigences externes en matière de capital et ne sont soumis à aucune restriction légale en ce qui concerne l'émission, le rachat ou la revente de parts rachetables. Les capitaux reçus par un fonds sont gérés de manière à atteindre son objectif de placement tout en maintenant des liquidités suffisantes pour effectuer les rachats des porteurs de parts.

Les parts sont rachetables à la valeur liquidative par part du fonds respectif. Un fonds peut suspendre le droit de rachat de parts après avoir obtenu l'autorisation des Autorités canadiennes en valeurs mobilières. Les modifications touchant les parts émises et en circulation de chaque fonds pour la période close le 30 juin 2025 sont indiquées dans l'État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts.

14. Création de fonds

Les états de la situation financière de chacun des fonds sont établis au 30 juin 2025 et les états du résultat global, les états des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts et les flux de trésorerie sont établis pour la période close le 30 juin 2025, à l'exception des fonds suivants qui ont été lancés en 2025 et dont l'information présentée porte sur la période allant de la date de création du fonds au 30 juin 2025. Les fonds suivants ont été créés en 2025 :

Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators (12 mai 2025)

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 1

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment

L'augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment, pour les fonds à segments individuels seulement, est calculée co

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part		Segment 4	Segment 5	Segment 6	Segment 7	Segment 8	Segment 9	Segment 11
Fonds équilibré Co-operators	2025	27,53	11,90	11,19	13,12	10,43	10,55	8,84
	2024	16,93	7,45	6,45	8,10	6,44	5,77	5,60
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	2025	57,71	37,73	30,29	37,84	27,40	24,70	23,69
	2024	18,20	12,08	9,70	11,86	9,04	7,99	7,73
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	2025	60,50	54,88	46,85	-	49,27	48,81	27,64
	2024	34,57	29,84	28,19	-	26,16	27,72	15,55
Fonds du marché monétaire Co-operators	2025	1,33	0,98	1,10	1,34	1,04	1,11	0,97
	2024	2,64	2,59	2,29	2,77	2,04	2,13	1,97
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	2025	0,96	0,73	0,68	-	0,66	0,65	0,58
	2024	(2,12)	(1,74)	(1,66)	-	(1,59)	(1,59)	(1,36)
Fonds d'actions mondiales Co-operators	2025	-	-	-	-	0,79	1,86	1,22
	2024	-	-	-	-	6,63	14,89	-
Fonds d'actions internationales Co-operators	2025	6,96	7,08	-	-	10,46	6,63	8,58
	2024	5,42	5,89	-	-	5,18	4,06	5,00
Fonds d'actions américaines Co-operators	2025	(10,03)	(6,20)	(8,04)	-	(7,27)	(7,26)	(8,82)
	2024	28,06	17,23	21,41	-	19,68	20,63	23,81
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers	2025	0,24	0,23	0,23	-	0,22	0,21	0,22
BlackRock Co-operators	2024	(1,51)	(1,45)	(1,49)	-	(1,43)	(1,39)	(1,42)
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators	2025	17,11	17,89	18,20	-	18,13	18,18	18,29
	2024	9,28	8,92	8,86	-	8,69	8,21	9,79
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	2025	1,03	1,00	0,99	-	0,99	0,95	0,99
	2024	68,83	65,72	67,04	-	64,75	62,20	64,82
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	2025	41,27	39,48	38,14	-	40,45	40,78	51,12
	2024	15,61	16,40	15,90	-	15,72	15,78	21,73
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	2025	43,98	42,48	39,44	-	40,66	38,42	32,95
	2024	24,07	22,54	22,71	-	22,72	21,43	18,10
Fonds équilibré Mawer Co-operators	2025	10,50	9,89	10,61	-	10,47	10,90	10,59
	2024	7,48	7,53	6,97	-	6,92	7,15	7,28
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	2025	19,35	18,73	19,12	-	18,48	18,02	18,77
	2024	11,89	11,58	11,88	-	11,40	11,08	11,47
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	2025	(2,92)	(1,08)	-	-	(2,70)	(8,08)	(2,08)
	2024	3,08	2,74	-	-	2,59	2,43	2,88
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	2025	39,34	39,54	38,36	-	37,65	36,40	37,98
	2024	17,42	16,72	17,01	-	16,35	15,85	16,33
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	2025	1,43	1,41	-	-	1,40	1,41	1,44
	2024	10,23	11,96	-	-	12,62	11,97	11,28
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	2025	6,73	-	6,95	-	6,24	5,62	6,14
	2024	9,23	8,99	9,48	-	7,42	9,89	9,03
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	2025	5,83	5,78	-	-	5,43	5,14	4,57
	2024	15,57	14,71	-	-	13,69	15,24	14,90
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators	2025	-	-	-	-	3,99	3,83	3,91
	2024	-	-	-	-	4,12	4,04	4,05
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	2025	-	-	-	-	3,42	3,31	3,44
	2024	-	-	-	-	1,64	1,79	1,82
Fonds de dividendes PH&N Co-operators	2025	10,75	8,32	10,75	-	10,47	10,32	10,60
	2024	5,45	5,36	5,54	-	5,48	5,60	5,60
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	2025	13,92	12,50	12,35	-	12,29	11,73	11,24
	2024	7,98	7,43	7,37	-	7,34	7,12	6,46
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	2025	7,08	6,68	6,47	-	6,30	5,97	5,75
	2024	4,10	4,01	3,94	-	3,67	3,53	3,32
Portefeuille de croissance Co-operators	2025	22,82	21,57	19,31	-	20,47	19,58	19,68
	2024	13,41	12,30	12,25	-	12,06	11,01	11,22
Portefeuille de revenu Co-operators	2025	3,43	3,05	2,89	-	2,84	2,52	2,52
	2024	0,52	0,50	0,50	-	0,50	0,48	0,44
Portefeuille de croissance maximum Co-operators	2025	28,74	30,19	29,70	-	30,03	29,75	28,84
	2024	20,90	20,22	19,54	-	19,32	18,03	20,71

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 1

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment (suite)

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part		Segment 12	Segment 13	Segment 14	Segment 15	Segment 16	Segment 17	Segment 18
Fonds équilibré Co-operators	2025	-	5,92	5,79	5,72	6,18	6,53	6,40
	2024	4,05	3,51	3,87	3,70	3,55	4,40	3,82
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	2025	-	14,66	14,90	15,04	15,35	15,97	16,08
	2024	5,77	5,01	5,05	4,78	4,94	5,17	5,35
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	2025	-	20,43	19,67	20,81	19,69	22,38	21,30
	2024	10,14	15,19	12,47	12,68	11,59	12,10	12,01
Fonds du marché monétaire Co-operators	2025	-	1,01	0,66	1,07	0,68	1,12	1,22
	2024	2,03	1,94	4,05	2,19	2,62	2,22	2,06
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	2025	-	0,47	0,48	0,48	0,49	0,52	0,52
	2024	(1,24)	(1,15)	(1,17)	(1,09)	(1,15)	(1,20)	(1,24)
Fonds d'actions mondiales Co-operators	2025	-	1,42	1,45	-	1,42	1,30	1,30
	2024	5,04	8,56	8,38	-	8,70	9,20	9,52
Fonds d'actions internationales Co-operators	2025	-	-	7,93	-	6,80	-	6,55
	2024	5,20	-	5,04	-	3,56	5,31	6,79
Fonds d'actions américaines Co-operators	2025	-	(5,76)	(5,97)	-	(6,37)	(6,20)	(6,29)
	2024	16,09	15,00	17,11	-	16,23	16,61	17,83
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	2025	-	0,22	0,22	0,22	0,23	0,23	0,24
	2024	(1,30)	(1,42)	(1,43)	(1,33)	(1,43)	(1,48)	(1,53)
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators	2025	-	15,61	15,37	15,03	15,91	16,55	16,55
	2024	6,60	7,48	8,08	7,41	7,46	7,84	8,43
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	2025	-	0,59	0,60	0,60	0,61	0,64	0,64
	2024	56,97	39,58	40,01	37,54	39,68	41,01	42,45
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	2025	-	29,35	28,76	30,63	29,61	32,20	31,15
	2024	17,92	11,96	12,08	11,54	12,16	12,92	13,07
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	2025	-	16,80	17,62	17,27	17,59	17,98	18,06
	2024	13,31	9,61	9,74	9,47	9,81	10,17	10,42
Fonds équilibré Mawer Co-operators	2025	-	7,68	7,62	6,69	7,87	7,98	8,34
	2024	6,62	5,21	5,38	5,41	4,71	5,44	5,19
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	2025	-	12,84	12,98	13,19	13,47	13,91	14,05
	2024	10,30	8,14	8,17	7,72	8,16	8,57	8,72
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	2025	-	-	(3,03)	-	(3,04)	(3,03)	(3,74)
	2024	-	-	2,33	-	2,45	2,42	3,03
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	2025	-	26,77	27,25	27,19	27,78	28,89	28,82
	2024	14,07	11,95	11,97	11,21	11,96	12,40	12,73
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	2025	-	0,01	1,31	-	1,48	0,16	2,03
	2024	-	9,63	9,84	-	11,26	47,69	9,75
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	2025	-	4,50	4,99	-	5,21	2,28	5,01
	2024	6,89	7,57	9,14	-	8,87	7,77	7,00
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	2025	-	4,57	4,48	4,53	4,63	4,84	3,55
	2024	11,39	12,19	11,92	12,16	12,09	12,96	12,78
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators	2025	-	3,59	3,64	3,64	3,39	3,64	3,10
	2024	3,75	3,69	3,84	-	4,08	4,78	3,44
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	2025	-	5,20	3,22	3,29	2,89	-	3,08
	2024	2,00	-	1,68	1,78	1,84	-	1,69
Fonds de dividendes PH&N Co-operators	2025	-	10,38	8,66	10,28	9,99	9,87	9,98
	2024	5,26	5,42	6,56	5,41	5,70	5,33	5,86
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	2025	-	7,42	7,40	7,38	7,60	7,97	8,03
	2024	5,61	4,47	4,48	4,19	4,46	4,73	4,87
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	2025	-	3,87	4,06	3,77	4,08	4,17	4,22
	2024	2,93	2,36	2,38	2,15	2,34	2,39	2,48
Portefeuille de croissance Co-operators	2025	-	11,91	11,99	12,83	12,41	12,91	13,07
	2024	9,34	7,23	7,16	7,11	7,37	7,32	7,50
Portefeuille de revenu Co-operators	2025	-	1,97	2,07	2,18	2,09	2,20	2,19
	2024	0,41	0,34	0,35	0,33	0,35	0,37	0,37
Portefeuille de croissance maximum Co-operators	2025	-	16,47	16,22	15,90	16,78	17,47	17,46
	2024	12,62	10,59	11,44	10,51	10,55	11,09	11,93

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 1

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment (suite)

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part		Segment 19	Segment 20	Segment 21	Segment 22	Segment 23	Segment 24
Fonds équilibré Co-operators	2025	7,94	6,54	6,39	7,19	6,44	6,98
	2024	5,39	3,71	3,96	4,08	3,47	4,05
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	2025	15,68	15,99	15,91	15,89	16,37	16,27
	2024	5,11	5,23	5,24	5,32	5,38	5,27
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	2025	22,04	21,63	20,95	18,06	19,39	20,14
	2024	13,33	13,28	8,28	9,80	12,97	14,99
Fonds du marché monétaire Co-operators	2025	1,10	1,24	0,76	1,31	1,05	1,18
	2024	2,32	1,95	2,05	2,22	2,19	2,12
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	2025	0,52	0,51	0,50	0,51	0,52	0,52
	2024	(1,19)	(1,23)	(1,16)	(1,23)	(1,19)	(1,21)
Fonds d'actions mondiales Co-operators	2025	1,55	1,68	1,48	1,40	-	2,14
	2024	9,28	7,52	7,50	8,71	-	9,39
Fonds d'actions internationales Co-operators	2025	-	5,98	15,08	5,88	-	7,86
	2024	-	4,69	5,47	5,48	-	5,96
Fonds d'actions américaines Co-operators	2025	(5,38)	(6,19)	(5,96)	(6,70)	(6,07)	(6,54)
	2024	14,21	16,10	15,95	20,20	15,36	17,22
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers	2025	0,24	0,23	0,23	0,24	0,24	0,24
BlackRock Co-operators	2024	(1,47)	(1,52)	(1,46)	(1,52)	(1,55)	(1,50)
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators	2025	16,33	17,16	16,29	16,36	16,44	16,71
	2024	8,14	8,06	8,12	8,14	7,27	7,88
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	2025	0,65	0,64	0,63	0,63	0,65	0,65
	2024	40,59	41,97	41,28	42,31	42,51	41,60
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	2025	31,21	32,22	31,51	31,82	32,63	32,71
	2024	12,99	12,64	12,84	12,90	12,31	12,51
Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Co-operators	2025	18,49	18,04	18,08	17,96	18,67	18,49
	2024	9,90	10,28	10,34	10,39	10,50	10,06
Fonds équilibré Mawer Co-operators	2025	8,38	8,43	8,47	8,22	8,65	8,31
	2024	5,42	5,55	5,79	5,52	5,76	5,62
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	2025	13,76	14,04	13,96	13,90	14,32	14,15
	2024	8,49	8,66	8,48	8,75	8,81	8,51
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	2025	(3,11)	(2,22)	(3,12)	(2,99)	-	(3,10)
	2024	3,46	3,28	2,48	2,79	-	2,57
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	2025	29,75	29,05	29,36	28,93	29,70	29,62
	2024	12,25	12,59	12,50	12,74	12,78	12,48
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	2025	-	1,46	1,41	1,68	-	1,21
	2024	-	10,38	4,71	10,09	-	9,66
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	2025	-	4,95	4,01	3,65	5,50	5,24
	2024	-	8,83	7,56	11,00	7,48	8,81
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	2025	-	4,87	4,93	4,73	5,15	4,14
	2024	-	8,04	13,10	13,06	9,13	13,22
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators	2025	-	2,85	3,91	3,19	-	1,92
	2024	-	4,03	3,72	4,13	-	2,94
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	2025	3,39	2,83	0,00	2,87	1,81	0,84
	2024	1,83	1,62	1,88	1,68	0,97	1,88
Fonds de dividendes PH&N Co-operators	2025	11,18	9,42	8,90	8,65	10,52	8,55
	2024	4,17	5,86	5,50	5,10	5,41	4,96
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	2025	8,11	7,92	7,88	7,96	7,99	8,17
	2024	4,41	4,74	4,78	4,76	4,91	4,77
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	2025	4,32	4,30	4,38	4,17	4,39	4,31
	2024	2,55	2,50	2,22	2,49	2,53	2,48
Portefeuille de croissance Co-operators	2025	13,26	12,89	12,99	12,76	13,51	13,31
	2024	6,78	7,49	7,58	7,78	7,91	7,39
Portefeuille de revenu Co-operators	2025	2,25	2,09	2,08	2,27	2,22	2,21
	2024	0,36	0,38	0,34	0,37	0,38	0,36
Portefeuille de croissance maximum Co-operators	2025	17,20	18,10	17,19	17,26	17,42	17,63
	2024	11,49	11,41	11,49	11,53	10,31	11,16

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 1

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment (suite)

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part		Segment 25	Segment 26	Segment 27	Segment 28	Segment 32	Segment 33	Segment 34	Segment 35
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Diversifié	2025	3,90	3,91	3,68	2,93	3,65	3,74	3,57	3,84
	2024	4,01	7,03	4,05	4,09	3,60	3,73	3,65	3,68
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Croissance	2025	3,79	3,91	3,91	3,98	3,55	4,50	3,41	4,16
	2024	4,73	160,87	4,87	5,23	5,13	39,39	4,20	4,14
Portefeuille l'Aviateur ^{MD} Co-operators – Revenu plus	2025	2,86	2,80	3,00	-	2,75	3,47	3,00	2,89
	2024	2,24	-	2,33	-	2,07	2,24	1,76	1,70

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables

Lors des périodes closes le 30 juin 2025 et le 31 décembre 2024, le nombre de parts émises, rachetées ou en circulation pour les fonds à segments individuels se reflète ainsi :

		Parts en circulation début de l'ex.	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds équilibré Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	256 960	6 543	14 576	248 927
	2024	268 126	12 860	24 026	256 960
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	17 823	412	1 170	17 065
	2024	20 440	1 059	3 676	17 823
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	21 093	66	2 299	18 860
	2024	23 982	298	3 187	21 093
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	2 160	15	-	2 175
	2024	2 338	19	197	2 160
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2025	18	-	-	18
	2024	18	-	-	18
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	30 468	959	2 250	29 177
	2024	34 106	1 206	4 844	30 468
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	5 682	1 159	932	5 909
	2024	8 769	517	3 604	5 682
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	22 199	5 969	3 448	24 720
	2024	15 566	9 494	2 861	22 199
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	4 994	216	578	4 632
	2024	5 007	419	432	4 994
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	1 777	-	1 777	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	7 314	183	227	7 270
	2024	9 106	320	2 112	7 314
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	18 346	2 126	2 557	17 915
	2024	14 280	7 332	3 266	18 346
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	443	30	78	395
	2024	443	-	-	443
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	6 470	1 233	1 006	6 697
	2024	7 061	846	1 437	6 470
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	13 099	1 730	760	14 069
	2024	12 541	1 952	1 394	13 099
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	50 663	5 991	3 130	53 524
	2024	49 002	9 373	7 712	50 663
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	45	32	-	77
	2024	29	69	53	45
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	7 819	1 545	849	8 515
	2024	7 654	1 528	1 363	7 819
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	7 771	1 357	2 726	6 402
	2024	9 094	719	2 042	7 771
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	42 324	24 132	4 457	61 999
	2024	47 251	15 345	20 272	42 324
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	186	1	-	187
	2024	240	5	59	186
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	7 119	4 649	1 196	10 572
	2024	7 709	3 084	3 674	7 119
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	-	6	-	6
	2024	-	-	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions canadiennes Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	71 075	10 775	10 514	71 336
	2024	62 116	22 016	13 057	71 075
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	17 165	1 146	2 028	16 283
	2024	21 341	1 675	5 851	17 165
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	18 869	618	2 140	17 347
	2024	22 515	1 140	4 786	18 869
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	2 052	72	124	2 000
	2024	2 037	281	266	2 052
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2025	36	-	19	17
	2024	36	-	-	36
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	98 954	7 650	16 741	89 863
	2024	115 763	12 643	29 452	98 954
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	28 036	2 511	5 603	24 944
	2024	33 861	4 379	10 204	28 036
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	52 226	3 510	6 880	48 856
	2024	55 103	8 104	10 981	52 226
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	15 303	2 208	2 599	14 912
	2024	17 770	3 829	6 296	15 303
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	7 855	399	8 254	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	30 454	2 837	6 306	26 985
	2024	35 463	4 976	9 985	30 454
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	68 061	9 368	13 269	64 160
	2024	69 928	17 678	19 545	68 061
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	1 635	183	276	1 542
	2024	1 876	386	627	1 635
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	20 722	3 502	3 803	20 421
	2024	23 091	5 928	8 297	20 722
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	31 570	2 884	5 055	29 399
	2024	37 223	5 652	11 305	31 570
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	104 030	14 893	20 897	98 026
	2024	112 599	28 610	37 179	104 030
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	1 355	133	237	1 251
	2024	1 649	288	582	1 355
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	26 014	4 074	5 607	24 481
	2024	30 073	6 894	10 953	26 014
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	26 663	2 424	4 910	24 177
	2024	31 101	4 316	8 754	26 663
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	98 428	11 064	21 288	88 204
	2024	110 234	24 143	35 949	98 428
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	1 659	154	256	1 557
	2024	1 896	295	532	1 659
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	28 458	4 034	5 927	26 565
	2024	32 462	7 662	11 666	28 458
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	10 522	1 107	828	10 801
	2024	10 326	2 286	2 090	10 522

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds des ressources canadiennes Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	5 233	199	336	5 096
	2024	5 694	361	822	5 233
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	2 628	59	3	2 684
	2024	3 171	83	626	2 628
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	2 085	74	188	1 971
	2024	2 503	66	484	2 085
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	475	-	3	472
	2024	313	175	13	475
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	15 205	164	1 892	13 477
	2024	20 943	827	6 565	15 205
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	4 050	95	278	3 867
	2024	5 643	365	1 958	4 050
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	568	-	-	568
	2024	3	565	-	568
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	4 357	477	559	4 275
	2024	6 134	452	2 229	4 357
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	886	-	886	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	1 165	43	175	1 033
	2024	1 101	338	274	1 165
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	10 261	1 528	1 321	10 468
	2024	13 414	490	3 643	10 261
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	47	1	-	48
	2024	50	-	3	47
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	2 624	99	248	2 475
	2024	3 567	354	1 297	2 624
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	6 894	125	463	6 556
	2024	8 769	182	2 057	6 894
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	6 173	233	1 065	5 341
	2024	8 458	1 070	3 355	6 173
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	958	-	160	798
	2024	1 009	-	51	958
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	674	51	110	615
	2024	793	66	185	674
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	1 985	30	354	1 661
	2024	7 317	57	5 389	1 985
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	7 401	2 101	4 762	4 740
	2024	10 251	3 266	6 116	7 401
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	136	7	41	102
	2024	328	13	205	136
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	2 000	578	975	1 603
	2024	1 652	1 152	804	2 000

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds du marché monétaire Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	65 694	12 216	6 485	71 425
	2024	52 302	19 989	6 597	65 694
Segment 3 – Retraite collective - Gestion de placement seulement	2025	41 998	-	494	41 504
	2024	-	41 998	-	41 998
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	963	-	51	912
	2024	1 383	3	423	963
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	4 404	3	1 435	2 972
	2024	5 121	73	790	4 404
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	220	-	-	220
	2024	220	-	-	220
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2025	151	-	-	151
	2024	151	-	-	151
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	15 381	2 328	2 718	14 991
	2024	25 471	696	10 786	15 381
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	3 799	1 563	647	4 715
	2024	4 409	273	883	3 799
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	12 667	24 638	21 563	15 742
	2024	18 922	24 151	30 406	12 667
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	1 948	1 494	1 201	2 241
	2024	3 446	78	1 576	1 948
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	3 779	668	4 447	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	3 800	325	550	3 575
	2024	3 789	2 042	2 031	3 800
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	9 018	34 567	29 148	14 437
	2024	4 422	13 260	8 664	9 018
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	132	14	-	146
	2024	34	98	-	132
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	3 572	663	1 967	2 268
	2024	1 914	3 610	1 952	3 572
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	7 487	6 424	1 777	12 134
	2024	8 281	1 725	2 519	7 487
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	21 300	30 509	8 490	43 319
	2024	21 608	8 976	9 284	21 300
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	138	17	10	145
	2024	132	34	28	138
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	3 605	6 677	3 762	6 520
	2024	4 160	3 250	3 805	3 605
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	5 806	2 788	4 276	4 318
	2024	8 217	784	3 195	5 806
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	70 353	106 704	19 306	157 751
	2024	54 220	60 305	44 172	70 353
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	261	-	-	261
	2024	497	-	236	261
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	15 471	18 666	6 840	27 297
	2024	9 548	11 579	5 656	15 471
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	127 319	266 390	225 840	167 869
	2024	133 606	28 012	34 299	127 319

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	114 929	21 265	12 474	123 720
	2024	98 306	32 298	15 675	114 929
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	22 824	4 033	2 948	23 909
	2024	25 514	6 848	9 538	22 824
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	23 876	2 526	4 077	22 325
	2024	27 987	4 117	8 228	23 876
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	2 717	256	250	2 723
	2024	2 687	593	563	2 717
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	256 899	38 851	43 121	252 629
	2024	272 135	51 311	66 547	256 899
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	69 979	17 520	18 060	69 439
	2024	74 471	14 546	19 038	69 979
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	193 945	16 116	17 714	192 347
	2024	181 320	35 890	23 265	193 945
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	50 789	11 032	8 896	52 925
	2024	54 644	14 287	18 142	50 789
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	16 725	1 855	18 580	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	71 657	9 394	14 497	66 554
	2024	75 956	15 603	19 902	71 657
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	169 698	24 100	25 362	168 436
	2024	163 446	47 725	41 473	169 698
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	4 269	609	620	4 258
	2024	4 449	1 146	1 326	4 269
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	54 538	10 401	9 317	55 622
	2024	56 599	16 289	18 350	54 538
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	83 039	15 224	12 992	85 271
	2024	92 913	14 860	24 734	83 039
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	290 336	90 919	67 724	313 531
	2024	282 343	88 673	80 680	290 336
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	3 585	428	454	3 559
	2024	4 037	850	1 302	3 585
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	79 684	16 773	16 422	80 035
	2024	77 558	24 692	22 566	79 684
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	50 032	7 080	10 128	46 984
	2024	54 647	13 133	17 748	50 032
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	222 042	36 002	43 733	214 311
	2024	230 669	67 455	76 082	222 042
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	3 292	440	583	3 149
	2024	3 955	815	1 478	3 292
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	77 276	14 070	13 939	77 407
	2024	80 105	22 302	25 131	77 276
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2025	57 291	9 635	9 989	56 937
	2024	59 521	17 252	19 482	57 291
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2025	643	92	79	656
	2024	135	551	43	643
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2025	44 645	7 593	10 727	41 511
	2024	43 168	15 092	13 615	44 645
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2025	405	58	181	282
	2024	359	93	47	405

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators					
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	138 132	51 979	5 503	184 608
	2024	135 453	14 326	11 647	138 132
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2025	64 522	14 804	12 034	67 292
	2024	62 648	18 499	16 625	64 522
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2025	4 623	1 790	1 309	5 104
	2024	3 992	1 990	1 359	4 623
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2025	34 156	9 004	7 035	36 125
	2024	32 545	13 912	12 301	34 156
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2025	2 817	598	444	2 971
	2024	2 704	1 205	1 092	2 817

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions mondiales Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	48 388	14 882	6 589	56 681
	2024	41 708	17 140	10 460	48 388
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	509	1 634	1 500	643
	2024	349	160	-	509
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	299	542	13	828
	2024	5	294	-	299
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	3 599	805	543	3 861
	2024	3 478	939	818	3 599
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	14	12	-	26
	2024	-	14	-	14
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	2	-	2	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	142	1	1	142
	2024	142	2	2	142
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	1 821	657	437	2 041
	2024	1 791	337	307	1 821
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	501	13	17	497
	2024	499	118	116	501
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	526	6	197	335
	2024	558	27	59	526
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	1 534	50	472	1 112
	2024	1 594	598	658	1 534
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	129	2	-	131
	2024	127	2	-	129
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	495	317	37	775
	2024	617	129	251	495
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	1 167	-	210	957
	2024	1 561	110	504	1 167
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	4 284	339	967	3 656
	2024	4 793	954	1 463	4 284
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	-	-	-	-
	2024	40	-	40	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	1 118	624	124	1 618
	2024	1 244	519	645	1 118
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2025	28 185	6 136	6 045	28 276
	2024	35 012	9 366	16 193	28 185
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2025	492	85	58	519
	2024	60	485	53	492
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2025	18 793	4 247	4 866	18 174
	2024	21 647	7 565	10 419	18 793
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2025	326	55	88	293
	2024	328	60	62	326
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	103 530	7 412	12 319	98 623
	2024	104 487	15 111	16 068	103 530
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2025	31 406	9 248	7 087	33 567
	2024	34 850	10 137	13 581	31 406
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2025	2 201	933	599	2 535
	2024	2 017	1 057	873	2 201
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2025	19 722	5 582	5 036	20 268
	2024	23 851	6 917	11 046	19 722
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2025	1 292	816	292	1 816
	2024	1 650	458	816	1 292

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions internationales Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	185	897	-	1 082
	2024	107	78	-	185
Segment 2 – Capital de démarrage	2025	2 500	-	-	2 500
	2024	2 500	-	-	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	272	-	-	272
	2024	282	-	10	272
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	413	16	-	429
	2024	304	109	-	413
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	1 003	1 472	2	2 473
	2024	1 648	199	844	1 003
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	446	11	37	420
	2024	633	556	743	446
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	582	743	600	725
	2024	1 454	43	915	582
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	92	-	92	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	-	-	-	-
	2024	-	29	29	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	2 776	1 359	511	3 624
	2024	2 181	1 271	676	2 776
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	159	7	-	166
	2024	87	219	147	159
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	-	-	-	-
	2024	16	12	28	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	1 360	126	342	1 144
	2024	1 423	1 372	1 435	1 360
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	326	46	82	290
	2024	835	196	705	326
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	53	1 479	45	1 487
	2024	816	42	805	53
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	7 358	688	3 593	4 453
	2024	13 528	8 753	14 923	7 358
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	1 570	849	1 082	1 337
	2024	2 112	2 059	2 601	1 570
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	3 790	2 579	1 746	4 623
	2024	3 930	746	886	3 790

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions américaines Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	35 087	9 585	3 777	40 895
	2024	31 720	11 403	8 036	35 087
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	9 576	1 641	1 335	9 882
	2024	12 997	2 140	5 561	9 576
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	13 200	1 048	2 023	12 225
	2024	16 437	1 449	4 686	13 200
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	652	99	61	690
	2024	777	134	259	652
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	79 383	13 311	14 002	78 692
	2024	94 743	15 605	30 965	79 383
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	21 115	3 676	4 520	20 271
	2024	24 412	5 242	8 539	21 115
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	2 695	976	684	2 987
	2024	2 452	1 273	1 030	2 695
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	11 438	2 668	2 233	11 873
	2024	12 967	4 029	5 558	11 438
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	4 237	447	4 684	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	18 172	3 036	2 513	18 695
	2024	22 781	4 218	8 827	18 172
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	54 043	12 275	11 856	54 462
	2024	49 004	19 074	14 035	54 043
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	1 093	154	176	1 071
	2024	1 427	219	553	1 093
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	14 715	3 873	1 991	16 597
	2024	15 207	5 015	5 507	14 715
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	22 007	3 328	3 310	22 025
	2024	25 194	4 332	7 519	22 007
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	72 166	15 839	14 116	73 889
	2024	72 914	24 585	25 333	72 166
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	604	123	109	618
	2024	739	180	315	604
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	16 679	4 728	3 607	17 800
	2024	18 773	4 673	6 767	16 679
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	18 692	2 531	4 561	16 662
	2024	21 961	5 461	8 730	18 692
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	102 282	15 207	22 893	94 596
	2024	87 013	38 939	23 670	102 282
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	937	152	123	966
	2024	1 155	191	409	937
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	23 645	4 666	4 383	23 928
	2024	25 596	7 255	9 206	23 645
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	10 561	2 283	652	12 192
	2024	10 953	1 959	2 351	10 561

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	86 649	18 741	10 057	95 333
	2024	69 898	28 179	11 428	86 649
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	27 071	5 602	3 999	28 674
	2024	32 008	7 548	12 485	27 071
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	24 915	3 258	4 398	23 775
	2024	29 024	5 658	9 767	24 915
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	3 073	357	273	3 157
	2024	2 900	823	650	3 073
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	334 559	42 574	56 954	320 179
	2024	351 193	72 047	88 681	334 559
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	93 808	11 022	19 947	84 883
	2024	98 707	21 166	26 065	93 808
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	472 063	40 694	39 053	473 704
	2024	444 325	90 504	62 766	472 063
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	56 716	9 572	9 272	57 016
	2024	59 494	17 141	19 919	56 716
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	18 773	2 278	21 051	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	72 484	9 785	14 651	67 618
	2024	76 311	16 266	20 093	72 484
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	164 562	24 600	25 811	163 351
	2024	158 339	45 682	39 459	164 562
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	4 117	633	637	4 113
	2024	4 282	1 191	1 356	4 117
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	54 943	10 516	9 561	55 898
	2024	56 317	16 685	18 059	54 943
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	71 981	10 538	12 566	69 953
	2024	79 915	15 390	23 324	71 981
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	279 775	48 229	52 892	275 112
	2024	276 102	83 412	79 739	279 775
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	3 589	446	467	3 568
	2024	4 037	884	1 332	3 589
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	76 519	12 881	14 940	74 460
	2024	76 554	22 200	22 235	76 519
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	49 893	6 904	9 867	46 930
	2024	54 215	12 341	16 663	49 893
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	221 433	35 345	43 801	212 977
	2024	225 446	67 850	71 863	221 433
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	3 346	458	590	3 214
	2024	3 734	850	1 238	3 346
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	76 365	13 487	13 748	76 104
	2024	78 846	22 239	24 720	76 365
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	103 511	5 312	52 011	56 812
	2024	34 066	75 279	5 834	103 511

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	709	182	1	890
	2024	192	729	212	709
Segment 3 – Retraite collective - Gestion de placement seulement	2025	19 529	627	418	19 738
	2024	19 165	1 395	1 031	19 529
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	2 356	158	482	2 032
	2024	2 542	394	580	2 356
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	1 206	77	167	1 116
	2024	1 264	182	240	1 206
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	51	3	3	51
	2024	49	10	8	51
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} IV	2025	-	-	-	-
	2024	1 253	101	1 354	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	10 121	887	1 628	9 380
	2024	11 077	1 389	2 345	10 121
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	2 615	369	406	2 578
	2024	2 761	537	683	2 615
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	1 036	186	134	1 088
	2024	1 116	395	475	1 036
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	396	17	413	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	1 485	173	159	1 499
	2024	1 509	193	217	1 485
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	4 035	1 137	953	4 219
	2024	3 126	1 612	703	4 035
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	124	8	14	118
	2024	125	21	22	124
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	872	219	138	953
	2024	824	258	210	872
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	2 537	232	264	2 505
	2024	2 558	515	536	2 537
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	4 050	679	682	4 047
	2024	3 905	1 374	1 229	4 050
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	138	11	19	130
	2024	131	20	13	138
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	1 020	204	201	1 023
	2024	1 021	281	282	1 020
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	2 416	193	413	2 196
	2024	2 436	420	440	2 416
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	8 936	992	1 555	8 373
	2024	9 147	1 948	2 159	8 936
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	103	9	13	99
	2024	120	15	32	103
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	2 066	267	367	1 966
	2024	2 097	548	579	2 066
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	178 383	20 786	9 639	189 530
	2024	191 486	7 303	20 406	178 383

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	45 459	11 105	3 281	53 283
	2024	33 960	14 086	2 587	45 459
Segment 3 – Retraite collective - Gestion de placement seulement	2025	23 146	95	65	23 176
	2024	4 697	36 834	18 385	23 146
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	2 067	578	484	2 161
	2024	2 930	453	1 316	2 067
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	1 438	361	366	1 433
	2024	2 077	284	923	1 438
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	138	37	27	148
	2024	170	34	66	138
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	17 947	4 511	4 386	18 072
	2024	24 184	3 265	9 502	17 947
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	4 529	1 200	1 267	4 462
	2024	6 193	1 019	2 683	4 529
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	20 122	3 280	2 032	21 370
	2024	23 762	3 547	7 187	20 122
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	2 457	805	640	2 622
	2024	3 367	828	1 738	2 457
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	1 253	101	1 354	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	5 873	1 516	1 559	5 830
	2024	7 926	1 165	3 218	5 873
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	12 460	3 957	3 353	13 064
	2024	14 846	3 696	6 082	12 460
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	333	91	78	346
	2024	442	89	198	333
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	3 757	1 316	1 040	4 033
	2024	4 792	1 278	2 313	3 757
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	5 943	1 562	1 391	6 114
	2024	8 166	1 295	3 518	5 943
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	19 463	5 998	5 317	20 144
	2024	24 660	5 957	11 154	19 463
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	265	70	60	275
	2024	374	70	179	265
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	5 185	1 640	1 484	5 341
	2024	6 776	1 524	3 115	5 185
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	4 932	1 262	1 243	4 951
	2024	6 642	1 015	2 725	4 932
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	18 433	5 252	5 226	18 459
	2024	23 773	5 212	10 552	18 433
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	317	80	70	327
	2024	432	67	182	317
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	5 657	1 758	1 523	5 892
	2024	7 476	1 680	3 499	5 657
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	318 218	31 375	18 294	331 299
	2024	317 591	26 071	25 444	318 218

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds Fidelity Mondial Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	14 803	2 741	1 864	15 680
	2024	10 984	5 064	1 245	14 803
Segment 3 – Retraite collective - Gestion de placement seulement	2025	7 189	84	56	7 217
	2024	7 142	182	135	7 189
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	4 903	459	1 030	4 332
	2024	6 966	1 723	3 786	4 903
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	3 773	244	978	3 039
	2024	4 534	632	1 393	3 773
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	196	23	36	183
	2024	221	32	57	196
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	35 699	4 266	7 121	32 844
	2024	39 787	7 048	11 136	35 699
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	9 098	1 084	1 787	8 395
	2024	10 523	1 632	3 057	9 098
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	21	133	85	69
	2024	399	-	378	21
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	3 777	453	637	3 593
	2024	3 560	1 329	1 112	3 777
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	1 201	70	1 271	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	10 211	863	1 591	9 483
	2024	11 983	1 721	3 493	10 211
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	19 707	2 752	4 358	18 101
	2024	17 147	6 251	3 691	19 707
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	377	47	63	361
	2024	569	108	300	377
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	5 597	735	932	5 400
	2024	5 142	1 925	1 470	5 597
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	10 402	1 317	1 610	10 109
	2024	10 876	2 393	2 867	10 402
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	38 397	3 959	6 517	35 839
	2024	37 220	10 323	9 146	38 397
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	292	34	65	261
	2024	284	71	63	292
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	7 483	1 468	1 516	7 435
	2024	7 550	2 104	2 171	7 483
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	11 678	1 097	2 419	10 356
	2024	12 371	1 799	2 492	11 678
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	61 282	7 622	11 250	57 654
	2024	57 315	16 319	12 352	61 282
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	611	58	99	570
	2024	678	103	170	611
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	14 769	2 302	2 509	14 562
	2024	14 181	4 253	3 665	14 769

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds Fidelity Frontière Nord^{MD} Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	127 480	10 604	9 031	129 053
	2024	122 846	21 584	16 950	127 480
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	5 469	338	677	5 130
	2024	7 238	1 094	2 863	5 469
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	4 803	182	770	4 215
	2024	6 071	502	1 770	4 803
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	474	22	30	466
	2024	480	51	57	474
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	43 400	2 487	6 547	39 340
	2024	50 177	4 159	10 936	43 400
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	13 259	770	1 662	12 367
	2024	15 042	1 646	3 429	13 259
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	3 911	802	1 319	3 394
	2024	3 099	1 355	543	3 911
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	7 013	734	930	6 817
	2024	8 114	1 339	2 440	7 013
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	3 049	142	3 191	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	16 184	1 214	2 899	14 499
	2024	18 832	2 494	5 142	16 184
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	33 029	5 959	6 139	32 849
	2024	33 787	7 786	8 544	33 029
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	839	79	128	790
	2024	928	185	274	839
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	8 756	1 532	1 680	8 608
	2024	9 033	2 906	3 183	8 756
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	19 442	1 181	2 553	18 070
	2024	21 465	2 620	4 643	19 442
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	57 896	6 256	9 989	54 163
	2024	59 393	14 826	16 323	57 896
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	559	53	69	543
	2024	693	131	265	559
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	15 566	2 054	3 076	14 544
	2024	16 686	3 446	4 566	15 566
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	14 895	1 187	2 592	13 490
	2024	17 156	2 181	4 442	14 895
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	64 500	9 200	17 823	55 877
	2024	74 305	13 210	23 015	64 500
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	914	71	130	855
	2024	954	134	174	914
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	17 787	2 998	4 279	16 506
	2024	20 313	4 240	6 766	17 787
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	9 887	1 102	957	10 032
	2024	9 543	2 036	1 692	9 887

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds équilibré Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	18 231	2 039	500	19 770
	2024	16 372	3 142	1 283	18 231
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	8 759	136	1 546	7 349
	2024	12 789	928	4 958	8 759
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	8 910	29	2 526	6 413
	2024	11 153	343	2 586	8 910
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	460	-	89	371
	2024	1 384	-	924	460
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	89 921	872	13 507	77 286
	2024	116 108	1 550	27 737	89 921
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	22 622	934	1 840	21 716
	2024	25 991	647	4 016	22 622
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	8 021	864	500	8 385
	2024	5 740	3 291	1 010	8 021
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	13 875	968	2 153	12 690
	2024	14 193	2 511	2 829	13 875
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	7 408	-	7 408	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	23 830	145	2 778	21 197
	2024	35 866	356	12 392	23 830
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	61 411	1 119	6 430	56 100
	2024	68 804	7 953	15 346	61 411
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	1 185	22	270	937
	2024	1 357	57	229	1 185
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	10 461	456	1 300	9 617
	2024	14 542	1 763	5 844	10 461
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	64 714	819	15 400	50 133
	2024	82 846	939	19 071	64 714
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	207 522	2 447	19 528	190 441
	2024	268 758	13 757	74 993	207 522
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	3 318	49	203	3 164
	2024	4 142	115	939	3 318
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	51 034	2 528	5 090	48 472
	2024	60 244	4 365	13 575	51 034
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	39 698	611	4 625	35 684
	2024	49 678	1 095	11 075	39 698
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	182 768	5 135	28 384	159 519
	2024	219 881	12 417	49 530	182 768
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	1 823	16	329	1 510
	2024	2 069	34	280	1 823
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	49 385	1 386	7 800	42 971
	2024	56 064	5 010	11 689	49 385
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	3 095 026	54 005	69 426	3 079 605
	2024	3 214 558	124 468	244 000	3 095 026

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	18 369	4 048	1 096	21 321
	2024	16 463	3 429	1 523	18 369
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	12 097	988	1 783	11 302
	2024	15 316	1 725	4 944	12 097
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	9 865	588	1 532	8 921
	2024	11 798	1 066	2 999	9 865
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	1 624	62	82	1 604
	2024	1 660	129	165	1 624
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	108 934	7 528	16 948	99 514
	2024	126 327	12 830	30 223	108 934
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	29 578	2 377	5 848	26 107
	2024	35 121	4 463	10 006	29 578
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	1 932	319	619	1 632
	2024	1 323	1 302	693	1 932
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	14 821	1 913	2 351	14 383
	2024	17 467	3 641	6 287	14 821
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	6 371	281	6 652	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	28 314	2 216	5 265	25 265
	2024	33 641	3 977	9 304	28 314
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	54 534	7 151	10 384	51 301
	2024	57 318	13 398	16 182	54 534
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	1 418	143	204	1 357
	2024	1 785	299	666	1 418
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	15 797	2 815	2 994	15 618
	2024	17 222	4 763	6 188	15 797
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	35 692	2 312	4 643	33 361
	2024	39 758	5 018	9 084	35 692
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	96 494	11 976	17 904	90 566
	2024	103 997	22 035	29 538	96 494
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	1 561	119	207	1 473
	2024	1 766	265	470	1 561
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	23 946	3 326	4 640	22 632
	2024	26 464	5 850	8 368	23 946
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	26 480	1 875	3 960	24 395
	2024	31 237	3 545	8 302	26 480
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	86 380	8 713	17 138	77 955
	2024	97 309	19 922	30 851	86 380
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	1 470	120	207	1 383
	2024	1 673	240	443	1 470
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	26 215	3 317	5 348	24 184
	2024	30 931	6 090	10 806	26 215
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	131 313	4 109	5 268	130 154
	2024	145 472	7 635	21 794	131 313

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	1 266	1 818	4	3 080
	2024	643	962	339	1 266
Segment 2 – Capital de démarrage	2025	2 500	-	-	2 500
	2024	2 500	-	-	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	1 605	45	556	1 094
	2024	625	1 605	625	1 605
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	1 169	13	799	383
	2024	1 022	147	-	1 169
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	6 921	40	2 806	4 155
	2024	4 917	7 482	5 478	6 921
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	56	278	-	334
	2024	1 437	60	1 441	56
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	328	101	196	233
	2024	1 339	431	1 442	328
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	1 858	170	222	1 806
	2024	1 220	773	135	1 858
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	506	-	-	506
	2024	486	43	23	506
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	2 445	6	575	1 876
	2024	2 639	-	194	2 445
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	9 806	4 056	4 962	8 900
	2024	6 712	3 374	280	9 806
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	305	-	-	305
	2024	-	305	-	305
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	3 656	635	2 677	1 614
	2024	675	3 147	166	3 656
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	541	-	-	541
	2024	541	-	-	541
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	12 434	2 399	3 829	11 004
	2024	6 869	6 615	1 050	12 434
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	5 104	73	639	4 538
	2024	3 838	2 036	770	5 104

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	55 037	10 490	9 171	56 356
	2024	46 172	18 132	9 267	55 037
Segment 3 – Retraite collective - Gestion de placement seulement	2025	18 608	56	76	18 588
	2024	-	37 054	18 446	18 608
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	14 183	1 128	2 542	12 769
	2024	16 986	2 610	5 413	14 183
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	9 929	1 335	2 120	9 144
	2024	11 952	1 605	3 628	9 929
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	1 302	62	137	1 227
	2024	1 338	174	210	1 302
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	116 920	8 256	23 498	101 678
	2024	133 318	18 762	35 160	116 920
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	31 378	2 146	6 932	26 592
	2024	36 368	5 899	10 889	31 378
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	485 322	29 447	88 414	426 355
	2024	251 335	285 694	51 707	485 322
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	16 442	2 564	3 599	15 407
	2024	19 651	4 458	7 667	16 442
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	7 260	418	7 678	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	31 712	2 158	6 957	26 913
	2024	36 085	5 669	10 042	31 712
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	63 989	7 993	14 420	57 562
	2024	66 929	16 592	19 532	63 989
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	1 905	146	337	1 714
	2024	2 177	425	697	1 905
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	19 498	2 821	4 456	17 863
	2024	21 414	6 059	7 975	19 498
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	33 168	2 271	6 311	29 128
	2024	38 716	6 104	11 652	33 168
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	111 606	11 119	25 563	97 162
	2024	119 949	27 857	36 200	111 606
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	1 284	175	236	1 223
	2024	1 552	315	583	1 284
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	28 362	3 689	6 935	25 116
	2024	31 387	7 287	10 312	28 362
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	30 144	2 535	5 796	26 883
	2024	36 790	5 162	11 808	30 144
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	108 471	9 162	23 856	93 777
	2024	119 556	24 878	35 963	108 471
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	2 027	117	324	1 820
	2024	2 236	326	535	2 027
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	31 494	3 749	7 373	27 870
	2024	35 985	7 982	12 473	31 494
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	333 205	20 966	26 114	328 057
	2024	513 037	13 573	193 405	333 205

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	667	320	-	987
	2024	50	670	53	667
Segment 2 – Capital de démarrage	2025	2 500	-	-	2 500
	2024	2 500	-	-	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	258	-	-	258
	2024	258	-	-	258
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	935	-	-	935
	2024	751	222	38	935
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	3 299	9	17	3 291
	2024	713	3 015	429	3 299
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	696	14	-	710
	2024	387	482	173	696
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	121	37	-	158
	2024	76	699	654	121
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	8	-	8	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	8 224	-	8 211	13
	2024	13	8 211	-	8 224
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	2 660	1 652	743	3 569
	2024	2 308	845	493	2 660
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	1 187	283	2	1 468
	2024	885	317	15	1 187
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	74	-	69	5
	2024	-	74	-	74
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	3 976	6 290	2 720	7 546
	2024	2 947	2 820	1 791	3 976
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	939	92	20	1 011
	2024	874	157	92	939
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	235	-	13	222
	2024	315	94	174	235
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	3 634	2 246	123	5 757
	2024	3 314	722	402	3 634
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	1 752	182	442	1 492
	2024	1 457	934	639	1 752
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	258 030	7 973	18 849	247 154
	2024	271 209	17 460	30 639	258 030

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	1 853	294	-	2 147
	2024	1 715	489	351	1 853
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	644	14	-	658
	2024	383	261	-	644
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	36	-	36	-
	2024	36	-	-	36
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	5	-	-	5
	2024	5	-	-	5
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	6 966	16	531	6 451
	2024	9 668	301	3 003	6 966
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	2 558	26	1 187	1 397
	2024	3 409	668	1 519	2 558
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	2 913	93	378	2 628
	2024	2 655	495	237	2 913
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	897	-	897	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	1 918	40	536	1 422
	2024	1 732	210	24	1 918
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	3 141	331	640	2 832
	2024	2 373	957	189	3 141
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	33	-	33	-
	2024	355	52	374	33
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	913	148	248	813
	2024	679	299	65	913
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	796	873	1 446	223
	2024	868	588	660	796
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	6 846	145	2 048	4 943
	2024	6 441	2 058	1 653	6 846
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	-	-	-	-
	2024	23	2	25	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	2 220	132	878	1 474
	2024	1 449	1 042	271	2 220
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	2 786	7	1 551	1 242
	2024	1 325	1 621	160	2 786
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	28 707	1 852	20 212	10 347
	2024	5 769	25 288	2 350	28 707
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	6	-	-	6
	2024	6	-	-	6
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	5 002	1 179	2 262	3 919
	2024	2 371	3 406	775	5 002
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	904 414	41 147	20 007	925 554
	2024	841 774	89 270	26 630	904 414

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	1 590	328	16	1 902
	2024	1 129	550	89	1 590
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	679	3	-	682
	2024	673	6	-	679
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	135	2	-	137
	2024	210	2	77	135
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	8 838	217	771	8 284
	2024	10 043	157	1 362	8 838
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	433	12	46	399
	2024	400	38	5	433
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	1 651	51	572	1 130
	2024	1 609	99	57	1 651
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	928	2	930	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	4 334	126	-	4 460
	2024	4 303	43	12	4 334
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	4 568	145	208	4 505
	2024	7 152	242	2 826	4 568
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	82	-	-	82
	2024	82	-	-	82
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	407	51	15	443
	2024	999	188	780	407
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	860	8	-	868
	2024	834	30	4	860
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	3 523	354	1 819	2 058
	2024	4 086	1 313	1 876	3 523
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	410	37	59	388
	2024	648	61	299	410
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	3 738	35	-	3 773
	2024	3 910	71	243	3 738
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	9 026	130	730	8 426
	2024	6 096	3 662	732	9 026
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	6	-	-	6
	2024	11	-	5	6
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	2 357	91	704	1 744
	2024	2 376	443	462	2 357
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	27 555	3 471	1 255	29 771
	2024	23 637	6 571	2 653	27 555

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	277	53	-	330
	2024	309	106	138	277
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	1 374	5	25	1 354
	2024	1 398	9	33	1 374
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	383	9	20	372
	2024	380	39	36	383
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	1 385	22	45	1 362
	2024	1 446	51	112	1 385
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	126	-	126	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	1 582	1	23	1 560
	2024	4 910	43	3 371	1 582
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	3 122	222	318	3 026
	2024	2 536	762	176	3 122
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	60	-	-	60
	2024	-	60	-	60
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	1 373	60	243	1 190
	2024	1 695	375	697	1 373
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	1 313	-	90	1 223
	2024	1 045	302	34	1 313
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	4 510	30	1 558	2 982
	2024	5 554	386	1 430	4 510
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	1 339	12	568	783
	2024	1 258	192	111	1 339
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	561	100	28	633
	2024	1 355	77	871	561
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	5 021	1 178	2 291	3 908
	2024	5 298	3 806	4 083	5 021
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	679	233	668	244
	2024	1 245	325	891	679
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	62 496	7 892	1 766	68 622
	2024	67 910	12 804	18 218	62 496

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	430	53	-	483
	2024	330	118	18	430
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	805	-	805	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	1	-	-	1
	2024	1	-	-	1
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	-	-	-	-
	2024	10	-	10	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	161	-	3	158
	2024	213	-	52	161
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	456	-	19	437
	2024	496	-	40	456
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	546	15	-	561
	2024	597	28	79	546
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	16	-	16	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	-	604	-	604
	2024	-	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	4 088	256	496	3 848
	2024	3 713	1 823	1 448	4 088
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	101	-	-	101
	2024	101	-	-	101
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	649	24	223	450
	2024	378	434	163	649
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	9 429	609	2 347	7 691
	2024	6 198	4 686	1 455	9 429
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	86	-	5	81
	2024	86	-	-	86
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	860	33	436	457
	2024	459	758	357	860
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	27	148	175	-
	2024	31	-	4	27
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	28 211	270	10 407	18 074
	2024	19 121	15 938	6 848	28 211
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	1	-	-	1
	2024	1	-	-	1
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	5 399	335	5 054	680
	2024	748	4 937	286	5 399
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	15 830	2 023	155	17 698
	2024	11 971	4 288	429	15 830

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Fonds de dividendes PH&N Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	2025	9 765	4 122	460	13 427
	2024	7 939	2 182	356	9 765
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	1 899	-	111	1 788
	2024	2 665	375	1 141	1 899
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	3 170	11	1 263	1 918
	2024	4 542	25	1 397	3 170
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	566	-	-	566
	2024	871	5	310	566
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	37 088	701	2 249	35 540
	2024	38 757	1 663	3 332	37 088
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	6 262	48	703	5 607
	2024	6 381	1 364	1 483	6 262
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	2025	783 811	52 547	102 407	733 951
	2024	821 113	109 051	146 353	783 811
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	7 323	685	922	7 086
	2024	7 200	1 572	1 449	7 323
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	805	-	805	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	4 228	66	60	4 234
	2024	4 236	80	88	4 228
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	13 269	699	6 477	7 491
	2024	6 817	8 685	2 233	13 269
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	370	-	13	357
	2024	357	20	7	370
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	1 417	84	205	1 296
	2024	1 319	402	304	1 417
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	6 795	249	1 477	5 567
	2024	7 416	393	1 014	6 795
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	19 829	1 059	4 609	16 279
	2024	17 215	4 626	2 012	19 829
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	289	100	-	389
	2024	465	9	185	289
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	2 162	574	1 000	1 736
	2024	1 642	783	263	2 162
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	5 937	45	2 299	3 683
	2024	6 459	848	1 370	5 937
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	33 726	2 994	16 835	19 885
	2024	26 278	16 568	9 120	33 726
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	862	-	211	651
	2024	1 037	-	175	862
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	5 831	475	3 031	3 275
	2024	4 540	3 251	1 960	5 831
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	2025	72 895	3 126	2 506	73 515
	2024	76 525	4 265	7 895	72 895

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	22 639	1 447	1 255	22 831
	2024	31 760	1 067	10 188	22 639
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	19 720	43	2 280	17 483
	2024	27 306	151	7 737	19 720
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	2 383	8	8	2 383
	2024	2 567	52	236	2 383
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	262 812	3 227	21 286	244 753
	2024	296 622	4 601	38 411	262 812
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	64 552	595	5 677	59 470
	2024	70 410	4 009	9 867	64 552
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	38 666	2 763	3 561	37 868
	2024	43 358	4 609	9 301	38 666
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	22 412	36	22 448	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	94 647	2 251	9 012	87 886
	2024	98 942	4 618	8 913	94 647
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	203 259	7 951	16 908	194 302
	2024	214 970	15 366	27 077	203 259
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	5 909	116	501	5 524
	2024	6 324	788	1 203	5 909
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	64 446	5 485	6 776	63 155
	2024	69 706	10 980	16 240	64 446
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	83 013	1 384	6 140	78 257
	2024	96 798	1 118	14 903	83 013
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	326 448	18 040	29 456	315 032
	2024	327 613	57 254	58 419	326 448
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	3 101	118	99	3 120
	2024	4 495	664	2 058	3 101
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	93 189	6 131	10 325	88 995
	2024	99 437	11 565	17 813	93 189
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	70 519	978	8 724	62 773
	2024	76 684	4 484	10 649	70 519
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	263 013	11 861	23 539	251 335
	2024	298 754	27 456	63 197	263 013
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	4 040	91	554	3 577
	2024	3 970	240	170	4 040
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	94 975	4 771	8 536	91 210
	2024	103 997	10 866	19 888	94 975

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	7 049	1 528	901	7 676
	2024	9 618	340	2 909	7 049
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	11 878	592	846	11 624
	2024	13 031	682	1 835	11 878
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	1 281	4	-	1 285
	2024	1 293	367	379	1 281
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	162 832	2 770	15 091	150 511
	2024	188 606	7 068	32 842	162 832
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	44 465	1 727	7 382	38 810
	2024	51 997	2 707	10 239	44 465
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	44 310	2 867	3 618	43 559
	2024	50 508	6 487	12 685	44 310
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	10 800	-	10 800	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	56 166	1 959	10 181	47 944
	2024	72 388	798	17 020	56 166
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	125 450	8 561	12 082	121 929
	2024	125 457	16 130	16 137	125 450
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	2 467	83	340	2 210
	2024	3 329	63	925	2 467
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	39 058	3 228	4 545	37 741
	2024	41 253	5 225	7 420	39 058
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	46 740	831	5 058	42 513
	2024	63 206	533	16 999	46 740
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	218 154	9 118	26 251	201 021
	2024	236 702	19 636	38 184	218 154
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	3 506	52	496	3 062
	2024	3 608	159	261	3 506
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	59 575	2 195	6 003	55 767
	2024	64 771	5 314	10 510	59 575
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	27 784	917	2 961	25 740
	2024	39 449	1 149	12 814	27 784
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	145 994	3 991	21 895	128 090
	2024	160 097	18 077	32 180	145 994
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	2 077	13	118	1 972
	2024	3 895	60	1 878	2 077
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	53 690	3 907	6 217	51 380
	2024	61 409	6 444	14 163	53 690

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille de croissance Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	20 867	34	659	20 242
	2024	23 331	906	3 370	20 867
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	10 603	320	1 441	9 482
	2024	12 721	319	2 437	10 603
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	1 133	60	117	1 076
	2024	1 114	19	-	1 133
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	167 964	2 352	14 749	155 567
	2024	186 852	3 316	22 204	167 964
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	36 770	810	4 819	32 761
	2024	46 124	1 677	11 031	36 770
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	13 473	1 174	1 361	13 286
	2024	16 207	2 777	5 511	13 473
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	10 175	-	10 175	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	57 683	279	5 763	52 199
	2024	66 080	2 559	10 956	57 683
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	90 655	4 864	10 949	84 570
	2024	86 060	14 804	10 209	90 655
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	2 522	163	86	2 599
	2024	2 767	326	571	2 522
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	25 499	2 657	2 901	25 255
	2024	24 485	6 290	5 276	25 499
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	54 750	579	3 797	51 532
	2024	58 844	6 281	10 375	54 750
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	142 354	9 133	14 345	137 142
	2024	155 769	12 994	26 409	142 354
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	1 281	47	27	1 301
	2024	1 596	93	408	1 281
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	32 039	2 904	3 943	31 000
	2024	36 538	4 426	8 925	32 039
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	54 203	1 709	3 437	52 475
	2024	61 689	1 372	8 858	54 203
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	148 111	6 190	25 193	129 108
	2024	150 929	16 526	19 344	148 111
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	4 469	98	124	4 443
	2024	4 435	271	237	4 469
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	35 120	2 623	3 634	34 109
	2024	39 127	5 057	9 064	35 120

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille de revenu Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	5 031	639	227	5 443
	2024	5 829	687	1 485	5 031
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	6 386	189	486	6 089
	2024	8 335	249	2 198	6 386
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	1 338	-	-	1 338
	2024	1 281	164	107	1 338
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	79 082	2 364	10 951	70 495
	2024	94 768	2 929	18 615	79 082
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	41 453	342	8 724	33 071
	2024	46 275	1 834	6 656	41 453
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	22 385	1 499	2 672	21 212
	2024	24 841	2 956	5 412	22 385
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	3 703	-	3 703	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	22 559	938	3 249	20 248
	2024	26 651	179	4 271	22 559
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	85 867	1 559	3 926	83 500
	2024	96 135	13 136	23 404	85 867
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	1 918	208	25	2 101
	2024	1 999	305	386	1 918
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	37 203	3 835	3 222	37 816
	2024	46 330	3 018	12 145	37 203
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	42 834	5 758	7 146	41 446
	2024	51 075	1 480	9 721	42 834
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	165 121	23 643	29 245	159 519
	2024	188 508	25 336	48 723	165 121
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	2 712	135	47	2 800
	2024	3 211	45	544	2 712
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	45 393	4 755	8 397	41 751
	2024	48 951	8 351	11 909	45 393
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	13 497	10	2 824	10 683
	2024	17 531	345	4 379	13 497
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	133 603	16 043	18 671	130 975
	2024	146 828	30 956	44 181	133 603
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	875	7	160	722
	2024	1 122	13	260	875
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	47 492	5 934	6 733	46 693
	2024	53 382	7 134	13 024	47 492

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille de croissance maximum Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC}	2025	12 688	97	1 758	11 027
	2024	13 612	837	1 761	12 688
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} II	2025	6 461	32	467	6 026
	2024	6 735	330	604	6 461
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent ^{MC} III	2025	281	2	-	283
	2024	271	27	17	281
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (frais au rachat)	2025	55 265	1 710	5 372	51 603
	2024	60 131	2 122	6 988	55 265
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents ^{MC} (sans frais d'acquisition)	2025	14 453	1 188	1 283	14 358
	2024	15 172	1 579	2 298	14 453
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	5 944	694	350	6 288
	2024	6 361	1 676	2 093	5 944
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents ^{MC}	2025	-	-	-	-
	2024	2 491	-	2 491	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	12 727	713	499	12 941
	2024	12 857	453	583	12 727
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	34 582	7 564	5 714	36 432
	2024	26 634	10 951	3 003	34 582
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100	2025	1 063	8	54	1 017
	2024	1 068	74	79	1 063
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 100/100 (sans frais d'acquisition)	2025	7 479	1 398	648	8 229
	2024	7 025	1 532	1 078	7 479
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	21 751	684	800	21 635
	2024	21 803	2 319	2 371	21 751
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	34 720	3 712	3 477	34 955
	2024	33 280	8 401	6 961	34 720
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100	2025	1 180	27	84	1 123
	2024	1 116	64	-	1 180
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/100 (sans frais d'acquisition)	2025	8 742	1 236	1 146	8 832
	2024	8 700	1 566	1 524	8 742
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	20 710	462	2 202	18 970
	2024	20 766	1 627	1 683	20 710
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	76 595	3 969	8 255	72 309
	2024	77 949	9 155	10 509	76 595
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75	2025	887	21	53	855
	2024	1 020	44	177	887
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur ^{MC} 75/75 (sans frais d'acquisition)	2025	17 708	1 254	1 981	16 981
	2024	17 877	2 996	3 165	17 708

Co-operators Compagnie d'assurance-vie

Fonds en gestion commune

Annexe 2

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de période
Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Diversifié					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2025	123 930	15 292	10 846	128 376
	2024	134 888	13 707	24 665	123 930
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2025	1 892	36	-	1 928
	2024	588	1 304	-	1 892
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2025	95 997	3 392	17 526	81 863
	2024	100 274	9 297	13 574	95 997
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2025	1 609	50	555	1 104
	2024	1 553	56	-	1 609
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2025	141 911	22 301	14 304	149 908
	2024	139 326	19 310	16 725	141 911
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2025	13 025	1 791	1 665	13 151
	2024	13 263	2 822	3 060	13 025
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2025	95 629	6 596	13 830	88 395
	2024	89 242	21 747	15 360	95 629
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2025	4 408	652	713	4 347
	2024	5 786	292	1 670	4 408
Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Croissance					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2025	60 644	333	7 089	53 888
	2024	78 951	14 063	32 370	60 644
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2025	1 818	15	-	1 833
	2024	-	1 818	-	1 818
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2025	25 193	122	351	24 964
	2024	31 733	12 402	18 942	25 193
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2025	1 192	25	-	1 217
	2024	1 140	52	-	1 192
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2025	36 228	1 927	3 667	34 488
	2024	40 674	9 666	14 112	36 228
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2025	1 361	612	16	1 957
	2024	1	1 360	-	1 361
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2025	30 213	3 182	5 146	28 249
	2024	47 136	1 997	18 920	30 213
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2025	1 708	2 386	-	4 094
	2024	2 628	89	1 009	1 708
Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Revenu plus					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2025	115 063	2 006	11 725	105 344
	2024	131 056	20 664	36 657	115 063
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/100	2025	745	59	84	720
	2024	-	745	-	745
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 500 75/75	2025	89 731	12 686	13 283	89 134
	2024	91 866	25 463	27 598	89 731
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2025	132 366	15 029	14 984	132 411
	2024	145 026	17 946	30 606	132 366
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/100	2025	6 630	3 900	2 282	8 248
	2024	5 044	2 578	992	6 630
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2025	49 551	17 302	3 901	62 952
	2024	59 018	14 990	24 457	49 551
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur ^{MD} Série 100 75/75	2025	7 515	920	375	8 060
	2024	6 454	3 219	2 158	7 515